



MASERATI

EXCELLENCE THROUGH PASSION

QUATTROPORTE AUTOMATIC





MASERATI
QUATTROPORTE AUTOMATIC

Notice D'entretien



Cher Client,

nous Vous remercions d'avoir choisi une **MASERATI**.

Cette voiture est issue de la grande expérience **MASERATI** dans la conception et la construction de voitures de sport, de tourisme et de compétition.

Le but de cette notice consiste à vous illustrer les dotations, les systèmes et les commandes de la voiture et à en expliquer le fonctionnement.

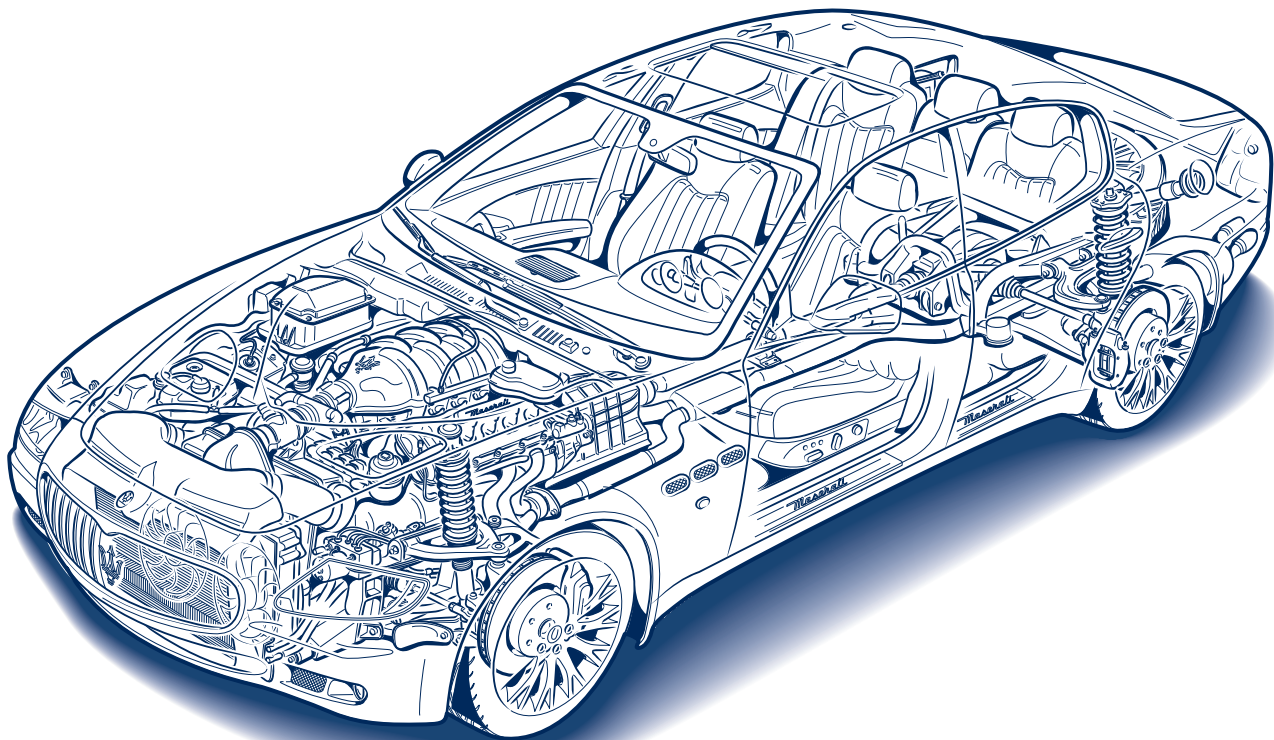
La partie finale de la notice décrit les opérations fondamentales d'entretien, nécessaire pour maintenir constantes les niveaux des performances, la qualité et la sécurité de conduite de la voiture.

Nous vous rappelons en outre qu'un entretien correct est fondamental pour maintenir la valeur de la voiture au fil du temps et pour assurer la protection de l'environnement.

Pour l'exécution des opérations d'entretien programmé et pour toute autre opération, veuillez Vous adresser au **Réseau Officiel d'Assistance Maserati**, dont le personnel suit régulièrement des cours d'actualisation technique et dispose des outillages nécessaires pour assurer l'exécution correcte et sûre de toute opération.

Pour garantir un niveau de sécurité accru, nous Vous conseillons de lire attentivement cette notice avant de Vous mettre au volant de la voiture.

La notice d'entretien fait partie intégrante de la voiture et elle doit toujours être gardée à bord de la voiture.





Historique

1914

Naissance à Bologne du Garage Alfieri Maserati.

1926

Targa Florio, Tipo 26 : début et victoire d'une voiture qui, sur son capot, porte le trident, symbole du Neptune de Bologne.

1927

Emilio Maserati remporte le titre de champion italien absolu avec la Tipo 26.

1929

Baconin Borzacchini sur Tipo V4 : record mondial de vitesse sur 10 km, à 246 km/h

1930

Borzacchini sur Tipo V4 : première victoire d'un Grand Prix à Tripoli.

1933

Maserati, la première des écuries européennes, présente la commande hydraulique de freins sur ses voitures de course. Giuseppe Campari remporte le Grand Prix de France sur Tipo 8CM et Tazio Nuvolari ceux de Belgique et de Nice.

1934

Giuseppe Furmanik sur Tipo 4CM : record mondial de vitesse de la classe 1100, à 222 km/h

1939

Wilbur Shaw sur 8CTF remporte la 500 Milles d'Indianapolis : Maserati restera la première et la seule écurie italienne à gagner sur le fameux "catino".

1940

L'usine va s'installer à Modène.

1947

Naissance de la première grand tourisme : la A6 1500, carrossée Pininfarina.

La version de course A6GCS débute par la victoire d'Alberto Ascari sur le circuit de Modène.

1954

La 250F débute en Argentine par une victoire. Cette monoplace permettra à Maserati de remporter le Championnat du monde de Formule 1.

1957

Fangio, sur 250F, remporte le titre mondial.
À la fin de la saison, Maserati se retire officiellement de la compétition.

1961

La 3500 GT est la première voiture italienne à injection.

1963

Naissance de la Mistral et de la Quattroporte, la berline la plus rapide du monde.

1966

Présentation de la Ghibli, coupé dessiné par Giugiaro.

1968

Entrée de Citroën comme associé et commencement de la production du moteur V6.
Présentation de la 2+2 Indy.

1971

Présentation de la Bora, première Maserati grand tourisme avec moteur central.
Présentation l'année suivante de la Merak.

1973

La Khamsin, dessinée par Bertone, remplace la Ghibli.

1975

Citroën quitte l'usine, qui est reprise par Alejandro De Tomaso.



1976

Présentation de la nouvelle Quattroporte, dessinée par Giugiaro, et qui sera utilisée comme auto de représentation même par le président de la République italienne.

1981

De Tomaso change de stratégie et de marché et démarre la production de la Biturbo, une berline 2 portes avec moteur 6 cylindres.

1989

La Shamal est la première voiture à monter le nouveau 8 cylindres biturbo.

1993

Fiat Auto achète tout le paquet d'actions Maserati et, en 1998, présente la Quattroporte.

1997

Ferrari acquiert le contrôle de Maserati.

1998

Quattroporte Evoluzione V8 3.2 – V6 2.8.
3200 GT V8.

1999

3200 GT V8 Automatique.

2000

Programme de personnalisation Officine Alfieri Maserati.

2001

Naissance du Spyder avec moteur 8 cylindres 4200 et boîte de vitesses électrohydraulique au volant, "CAMBIO CORSA".
Officine Alfieri Maserati.

2002

Présentation de la 2+2 Coupé.

2003

Retour à la compétition avec la TROFEO.
Présentation de la Quattroporte, dessinée par Pininfarina et utilisée comme voiture de représentation par le Président de la République Italienne.

2004

Création de la MC12 dotée de moteur 12 cylindres de 630 CV

2005

Maserati remporte la victoire dans le championnat FIA GT avec la MC12.

2006

Présentation de la Quattroporte avec boîte de vitesses automatique.

2007

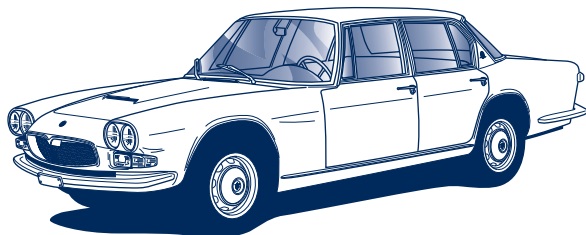
Naissance de la Granturismo, Coupé 2+2.

2009

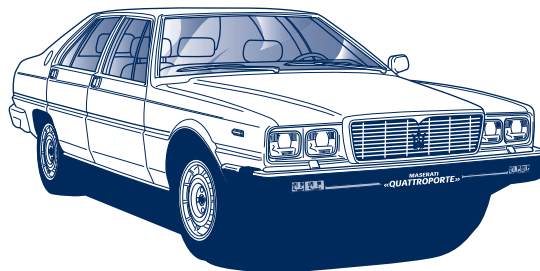
Un spider 2 + 2 entre en production : c'est la GranCabrio.

2010

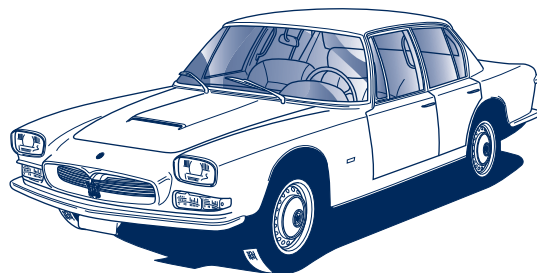
La MC Stradale entre en production.



Quattroporte 1963



Quattroporte 1976



Quattroporte 1965

Introduction

Consultation de la notice

Pour faciliter la lecture de la notice et se repérer rapidement, les sujets ont été subdivisés en SECTIONS et CHAPITRES.

A l'intérieur de ceux-ci, les parties importantes exigeant une attention particulière sont faciles à trouver :



TRÈS IMPORTANT : Le non respect des instructions peut créer une situation de GRAVE DANGER pour la sécurité des personnes et l'intégrité de la voiture!

REMARQUE: indication permettant de conserver la parfaite intégrité de la voiture et, par conséquent, d'éviter les risques pour les personnes.

Abréviations

Certains termes et descriptions ayant un sens particulier sont abrégés dans la notice :

- A.C.** - CLIMATISATION
- ABS** - ANTILOCK BRAKING SYSTEM – Système antiblocage des roues pendant le freinage
- ALC** - ADAPTIVE LIGHT CONTROL – Système automatique directionnel des phares
- ASR** - ANTI SLIP REGULATION – Réglage du dérapage pendant l'accélération
- CAN** - CONTROLLER AREA NETWORK
- DRL** - DAY RUNNING LIGHT – Feux de jour
- EBD** - ELECTRONIC BRAKE-FORCE DISTRIBUTION – Répartiteur de freinage à contrôle électronique
- ECU** - ELECTRONIC CONTROL UNIT – Boîtier électronique de contrôle
- EPB** - ELECTRIC PARKING BRAKE – Frein de stationnement automatique
- ESC** - ELECTRONIC STABILITY CONTROL – Système anti-embardée.

ETD - EMERGENCY TENSIONING DEVICE – Dispositif de tension de secours

HBA - HYDRAULIC BRAKE ASSISTANCE – Système d'assistance dans les freinages d'urgence

TPMS - TIRE PRESSURE MONITORING SYSTEM – Système de contrôle de la pression des pneus.

Mise à jour

L'excellente qualité de la voiture est garantie grâce à un perfectionnement continu qui peut donner lieu à quelques différences entre la notice et votre voiture.

Toutes les caractéristiques et illustrations contenues dans cette notice sont celles en vigueur au moment de l'impression.





Service Après-vente

Les informations contenues dans cette notice se limitent au strict nécessaire pour assurer une utilisation et une conservation correcte de la voiture.

Les observer scrupuleusement permettra au propriétaire d'être pleinement satisfait de sa voiture et d'en obtenir les meilleurs résultats. Nous conseillons également de faire effectuer les opérations d'entretien et de contrôle par le **Réseau d'Assistance Maserati**, qui dispose de personnel spécialisé et d'outils adéquats.

Consulter la notice "ORGANISATION DE VENTE ET ASSISTANCE" pour la distribution des CONCESSIONNAIRES et SERVICES AGRÉÉS MASERATI.

Le **Réseau d'Assistance Maserati** est à l'entière disposition des Clients pour toute information et tout conseil.

Boîte de vitesses Automatic

La voiture est dotée d'une boîte de vitesses automatique à gestion électronique qui, outre les normales fonctions prévues pour une boîte de vitesses automatique grâce à la sélection du mode de fonctionnement spécial, permet d'intervenir manuellement et d'embrayer les différents rapports en séquence. Pour une utilisation correcte de la boîte de vitesses s'en tenir aux instructions fournies dans le paragraphe correspondant de cette notice.

Multi Media System

La voiture est équipée du système infotélématique Maserati "Multi Media System" qui comprend en série les fonctions suivantes :

- ordinateur de bord ;
- système de navigation satellitaire (pour les cas où la cartographie digitale est disponible) ;
- Bose® Surround Sound System ;
- lecteur mono CD/MP3 ;
- un disque dur d'une capacité totale de 30 Go, dont 10 Go environ sont utilisés par le logiciel d'exploitation et les autres fonctionnalités ;
- Bluetooth®.

Sur demande, la gamme de fonctions peut être ultérieurement enrichie avec l'ajout des prises AUX et USB, (ces options dépendent toutefois du modèle et de la disponibilité du marché).

Pneus "Run Flat" (sur demande)

La voiture peut être équipée de pneus du type "Run flat". Ce type de pneu est doté d'un flanc renforcé permettant à la voiture de continuer à rouler à une vitesse réduite (80 km/h), même en cas de crevaison, pour des parcours bien définis.

Quand il reçoit du boîtier de monitoring de la pression des pneus l'information de "pneu crevé", le tableau de bord gère l'autonomie restante en affichant, dans la zone de l'afficheur prévue à cet effet, un signal d'avertissement par intervalles de 50 km et 100 km.

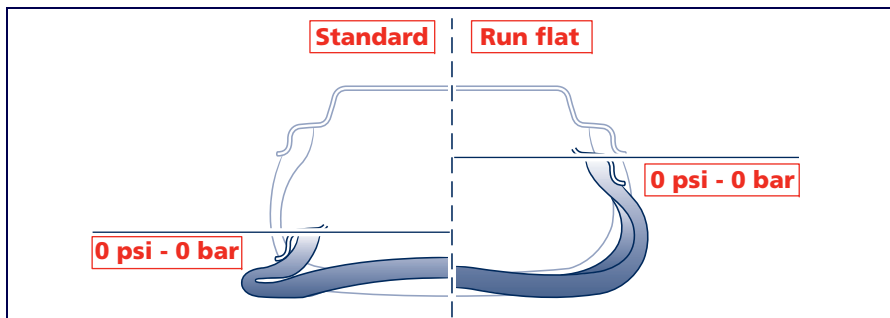
Après avoir parcouru 120 km, s'affichera l'avertissement de ne pas continuer.

Pour plus d'informations au sujet du comportement d'affichage consulter le paragraphe "Système de contrôle de la pression des pneus" page 47.

REMARQUE : Le respect des valeurs d'assiette prescrites est fondamental pour obtenir les meilleures performances et la durée maximum des pneus.

Remorquage

La voiture n'a pas été conçue, développée et homologuée pour être utilisée comme véhicule remorqueur d'autres engins (par exemple: remorques tente pliable, caravanes, etc.) et pour être chargée sur le toit, du fait que l'installation de structures telles que barres et porte-bagages pourrait endommager la voiture.





Symboles

Des plaques colorées spécifiques sur certains composants de votre MASERATI, ou juste à côté portent des symboles qui attirent l'attention sur des précautions importantes à prendre concernant le composant en question. La liste qui suit résume tous les symboles étiquetés sur votre MASERATI avec, en regard, le composant sur lequel le symbole attire l'attention. Nous indiquons également le sens du symbole selon la subdivision suivante : danger, interdiction, mise en garde, obligation.

Symboles de danger



Batterie
Liquide corrosif



Batterie
Explosion



Ventilateur
Peut démarrer automatiquement même moteur coupé.



Réservoir d'expansion
Ne pas enlever le bouchon quand le liquide de refroidissement est chaud.



Bobine
Haute tension.



Courroies et poulies
Organes en mouvement ; ne pas s'approcher.



Tuyaux de la climatisation
Ne pas ouvrir. Gaz haute pression.

Symboles d'interdiction



Batterie
Ne pas approcher de flammes libres.



Batterie
Ne pas laisser les enfants s'approcher.



Carters de chaleur - courroies - poulies - ventilateur
Ne pas poser les mains.



Couvercle protection boîtiers de compartiment moteur
Ne pas diriger le jet d'eau sur les boîtiers électriques, à relais et à fusibles.



Symboles de mise en garde



Pot d'échappement catalytique

Ne pas stationner sur les surfaces inflammables. Consulter le chapitre : "Dispositifs antipollution".



Direction assistée

Ne pas dépasser le niveau maximal de liquide dans le réservoir. Utiliser uniquement le liquide préconisé au section "Ravitaillements et données techniques".



Circuit freins

Ne pas dépasser le niveau maximal de liquide dans le réservoir. Utiliser uniquement le liquide préconisé au section "Ravitaillements et données techniques".



Essuie-glace

Utiliser exclusivement le liquide préconisé au section "Ravitaillements et données techniques".



Moteur

Utiliser exclusivement le lubrifiant préconisé au section "Ravitaillements et données techniques".



Voiture à essence écologique

Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb ayant un indice d'octane (R.O.N.) non inférieur à 95.



Réservoir d'expansion

Utiliser exclusivement le liquide préconisé au section "Ravitaillements et données techniques".

Symboles d'obligation



Batterie

Se protéger les yeux.



Batterie - Cric

Consulter la notice d'entretien.





Index général



Identification voiture

1

Sécurité passive et active

2

Instruments et commandes

3

Avant de démarrer

4

Utilisation de la voiture

5

En cas d'urgence

6

Ravitaillements et données techniques

7

Entretien

8

Index

9



1



Identification voiture

Plaques signalétiques

16

Plaque signalétique récapitulative

17

Codes des clés

18





Plaques signalétiques

Marquage du châssis

Le numéro d'identification de la voiture est poinçonné sur le plancher devant le siège avant droit. Pour lire le numéro, soulever le tapis et retirer la protection.

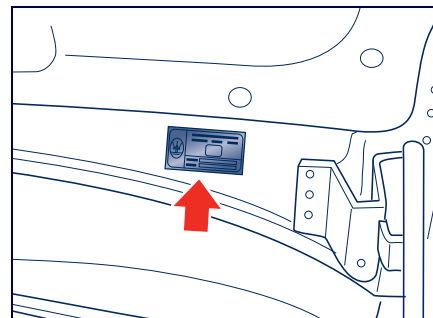
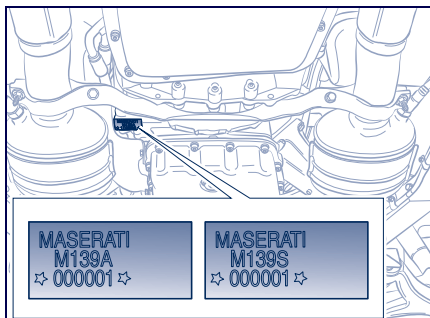
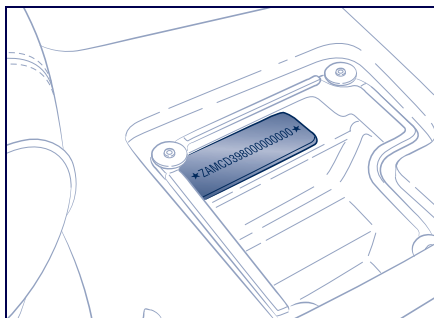
Marquage du moteur

Le numéro de série du moteur est poinçonné au-dessous du bloc cylindres, au niveau du démarreur. Le type de moteur est indiqué sur la plaque récapitulative située sur le montant de la porte avant gauche.

Plaque signalétique de la peinture

La plaque est fixée sur le capot.

1

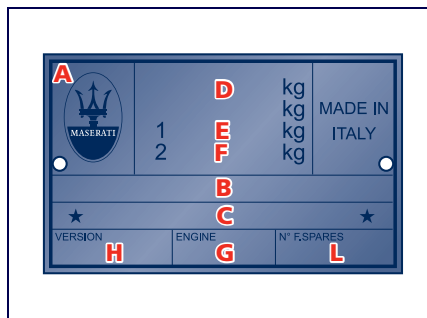
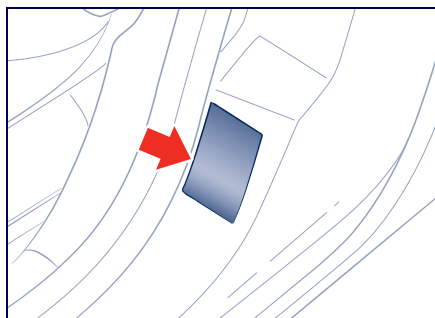


Plaques signalétiques

Plaque signalétique récapitulative

La plaque est appliquée sur le montant de la porte avant gauche et indique :

- A - Nom du constructeur ;
- B - Numéro d'homologation ;
- C - Numéro de série (V.I.N.) ;
- D - Masse limite admise ;
- E - Masse limite admise sur le premier axe (avant) ;
- F - Masse limite admise sur le second axe (arrière) ;
- G - Type moteur ;
- H - Code version véhicule ;
- L - Numéro Assembly.





Codes des clés

Avec la clé, nous fournissons une CODE CARD contenant :

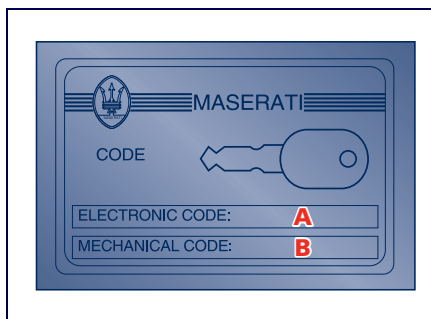
- le code électronique **A** à utiliser dans la procédure de “démarrage d'urgence” ;
- le code mécanique **B** des clés à communiquer au **Réseau d'Assistance Maserati** en cas de demande de duplicata des clés.

REMARQUE : Les numéros de code figurant sur la CODE CARD doivent être gardés dans un endroit sûr.

REMARQUE : Nous conseillons à l'utilisateur de toujours conserver sur lui le code électronique indiqué sur la CODE CARD, au cas où il devrait effectuer un “démarrage d'urgence”.

REMARQUE : En cas de transfert de propriété, le nouveau propriétaire de la voiture devra recevoir également toutes les clés et la code card.

REMARQUE : Nous conseillons de noter en un lieu sûr (hors de la voiture) les codes indiqués sur les plaques livrées avec les clés et la télécommande, pour l'éventuelle demande de duplicata.



Codes des clés





2





Sécurité passive et active

Ceintures de sécurité	22
Transport d'enfants en sécurité	27
Airbags frontaux et latéraux	36
Système ESC	43
Système ASR	44
Systèmes ABS, EBD et HBA	45
Système de contrôle de la pression des pneus (sur demande)	47
Capteurs de stationnement	52
Interrupteur inertiel anti-retour carburant	56





Ceintures de sécurité

La voiture est équipée de ceintures de sécurité avec dispositif de réenroulement automatique permettant une grande liberté de mouvement.

Les ceintures sont dotées de limiteurs de charge e de prétensionneurs à commande électronique ; en outre les points de fixation inférieurs de toutes les ceintures sont reliés directement au siège afin d'assurer la protection maximale dans chaque position du siège.


Toutes les ceintures, exception faite pour la ceinture du siège du conducteur et du siège arrière central, sont dotées du dispositif KISI.

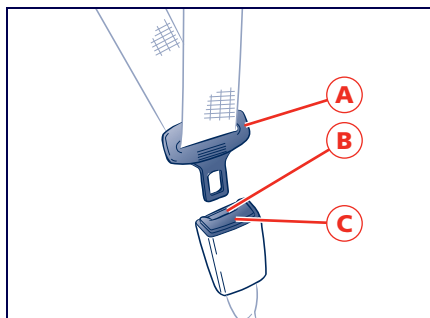
Le dispositif KISI exploite des enrouleurs spéciaux qui, une fois déroulés, peuvent uniquement être ré-enroulés. Ce qui permet de fixer le siège d'enfant sur le siège de la façon la meilleure. Ce dispositif se désactive quand la ceinture, après avoir été débouclée, se ré-enroule complètement jusqu'à la position de repos.

Comment boucler les ceintures

Après avoir récupéré la partie inférieure de la ceinture, en agissant sur le côté extérieur du siège, la boucler en saisissant la languette de fixation **A** et tirer la ceinture jusqu'à pouvoir enfoncer la languette dans le logement de la boucle **B**.

La ceinture est correctement bouclée quand on entend le déclic de blocage. Pour déboucler les ceintures, appuyer sur le bouton **C**.

La voiture est dotée du système appelé SBR (Seat Belt Reminder), se composant d'un avertisseur sonore qui avec l'allumage du témoin sur le tableau , prévient le conducteur que sa ceinture de sécurité n'a pas été attachée.



Le mécanisme de blocage de l'enrouleur se déclenche à chaque extraction rapide de la sangle ou en cas de freinages brusques ou de chocs. Si la ceinture se bloque à la suite de déplacements brusques, la laisser se réenrouler un peu pour désactiver le mécanisme de blocage.

L'enrouleur permet à la ceinture de s'adapter automatiquement au corps du passager qui la porte, en laissant à celui-ci la pleine liberté de mouvement.

Si la voiture est garée en pente raide, l'enrouleur peut se bloquer : cela est tout à fait normal.

REMARQUE : Accompagner la ceinture pendant qu'elle s'enroule, pour éviter qu'elle ne s'entortille.

Réglage de la hauteur des ceintures avant



Le réglage de la hauteur des ceintures de sécurité doit être effectué voiture arrêtée.

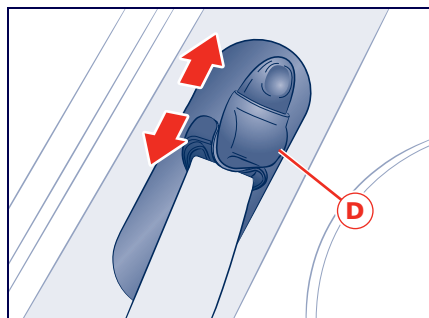
Toujours régler la hauteur des ceintures avant en les adaptant à la taille du conducteur et du passager. Cette précaution permet de réduire considérablement le risque de lésions en cas de choc.

Le réglage correct est obtenu lorsque la sangle passe à peu près à mi-chemin entre l'extrémité de l'épaule et le cou. L'attache supérieure des ceintures est dotée d'un anneau oscillant qui peut prendre 4 positions et permet de régler la hauteur des ceintures.

Pour déplacer l'attache, agir sur la commande **D**.



Après le réglage, toujours vérifier si le curseur sur lequel est fixé l'anneau est bloqué dans l'une des positions prévues. La poignée étant relâchée, exercer une autre traction vers le bas pour obtenir le dé clic du dispositif d'ancrage au cas où le relâchement ne se serait pas produit au niveau d'une des positions établies.



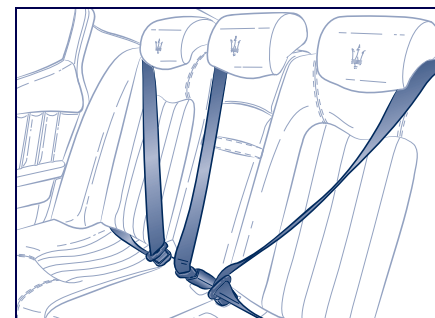
Utilisation des ceintures de sécurité arrière

Les ceintures arrière doivent être bouclées selon l'illustration du schéma.



Ne jamais oublier qu'en cas de choc violent, les passagers des sièges arrière qui ne portent pas leur ceinture non seulement s'exposent à un risque grave mais constituent, en plus, un véritable danger pour les passagers des sièges avant.

Le ceintures doivent être passées en tenant le buste droit et appuyé contre le dossier.





Limiteurs de charge

Pour augmenter la sécurité passive, les enrouleurs des ceintures de sécurité contiennent un limiteur de charge qui permet le relâchement contrôlé de la ceinture, pour doser la force qui agit sur les épaules pendant l'action de retenue exercée par celle-ci.

Prétensionneurs

Pour rendre encore plus efficace l'action des ceintures de sécurité, la voiture est dotée, sur toutes les ceintures sauf la ceinture arrière centrale, de prétensionneurs. Ces dispositifs "détectent", à travers un capteur, qu'un choc violent est en cours et serrent de quelques centimètres la sangle des ceintures. Ils assurent ainsi la parfaite adhérence des ceintures au corps des occupants, avant que l'action de retenue ne commence.

Le blocage du coulissement de la sangle indique que le dispositif s'est déclenché ; il peut être accompagné d'une légère émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas le début d'un incendie. Les prétensionneurs s'activent en cas d'impacts d'une certaine importance et seulement si la ceinture de sécurité est bouclée.

Après l'activation du prétensionneur, la ceinture de sécurité peut être débouclée normalement en appuyant sur le bouton sur la boucle.

Le prétensionneur n'exige ni entretien ni graissage. Toute modification de ses conditions d'origine invalide son efficacité. Si, pour cause d'événements naturels exceptionnels (inondations, raz de marée, etc.) le dispositif a pris de l'eau et de la boue, il est absolument nécessaire de le remplacer.

Pour que l'action du prétensionneur fournisse la protection maximale, la ceinture doit bien adhérer au buste et au bassin.



Les prétensionneurs peuvent être utilisés une seule fois et s'activent uniquement avec les ceintures de sécurité bouclées. Après leur déclenchement, il faut donc s'adresser au Service après-vente Maserati pour leur remplacement et l'élimination des anciens composants. Ces dispositifs présentent une validité de 14 ans à compter de la date de production ; à l'approche de cette échéance, remplacer les prétensionneurs.

REMARQUE : Toute intervention comportant des chocs, vibrations ou réchauffages localisés (supérieurs à 100°C pour une durée maximale de 6 heures) dans la zone du prétensionneur, risque de provoquer des dégâts ou des activations : ce n'est pas le cas des vibrations provoquées par les déformations de la chaussée ni des petits obstacles surmontés, tels que trottoirs, etc. Si besoin est, s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.



Il est sévèrement interdit de démonter et d'altérer les composants du prétensionneur. Toute intervention doit être effectuée par un spécialiste agréé. Toujours s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.

Avertissements généraux sur l'utilisation des ceintures de sécurité



Le conducteur et les passagers sont obligés de porter correctement les dispositifs de retenue installés sur la voiture.



Pour garantir le maximum de protection, maintenir le dossier le plus droit possible et la ceinture bien serrée au buste et au bassin. En cas d'accident avec projection en avant, une ceinture relâchée augmente la possibilité de blessures. Voyager le dossier trop incliné peut être dangereux : même si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité pourraient ne pas fonctionner correctement. La sangle pourrait ne pas adhérer au corps, mais se trouver devant l'usager et provoquer, en cas



Toujours boucler les ceintures. Rouler sans ceinture augmente le risque de blessures graves en cas de choc, même avec l'air bag. En cas de choc, les ceintures réduisent la possibilité de buter contre les parois de l'habitacle ou d'être éjecté du véhicule. De par leur conception, les airbags sont indissociables des ceintures de sécurité et ne peuvent pas les remplacer. Le déclenchement des airbags frontaux est prévu exclusivement dans le cas de collisions frontales de moyenne ou forte

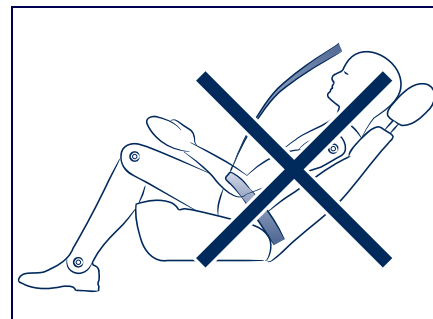
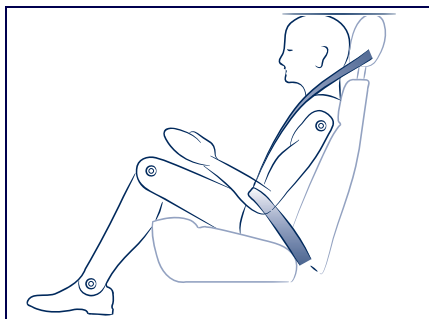
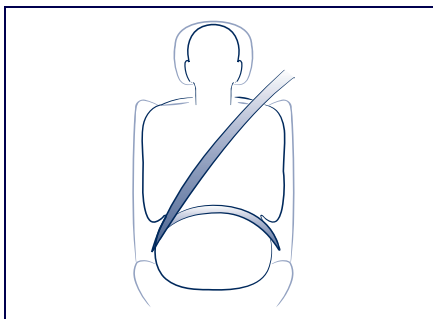


intensité ; ils ne se déclenchent pas si la voiture capote ni en cas de collisions à l'arrière ou frontales de faible intensité.

Si l'on voyage avec un ou plusieurs sièges installés sur le siège arrière, il est impératif que les tables soient repliées.



Pendant la marche, avec les tables rabattées, les passagers voyageant à l'arrière de la voiture doivent porter les ceintures de sécurité. Voyager sans boucler la ceinture augmente le risque de lésions en cas de choc.





Ne pas boucler la ceinture dans la boucle de l'autre siège : la partie inférieure de la sangle de la ceinture pourrait presser contre le haut de l'abdomen et non contre la zone pelvienne et, en cas d'accident, provoquer de graves lésions internes.



Il est extrêmement dangereux de voyager en gardant la sangle de la ceinture sous le bras. En cas d'accident, la projection en avant serait excessive, avec de forts risques de blessures à la tête et au cou. De plus, en appuyant contre les côtes, la sangle de la ceinture risquerait de provoquer de graves lésions internes.



Éviter d'entortiller la sangle de la ceinture ; s'assurer qu'elle est bien tendue et qu'elle adhère bien au corps du conducteur et à celui du passager. En cas d'accident, la force de retenue ne serait pas répartie sur toute la largeur de la sangle, ce qui provoquerait des lésions. La partie supérieure doit passer sur l'épaule en traversant diagonalement le thorax. La partie inférieure doit adhérer au bassin, et non à l'abdomen, pour éviter le risque de glisser en avant. Éviter les dispositifs (clips, éléments d'arrêt) qui

empêchent de serrer les ceintures contre le corps des passagers.



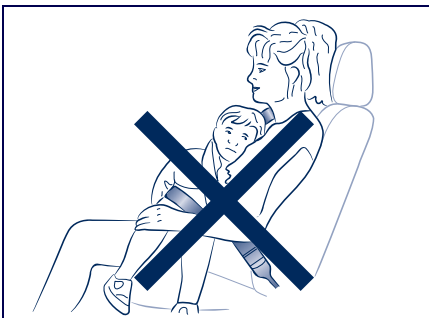
Éviter de transporter un enfant sur les genoux du passager, en utilisant la ceinture de sécurité pour les protéger tous les deux.



Si la ceinture a subi une forte contrainte - par exemple, à la suite d'un accident - la remplacer entièrement, avec les éléments d'ancrage correspondants, les vis de fixation de ceux-ci et le prétensionneur. Sans présenter de défauts visibles, la ceinture pourrait avoir perdu sa résistance.



Les femmes enceintes devront utiliser les ceintures de sécurité conformément aux lois locales en vigueur en la matière.



Elles devront en tout cas placer très bas la partie inférieure de la sangle de manière à la faire passer sous leur ventre.

Comment conserver des ceintures de sécurité parfaitement efficaces

- 1) Toujours utiliser les ceintures la sangle bien tendue et non entortillée ; s'assurer que la sangle coulisse très librement.**
- 2) Les ceintures doivent être remplacées après chaque activation des prétensionneurs et dans tous les cas de détérioration ou d'abrasion évidente de la sangle.**
- 3) Pour nettoyer les ceintures, les laver à la main, à l'eau et au savon neutre, les rincer et les laisser sécher à l'ombre. Éviter les détergents forts, les produits blanchissants ou colorants et toute autre substance chimique risquant d'affaiblir les fibres.**
- 4) Éviter de mouiller les enrouleurs : leur bon fonctionnement n'est garanti que s'ils restent secs.**

Transport d'enfants en sécurité

Pour une parfaite protection en cas de collision, tous les occupants doivent voyager assis et se servir des systèmes de retenue prévus. Les ceintures de sécurité ont été conçues pour des personnes ayant des caractéristiques physiques (âge, taille, poids) comprises dans les valeurs limites établies par les lois en vigueur dans chaque pays (Communauté Européenne, 150 cm minimum et 3 ans). Par conséquent les personnes qui ne possèdent pas ces caractéristiques ne peuvent pas voyager sur le siège du passager. Cette règle est à plus forte raison valable pour les enfants. Par rapport aux adultes, les enfants ont proportionnellement la tête plus grosse et plus lourde que le reste du corps, tandis que leurs muscles et leurs os ne sont pas encore complètement développés. Pour bien les retenir en cas de choc, il est donc nécessaire, d'utiliser des systèmes adéquats de retenue ou de sécurité.



Au cas où les dispositions de la loi le prescriraient (Communauté Européenne), les enfants âgés de moins de 3 ans ne peuvent pas voyager dans la voiture, s'ils ne sont pas attachés aux dispositifs de retenue prévus à cet effet.



Lorsque la loi le prescrit (Communauté Européenne), les enfants âgés de plus de 3 ans et ne dépassant pas 150 cm de hauteur ne peuvent pas voyager sur le siège avant, s'ils ne sont pas attachés aux dispositifs de retenue prévus à cet effet.



Les enfants doivent voyager assurés à un dispositif de retenue spécial, installé de préférence sur le siège arrière, du fait que cette position est la plus protégée en cas de choc.



Si on voyage avec un ou plusieurs sièges installés sur le siège arrière, il est impératif que les tables soit fermées.



Aucun type de siège d'enfant ne peut être installé sur le siège arrière central.



Les enfants ne doivent pas être transportés dans les bras d'un passager. Pendant une collision, un enfant devient tellement lourd qu'il est impossible de le retenir. Par exemple, pendant une collision à 40 km/h, un enfant de 5,5 kg exerce une force de 110 kg sur les bras de la personne qui le retient. Les enfants doivent voyager attachés à un système de retenue adéquat.



Les enfants qui voyagent trop près de l'airbag risquent, lorsque celui-ci s'active, de graves blessures. Si les airbags et les prétensionneurs offrent une protection adéquate aux adultes et aux adolescents, il ne protègent ni les enfants ni les bébés. Les ceintures de sécurité et les airbags n'ont pas été conçus pour eux. Les enfants et les bébés doivent voyager attachés aux systèmes de retenue prévus pour eux.





Les bébés ont besoin d'un support complet comprenant la tête et le cou. Cela est nécessaire parce que le cou d'un bébé est fragile et sa tête est proportionnellement plus grande et plus lourde que le reste du corps. Chez un bébé qui voyage sur un siège dos à la route, pendant la collision, les forces d'impact sont distribuées sur les parties les plus robustes du corps, à savoir le dos et les épaules. Les bébés doivent voyager attachés aux systèmes de retenue prévus.



Les enfants ne peuvent pas être transportés à l'aide d'un siège de sécurité installé dos à la route sur le siège du passager doté d'airbag frontal, à moins que celui-ci n'ait été désactivé.



Désactiver l'airbag avant d'installer un siège dos à la route sur le siège du passager.



En cas d'installation d'un siège de sécurité sur le siège avant du passager, celui-ci doit être disposé la position la plus haute.



La structure du corps d'un enfant est complètement différente de celle d'un adulte ou d'un adolescent, pour qui les ceintures de sécurité ont été conçues. Les hanches d'un enfant sont tellement petites que la sangle de la ceinture ne peut pas adhérer correctement à son corps. La sangle pourrait se placer plus haut sur son abdomen et, en cas de choc, provoquer de graves lésions internes. Les enfants aussi doivent voyager attachés aux systèmes de retenue prévus.



Au cas où il serait nécessaire d'installer le siège d'enfant sur le siège côté passager, celui-ci doit être complètement reculé et haussé. Ce qui est indispensable pour garantir la plus grande protection de l'enfant.

Tous les mineurs dont les caractéristiques physiques (âge, taille, poids) rentrent dans les limites définies par les lois en vigueur dans chaque pays devront être protégés par les systèmes de retenue ou de sécurité (sièges, berceaux, coussins) homologués prévus.

Nous recommandons, en tout cas, de toujours utiliser des systèmes de retenue homologués et universels pour les enfants. Pour installer et utiliser les systèmes de retenue pour enfants, suivre les instructions que le fabricant doit obligatoirement fournir avec ces produits.

Toutes les ceintures, exception faite pour la ceinture du siège du conducteur et du siège arrière central, sont dotées du dispositif KISI. Le dispositif KISI exploite des enrouleurs spéciaux qui, une fois déroulés, peuvent uniquement être ré-enroulés. Ce qui assure la correcte fixation du siège d'enfant sur le siège. Le système se désactive quand la ceinture, après avoir été débouclée, se ré-enroule complètement jusqu'à la position de repos.



Pour assurer le meilleur maintien du siège pour enfants, il est conseillé de choisir le modèle qui s'adapte mieux à la conformation des sièges. Il est conseillé d'essayer d'installer le siège à bord de la voiture avant de l'acheter, et de ne pas installer de sièges qui, positionnés sur le siège, ont une position instable ou non naturelle à cause de la forme du coussin du siège .



Pour fixer un siège d'enfant, se conformer aux instructions de montage fournies avec le siège. Positionner toutes les pièces mobiles dont le siège est doté (poignée, dossier rabattable, rideau pare-soleil...) en se conformant attentivement aux instructions fournies par le constructeur du dispositif et reportées dans le manuel d'installation du dispositif. Ensuite, dérouler complètement la ceinture et la laisser se ré-enrouler. Pendant le ré-enroulement, il est possible d'entendre le dé clic d'activation du dispositif KISI : ce qui signale que la ceinture est bloquée. Ensuite pousser le siège d'enfant contre le siège pour ré-enrouler le sangle excédentaire. Pour désactiver l'enrouleur, dégager la boucle de la ceinture et laisser ré-enrouler complètement la ceinture. Ensuite, la ceinture peut être utilisée normalement.



Ne jamais décrocher la boucle de la ceinture de sécurité maintenant le siège d'enfant lorsque la voiture roule.




En cas d'accident, si le système de retenue pour enfants est mal fixé, le risque de lésions augmente.



Ne jamais modifier les ceintures ni les systèmes de retenue pour enfants. Lorsque la loi le prescrit, les enfants de moins de 12 ans ne peuvent pas voyager sur les sièges avant.



Les sièges pour enfants montés dos à la route ne peuvent pas être montés sur le siège avant de voitures dotées d'airbag côté passager activé qui, en se gonflant, pourrait causer de graves lésions, indépendamment de la gravité du choc qui l'a fait déclencher. Les sièges pour enfants montés dos à la route peuvent se fixer sur le siège passager exclusivement dans la version Europe, dotée de l'interrupteur de désactivation de l'airbag côté passager. Dans ce cas, il faut s'assurer, par l'éclairage du témoin spécifique  sur le tableau de bord que l'airbag ait été désactivé. Il est toutefois conseillé de transporter toujours les enfants dans leur siège sur le siège arrière, car celle-ci est la position la plus protégée en cas de choc.

La Communauté Européenne discipline le transport des enfants par la directive 2003/20/CE.

Suivant cette directive, les dispositifs de retenue sont répartis en cinq groupes :

Groupe 0	0-10 kg	de poids
Groupe 0+	jusqu'à 13 kg	de poids
Groupe 1	9-18 kg	de poids
Groupe 2	15-25 kg	de poids
Groupe 3	22-36 kg	de poids.

On remarquera une superposition partielle des groupes et il existe effectivement dans le commerce des dispositifs qui couvrent plusieurs groupes de poids.

Tous les dispositifs de retenue doivent reporter les données d'homologation et la marque de contrôle sur une plaquette solidement fixée, qu'il est interdit d'enlever.

Les enfants pesant plus de 36 kg et mesurant plus hauts de 1,50 m sont, du point de vue des systèmes de retenue, considérés comme des adultes et doivent porter les ceintures.



Groupe 0 et 0+

Les bébés jusqu'à 13 kg doivent voyager dos à la route, dans un siège berceau où la tête est bien maintenue et qui protège le cou en cas de brusques décélération.

Le berceau est retenu par les ceintures de sécurité de la voiture comme montré dans la figure et ses ceintures incorporées doivent à leur tour retenir le bébé.



Désactiver l'airbag avant d'installer un siège d'enfant dos à la route sur le siège avant côté passager.



Les figures sont indicatives pour le montage. Monter le siège en se conformant aux instructions qui accompagnent obligatoirement celui-ci.



Groupe 1

A partir de 9 kg de poids, les enfants peuvent voyager dans le sens de la marche avant, sur des sièges dotés d'un coussin avant permettant à la ceinture de sécurité de la voiture de retenir à la fois le siège et l'enfant.




Les figures sont indicatives pour le montage. Monter le siège en se conformant aux instructions qui accompagnent obligatoirement celui-ci.



Il existe des sièges couvrant les groupes 0 et 1, avec un dispositif d'ancrage arrière prévu pour s'accrocher aux ceintures du véhicule et doté de ceintures incorporées pour retenir l'enfant. Leur masse les rend dangereux s'ils sont improprement fixés et mal attachés aux ceintures de la voiture avec un coussin. Respecter scrupuleusement les instructions de montage jointes.

Groupe 2


A partir de 15 kg, les enfants peuvent être attachés directement avec les ceintures de la voiture. Les sièges ont uniquement le but de positionner correctement l'enfant par rapport aux ceintures, de manière que la sangle diagonale adhère à son thorax, sans jamais passer sur son cou et que le segment horizontal adhère à son bassin et non à son abdomen.

 **Les figures sont indicatives pour le montage. Monter le siège en se conformant aux instructions qui accompagnent obligatoirement celui-ci.**



Groupe 3

À partir de 22 kg, un rehausseur suffit. Le thorax de l'enfant est suffisamment large pour ne plus avoir besoin du dossier d'espacement. Dès que leur taille est supérieure à 1,50 m, les enfants peuvent utiliser les ceintures comme les adultes.

 **Les figures sont indicatives pour le montage. Monter le siège en se conformant aux instructions qui accompagnent obligatoirement celui-ci.**





Aptitude des sièges des passagers sur l'ancrage des sièges d'enfant

La voiture est conforme à la nouvelle Directive Européenne 200/3/CE qui règle les possibilités de montage des sièges d'enfant sur les places de la voiture suivant le tableau ci-après :

Groupe	Segments de poids	Passager avant	Passager arrière latérale	Passager arrière centrale
Groupe 0, 0+	jusqu'à 13 kg	U (▼)	U	*
Groupe 1	9-18 kg	U (▼)	U	*
Groupe 2	15-25 kg	U (▼)	U	*
Groupe 3	22-36 kg	U (▼)	U	*


Légende

- U** indiqué pour les systèmes de retenue de catégorie "Universelle" d'après le Règlement Européen (CEE)-R44 pour les "Groupes" indiqués.
- (▼)** Lors de l'installation à bord de la voiture, il faut maintenir le dossier en position parfaitement verticale.
- *** En correspondance de la place centrale arrière on ne peut monter aucun type de siège.

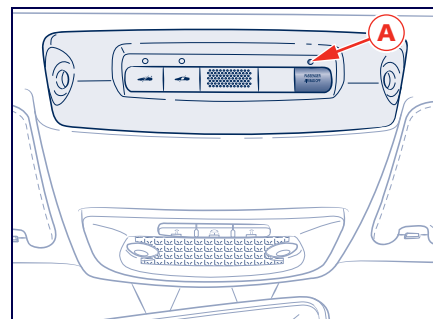
En résumé, les consignes de sécurité pour le transport des enfants sont les suivantes :

Les enfants dont l'âge, le poids et la taille ne rentrent pas dans les valeurs limites établies par les lois en vigueur dans les pays membres (Communauté Européenne, 3 ans, 36 kg et 150 cm) peuvent voyager uniquement s'ils sont retenus par un dispositif de retenue spécial. Il est conseillé de toujours faire installer le dispositif de retenue sur le siège arrière, du fait que cette position est la plus protégée en cas de choc.

Si l'airbag côté passager est activé, les enfants ne doivent jamais voyager sur le siège avant sur un siège monté dos à la route.

En cas de désactivation de l'airbag côté passager, toujours vérifier qu'il ait été désactivé en contrôlant le témoin  sur le tableau de bord et l'allumage de la diode **A** sur le toit.

Pour monter le siège, suivre scrupuleusement la notice que le fabricant doit obligatoirement fournir. La conserver à bord avec les papiers et ce livret. Éviter les sièges usés sans mode d'emploi.



REMARQUE : Il est conseillé de choisir le siège mieux adapté aux formes du siège et de l'essayer à bord de la voiture avant de l'acheter.

Toujours vérifier, en tirant la sangle, si les ceintures sont bouclées. Chaque système de retenue est rigoureusement monoplace : ne jamais y installer deux enfants à la fois. Toujours contrôler que les ceintures ne reposent pas sur le cou de l'enfant. Pendant le voyage, ne pas laisser l'enfant dans une position anormale ni déboucler les ceintures. Ne jamais transporter d'enfants ni de bébés dans les bras. Personne, même si fort, ne peut les retenir en cas de choc. En cas d'accident, remplacer le siège par un siège neuf.

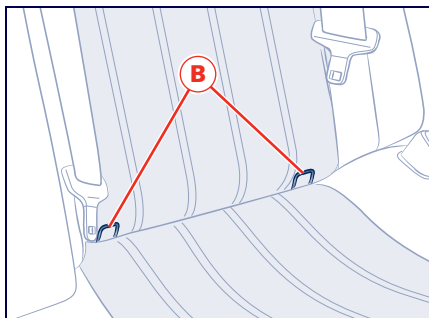
Sièges Isofix

Les sièges arrière latéraux de la voiture sont préréglés pour l'ancrage des sièges pour enfants Isofix, un nouveau système unifié au niveau européen pour le transport d'enfants. Ce système est caractérisé par l'ancrage du siège spécifique qui s'effectue par l'intermédiaire de deux brides métalliques B situées entre le coussin et le dossier.



Ces brides métalliques peuvent être facilement identifiées grâce à l'étiquette

avec le logo montré ci-après. Les sièges Isofix sont toutefois indiqués pour accueillir des sièges traditionnels, en fait, il est également possible d'installer simultanément un siège traditionnel et un siège Isofix. Sur le siège arrière, il est possible de monter au maximum deux sièges de type traditionnel ou deux de type Isofix. Sur le siège avant côté passager, il est possible de monter des sièges de type traditionnel. Désactiver l'airbag avant d'installer un siège d'enfant dos à la route sur le siège avant côté passager. En outre, celui-ci doit être positionné complètement en arrière et le dossier doit être dans la position la plus verticale possible.



Le système Isofix couvre trois groupes de poids: 0, 0+ et 1.



Monter les sièges exclusivement avec la voiture à l'arrêt. Le siège est correctement ancré aux brides spécifiques prévues lorsque l'on perçoit les déclics qui témoignent l'ancrage. S'en tenir en tout cas des instructions de montage, démontage et positionnement que le constructeur du siège est tenu de fournir avec le siège.



Groupe de masse	Classe de taille	Enveloppe	Position Isofix du véhicule			
			Pass. avant	Latérale arrière gauche	Latérale arrière droit	Autres positions
Berceau portable	F	ISO / L1		X	X	
	G	ISO / L2		X	X	
		(1)				
Groupe 0 jusqu'à 10 kg de poids	E	ISO / R1		IUF	IUF	
			(1)			
Groupe 0+ jusqu'à 13 kg de poids	E	ISO / R1		IUF	IUF	
	D	ISO / R2		IUF	IUF	
	C	ISO / R3		IUF	IUF	
		(1)				
Groupe 1 de 9 à 18 kg de poids	D	ISO / R2		IUF	IUF	
	C	ISO / R3		IUF	IUF	
	B	ISO / F2		IUF	IUF	
	B1	ISO / F2X		IUF	IUF	
	A	ISO / F3		IUF	IUF	
		(1)				

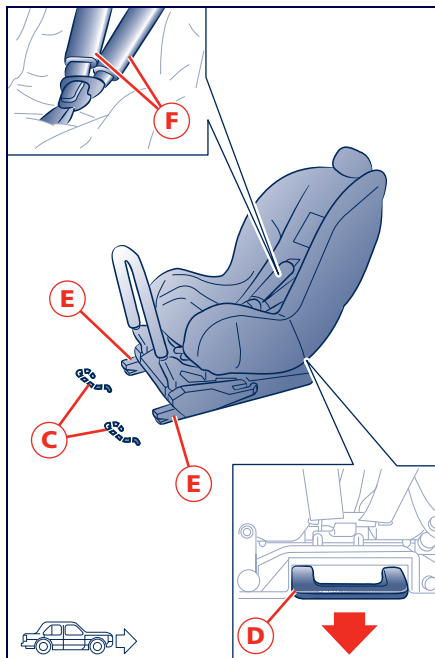
IUF Position Isofix indiquée pour des systèmes de retenue pour enfants orientés vers l'avant, Isofix, de classe universelle, homologués pour l'utilisation dans le groupe de poids.

X Position Isofix non indiquée pour les systèmes de retenue pour enfants Isofix rentrant dans ce groupe de poids et/ou dans cette classe de tailles.

(1) Pour les systèmes de retenue pour enfants NON dotés de l'identification de la classe ISO/XX (de A à G) pour le groupe de poids applicable, le constructeur doit indiquer le système spécifique de retenue pour enfants Isofix recommandé pour chaque position.

Montage du siège pour enfants pour les groupes 0 et 0+

Pour transporter les enfants qui rentrent dans les groupes 0 et +, le siège doit être monté dos à la route; veiller à ce que les brides C soient parfaitement enclenchées dans leurs logements E. L'enfant est ensuite retenu par les ceintures F du siège pour enfants.

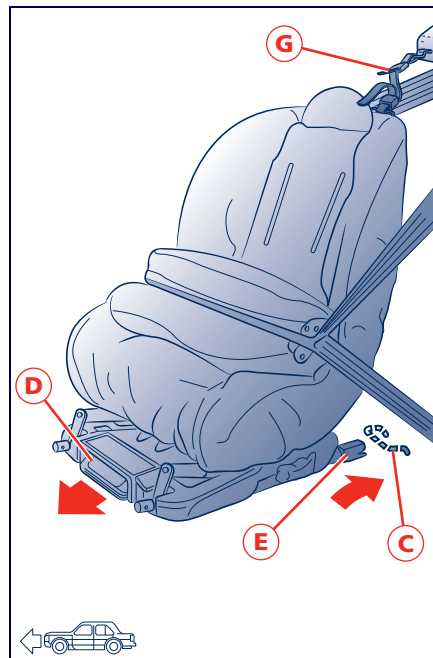


Montage des sièges pour enfants de type 1

Pour transporter les enfants qui rentrent dans le groupe 1, le siège doit être monté dans le sens de marche avant.

Pour la correcte installation, agir de la manière suivante:

- contrôler que le levier de décrochage D est en position de repos (rentrée);



- aligner les logements d'ancrage E sur les brides C ensuite, pousser le siège jusqu'à entendre les dé clics qui en témoignent l'accrochage ;
- contrôler le blocage en essayant de déplacer avec force le siège; les mécanismes de sécurité intégrés empêchent en effet la fixation non correcte avec une seule attache bloquée ;
- faire passer le sangle G au-dessous de l'appui-tête arrière et ancrer celui-ci au dossier du siège d'enfant et à la bride sur la coque de la voiture.

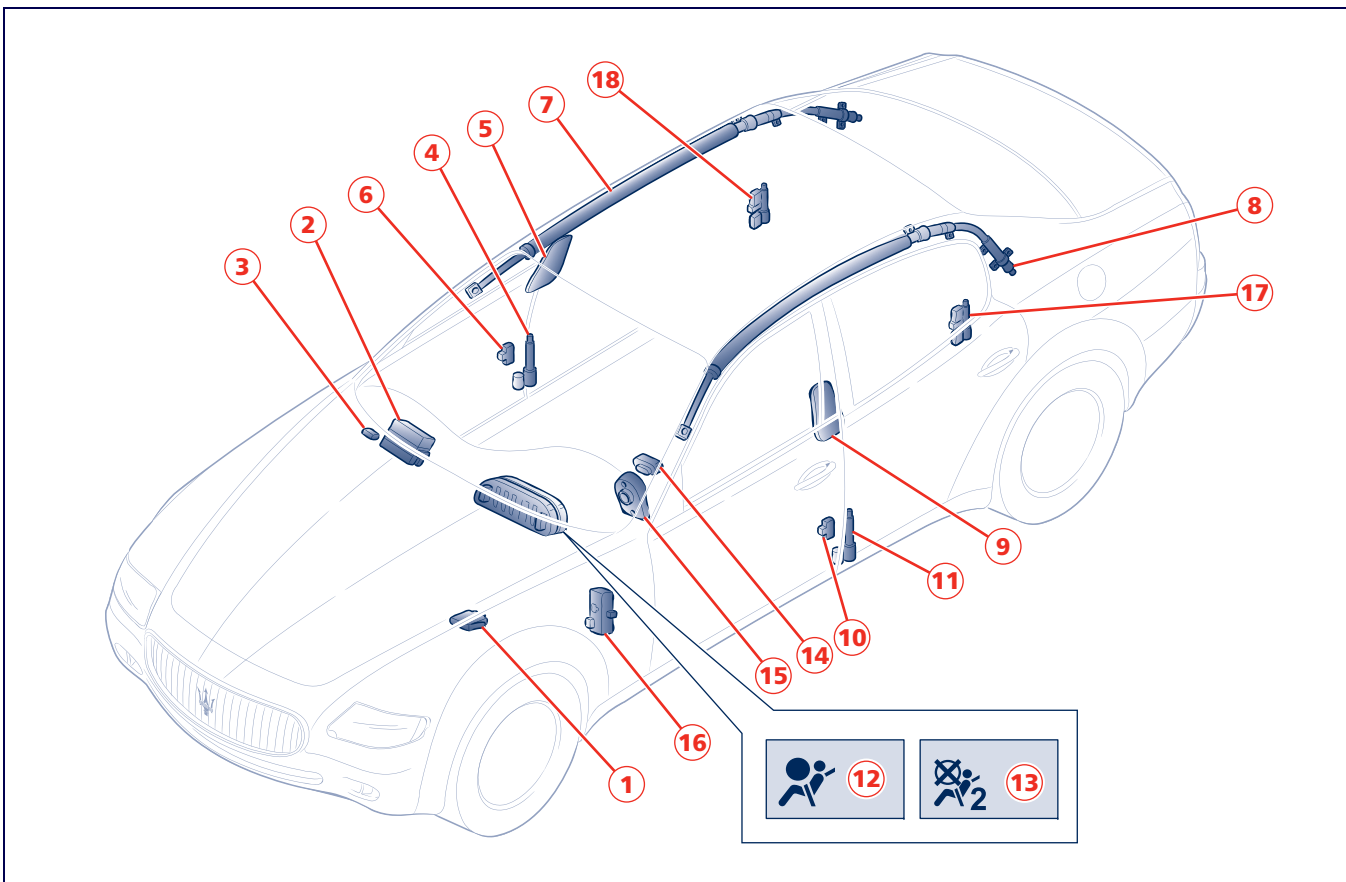
Dans cette configuration, le siège d'enfant est retenu non seulement par les brides C mais aussi par la ceinture de sécurité de la voiture et par le sangle supérieur G.

De toute façon, se reporter à la notice pour le positionnement correcte des ceintures de la voiture sur le siège.



Airbags frontaux et latéraux

2



La voiture est dotée de 6 airbags (2 frontaux et 4 latéraux) et de prétensionneurs à commande électronique pour toutes les ceintures, sauf la ceinture arrière centrale. Ce dispositif comprend les composants suivants :

- 1) Boîtier électronique de commande
- 2) Airbag frontal côté passager
- 3) Interrupteur de désactivation airbag côté passager (si prévu)
- 4) Prétensionneur ceinture de sécurité avant côté passager
- 5) Side bag côté passager
- 6) Capteur satellite de choc côté passager
- 7) Window bag côté passager
- 8) Window bag côté conducteur
- 9) Side bag côté conducteur
- 10) Capteur satellite de choc côté conducteur
- 11) Prétensionneur ceinture de sécurité avant côté conducteur
- 12) Témoin de panne du dispositif d'airbag
- 13) Témoin d' airbag côté passager désactivé
- 14) Airbag frontal côté conducteur

- 15) Contact en spirale (Clock Spring)
- 16) Prise de diagnostic
- 17) Prétensionneur arrière gauche
- 18) Prétensionneur arrière droit.

Airbags frontaux

L'airbag frontal (côté conducteur et passager) est un dispositif de sécurité qui se déclenche en cas de collision frontale.

Il consiste en un coussin à gonflage instantané contenu dans un compartiment approprié :

- au centre du volant pour le conducteur ;
- dans le tableau de bord, et plus volumineux, pour le passager.

L'airbag (côté conducteur et passager) est un dispositif conçu pour protéger les occupants en cas de collisions frontales de moyenne-forte gravité, par l'interposition d'un coussin entre l'occupant et le volant ou le tableau de bord.

En cas de collision, un boîtier électronique traite les signaux de décélération détectés par le système ESC et commande, si nécessaire, le gonflage du coussin.

Le coussin se gonfle instantanément entre le corps des passagers à l'avant du véhicule et les structures qui pourraient provoquer des lésions. Tout de suite après, le coussin se dégonfle.



En cas de choc, une personne qui n'a pas mis sa ceinture est projetée vers l'avant et pourrait buter contre le coussin pendant qu'il s'ouvre. Dans une telle situation, la protection qu'offre le coussin serait réduite. Par conséquent, l'airbag frontal (côté conducteur et passager) complète et ne remplace pas l'action des ceintures, dont nous recommandons toujours le port, qui est d'ailleurs prescrit par la législation en Europe et dans la plupart des pays extra-européens.



Pour permettre le déploiement correct et efficace des coussins frontaux, le conducteur et le passager doivent maintenir une distance d'au moins 25 cm, du volant et du tableau de bord respectivement.



N'oubliez pas qu'en cas de chocs violents, les passagers des sièges arrière qui ne portent pas les ceintures, outre à s'exposer personnellement à un grave risque représentent un danger pour les passagers des places avant aussi.



Ne pas démonter le volant ; si nécessaire, cette opération doit être exécutée par le Réseau d'Assistance Maserati.

Dans le cas de collisions frontales de faible importance (pour lesquelles l'action de retenue exercée par les ceintures de sécurité suffit), les airbags ne se déclenchent pas.

Dans les chocs arrière (par exemple, tamponnements par un autre véhicule) et dans les chocs latéraux, l'airbag ne s'active pas, car il n'offre pas de protection supplémentaire.

Le fait qu'il ne se déclenche pas dans ces cas-là ne signifie pas que le système fonctionne mal.

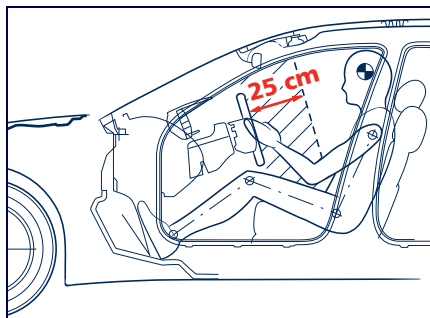
Airbag côté passager

L'airbag côté passager est conçu et réglé pour augmenter la protection d'une personne qui porte sa ceinture de sécurité.

Au moment du gonflage maximal, le volume du coussin permet de remplir la majeure partie de l'espace entre le tableau de bord et le passager.



GRAVE DANGER : la voiture est équipée d'airbag côté passager. Avant de disposer sur le siège côté passager le siège d'enfant, dos à la route, s'il dispose de l'interrupteur spécifique, toujours désactiver l'airbag côté passager. Même si la loi ne l'impose pas, nous recommandons, pour mieux protéger les adultes, d'activer de nouveau l'airbag dès que le transport d'enfants n'est plus nécessaire.

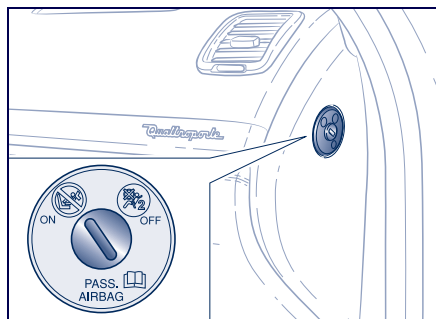


GRAVE DANGER. Ne pas disposer d'objets dans la partie supérieure de la planche. Ces objets, en cas d'activation de l'airbag côté passager suite à un choc pourraient ne pas permettre l'ouverture correcte de la couverture de l'airbag et, par conséquent, comporter le mauvais fonctionnement du système de retenue ou bien ils pourraient être projetés dans l'habitacle suite à l'ouverture inattendue de la couverture avec le risque de graves lésions pour les occupants.



Interrupteur de désactivation manuelle de l'airbag côté passager (si prévu)



Pour transporter un enfant sur le siège avant, avant de disposer le siège pour enfants, dos à la route, toujours désactiver l'airbag côté passager. Pour ce faire, agir, avec la clé de contact de la voiture, sur l'interrupteur à clé situé du côté droit du tableau de bord. L'interrupteur n'est accessible que si la porte est ouverte.


Sur les voitures destinées aux marchés des États-Unis, du Canada, du Japon et de l'Australie, ce dispositif n'est pas prévu.





L'interrupteur à clé présente deux positions :

1) air bag passager actif: (position **ON** ) témoin  sur le tableau de bord et diode sur le toit éteints ; il est interdit de transporter les enfants sur le siège du passager.

2) airbag côté passager désactivé: (position **OFF** ) témoin  sur le tableau de bord et diode sur le toit allumés ; les enfants peuvent être transportés protégés par de spéciaux dispositifs de retenue installés dos à la route sur le siège côté passager.

Le témoin  sur le tableau de bord et la diode sur le toit restent éclairés jusqu'à la réactivation de l'airbag côté passager.

REMARQUE : En cas de mauvais fonctionnement du témoin  (airbag côté passager désactivé), l'afficheur  signale la panne.

REMARQUE : La désactivation de l'airbag avant côté passager n'invalide pas le fonctionnement des airbags latéraux et de la ceinture de sécurité.

Avec la porte ouverte, la clé peut être insérée et retirée dans les deux positions.



Étant la position la plus protégée en cas de choc, il est conseillé de toujours installer les sièges d'enfant sur le siège arrière.



Aucun type de siège d'enfant ne peut être installé sur le siège arrière central.



Lorsque l'airbag passager est désactivé à cause du transport d'une personne appartenant à la catégorie jugée à risque par les normes en vigueur et devant par conséquent voyager protégée par des systèmes de retenue supplémentaires, le passager ne peut pas bénéficier de la protection supplémentaire de l'airbag en cas de collision.



Désactiver l'airbag exclusivement pour transporter une personne appartenant à une catégorie à risque et le réactiver au terme du transport.



Air bag latéraux avant et arrière

La fonction des air bags latéraux est d'augmenter la protection des occupants des sièges avant en cas de collision latérale de moyenne-haute gravité.

Ils sont constitués de deux types de coussins à gonflage instantané :

- side bags logés dans les dossiers des sièges avant ; cette solution permet de toujours avoir le coussin dans la bonne position par rapport à l'occupant, indépendamment du réglage du siège ;
- window bags logés derrière les revêtements latéraux du toit et recouverts de finitions spéciales permettant de ne pas empêcher leur déploiement vers le bas pendant le gonflage. Cette solution, étudiée pour protéger la tête, permet d'offrir aux occupants avant et arrière la meilleure protection en cas de choc latéral, grâce à la grande surface que couvrent les coussins.

En cas de choc latéral, un boîtier électronique élabore les signaux provenant d'un capteur de décélération et active, si nécessaire, le gonflage des coussins.

Les coussins de protection se gonflent instantanément entre les occupants et le côté de la voiture. Tout de suite après, les coussins se dégonflent.

REMARQUE : L'activation de prétensionneurs, air bag frontaux, air bag latéraux avant et arrière, est actionnée de manière différenciée par le boîtier électronique, en fonction du type de choc.

Le manque d'activation de l'un ou de plusieurs de ceux-ci ne signifie donc pas que le système fonctionne mal.

Dans le cas de collisions latérales de faible importance (pour lesquelles l'action de retenue exercée par les ceintures de sécurité suffit), les air bags ne se déclenchent pas.

Par conséquent, les air bags latéraux complètent et ne remplacent pas l'action des ceintures, dont nous recommandons toujours le port, ce qui est d'ailleurs prescrit par la loi en Europe et dans la plupart des pays extra-européens.

La désactivation de l'air bag frontal passager, qui est décrite au paragraphe

précédent, n'entraîne pas la désactivation du fonctionnement des air bags latéraux. Ainsi, en cas de collision latérale, l'éventuel enfant transporté bénéficiera de la protection de l'air bag.

REMARQUE : Les air bags frontaux et/ou latéraux peuvent s'activer si la voiture subit de graves collisions ou des accidents touchant le dessous de la carrosserie : chocs violents contre des marches, des trottoirs ou des aspérités du terrain, chutes dans des trous ou des dénivellations de la chaussée.

REMARQUE : L'entrée en fonction des air bags libère une petite quantité de poudres. Celles-ci ne sont pas nocives et n'indiquent pas le début d'un incendie ; de plus, la surface du coussin déployé et l'intérieur de la voiture peuvent se couvrir d'un résidu poudreux : cette poudre peut irriter la peau et les yeux. En cas d'exposition, se laver à l'eau claire et au savon neutre.



En cas d'allumage du témoin pendant la marche (signalisation d'une anomalie) arrêter la voiture et s'adresser au Service après-vente Maserati pour faire contrôler le système.

REMARQUE : Le système air bag a une validité de 14 ans. Lorsque cette échéance approche, s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.



Dans le cas d'un accident ayant comporté l'activation de l'air bag, s'adresser au Service après-vente Maserati pour faire remplacer tout le système de sécurité, le boîtier électronique, les ceintures, les prétensionneurs et pour faire contrôler le bon état du système électrique.




Toutes les opérations de contrôle, réparation et remplacement concernant l'air bag doivent être effectuées par le Réseau d'Assistance Maserati.

REMARQUE : Au moment de démolir la voiture, s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati pour faire désactiver les airbags.


REMARQUE : En cas de transfert de propriété de la voiture, il est indispensable que le nouveau propriétaire soit mis au courant des modalités d'emploi et des avertissements susmentionnés et qu'il entre en possession de la "Notice d'utilisation et d'entretien".

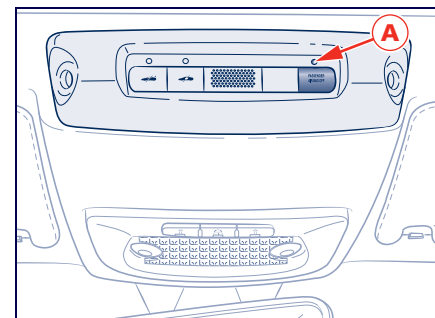
Avertissements



En tournant la clé de contact sur MAR, le témoin  s'allume mais doit s'éteindre au bout de 5 secondes environ. Si le voyant ne s'allume pas, s'il reste allumé ou s'il s'allume pendant la marche, s'adresser immédiatement au Réseau d'Assistance Maserati.





En tournant la clé de contact sur MAR, le témoin  et le voyant A sur le pavillon, au-dessus de l'inscription "PASSENGER AIR BAG OFF" (l'interrupteur de désactivation air bag frontal côté passager étant sur ON), s'allument et clignotent pendant quelques secondes, pour rappeler que les air bags passager et les air bags latéraux arrière s'activeront en cas de choc, après quoi ils devront s'éteindre.





Airbags frontaux et latéraux




 Conduire en gardant toujours les mains sur la couronne du volant : si l'air bag doit se déclencher, il pourra ainsi gonfler sans rencontrer d'obstacles, ce qui risquerait de provoquer de graves lésions. Éviter de conduire le corps plié en avant. Le dossier doit être bien droit et le dos bien appuyé contre celui-ci.


 Pour permettre le déploiement correct et efficace des coussins frontaux, le conducteur et le passager doivent maintenir une distance d'au moins 25 cm, du volant et du tableau de bord respectivement.


 Éviter d'appliquer des autocollants et d'autres objets sur le volant et sur le logement de l'air bag côté passager.


 Conduire sans tenir aucun objet sur les genoux ni devant la poitrine et encore moins dans la bouche (une pipe, un crayon, etc.) ; en cas de choc avec déclenchement de l'air bag, ces objets pourraient provoquer de graves lésions.


 Ne pas recouvrir le dossier des sièges avant d'aucun revêtement ni de doublures.


 Nous rappelons que si la clé est positionnée sur MAR, les air bags peuvent s'activer même si la voiture est arrêtée, lorsque celle-ci est heurtée par une autre voiture en marche. Par conséquent, même si la voiture est arrêtée, les enfants doivent être attachés par les systèmes de retenue qui sont prévus pour le siège passager, tandis que l'air bag passager doit être désactivé. D'autre part, ne pas oublier que si le contact est coupé, les air bags ne peuvent pas s'activer à la suite d'un choc ; si les air bags ne s'activent pas dans ces cas-là, cela ne signifie pas que le système fonctionne mal.

 En cas de vol ou de tentative de vol, et après des actes de vandalisme ou une inondation, faire vérifier le système air bag de la voiture par le Réseau d'Assistance Maserati.

 Des opérations incorrectes qui aient été effectuées sur le système électrique risquent de faire déclencher l'air bag et de blesser les personnes qui se trouvent à côté.

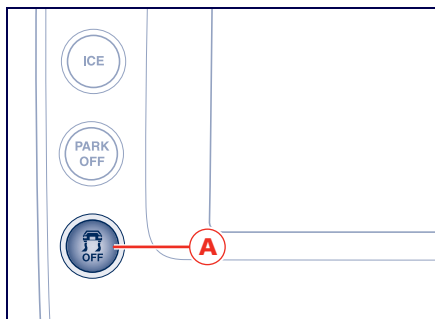
 L'air bag ne remplace pas les ceintures de sécurité, il accroît leur efficacité. De plus, en cas de collisions frontales à vitesse réduite, de collisions latérales, et d'accrochage, ou encore si la voiture capote, les passagers ne sont protégés que par leurs ceintures de sécurité, qui doivent donc être toujours bouclées.

 Éviter de laver les sièges à l'eau ou à la vapeur sous pression (à la main ou bien dans les stations de lavage automatiques pour sièges).



 Éviter de fixer des objets rigides aux crochets pour vêtements et aux poignées de support.

Système ESC


La voiture est équipée du système anti-embardée **ESC** (Electronic Stability Control) contenant tous les systèmes de contrôle : ABS, EBD, ASR et MSR. Il comprend également un modèle qui est à même de fournir une prévision très précise du comportement du véhicule. Il est à même de prévoir si le conducteur est en train de perdre la maîtrise du véhicule ou moins. Dans l'affirmative, il peut agir indépendamment sur les étriers de freins et sur le moteur, de manière à obtenir un couple pouvant contraster l'embardée de la voiture.




Activation


Le système **ESC** peut être désactivé à chaque démarrage du moteur en appuyant sur le bouton **A** pendant environ 2 secondes. Sur le cadran et sur l'afficheur s'éclaire le témoin , accompagné dans ce dernier cas d'un message spécifique. Pour remettre le système en fonction, appuyer à nouveau sur le bouton **A**. Chaque fois que le dispositif se déclenche, sur le tableau  de bord, le témoin de couleur d'ambre clignote.

Signalisation d'anomalies

En cas de panne, le système se désactive automatiquement et ne peut pas se réactiver. Cette condition est signalée pendant la marche par l'éclairage du témoin  de couleur d'ambre sur le tableau de bord ainsi que sur l'afficheur à fonctions multiples. Sur celui-ci l'éclairage du témoin est associé à la visualisation du message "ESC non disponible se rendre à l'atelier".

Au démarrage du moteur l'anomalie du système est indiquée par l'éclairage du témoin .

REMARQUE : En cas d'anomalie et avec le système **ESC** désactivé, la voiture se comporte comme si elle n'était pas équipée de ce système: il est toutefois recommandé de contacter, dès que possible, le **Réseau d'Assistance Maserati** pour vérifier le système.

REMARQUE : Pour remorquer la voiture avec 2 roues soulevées du sol, s'assurer que la clé de contact est sur **STOP**. Dans le cas contraire, avec le système **ESC** activé, le boîtier électronique correspondant mémorise un mauvais fonctionnement et commande l'éclairage des témoins  sur le tableau de bord et l'afficheur, qui demande l'intervention du **Réseau d'Assistance Maserati** pour le rétablissement du système.

REMARQUE : Dans des conditions de basse et moyenne adhérence (chaussée mouillée, neige, verglas, sable, etc.), il est conseillé de ne pas activer la fonction **SPORT**, même si le système **ESC** est activé.

REMARQUE : Les courbes paraboliques désactivent le système.



Système ASR

Le système **ASR** permet d'éviter le patinage des roues motrices en accélération, par l'intermédiaire du boîtier de commande du moteur (retard/avance à l'allumage, réduction de l'ouverture du papillon d'alimentation moteur et coupure de l'injection) et des freins arrière.


L'action de l'**ASR** contribue à augmenter la stabilité et la sécurité active de la voiture pendant la marche, en particulier dans les conditions suivantes :


- dérapage de la roue intérieure dans les virages, causé par les variations dynamiques de la charge ou par l'accélération excessive ;
- puissance excessive transmise aux roues, par rapport également aux conditions de la chaussée ;
- accélération sur chaussée glissante, enneigée ou verglacée ;
- perte d'adhérence sur chaussée mouillée (hydroplanage).

L'**ASR** agit en association avec le système de réglage de la suspension électronique : dans des conditions normales (fonction **SPORT** désactivée)


c'est la stabilité dans un état de faible et moyenne adhérence qui est favorisée, tandis que, avec la fonction **SPORT** activée, le système avantage la traction, en optimisant les performances de la voiture sur les chaussées sèches.


Activation

Le système **ASR** s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur. Il peut être désactivé en appuyant sur le bouton **A** (voe la page 43) pendant environ 2 secondes. Le témoin  s'éclaire sur le cadran et l'afficheur. Dans ce dernier cas il est accompagné d'un message spécifique.

Pour remettre le système en fonction, appuyer de nouveau sur le bouton **A**. Chaque fois que le dispositif se déclenche, sur le tableau de bord, le témoin  de couleur d'ambre clignote.

Signalisations anomalies

En cas de panne, le système se désactive automatiquement et ne peut pas se réactiver. Cette condition est signalée pendant la marche par l'éclairage du témoin  de couleur d'ambre sur l'afficheur à fonctions multiples, avec le message "**ASR** non

disponible se rendre à l'atelier". Sur le tableau de bord s'éclaire le témoin .

Fonction MSR (réglage du couple de freinage du moteur)

Le système **ASR** doit également contrôler le couple de freinage du moteur pendant le relâchement de l'accélérateur dans des conditions de basse adhérence (neige, verglas, etc.) : dans ces conditions, le couple élevé de freinage du moteur peut provoquer l'instabilité de la voiture.

En utilisant les mêmes capteurs que le système **ABS**, le système détecte le dérapage effectif de l'une ou des deux roues motrices pendant le relâchement de l'accélérateur, ouvre le papillon motorisé du système d'alimentation du moteur, réduit le couple de freinage et rétablit l'adhérence maximale des roues motrices.

REMARQUE : La décélération maximale possible, en utilisant le frein moteur, dépend toujours de l'adhérence entre le pneumatique et la chaussée. Naturellement, sur la neige ou le verglas, l'adhérence diminue considérablement.

Systèmes ABS, EBD et HBA

La voiture est équipée d'un système d'antiblocage des roues ABS (Antilock-Blocking System) et d'un correcteur de freinage électronique EBD (Electronic Brakeforce Distribution) qui permet, par l'intermédiaire du boîtier et des capteurs du système ABS, d'améliorer les performances du système de freinage.

Le système ABS, associé au système de freinage standard, permet d'appliquer la force de freinage maximale, sans bloquer les roues, ni perdre le contrôle du véhicule en cas de freinage d'urgence ou de freinage sur un terrain avec une mauvaise adhérence (neige, verglas, etc.).


Le système se base sur un boîtier électronique qui traite les signaux provenant de 4 capteurs appliqués au niveau des 4 roues.

Lorsqu'une roue a tendance à se bloquer, le capteur informe le boîtier qui, à son tour, signale au groupe électro-hydraulique qu'il doit intervenir, en modulant la pression exercée sur les étriers de frein ; le conducteur a une sensation de "pulsation" au niveau de la pédale de frein, tout à fait normale.

Les systèmes d'assistance au freinage sont intégrés avec un dispositif HBA (Hydraulic Brake Assistance) ; ce système aide le conducteur dans les freinages de secours.

Quand l'on se trouve dans une situation critique dans laquelle il faut arrêter la voiture dans le plus petit espace possible, normalement on intervient rapidement sur le frein, mais souvent de manière non assez décidée, provoquant un allongement de l'espace de freinage. Pour pallier à cet inconvénient on a conçu ce système qui, dans les freinages de secours, applique la force de freinage maximum pour arrêter le véhicule dans le plus petit espace possible.

Le système reconnaît la condition d'urgence en analysant certains paramètres comme la pression exercée sur le servofrein, la vitesse des roues et l'allumage du feu de stop supplémentaire. Le boîtier de l'ABS, en traitant ces données, se met à la place du conducteur dans l'activation du système de freinage dans toute sa puissance pour garantir le freinage maximum dans le plus petit espace possible.

En cas de panne, le système se désactive, sans altérer l'efficacité du circuit de freinage standard. La panne est signalée par le voyant rouge, portant l'inscription ABS  qui s'allume sur le tableau de bord. Le cas échéant, contacter l'atelier du **Réseau d'Assistance Maserati** le plus proche, qui identifiera immédiatement la panne, grâce à l'auto-diagnostic dont ce système est doté.




Les voitures doivent monter exclusivement des jantes, des pneumatiques et des garnitures de frein du type approuvé par le Constructeur pour ce modèle.




Bien que ce dispositif contribue considérablement à la sécurité, il est indispensable d'adopter un comportement très prudent lorsque la chaussée est mouillée, enneigée ou verglacée.






La voiture est dotée de correcteur électronique de freinage (EBD). L'allumage du témoin  associé au message spécifique sur l'afficheur avec le moteur en marche indique une anomalie du système EBD ; dans ce cas, de brusques freinages peuvent provoquer le blocage prématuré des roues arrière avec risque d'embarquée. Conduire très prudemment jusqu'à l'atelier le plus proche du Réseau d'Assistance Maserati, pour faire contrôler le système.



L'éclairage du témoin  avec le moteur en marche indique normalement l'anomalie du système ABS. Dans ce cas, le système de freinage conserve son efficacité mais sans bénéficier du système d'antiblocage. Dans ces conditions, l'efficacité du système EBD peut se réduire. Là encore, nous conseillons de se rendre immédiatement auprès de l'atelier le plus proche du Réseau d'Assistance Maserati, pour faire vérifier le système, en conduisant de manière à éviter les freinages brusques.



Si le voyant  de niveau minimum du liquide des freins s'allume, arrêter immédiatement la voiture et contrôler ce niveau dans le réservoir : si le niveau est inférieur au minimum, faire l'appoint avec le liquide qui est préconisé dans ce cas et contacter immédiatement le Réseau d'Assistance Maserati pour faire contrôler le système. L'éventuelle fuite de fluide du circuit hydraulique compromet le bon fonctionnement du circuit de freinage, que celui-ci soit de type traditionnel ou doté du système antiblocage des roues.



En termes de sécurité active, les performances du système ne doivent pas inciter le conducteur à courir des risques inutiles et injustifiés. La conduite doit toujours être adaptée aux conditions atmosphériques, à la visibilité et à la circulation.

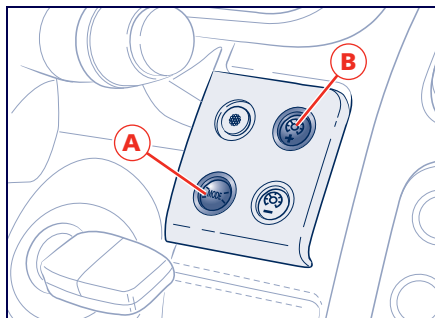


La décélération maximale possible dépend toujours de l'adhérence du pneumatique et de la chaussée. Il est évident qu'en cas de neige ou de verglas l'adhérence diminue considérablement et que la distance d'arrêt reste grande, même avec le système ABS.

Système de contrôle de la pression des pneus (sur demande)

Sur demande, la voiture peut être équipée d'un système qui détecte la pression des pneus par l'intermédiaire de capteurs fixés à l'intérieur des jantes de roue, au niveau de la vanne de gonflage. Ces capteurs transmettent un signal qui est capté par les antennes fixées sur la coque derrière les pare-gravier qui à leur tour le transmettent au boîtier.

REMARQUE : Le système peut momentanément ressentir de brouillages radioélectriques émis par des dispositifs utilisant des fréquences voisines.



Le boîtier traite ces informations et à travers la ligne CAN transmet au tableau de bord une série de données sur l'état de pression des pneus et les erreurs éventuelles du système.

L'afficheur peut afficher les informations reçues par l'intermédiaire d'une série de pages d'écran pouvant être rappelées en sélectionnant la page d'écran "Pression Pneus".



Ce système signale au conducteur la réduction de la pression des pneus, mais ne le soulève pas du contrôle périodique et du respect des pressions correctes des pneus.

REMARQUE : Le système tient compte des pressions des pneumatiques et ceux-ci doivent donc être gonflés à la pression prescrite.

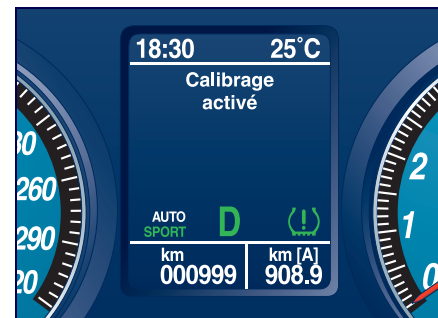


Calibrage du système

Il faut calibrer le système après :

- avoir remplacé un ou plusieurs pneus ;
- avoir interverti les roues ;
- si l'on n'est pas sûr qu'au moins l'une des opérations précédentes n'ait pas été exécutée.

Le rétablissement de la pression de gonflage correcte d'un pneu ne rend pas nécessaire de répéter le calibrage. Pour calibrer le système, il faut sélectionner, sur l'afficheur à fonctions multiples, la page d'écran "Calibrage TPMS" en appuyant sur le bouton "MODE" A. Ensuite, en exerçant une pression prolongée sur le bouton "+" B, on peut activer le calibrage. Cette opération peut être exécutée avec la clé sur la position **MAR** et le moteur coupé.





Le système a besoin de quelques secondes pour achever le procédé. Pendant ce délai sur l'afficheur s'affichent le symbole (⚠), de couleur verte, et le message "Calibrage activé".

En rappelant la page d'écran d'information avec les valeurs de pression de chaque pneu, des traits "–," seront affichés à la place des valeurs.

Affichage des messages sur l'afficheur

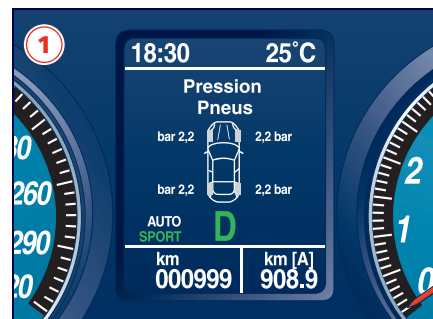
L'utilisateur a la possibilité, en appuyant sur le bouton "MODE" **A**, d'entrer dans la page d'écran d'information qui affiche les valeurs de pression de chaque pneu, appelée "Pression Pneus".

Si, en rappelant cette page d'écran, des anomalies du système se vérifient, cette dernière est remplacée par la page d'écran d'information sur le problème qui, dans ce cas aussi sera temporisée.

Le cycle d'affichage étant terminé, la page d'écran "Pression Pneus" est à nouveau disponible, même si, dans l'aire dédiée, le symbole de récapitulation de l'anomalie décelée reste affiché jusqu'à ce que l'anomalie n'est rétablie.

Conditions normales

En principe, l'utilisateur a la possibilité, en pressant le bouton spécifique pour l'affichage rapide des informations (brève pression sur la touche "MODE" **A**) d'entrer dans la page d'écran informative (page d'écran **1**) qui affiche les valeurs de pression de chaque pneu.





Pression insuffisante

Quand le tableau de bord est informé par le boîtier de monitoring de la pression des pneus que la valeur de pression d'un ou de plusieurs pneus est inférieure à la valeur du seuil de contrôle, la page d'écran 2 est affichée pendant 10 secondes ; après ce délai, la page d'écran précédemment activée s'affiche.

Si le défaut persiste, au contact successif, la page d'écran 2 est affichée à nouveau.

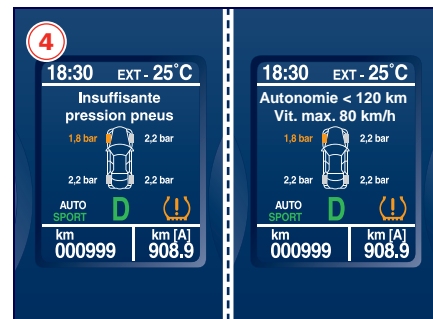
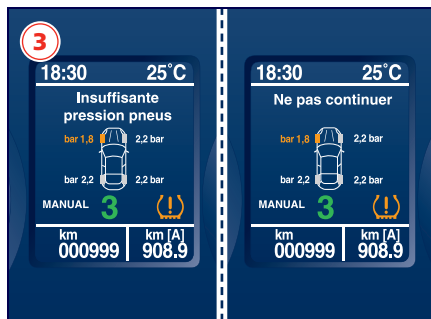
Crevaison d'un pneu

Lorsque le tableau de bord reçoit, du boîtier de monitoring de la pression des pneus, l'information qu'une valeur de pression d'un ou plusieurs pneus est inférieure à la valeur du seuil d'alarme, le témoin (⚠) s'éclaire et reste éclairé sur le tableau de bord, tandis que sur l'afficheur est visualisée la page d'écran 3 pendant 20 secondes. À l'occasion des contacts suivants, si l'anomalie persiste, sur l'afficheur sera affichée la page d'écran 3 pendant 20 secondes. L'affichage est maintenu jusqu'au rétablissement de la situation correcte et après l'exécution du calibrage demandé par le système.

Crevaison d'un pneu "Run Flat"

Au cas où la voiture serait équipée de pneus de type Run Flat en cas de "crevaison d'un pneu", outre le témoin (⚠) sur le tableau de bord, les pages d'écran 4 s'affichent de manière alternée pendant 10 secondes. À la fin du cycle d'affichage, le système affiche à nouveau la page d'écran précédemment activée avec le symbole (⚠) dans la zone G de l'afficheur (voir la page 74). Le témoin sur le tableau reste éclairé.

Le système calcule l'autonomie résiduelle en kilomètres et refait le cycle d'affichage tous les 30 km de parcours jusqu'à un maximum de 120 km.

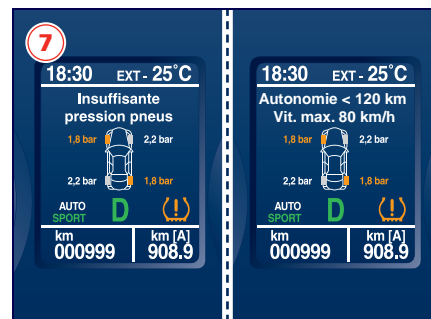
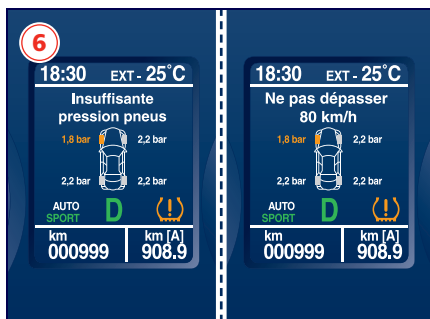
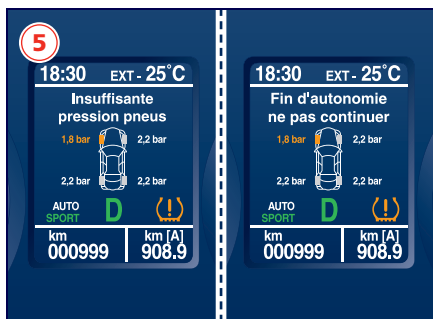




Dans l'état de "pneu crevé", si l'on parcourt plus de 120 km, ou si la vitesse de la voiture dépasse 80 km/h, s'affichent respectivement les pages d'écran 5 ou 6. Au terme de l'autonomie, la logique d'affichage suit les modalités des pneus normaux.

En cas de crevaison d'un autre pneu, le système calcule (sans l'afficher) la valeur actualisée de kilomètres pouvant être encore parcourus, en fonction de la distance parcourue après la crevaison précédente et affiche les pages d'écran 7 de manière alternée.

Si, pendant les cycles descriptifs dans des conditions de "crevaison du pneu", mais **non pas** dans des conditions limites et avec **les pneus encore en conditions de continuer**, l'utilisateur appuie sur le bouton **MODE A**, le symbole récapitulatif sera affiché dans l'aire consacrée aux témoins, jusqu'au rétablissement de la situation correcte et après l'étalonnage successif demandé par le système.



Système non calibré

Dans les cas où : le système n'aurait pas été calibré, suite au remplacement ou à l'inversion d'un ou de plusieurs pneus, le témoin (⚠) s'affiche sur le tableau de bord ou la page d'écran 8 est visualisée sur l'afficheur.

Ensuite, la page d'écran précédemment activée est affichée à nouveau.

Le calibrage du système peut être exécuté en sélectionnant la page d'écran "Calibrage TPMS" sur l'afficheur à fonctions multiples

La page-écran informative qui affiche les valeurs de pression de chaque pneu ne peut pas être demandé par l'utilisateur.

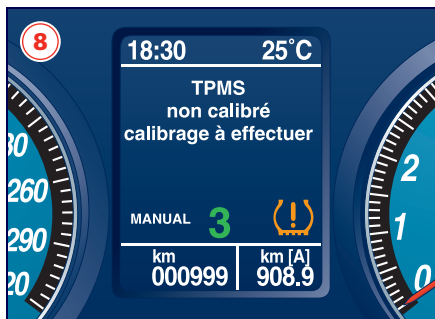
Panne du système de monitoring de la pression des pneus

La page d'écran 9 est affichée dans les cas suivants :

- anomalie du circuit/du câblage du boîtier électronique ;
- faute de réception du signal d'un ou de plusieurs capteurs à cause d'anomalies, ruptures ou déchargement de la batterie ;
- anomalie du boîtier.

L'affichage suit la logique standard des anomalies ; par conséquent, après 10 secondes, l'afficheur visualise la page d'écran activée avant l'anomalie.

Outre l'affichage de la page d'écran 9, le témoin fixe (⚠) sur le tableau de bord bord clignote pendant 90 secondes ; après ce délai, il restera allumé de manière fixe jusqu'au rétablissement de la situation correcte. La page-écran informative qui affiche les valeurs de pression de chaque pneu ne peut pas être demandée par l'utilisateur.





Capteurs de stationnement

Pour aider le conducteur dans les manœuvres de stationnement, la voiture est dotée de quatre capteurs logés dans le pare-chocs arrière et sur demande elle peut être dotée de quatre capteurs supplémentaires logés dans le pare-chocs avant.

Les capteurs de stationnement informent le conducteur sur la distance qui le sépare des obstacles placés derrière et devant la voiture, pendant la phase où il s'approche de ceux-ci. L'information sur la présence et la distance de l'obstacle est transmise au conducteur par des signaux acoustiques et visuels. En intégrant l'information visuelle directe par celle acoustique engendrée par le système, le conducteur peut donc éviter les contacts éventuels pendant les manœuvres.

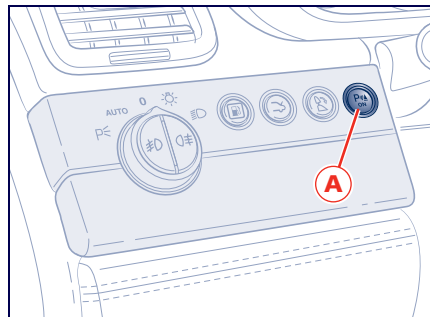


La responsabilité dans les manœuvres de stationnement et d'autres situations potentiellement dangereuses revient toujours au conducteur. Le système a été conçu exclusivement pour aider le conducteur dans les manœuvres de

stationnement, puisqu'il permet d'identifier les obstacles qui sont hors de son champ visuel.

Les capteurs avant et arrière s'activent automatiquement, si la clé est sur **MAR**, dès que l'on embraye la marche arrière.

Si la voiture est également dotée des capteurs avant, ces capteurs peuvent être activés en appuyant sur le bouton **A**; quand les capteurs avant sont activés, le bouton s'éclaire d'une lumière d'ambre. Pour désactiver les capteurs avant, appuyer à nouveau sur le bouton **A**. En débrayant la marche arrière, tous les capteurs restent activés. Les capteurs arrière restent activés pendant environ 10 secondes jusqu'au dépassement de la vitesse d'environ 10 km/h. Les capteurs avant restent activés jusqu'à dépasser la vitesse d'environ 10 km/h.



Dès que les capteurs arrière ou avant sont activés, un signal acoustique prévient le conducteur que le système a été activé.

Quand les capteurs sont activés, le système commence à émettre des signaux sonores dès qu'il détecte un obstacle, avec une fréquence qui augmente au fur et à mesure que l'obstacle approche.

Les signaux acoustiques sont émis par deux vibreurs, dont l'un sous la planche (si la voiture est dotée de capteurs avant) et l'autre à proximité du plateau à bagages.

Quand l'obstacle se trouve à une distance inférieure à environ 35 cm du pare-chocs, le son émis est continu. Le signal sonore cesse immédiatement si la distance de l'obstacle augmente.

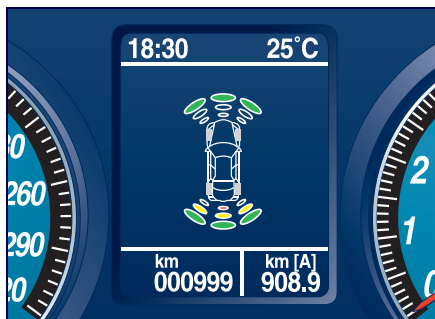
Le cycle de tons demeure constant si la distance mesurée par les capteurs centraux reste inchangée, mais dans le cas des capteurs latéraux, le signal s'interrompt au bout de 7 secondes environ pour éviter, par exemple, les indications continues en cas de manœuvres le long des murs.

La distance des obstacles peut être reproduite de manière graphique aussi sur l'afficheur du tableau de bord par l'intermédiaire d'une image qui illustre la voiture entourée de symboles qui traduisent la distance (maximum, moyenne et minimum) et la position (à l'avant/à l'arrière, centrale/latérale) de l'obstacle décelé.

La couleur représente la distance, le champ la position. La distance maximale mesurée est représentée en vert, la distance moyenne en jaune et la distance mini en rouge.

Si la voiture est dotée exclusivement des capteurs arrière, les capteurs avant ne sont pas représentés.

Si la voiture est dotée des capteurs avant et arrière, mais seuls les capteurs avant sont activés, les capteurs arrière ne sont pas représentés.



Fonction Stop & Go

La voiture est dotée de fonction Stop & Go activable par le Multi Media System. La fonction Stop & Go peut être activée/désactivée en entrant dans le menu de "Configuration" en sélectionnant l'option "Réglage des paramètres de la voiture" et ensuite l'option de stationnement Stop & Go et en sélectionnant "Activation". Avec la fonction Stop & Go activée, les capteurs avant s'activent automatiquement dans toutes les conditions où la vitesse de la voiture est inférieure à 8 km/h.

REMARQUE : La fonction Stop & Go est disponible exclusivement en cas d'installation des capteurs de stationnement avant.



Pour le bon fonctionnement du système, il est indispensable que les capteurs placés sur les pare-chocs soient toujours propres, sans traces de boue, saleté, neige ni givre.

Nettoyage des capteurs

En nettoyant les capteurs, veiller à ne pas les rayer ni à les endommager ; éviter par conséquent les chiffons secs, rugueux et durs.

Nettoyer les capteurs à l'eau claire, avec éventuellement un peu de shampooing pour autos.

Pour refaire la peinture de pare-chocs ou pour les retouches éventuelles au niveau des capteurs, s'adresser uniquement au **Réseau d'Assistance Maserati**. Des applications non correctes de peinture pourraient en effet compromettre le fonctionnement des capteurs de stationnement.

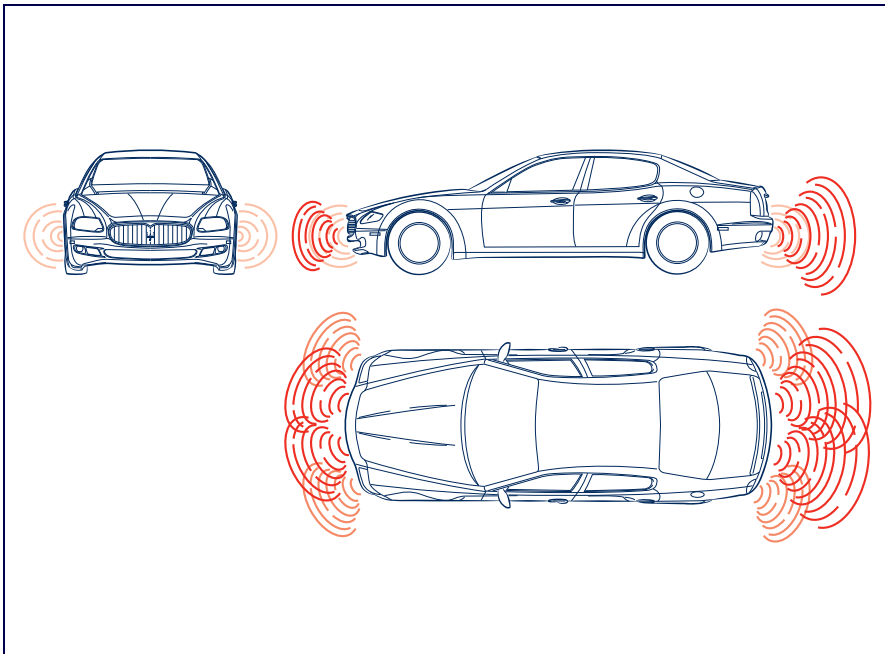
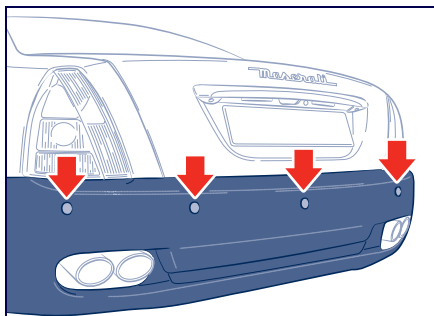
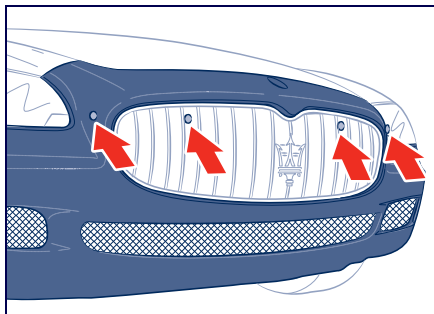


Champ d'action des capteurs

Les capteurs permettent au système de contrôler l'avant et l'arrière de la voiture ; leur position couvre en effet les zones médianes et latérales de l'avant et de l'arrière de la voiture.


Si l'obstacle se trouve dans une zone intermédiaire, il est détecté à des distances inférieures à environ 0,9 m à l'avant et à 1,50 m à l'arrière, suivant le type d'obstacle et de manière proportionnelle aux dimensions de celui-ci.

Si l'obstacle se trouve dans une zone latérale, celui-ci est détecté à des distances inférieures à 0,6 m.



Capteurs de stationnement

Signalisations de panne

Le boîtier du système contrôle tous les composants chaque fois que le conducteur embraye la marche arrière. En cas de panne des capteurs de stationnement, le témoin  s'éclaire sur l'afficheur, avec le message "Aide au stationnement non disponible".

Lorsqu'une panne est signalée, arrêter la voiture et mettre la clé de contact sur la position **STOP**. Essayer ensuite de nettoyer les capteurs ou de s'éloigner des éventuelles sources d'émission d'ultrasons (freins pneumatiques de camions ou marteaux pneumatiques) et remettre la clé sur **MAR**. Si la cause de l'anomalie est éliminée, le fonctionnement du système reprendra normalement et l'avertisseur sonore s'arrêtera.

Si l'avertisseur sonore ne s'arrête pas, contacter le **Réseau d'Assistance Maserati** pour faire vérifier le système.



Pendant les manoeuvres de stationnement, faire attention aux obstacles qui pourraient se trouver au-dessus ou au-dessous des capteurs. Dans certaines circonstances, les objets qui se trouvent tout près de la voiture ne sont pas détectés par le système et peuvent s'abîmer ou endommager la voiture.



Les indications transmises par les capteurs peuvent également être altérées par la détérioration des capteurs, par la saleté, la neige ou le givre déposés sur les capteurs ou par des systèmes à ultrasons (freins pneumatiques de camions ou marteaux pneumatiques) se trouvant à proximité.




La responsabilité du stationnement et d'autres manoeuvres dangereuses revient toujours au conducteur. Avant d'effectuer ces manoeuvres, toujours contrôler qu'il n'y a personne, ni enfants ni animaux, dans le rayon d'action. Les capteurs de stationnement doivent être considérés comme une aide pour le conducteur, dont l'attention ne doit jamais faiblir pendant les manoeuvres potentiellement dangereuses, même s'il conduit à faible vitesse.



Interrupteur inertiel anti-retour carburant

La voiture est équipée d'un interrupteur de sécurité qui, en cas de choc, interrompt le flux de carburant et provoque l'arrêt du moteur. Cela évite également de répandre le carburant au cas où des tuyaux se seraient cassés dans l'accident.

Le déclenchement de l'interrupteur de sécurité est signalé par le témoin  qui s'affiche sur l'afficheur.

L'interrupteur se trouve sous le siège avant gauche.



Pour éviter tout risque d'incendie si, après le choc, se répand une odeur de carburant ou des fuites sont visibles dans le circuit d'alimentation, ne pas actionner l'interrupteur.

L'activation de l'interrupteur à inertie provoque le déverrouillage de toutes les portes et du coffre, l'allumage du plafonnier intérieur et des quatre indicateurs de direction.

Réarmement de l'interrupteur

Mettre la clé de contact sur **STOP**. S'assurer qu'il n'y ait pas de fuites de carburant dans le circuit d'alimentation.

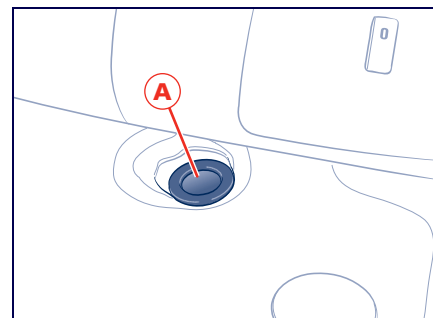
S'il n'y en a pas, réarmer l'interrupteur à inertie qui inhibe le fonctionnement de la pompe à carburant : appuyer sur le bouton **A** sur l'interrupteur.

Mettre la clé de contact sur **MAR**, attendre quelques secondes et la mettre sur **ACC**.

Contrôler que le témoin  sur l'afficheur est éteint.

Effectuer un contrôle supplémentaire pour s'assurer qu'il n'y ait pas de fuites de carburant.

Notes : S'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.







3





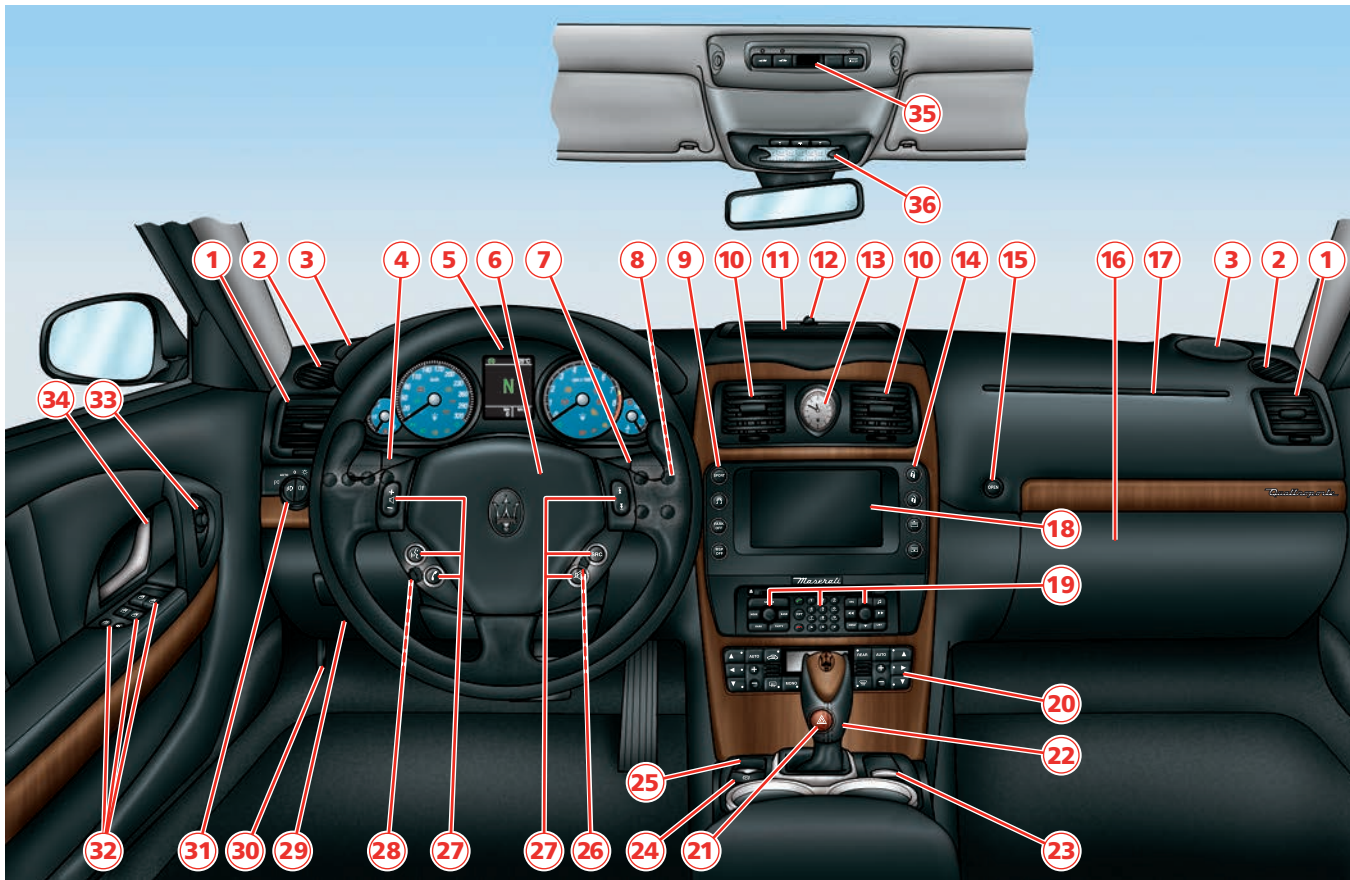
Instrumentes et commandes

Planche	60
Tableau de bord	66
Témoins	67
Instrumentes et voyants	73
Commandes	79
Équipements intérieurs	85



Planche

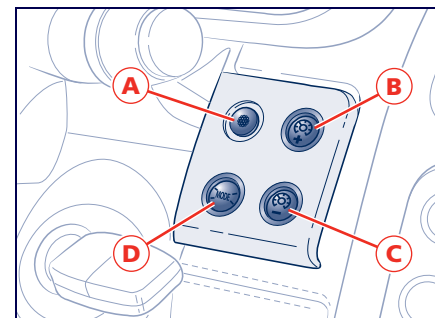
3



- 1) Bouches latérales climatisation.
- 2) Bouches pour glaces latérales.
- 3) Haut-parleur.
- 4) Régulateur de vitesse commandé par levier, clignotants, feux de route et phares clignotants.
- 5) Tableau de bord.
- 6) Airbag côté conducteur et commande avertisseur sonore.
- 7) Levier commande essuie-glace/lave-phares.
- 8) Commandes à droite du volant.
- 9) Boutons à gauche de l'afficheur Multi Media System.
- 10) Bouches centrales climatisation.
- 11) Bouche supérieure climatisation.
- 12) Capteur de rayonnement solaire.
- 13) Montre.
- 14) Boutons à droite de l'afficheur Multi Media System.
- 15) Bouton ouverture boîte à gants.
- 16) Boîte à gants.
- 17) Airbag côté passager.
- 18) Afficheur Multi Media System.
- 19) Commandes Multi Media System.
- 20) Commandes de climatisation.
- 21) Bouton Détresse.
- 22) Levier boîte de vitesses automatique.
- 23) Cendrier avec allume-cigares.
- 24) Levier de serrage/desserrage du frein de stationnement électrique (EPB).
- 25) Afficheur des vitesses.
- 26) Commutateur de démarrage/antivol de direction.
- 27) Commandes Multi Media System répétées au volant.
- 28) Commande réglage hauteur et profondeur volant.
- 29) Vide-poches.
- 30) Levier ouverture capot.
- 31) Commandes à gauche du volant.
- 32) Commandes sur porte côté conducteur.
- 33) Commandes réglage rétroviseurs extérieurs.
- 34) Poignée intérieure ouverture porte.
- 35) Commandes toit.
- 36) Plafonnier avant.

Réf. 8 Commandes à droite du volant

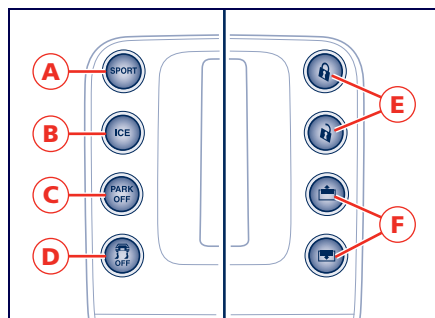
- A** - Capteur AudioPilot®
(voir page 143).
- B** - Commande augmentation éclairage tableau de bord.
- C** - Commande baisse éclairage tableau de bord.
- D** - Commande MODE compteur partiel et mise à zéro du compteur kilométrique.





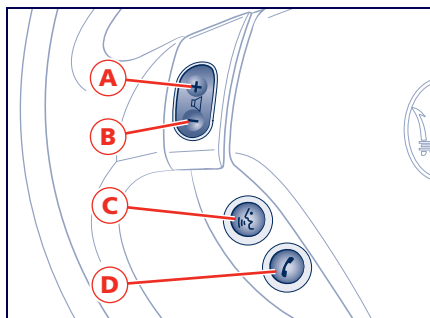
Réf. 9 et 14 Boutons latéraux afficheur Multi Media System

- A - Commande fonction **SPORT**.
- B - Commande fonction basse adhérence (**ICE**).
- C - Commande fonction **PARK OFF** (voir page 179).
- D - Commande de désactivation système **ESC OFF**.
- E - Commande de verrouillage/déverrouillage portes.
- F - Commande montée/descente pare-soleil.



Réf. 27 Commandes Multi Media System répétées au volant

- A - Augmentation du volume audio.
- B - Diminution du volume audio.
- C - Activation/désactivation de la fonction commandes vocales.
Mode Navigateur : autorisation de l'assistance vocale pendant le guidage du parcours et affichage des informations concernant le guidage.
- D - **Pression brève**
Activation mode télématique.
Envoi d'un appel, téléphone associé.
Prise en compte de l'appel entrant, téléphone associé.
Fin de l'appel en cours, téléphone associé.
Pression prolongée.
Refus de l'arrivée d'appel, téléphone associé.



E - **Pression brève**

Mode radio : recherche de la première station radio pouvant être captée à une fréquence supérieure.

Mode Radio Satellitaire SIRIUS (si disponible) : passage à la catégorie successive à partir de celle actuellement sélectionnée.

Mode CD, Jukebox, USB et iPod : sélection du morceau suivant.

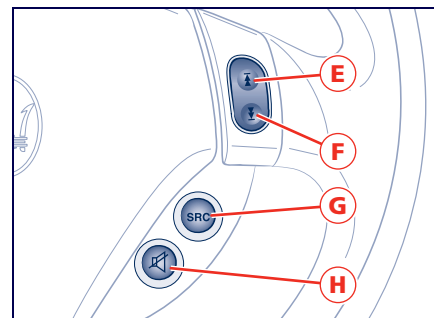
Pression prolongée

Mode CD, Jukebox, USB et iPod : avancement rapide d'une piste.

F - **Pression brève**

Mode radio : recherche de la première station radio pouvant être captée à une fréquence inférieure.

Mode Radio Satellitaire SIRIUS (si disponible) : passage à la catégorie précédente à partir de celle actuellement sélectionnée.



Mode CD, Jukebox, USB et iPod: comporte le passage à la piste précédente si la pression est exercée dans 3 secondes après le début de la lecture ; au contraire la lecture du morceau recommence.

Pression prolongée

Mode CD, Jukebox, USB et iPod: rebobinage rapide d'une piste.

G - Sélection mode : radio, CD, Jukebox ou iPod.

H - Activation/désactivation fonction mute.

I - Mode radio : déplacement de la fréquence radio par des échelons fixes vers la station suivante à partir de la station actuellement captée. Mode radio satellitaire SIRIUS (si disponible) : déplacement du canal radio successif à partir de la station actuellement captée.

Mode CD MP3, Jukebox, USB et iPod : Sélection dossier suivant.

Menu : il permet de naviguer dans les menus.

J - Mode radio : variation de la fréquence radio par des échelons fixes vers la station précédente à partir de la station actuellement captée.

Mode radio satellitaire SIRIUS (si disponible) : déplacement du canal radio précédent à partir de la

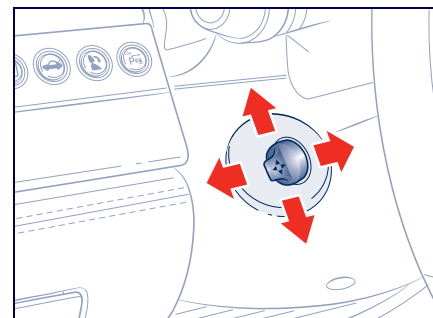
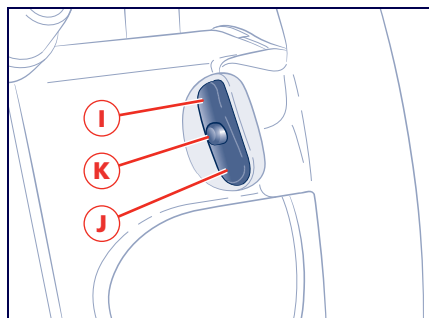
station actuellement captée.

Mode CD MP3, Jukebox, USB et iPod: Sélection dossier précédent.

Menu : il permet de naviguer dans les menus.

K - Validation de la fonction, de l'élément ou de la valeur choisie.

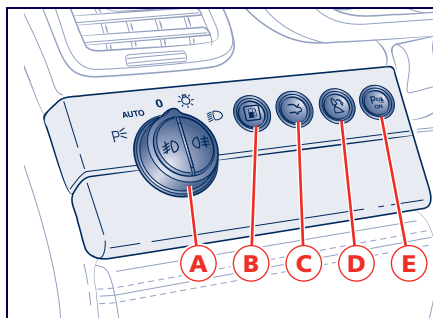
Réf. 28 Commande réglage hauteur et profondeur volant (voir page 124)





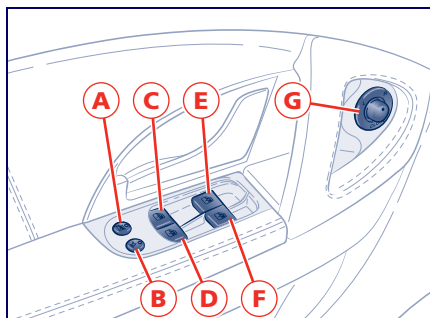
Réf. 31 Commandes à gauche du volant

- A - Commutateur feux.
- B - Commande d'ouverture trappe de réservoir d'essence.
- C - Levier d'ouverture du coffre.
- D - Commande rabattage appui-tête arrière central.
- E - Activation capteurs avant de stationnement (sur demande).



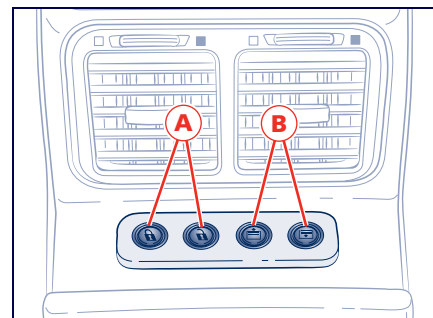
Réf. 32 Commandes porte côté conducteur

- A - Commande verrouillage/déverrouillage lève-glaces arrière.
- B - Dispositif de désactivation du système Easy entry/exit.
- C - Commande lève-glaces arrière gauche.
- D - Commande lève-glaces arrière droit.
- E - Commande lève-glaces avant gauche.
- F - Commande lève-glaces avant droit.
- G - Commande de réglage rétroviseurs extérieurs.



Commandes arrière tunnel

- A - Commande verrouillage/déverrouillage portes.
- B - Commande pour relever/tirer le rideau pare-soleil.



Bouches aération arrière

A - Bouches centrales sur tunnel.

B - Bouches latérales sur les montants.

Réf. 35 Commandes toit

A - Désactivation anti-soulèvement système alarme.

B - Désactivation capteurs volumétriques système alarme.

C - Microphone mains libres téléphone.

D - Témoin air bag côté passager désactivé.

Réf. 36 Commandes Plafonnier avant

E - Interrupteur éclairage latéral G.

F - Interrupteur éclairage central.

G - Interrupteur éclairage latéral D.

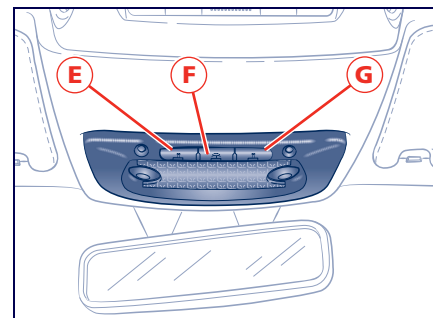
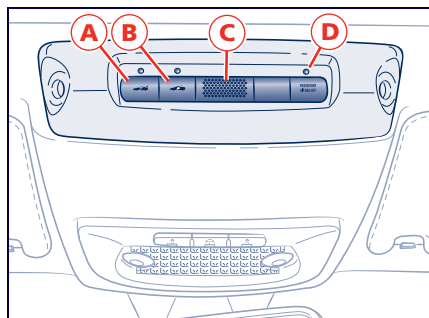
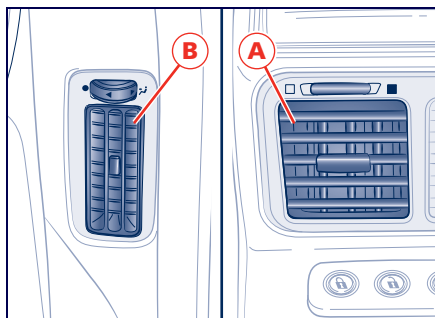




Tableau de bord

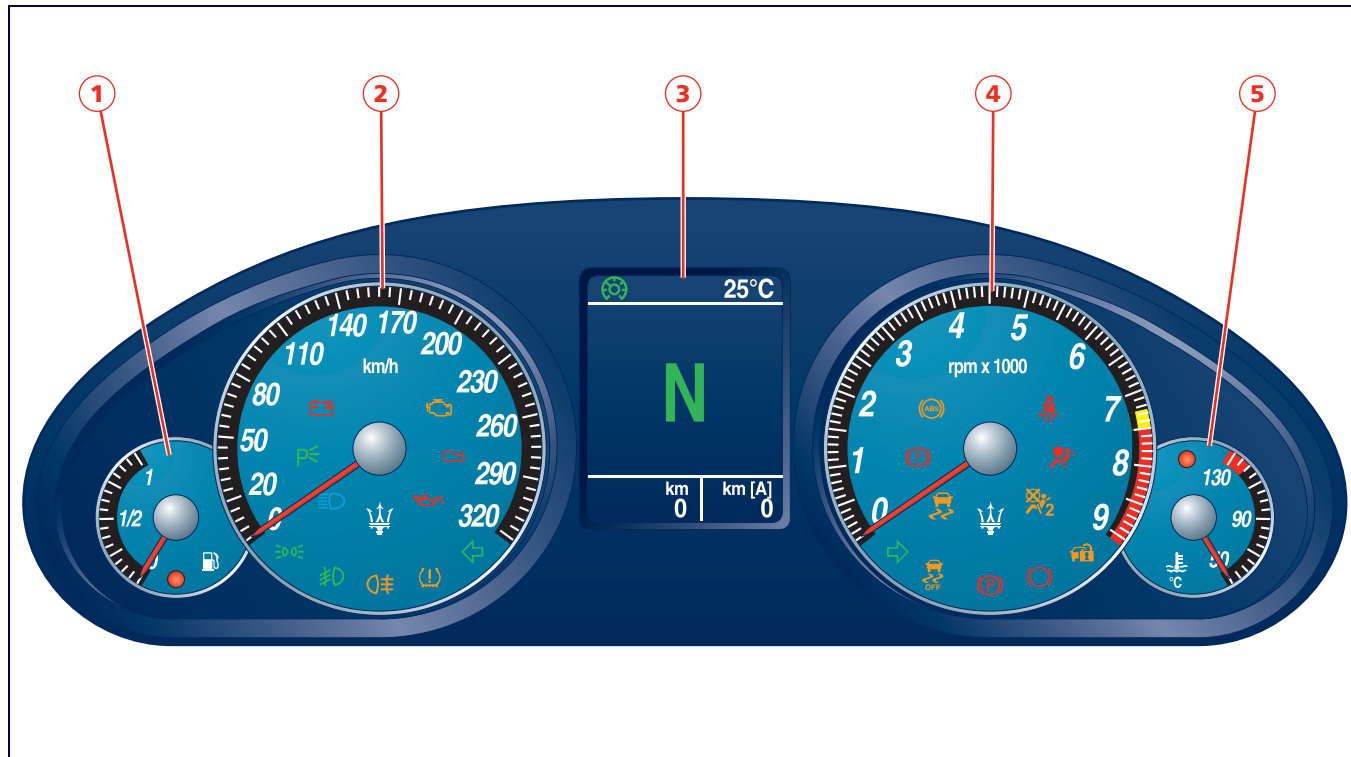
1) Indicateur niveau carburant et témoin réserve.

2) Tachymètre.

3) Afficheur.

4) Compte-tours.

5) Thermomètre liquide réfrigérant et témoin température excessive.



Témoins



Feux de brouillard arrière

Quand s'actionnent les feux de brouillard arrière.



Feux antibrouillard

Quand s'actionnent les feux antibrouillard.



Feux de position/de croisement

Il s'allume quand sont allumés les feux de position, de croisement ou de stationnement.



Feux de route

Il s'allume quand les feux de route sont allumés ou pendant les appels de phares.



Feux de stationnement

Quand la clé est extraite, il indique l'allumage des feux de stationnement.



Panne de l'alternateur

En cas d'anomalie dans le système de recharge.


Lorsque la charge de la batterie est insuffisante ou excessive (clignotant).



Panne système contrôle moteur (EOBD) (*)

Dans des conditions normales, la clé étant sur **MAR**, le témoin doit s'allumer et s'éteindre dès que le moteur a démarré. L'allumage initial indique le bon fonctionnement du témoin.

Si le témoin reste allumé ou s'allume pendant la marche, il signale un problème dans le système d'alimentation/ allumage et de contrôle des émissions, qui pourrait provoquer de fortes émissions à l'échappement avec risque de baisse des performances, difficultés de conduite et consommation élevée. Dans ces conditions, on peut continuer à rouler sans contraindre le moteur à de gros efforts ni à de grandes vitesses. Conduire longtemps la voiture le témoin allumé peut provoquer des dégâts : contacter dans ce cas et le plus vite possible le **Réseau d'Assistance Maserati**. Le témoin s'éteint si le problème disparaît mais le système mémorise la signalisation.

REMARQUE : Si, la clé de contact étant sur **MAR**, le témoin  ne s'allume pas ou s'allume pendant la marche, contacter le plus vite possible le **Réseau d'Assistance Maserati**.



Panne Boîte de vitesses Automatic (*)

En fonction du message associé, ce témoin signale :

- une panne de la boîte de vitesses. Si la panne le permet, atteindre lentement le **Réseau d'Assistance Maserati**.
- une température d'huile trop élevée de la boîte de vitesses. Dans ce cas décélérer tant que la température d'utilisation (coupure du témoin) ne soit rétablie – voir la page 160.



Pression d'huile insuffisante (*)

Dans des conditions normales, la clé étant sur **MAR**, le témoin doit s'éclairer pour s'éteindre dès que le moteur a démarré. Si le témoin reste éclairé ou s'il s'éclaire pendant la marche, il signale que la pression de l'huile du moteur est insuffisante. En ce cas, il faut immédiatement arrêter le moteur et procéder aux contrôles nécessaires. Si le problème persiste, s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**. S'il s'éclaire et clignote, il signale une panne du capteur de pression d'huile moteur.



Pression des pneus (*)

Témoin associé au système de monitoring de la pression des pneus. Dans des conditions normales, en tournant la clé sur **MAR**, le témoin doit s'éclairer pour s'éteindre dès que le moteur a démarré. Si le témoin reste allumé, ou s'il s'éclaire pendant la marche, il signale que la pression de gonflage d'un ou de plusieurs pneus est insuffisante.



Niveau liquide de freins insuffisant (*)

Ce témoin s'éclaire quand le niveau du liquide de freins est inférieur au minimum. S'il est associé à un message spécifique, il signale une panne du système EBD. Dans ce cas, éviter les freinages brusques, car cela pourrait provoquer le blocage prématuré des roues arrière. Conduire très prudemment jusqu'à l'atelier le plus proche du **Réseau d'Assistance Maserati**, pour faire contrôler le système.



Si le témoin s'allume pendant la marche, vérifiez immédiatement le niveau du liquide des freins. Si le niveau est au-dessous du minimum, il se peut que le circuit présente des fuites : le cas échéant, s'adresser au Service après-vente Maserati avant de continuer.



Système d'antiblocage des roues (ABS) inefficace (*)

Il s'allume quand le système ABS est inefficace. Le circuit de freinage traditionnel fonctionne toujours mais il vaut mieux de contacter au plus tôt possible le **Réseau d'Assistance Maserati**.



Ceintures de sécurité (*)

Il s'allume quand la ceinture de sécurité côté conducteur n'est pas bouclée ou qu'elle est mal bouclée.



Panne air bag/ prétensionneurs (*)

Il signale l'inefficacité du système air bag et/ou des prétensionneurs.



Si la clé est sur MAR, le témoin s'allume mais il doit s'éteindre quelques secondes après que le moteur a démarré.



Si au démarrage le témoin reste allumé, s'il ne s'allume pas ou s'il s'allume pendant la marche, s'arrêter et s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.



Témoin air bag côté passager désactivé

Le témoin s'allume quand l'air bag côté passager est désactivé.



Maserati CODE (*)

Ce témoin s'éclaire quand le système de protection du véhicule est en panne.



Usure plaquettes de freins (*)

Il s'éclaire quand les plaquettes des freins atteignent la limite d'usure.

S'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.



Frein de stationnement serré

Le témoin s'allume quand on serre le frein de stationnement.



Panne système ESC (*)

Ce témoin signale une anomalie du système ESC.

S'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.



Désactivation du système ESC (*)

Ce témoin s'éclaire en cas de désactivation du système ESC.



Indicateurs de direction droits

Il s'allume quand on actionne les indicateurs de direction droits ou les feux de détresse.



Indicateurs de direction gauches

Il s'allume quand on actionne les indicateurs de direction gauches ou les feux de détresse.

(*) Affichées aussi à l'écran



Témoins sur écran



Interrupteur inertiel, anti-retour carburant activé

Il s'allume quand l'interrupteur inertiel s'est déclenché à la suite d'un choc et a coupé l'alimentation carburant.



Après le choc, une odeur de carburant peut se répandre ou peuvent se produire des fuites dans le système d'alimentation : dans ce cas, ne pas réenclencher l'interrupteur, ce qui pourrait provoquer le risque d'incendie.



Liquide lave-glaces

Il signale que le niveau du liquide dans le réservoir du lave-glace est insuffisant.



Cruise Control

Il indique que le régulateur de vitesse constante Cruise Control est activé.



Panne feux

Ce témoin s'éclaire en cas d'anomalie du système ou si la lampe des feux de position, des clignotants, des feux de brouillard arrière et de la plaque minéralogique a brûlé.



Panne feux stop

Il s'allume en cas d'anomalie dans le système ou si l'ampoule des stops a brûlé.



Panne capteur luminosité

Il s'allume en cas de panne du capteur de luminosité atmosphérique.



Température convertisseurs catalytiques trop élevée

En cas de fonctionnement irrégulier du moteur avec des températures très élevées dans le système d'échappement.



SI LE TÉMOIN EST ASSOCIÉ AU MESSAGE "TEMPÉRATURE ÉLEVÉE CATALYSEURS RALENTIR" : la température des convertisseurs catalytiques est trop élevée. Le conducteur doit

immédiatement décélérer jusqu'à l'extinction du témoin.



SI, APRÈS AVOIR DÉCÉLÉRÉ, LE MESSAGE "SURCHAUFFE CATALYSEURS NE PAS CONTINUER" les convertisseurs catalytiques ont atteint un température dangereuse qui pourrait les détériorer. Se rendre lentement auprès d'un atelier.



Si le témoin s'éclaire de manière permanente pendant 3 fois, le moteur s'arrête. Le véhicule pourra être remis en marche uniquement par un cycle key-off / key-on. Se rendre auprès du centre d'assistance le plus proche en conduisant à une vitesse réduite.



Maserati décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels découlant de l'inobservation des mises en garde susmentionnées.



Panne direction assistée

Il signale l'inefficacité du système de direction assistée.

Se rendre lentement au **Centre d'Assistance Maserati** le plus proche, en faisant attention à l'état de durcissement de la direction.



Niveau d'huile moteur insuffisant

Ce témoin signale que le niveau de l'huile du moteur est trop bas ; pour le contrôle voir la page 238.



Température excessive liquide de refroidissement

Associé au "Thermomètre liquide de refroidissement", ce témoin s'éclaire avec le témoin sur le tableau de bord et signale que le liquide de refroidissement a atteint une température excessive.

Dans ce cas, arrêter la voiture et faire contrôler le circuit de refroidissement auprès du **Réseau d'Assistance Maserati**.



Panne du système Adaptive Light Control

Ce témoin signale une panne du système automatique d'orientation des phares.



Panne système ASR

Il signale une panne du système ASR.

En cas de panne s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**.



Panne capteur de pluie

Il signale la panne du capteur de pluie.



Panne capteurs de stationnement

Il indique la panne du système capteurs de stationnement.



Panne amortisseurs

Pendant la marche, l'allumage de ce témoin signale une anomalie du système de suspension de la voiture.



Panne système antipincement

Il signale la panne du système antipincement des glaces.



Avant et au cours de l'actionnement de la glace, toujours s'assurer que les passagers ne sont pas exposés aux risques de lésions causées soit directement par la glace actionnée soit par des objets personnels traînés ou heurtés par celle-ci.



Systèmes de protection du véhicule

Ce témoin s'éclaire quand le système détecte les anomalies suivantes :

- antivol non disponible ;
- clé électronique non détectée ;
- faire contrôler le système de protection du véhicule ;
- effraction de la voiture détectée ;
- clé électronique non reconnue.



Portes et capots ouverts

Ce témoin signale l'ouverture ou la fermeture non correcte de portes ou de capots, en éclairant d'une lumière rouge l'élément qui n'est pas fermé.

REMARQUE : Avant de se mettre en marche, prendre soin de fermer les portes ou les capots ouverts ou ceux qui ne sont pas parfaitement fermés.



Danger verglas

Ce témoin s'éclaire lorsque la température extérieure est égale ou inférieure à 3°C, pour signaler le danger de verglas sur la chaussée. Dans ces conditions, il faut adopter une conduite prudente et réduire la vitesse, du fait que l'adhérence des pneus est considérablement réduite.



Dans ce cas, ne pas activer la modalité "SPORT".



Chauffage sièges

Il signale que le chauffage d'un ou de plusieurs sièges est activé.



Ventilation des sièges

Ce témoin signale que la ventilation d'un ou de plusieurs sièges est activée.



Massage des sièges

Ce témoin signale que la fonction massage d'un ou de plusieurs sièges est activée.



Fonction auto-adaptative des sièges

Ce témoin signale que la fonction auto-adaptative d'un ou de plusieurs sièges est activée.



Entretien Programmé

En fonction du message associé, il signale l'approchement ou la réalisation de l'expiration pour l'entretien programmé. A l'expiration, s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.



Configuration boîte de vitesses automatique

Indique que la fonction de boîte de vitesses automatique est active.



Configuration "SPORT" de la voiture

Lors de la pression du bouton qui commande la configuration **SPORT** de la voiture.

REMARQUE : Le mode **SPORT** varie les caractéristiques de conduite de la voiture.

REMARQUE : L'activation de la fonction **SPORT** est déconseillée en cas de chaussée glissante ou en mauvaises conditions.

REMARQUE : Dans des conditions de basse et moyenne adhérence (chaussée mouillée, neige, verglas, sable, etc.) Il est conseillé de ne pas activer la fonction **SPORT**, même si l'ESC est activé.



Fonction "basse adhérence"

Indique que la fonction "basse adhérence" est active.



Désactivation du fonctionnement automatique EPB

Il signale que le serrage/desserrage automatique du frein de stationnement électrique EPB est désactivé.

Instruments et voyants

Voyant niveau carburant

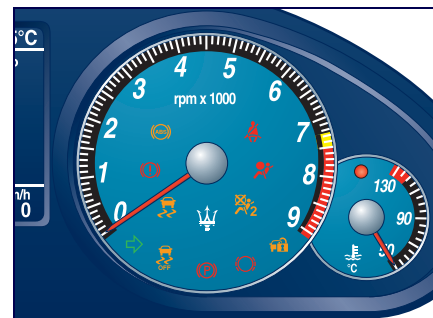
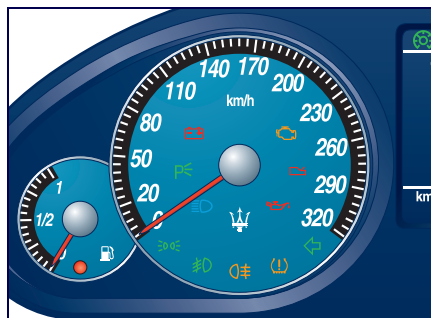
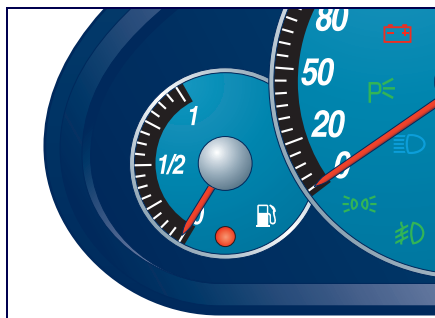
Le témoin à l'intérieur de l'instrument s'allume pour indiquer qu'il reste environ 18 litres de carburant dans le réservoir.

Tachymètre

Indique la vitesse de marche. L'instrument commence à fournir des données au-delà de 4 km/h.

Compte-tours

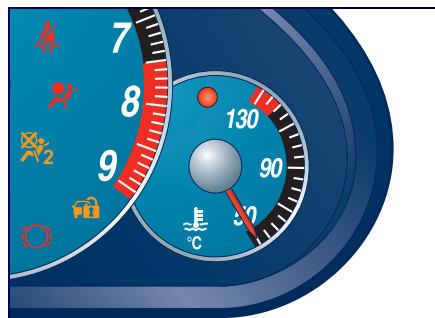
Il indique le régime de rotation du moteur. Une conduite correcte permet d'exploiter pleinement le moteur sans sursrégimes inutiles.





Thermomètre liquide réfrigérant

Il indique la température du liquide de refroidissement. Si l'aiguille indique des températures élevées et que le témoin s'allume en même temps, arrêter la voiture et faire contrôler le système de refroidissement auprès du Réseau d'Assistance Maserati.



Afficheur

Intégré au tableau de bord, il assure les fonctions suivantes :

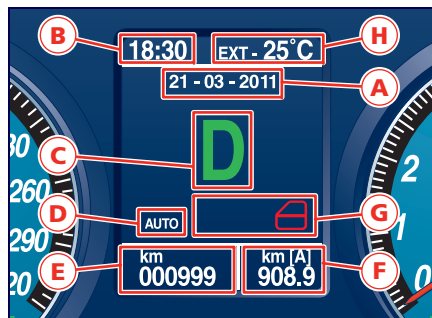
- affichage d'informations générales pendant la marche ;
- signalisations d'éventuelles pannes et avertissements.

L'utilisateur peut interagir avec le système en définissant les paramètres des informations pouvant être rappelées.

La page d'écran visualisée sur l'afficheur à la fin de la phase initiale de contrôle, dans des conditions normales de fonctionnement (page d'écran standard), contient les informations suivantes :

- A - date ;
- B - heure ;
- C - vitesse embrayée ;
- D - mode de conduite ;

- E - odomètre total ;
 - F - odomètre partiel A, B ou répétition vitesse voiture ;
 - G - éventuels symboles mis sous forme d'icônes ;
 - H - Température extérieure.
- Il est en outre possible de valider, depuis le menu de configuration sur le Multi Media System, la répétition d'affichages Audio et Navigateur. Pour les procédures et les modalités, voir la notice "Multi Media System".



Commandes

MODE

L'activation et la définition de la page écran sont commandées par la pression exercée sur les touches MODE (J), "+" (K) et "-" (L).

Une brève pression du bouton MODE (J) permet de visualiser en séquence les pages d'écran suivantes :

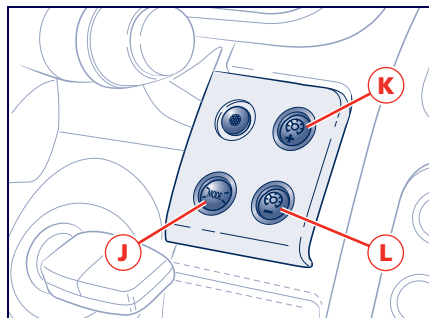
- Trip A ;
- Trip B ;
- Pression pneus (+) ;
- Confort siège avant gauche (*) ;
- Confort siège avant droit (*) ;
- Sélection Options ;
- Calibrage TPMS (+) ;
- RPM indicator (SPORT GT S) ;
- Standard.

(+) si le système de monitoring de la pression des pneus (TPMS) est présent.

(*) en cas d'équipement "Comfort Pack" ou "Winter Pack".

Chaque page a une minuterie de 10 secondes, après quoi l'information précédente revient sans clignoter.

La pression prolongée sur la touche MODE (J) (plus de 2 secondes) sélectionne l'information d'odomètre partiel, actuellement active à l'écran, ou d'odomètre partiel A si la répétition tachymétrique est active, et la fait clignoter pendant 10 secondes, après quoi l'information précédente revient sans clignoter.



"+" et "-"

Les touches "+" (K) et "-" (L) permettent de régler l'intensité d'éclairage du tableau de bord. La page "Sélection Options" étant affichée, elles permettent de sélectionner, entre Odomètre partiel A et odomètre partiel B, l'information à répéter à l'écran. En sélectionnant, avec la touche MODE (J), Odo A ou Odo B, les touches "+" et "-" provoquent l'alternance des informations sélectionnées (clignotantes).

Quand la page d'écran "Calibrage TPMS" est affichée, le bouton "+" active le calibrage.

Remise à zéro odomètre partiel

Dans tous les cas, et avant la fin des 10 secondes de la minuterie, la pression brève (moins de 2 secondes) sur la touche MODE (J) comporte la remise à zéro des informations associées à l'Odomètre partiel clignotant A ou B.

Réglage date

Le réglage de cette donnée peut être fait depuis le menu de configuration du Multi Media System (voir la notice Multi Media System).



Page écran TRIP

Pour rappeler la page Trip à l'écran, il suffit d'appuyer sur la touche MODE (J); chaque page TRIP (A ou B) reste affichée à l'écran un maximum de 10 secondes (minuterie) après quoi la page active auparavant revient. Quand la fonction TRIP A ou TRIP B est active, l'écran affiche les informations suivantes :

- distance parcourue (km – milles) ;
- consommation moyenne de marche (km/l – mpg) ;
- vitesse moyenne de marche (km/h – mph) ;
- temps de parcours (h/m) ;
- autonomie (km – milles).

L'unité de mesure peut être réglée depuis le menu de configuration sur le Multi Media System.



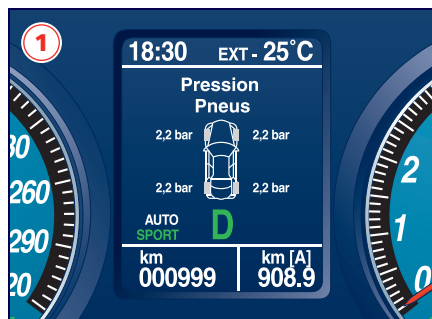
Page Pression Pneus

Si la voiture est dotée du système de monitoring de la pression des pneus (option), la pression de la touche MODE (J), on peut afficher les informations "Pression des pneus".

Cette page d'écran reste affichée pendant 10 secondes et dans des conditions normales "+" elle est comme montré dans la figure.

Le système reconnaît en outre les autres conditions suivantes :

- système non calibré ;
- panne du système ;
- basse pression ou crevaison d'un ou de plusieurs pneus.



Page d'écran confort

Si l'un des sièges avant est doté de l'équipement " Winter Pack " ou " Comfort Pack ", en appuyant plusieurs fois sur le bouton MODE (J) vous pouvez afficher les pages d'écran qui contiennent les informations sur l'état de fonctionnement des systèmes pour chaque siège.

Dans le cas du " Winter Pack " les informations reportées pour chaque siège sont :

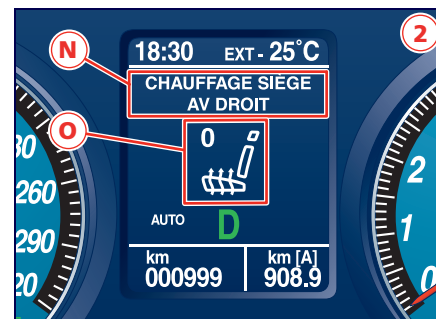
N - Indication du siège.

O - Niveau de chauffage.

Dans le cas du " Comfort Pack " les informations reportées pour chaque siège sont :

N - Indication du siège.

O - Niveau de chauffage.



P - Niveau de ventilation.

Q - Activation/désactivation du système de massage.

R - Activation/désactivation du système autoadaptatif.

Dans les deux cas, les pages d'écran restent affichées pendant 10 secondes et dans la manière montrée dans les figures 2 et 3.

Toute variation concernant l'activation/désactivation ou le réglage de l'un des dites fonctions est affichée avec un message qui en indique l'état.

Page d'écran de sélection des options

Cette page d'écran peut être affichée par une brève pression sur le bouton MODE (J). Cette page permet de

sélectionner la valeur à choisir parmi les suivantes :

- Distance parcourue TRIP A ;
- Distance parcourue TRIP B ;
- Répétition vitesse courante ;
- Température habitacle côté conducteur ;

et à reporter à l'intérieur de la page d'écran standard, dans la zone F de l'afficheur (voir page 74).

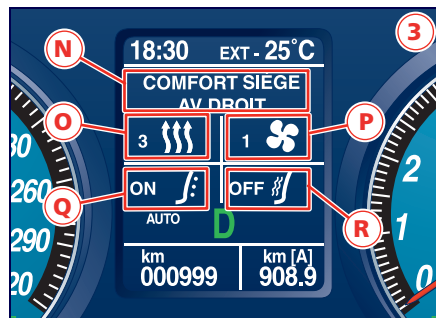
La page d'écran reste affichée pendant 10 secondes comme montré dans la figure 4.

Les options listées peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches "+" et "-"; la sélection peut être validée par une brève pression sur le bouton MODE (J) ou en ne faisant aucun mouvement pendant 10 secondes.

Page d'écran calibration TPMS

Dans les cas où : le système n'aurait pas été activé, suite au remplacement ou à l'inversion d'un ou de plusieurs pneus, le témoin (!) sur le tableau de bord s'éclaire et sur l'afficheur est visualisé le message qui signale à l'utilisateur d'exécuter le calibrage.

Pour calibrer le système, il faut sélectionner sur l'afficheur à fonction multiples, la page d'écran "Calibrage TPMS", en appuyant sur le bouton MODE (J). Ensuite, la pression prolongée du bouton "+", active le calibrage.





Page d'écran RPM Indicator (uniquement pour le modèle Quattroporte SPORT GT S)

La page d'écran "RPM Indicator" permet d'afficher, dans la page d'écran standard, un indicateur virtuel du régime moteur.

La page d'écran de sélection peut être rappelée en appuyant plusieurs fois sur le bouton MODE (J) : les options proposées pouvant être sélectionnées en appuyant sur les boutons + et -, sont:

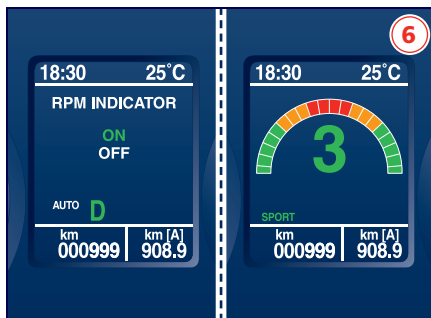
- ON (valider l'affichage) ;
- OFF (désactiver l'affichage).

L'activation de la fonction est liée à la validation de l'option par l'intermédiaire du bouton MODE (J). Si sur le Multi Media System on a activé la fonction de répétition des données Audio ou de Navigation, les réglages d'affichage du compteur de tours virtuel seront ignorés jusqu'à la désactivation de la fonction de répétition (voir le chapitre 7 "Configuration système" notice Multi Media System).

Menu de Configuration du Multi Media System

En entrant dans le mode Configuration, on peut définir le réglage du véhicule. Les paramètres qui peuvent être réglés sont les suivants:

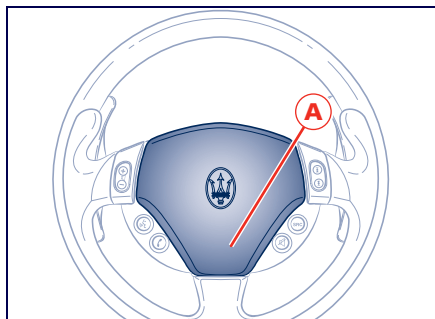
- Configuration afficheur :
 - choisir la couleur (choix entre le mode de jour/de nuit ou réglage automatique) ;
 - régler la luminosité.
- Sons :
 - volume des commandes vocales ;
 - réglage de la synthèse vocale.
- Sélection de la langue (Italien, Anglais, Espagnol, Allemand, Français, Hollandais, Américain) ;
- Définir les paramètres du véhicule :
 - limite de vitesse ;
 - volume du vibreur du tableau de bord ;
 - verrouillage des portes et du coffre ;
 - répétition informations sur le tableau de bord ;
 - capteurs de stationnement Stop & Go
 - Easy Entry ;
 - Feux diurnes.



Commandes

Avertisseur sonore

En appuyant sur le symbole du klaxon, A, l'avertisseur sonore s'active.

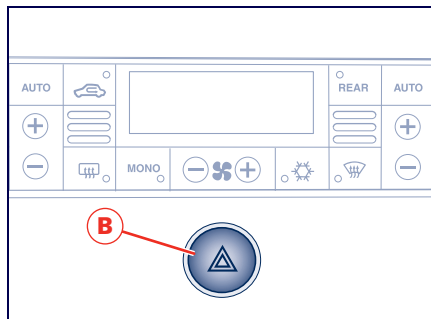


Feux de détresse

Pour allumer les feux de détresse, appuyer sur le bouton B. Le fonctionnement est indépendant de la position de la clé de contact. Pour éteindre, appuyer de nouveau sur le bouton.

Quand les feux sont activés, les indicateurs de direction, les témoins de ceux-ci sur le tableau de bord et le bouton clignotent.

REMARQUE : Activés, les feux de détresse font commuter la commande des indicateurs de direction.



Commandes à gauche du volant

Feux antibrouillard

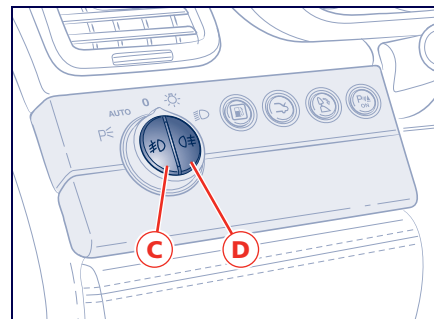
Pour allumer les feux antibrouillard avant, appuyer sur le bouton C. Les feux ne fonctionnent que si les feux de position ou de croisement sont allumés. Quand les feux sont allumés, la diode s'allume sur le bouton.

Feux de brouillard arrière

Pour allumer les feux de brouillard arrière, appuyer sur le bouton D. Les feux ne fonctionnent que si les feux antibrouillard avant ou de croisement sont allumés. Quand les feux sont allumés, la diode s'allume sur le bouton.



Éviter d'utiliser les feux de brouillard arrière si la visibilité est normale, pour ne pas éblouir les automobilistes qui sont derrière.





Ouverture du coffre

Appuyer sur le bouton E pour ouvrir le coffre.

Le fonctionnement n'est possible que si la clé de contact est retirée ou positionnée sur **STOP** et **ACC**.

Ouverture volet réservoir carburant

Appuyer sur le bouton F pour ouvrir l'accès à la trappe du bouchon réservoir carburant, sur l'aile arrière droite.

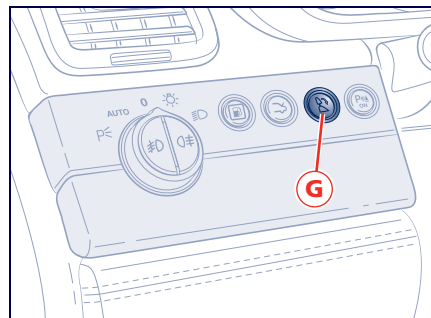
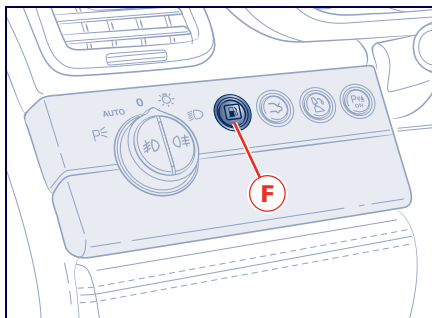
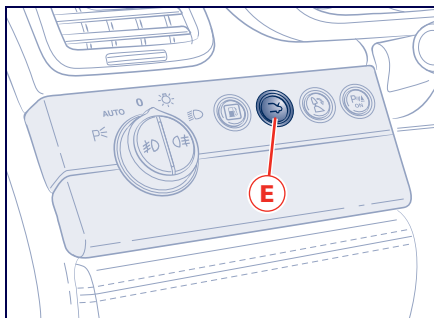
Il ne fonctionne que si la clé de contact est retirée ou sur **STOP**.

Rabattage appui-tête central arrière

Appuyer sur le bouton G pour rabattre l'appui-tête central arrière. Celui-ci peut être relevé manuellement.



Avant d'exécuter cette opération toujours s'assurer que les passagers ne sont pas exposés aux risques de lésions causées soit directement par l'appui-tête actionné soit par des objets personnels heurtés par celui-ci.





Activation capteurs avant de stationnement

Les capteurs avant de stationnement peuvent être désactivés en appuyant sur le bouton H, quand les capteurs sont désactivés et que le témoin s'allume sur le bouton. Pour réactiver les capteurs, appuyer une nouvelle fois sur le bouton H.

Commandes à droite du volant

Commandes pour la gestion de l'écran dans le tableau de bord (voir page 75).

Réglage luminosité du tableau de bord

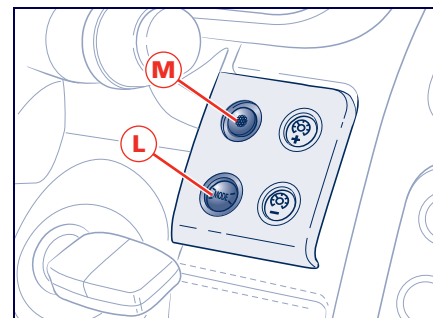
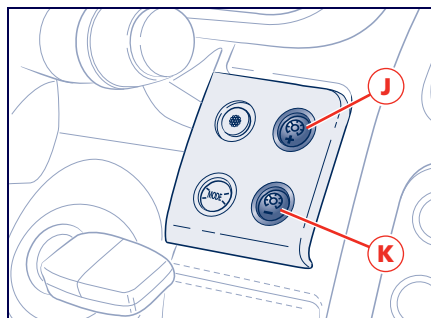
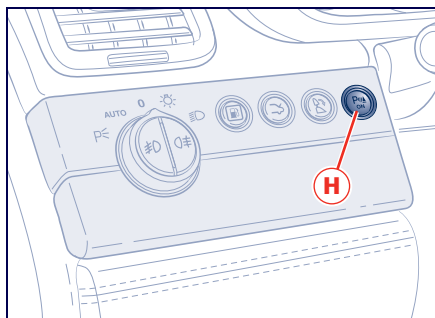
Les feux extérieurs étant allumés, appuyer sur le bouton J ou K respectivement pour augmenter ou diminuer l'intensité de l'éclairage du tableau de bord.

MODE

En appuyant sur le bouton L on sélectionne les pages à afficher à l'écran du tableau de bord.

Capteur AudioPilot®

Le capteur M détecte le bruit ambiant et règle en fonction de celui-ci l'égalisation stéréo (voir page 143).





Boutons latéraux écran Multi Media System

Verrouillage et déverrouillage des serrures

Les boutons **N** et **O**, présents sur les planches avant et arrière, commandent respectivement le verrouillage et le déverrouillage des serrures.

Mouvement du rideau pare-soleil

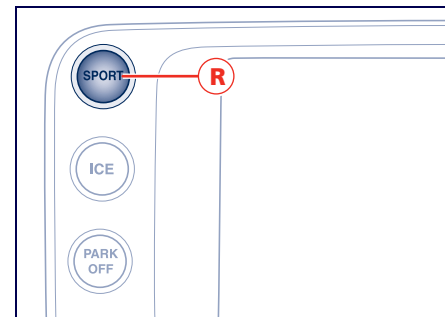
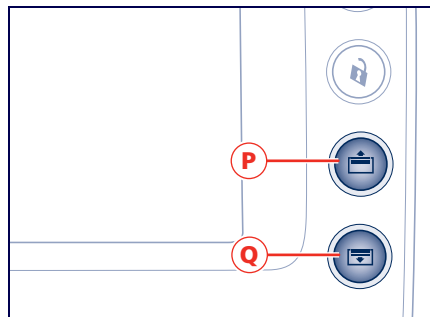
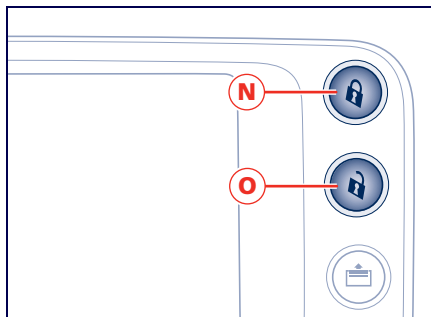
Pour actionner le rideau, appuyer sur le bouton **P** pour le relever et sur le bouton **Q** pour le tirer.
Les boutons se trouvent sur la planche avant et arrière.

REMARQUE : Si la glissière doit être nettoyée avec un solvant, il faudra également la graisser à nouveau, dans la zone où le rideau coulisse, avec de la graisse à base de téflon.

REMARQUE : Si, dans l'arc de 25 secondes, les rideaux sont tirés et relevés au moins 4 fois, le contrôle inhibera l'efficacité pendant 30 secondes. La dernière manœuvre avant l'inhibition doit être menée à terme et la dernière acceptée est celle qui est opposée à la manœuvre de départ.

Programme sport

La touche **R** permet de sélectionner le mode SPORT, un réglage sport de la suspension, le contrôle de traction et la "boîte de vitesses Automatic".
Nous signalons que le choix du mode SPORT comporte une diminution sensible du confort de la voiture, surtout dans la circulation urbaine et sur des routes accidentées.



Basse adhérence (ICE)

Ce mode peut être sélectionné en cas de chaussée particulièrement glissante (chaussée mouillée, neige ou verglas) et peut être activée/désactivée en agissant sur l'interrupteur **S**.


Quand la fonction est active, l'inscription ICE est allumée sur l'écran.

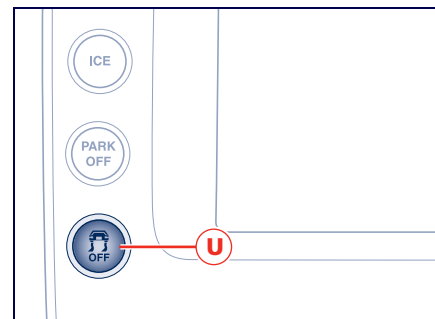
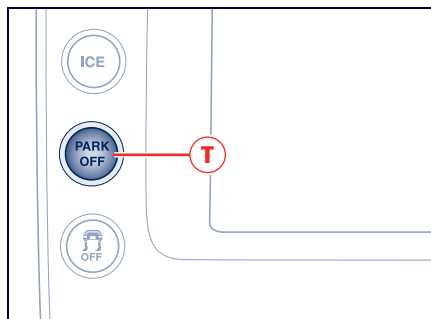
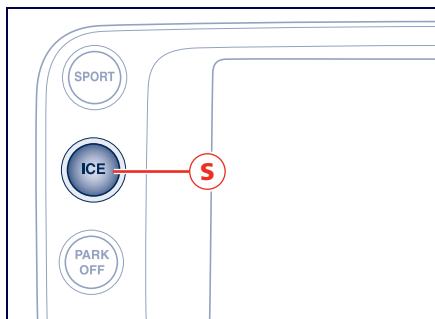
PARK OFF

Cette fonction permet d'empêcher l'activation automatique du frein de stationnement électrique EPB (voir la page 179). La désactivation/activation se fait en appuyant sur le bouton **T**.

Système ESC

Le système **ESC** s'active automatiquement à chaque démarrage du moteur. Pendant la marche, il est possible d'activer/désactiver le système en appuyant sur le bouton **U**. Pour éviter les désactivations accidentelles, maintenir la pression sur le bouton environ 2 secondes pour désactiver le système **ESC**.

Quand le système est désactivé, le témoin , de couleur d'ambre, s'éclaire sur le tableau de bord et sur l'afficheur. Dans ce dernier cas, il est accompagné d'un message spécifique.





Commandes toit

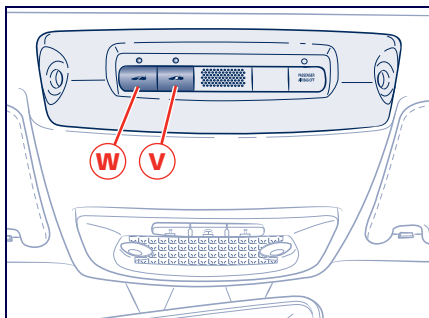
Annulation des capteurs volumétriques du système d'alarme

Vous pouvez désactiver la protection volumétrique du système d'alarme en appuyant sur le bouton **V**, avec la clé en position **MAR** ou dans la minute suivant l'arrêt du moteur (clé en position **STOP**). Lorsque cette fonction est désactivée, le témoin d'avertissement du bouton clignote pendant environ trois secondes puis s'éteint.

Annulation de la sécurité anti-relevage du système d'alarme

Vous pouvez désactiver la sécurité anti-relevage du système d'alarme en appuyant sur le bouton **W**, avec la clé en position **MAR** ou dans la minute suivant l'arrêt du moteur (clé en position **STOP**). Lorsque cette fonction est désactivée, le témoin d'avertissement du bouton clignote pendant environ trois secondes puis s'éteint.

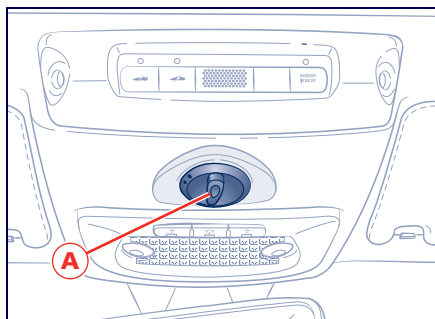
REMARQUE : L'annulation de la protection volumétrique et de la sécurité anti-relevage est mémorisée jusqu'à la prochaine activation de l'alarme ; par conséquent, si cette protection est annulée mais que l'alarme n'est pas activée immédiatement, l'annulation est mémorisée jusqu'à sa prochaine activation, que le véhicule soit mis en marche ou non.



Équipements intérieurs

Toit ouvrant (sur demande)

Le toit ouvrant est à commande électrique et son fonctionnement n'est possible que si la clé de contact est sur **MAR**. Il peut coulisser en longueur ou se soulever à l'arrière (basculement). Le toit ouvrant est doté d'un système de sécurité anti-écrasement qui contrôle le coulisser longitudinal dans la fermeture et dans le basculement. S'il trouve un obstacle pendant sa course en phase de fermeture, il s'arrête et inverse immédiatement le mouvement sur un bref segment.



REMARQUE : En cas de pluie il convient toujours de fermer le toit ouvrant, afin d'éviter que l'eau ne puisse tacher le tissu/cuir des habillages en entrant à l'intérieur.



L'usage impropre du toit ouvrant peut cependant être dangereux, malgré le système anti-écrasement. Avant et pendant son actionnement, toujours s'assurer que les passagers ne risquent pas d'être blessés, soit directement par le toit en mouvement soit par des objets personnels entraînés ou heurtés par celui-ci. En descendant de la voiture, toujours retirer la clé de contact afin d'éviter que le toit ouvrant, actionné involontairement, ne puisse représenter un danger pour qui reste à bord.

REMARQUE : Éviter d'ouvrir le toit s'il y a de la glace : il risquerait de s'abîmer.

Ouverture et fermeture

Le sélecteur **A** commande tous les mouvements du toit. Les positions prévues pour l'ouverture longitudinale sont 6 et 3 pour le basculement. La position du sélecteur étant sélectionnée, le toit bouge jusqu'à l'arrêt automatique dans la position choisie. Quand le toit s'ouvre, un déflecteur se soulève automatiquement, à l'avant, pour dévier le flux d'air.

REMARQUE : Si la glissière doit être nettoyée avec un solvant, il faudra graisser à nouveau les mécanismes, les câbles bowden et les pièces de coulissement, ainsi que le patin du canal.





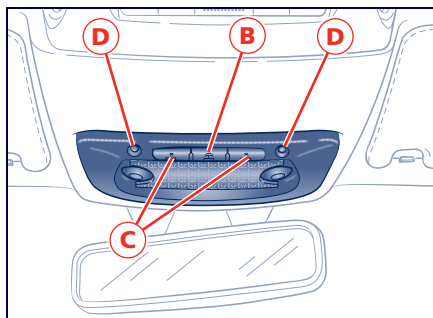
Plafonnier avant

Le plafonnier comprend une lumière centrale et deux de lecture. La lumière centrale, qui s'allume automatiquement quand une porte s'ouvre et s'éteint quand elle se referme, avec une minuterie, peut également être allumée manuellement en appuyant sur le bouton **B**.

Les lumières de lecture sont commandées par les boutons respectifs **C**.

Si elles sont allumées au bouton, la lumière centrale et celles de lecture resteront allumées, une fois que le moteur aura été coupé, pendant encore 15 minutes environ et puis elles s'éteindront.

Avec l'allumage des feux extérieurs les deux diodes de nuit **D** s'allument.



Quand une ou plusieurs portes s'ouvrent, les plafonniers avant et arrière s'allument pendant environ 3 minutes mais si la porte est refermée avant ce laps de temps, les lumières s'éteindront au bout de 10 secondes environ.

Quand la clé est extraite du commutateur et que l'ouverture centralisée est actionnée par télécommande, les plafonniers s'allument pendant environ 10 secondes.

En cas de choc avec activation de l'interrupteur à inertie, les plafonniers s'allument automatiquement pendant environ 15 minutes.

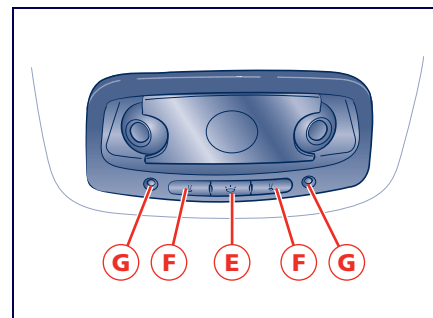
Plafonnier arrière

Le plafonnier comprend une lumière centrale et deux de lecture. La lumière centrale, qui s'allume automatiquement quand une porte s'ouvre et s'éteint quand elle se referme, avec une minuterie, peut également être allumée manuellement en appuyant sur le bouton **E**.

Les lumières de lecture sont commandées par les boutons respectifs **F**.

Si elles sont allumées au bouton, les lumières de lecture resteront allumées, une fois que le moteur aura été coupé, pendant environ 15 minutes puis elles s'éteindront.

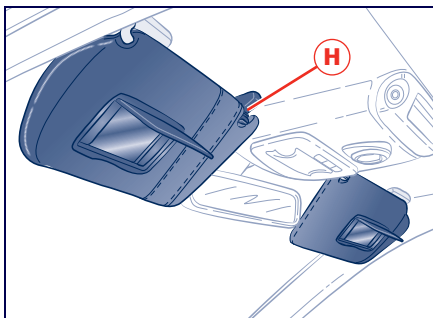
Avec l'allumage des feux extérieurs les deux diodes de nuit **G** s'allument.



Pare-soleil

Ils peuvent être orientés de face et latéralement. Pour orienter le pare-soleil latéralement, il faut l'abaisser et le décrocher de l'élément **H**.

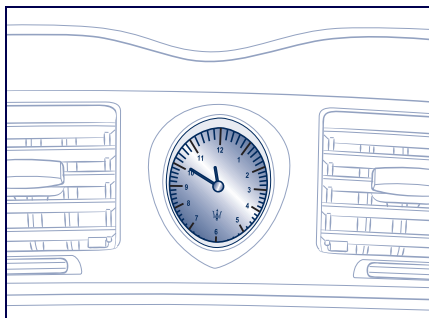
En abaissant le pare-soleil, on accède au miroir de courtoisie avec lumière incorporée, qui s'allume automatiquement (la clé de contact étant sur **MAR**) en soulevant le couvercle de protection. Avant de soulever le pare-soleil, refermer le couvercle du miroir.



Montre

La montre se met automatiquement à l'heure en réglant l'heure sur Multi Media System.

Quand on allume les feux extérieurs, la montre s'éclaire.

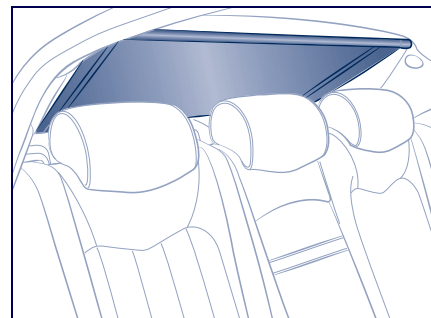


Rideau pare-soleil lunette

Le rideau électrique fonctionne quand la clé de contact est sur **MAR**.

Les boutons pour l'actionnement se trouvent sur la planche avant et arrière.

REMARQUE : Avant d'actionner le rideau pare-soleil, s'assurer qu'il n'y ait pas d'objets susceptibles d'entraver sa course.

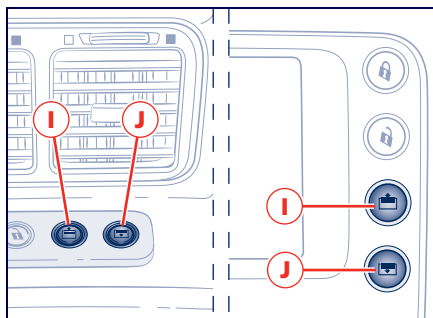




Pour actionner le rideau, appuyer sur le bouton **I** pour le relever et sur le bouton **J** pour le tirer.

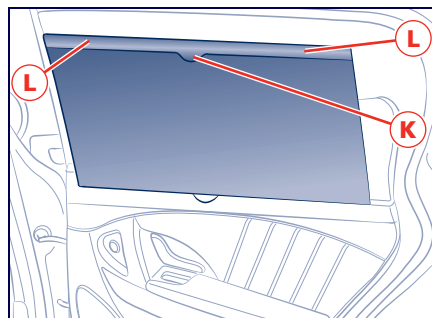
REMARQUE : Si la glissière doit être nettoyée avec un solvant, il faudra également la graisser à nouveau, dans la zone où le rideau coulisse, avec de la graisse à base de téflon.

REMARQUE : Si le rideau est enroulé et déroulé au moins 4 fois pendant 25 secondes, le dispositif de commande empêche le fonctionnement pendant 30 secondes. La dernière manœuvre avant l'inhibition du fonctionnement doit être achevée, tandis que la dernière manœuvre acceptée est celle opposée à la manœuvre initiale.



Rideaux pare-soleil des portes arrière (sur demande)

Logés sur les portes arrière, ils se réenroulent automatiquement. Pour détendre le rideau, tirer celui-ci par la poignée **K** et l'accrocher aux arrêts **L**, situés sur le bord supérieur de la porte.



Cendrier et allume-cigares

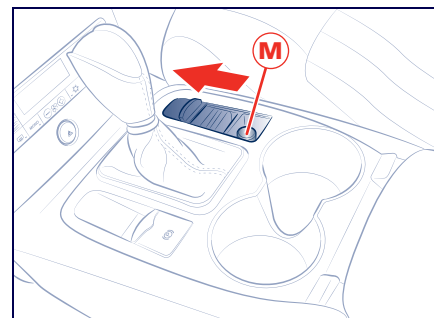
Ils se trouvent sur la console centrale, dissimulés sous un cache. Pour ouvrir le couvercle, le faire glisser vers l'avant. Appuyer à fond sur le bouton **M** pour brancher l'allume-cigares, qui regagnera sa position initiale au bout de 20 secondes environ, prêt à l'emploi.

Pour nettoyer le cendrier, il faut l'extraire.

REMARQUE : Toujours vérifier si l'allume-cigares est débranché.



L'allume-cigares atteint des températures élevées. Le manier avec prudence et ne pas laisser les enfants y toucher : danger d'incendie et de brûlures!



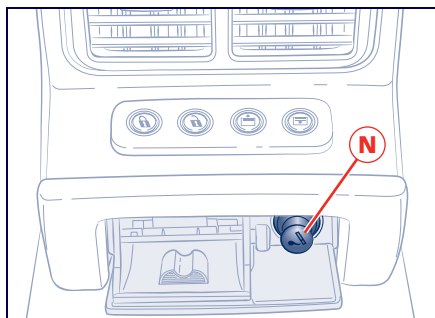


Cendrier arrière

Il se trouve sur la console centrale arrière, dissimulé sous un cache. Pour ouvrir le cache, tirer au niveau de la saillie.

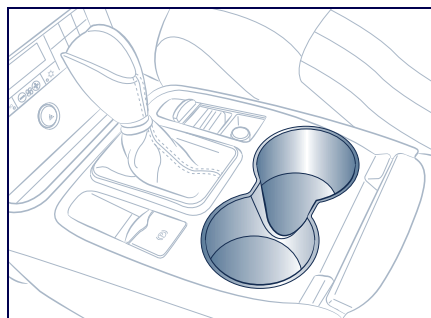
Appuyer à fond sur le bouton **N** pour brancher l'allume-cigares, qui regagnera sa position initiale au bout de 20 secondes environ, prêt à l'emploi.

Pour nettoyer le cendrier, il faut l'extraire.



Porte-boissons sur le tunnel

Il se trouve derrière le levier des vitesses.



Boîte à gants

Positionnée dans la partie inférieure de la planche, côté conducteur, elle s'ouvre au moyen d'un bouton **O**. Ce dernier ne fonctionne que si la clé est sur **MAR** et pendant environ 10 minutes après avoir retiré la clé ou l'avoir mise sur **STOP**.

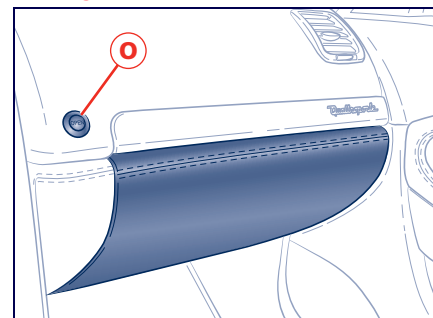
La boîte à gants est dotée de lumière de courtoisie qui s'allume et s'éteint automatiquement avec l'ouverture et la fermeture de la boîte.



Pour la sécurité du passager, la boîte à gants doit toujours être fermée pendant la marche du véhicule.

Si l'ouverture avec le bouton est en panne, la boîte à gants peut toujours s'ouvrir au moyen du câble de secours dissimulé juste derrière.

REMARQUE : Ne pas ranger dans le tiroir d'objets ayant un poids supérieur à 10 kg.





Vide-poches

Le côté gauche de la planche contient un vide-poches basculant.

Pour l'ouvrir, soulever la poignée P.

Pour le refermer, le pousser à bloc dans son logement.



Pour la sécurité du passager, la boîte à gants doit toujours être fermée pendant la marche du véhicule.

3

Compartiment porte-boissons climatisé

L'appui-bras avant contient un compartiment porte-boissons climatisé et éclairé qui reçoit l'air directement du circuit de climatisation.

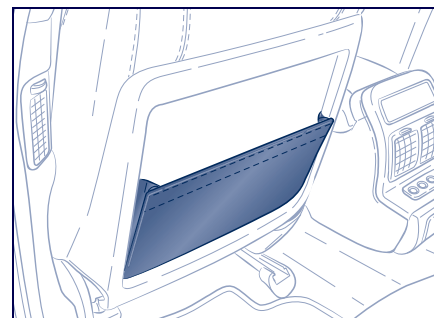
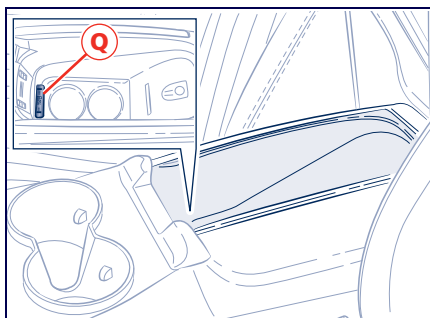
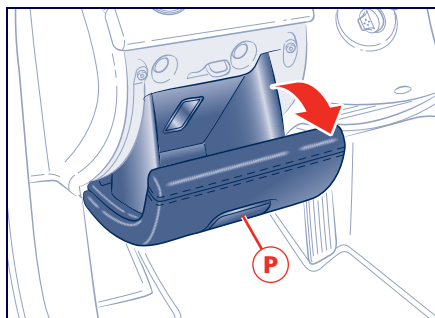
Pour accéder à ce compartiment, soulevez l'accoudoir tout en poussant la poignée intérieure (voir page 118). Pour activer la climatisation à l'intérieur du compartiment, soulever la commande Q. Pour l'arrêter, abaisser la commande.

REMARQUE : La température de l'air à l'intérieur du compartiment porte-boissons est la même que celle de l'air qui sort des bouches de l'installation de climatisation et elle est donc fonction de la température réglée sur le tableau de commande.

Poches sièges

Les sièges avant sont dotés d'une poche porte-documents réalisée sur le côté arrière du dossier.

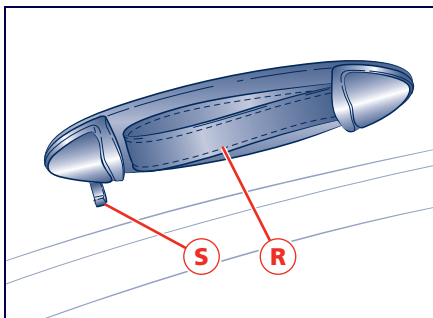
REMARQUE : Éviter de ranger des objets lourds ou pointus dans les poches des sièges.



Poignée de support

Normalement à l'horizontale, la boucle **R** peut tourner jusqu'à atteindre la verticale. Un ressort de rappel lui permet de regagner l'horizontale.

Les poignées arrière sont dotées de crochet porte-cintre, **S**.



Tablettes (sur demande)

Elles se trouvent sur la partie arrière des sièges avant.

Ouverture : soulever la tablette **T** jusqu'au déclic du mécanisme de support.



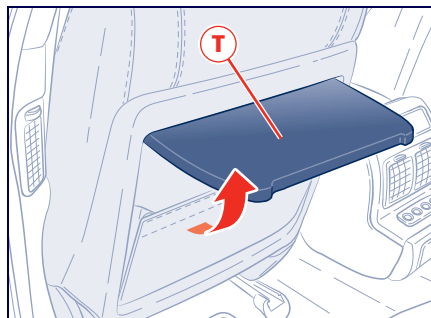
Avec une ou plusieurs tables ouvertes les passagers, qui voyagent à l'arrière, doivent obligatoirement mettre la ceinture de sécurité, suivant les instructions sur la table en question.



Si l'on voyage avec un ou plusieurs sièges installés sur le siège arrière, il est impératif que les tables soient repliées.



Lorsque l'on ferme la table, toujours accompagner la tablette pendant qu'elle baisse, afin d'éviter le risque d'écrasements.

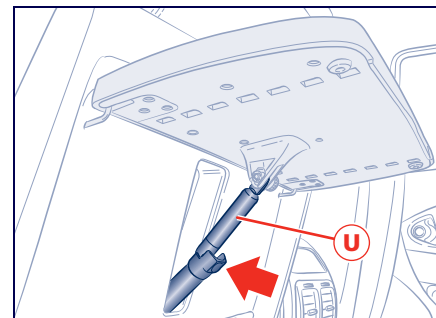


REMARQUE : Ne disposant pas de dispositifs de retenue, pendant la marche, ne pas ranger de conteneurs de boissons ouverts sur les tables : s'ils tombent, ils pourraient tacher ou abîmer les revêtements environnants.

Fermeture : appuyer sur la bride de support **U** pour dégager le mécanisme et abaisser ainsi la tablette **T**.



lorsqu'elle n'est pas utilisée, la tablette **T doit être fermée pour éviter que les personnes assises à l'arrière puissent être blessées par les bords et les arêtes en cas de choc.**

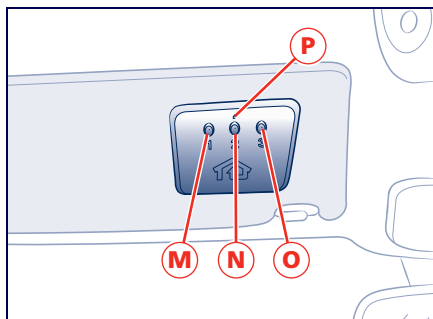




Homelink (sur demande)

C'est un système qui permet de commander, de l'intérieur de la voiture, l'actionnement des dispositifs pour l'ouverture automatique de portes et de garages, et d'activer en outre les installations d'éclairage ou d'antivol.

Programmable directement sur le poste émetteur au moyen des commandes à distance originales des dispositifs à commander, il s'adapte aux installations existantes. Le tableau de commande et de programmation se compose de trois touches **M**, **N O** et d'une diode **P**.



Équipements intérieurs

Assistance Clients

En cas de problèmes de configuration et programmation du système Homelink ou pour connaître les dispositifs associables, on peut contacter le numéro de téléphone gratuit 008000 466 345 65 ou visiter le site WEB www.eurohomelink.com.

Précautions de sécurité

Pour l'emploi du Homelink, s'en tenir des instructions et des indications de sécurité contenues dans le mode d'emploi que le Constructeur devra fournir avec le dispositif à commander. Si l'on ne dispose pas de ce document, s'adresser au fournisseur de l'équipement pour le récupérer. Pour commander un équipement mobile (grille, porte, etc...) il faut le faire en toute sécurité et sa manoeuvre doit être commandée exclusivement quand l'on a une visibilité totale du champ d'action du dispositif, tout en veillant à ne pas l'actionner quand des personnes, des animaux ou des choses sont présents à l'intérieur du champ d'action.

Informations Générales

Pendant les opérations de programmation de l'HomeLink, il est conseillé de débrancher le moteur de manoeuvre du dispositif à commander, car les nombreuses impulsions d'actionnement lancées pour exécuter cette opération pourraient l'endommager.

La panne ou le débranchement de la batterie n'efface pas les programmations mémorisées. Si le dispositif a été réalisé avant 1982, n'étant pas doté de systèmes pouvant assurer la sécurité ou l'arrêt automatique dans le cas d'un obstacle dans le champ de manoeuvre, il ne peut pas être commandé par Homelink. Pour tout renseignement à cet égard, on peut s'adresser au Réseau d'Assistance.

Configuration du Pays de Fonctionnement

Ce système est généralement réglé dans le mode de fonctionnement correspondant au pays de vente de la voiture.

Procédure pour la sélection du pays de fonctionnement :

- 1) appuyer et maintenir enfoncés les boutons **M** et **O** ;
- 2) après environ 20 secondes, la diode **P** commence à clignoter, ce qui signale la remise à zéro de tous les trois canaux programmables ;
- 3) maintenir enfoncés les boutons **M** et **O** jusqu'à la coupure de la diode, pendant environ 10 secondes ; ensuite relâcher les boutons ;
- 4) appuyer à nouveau sur les boutons **M** et **O** ;
- 5) après une seconde, appuyer sur le bouton **N** ; lorsqu'il est relâché, la diode **P** commence à clignoter et le nombre de clignotements définit le mode de fonctionnement associé au Pays, voir le tableau "Pays de Fonctionnement" ;
- 6) appuyer sur le bouton **N** quand le nombre de clignotements correspondant au pays d'intérêt est atteint.

Lorsque la séquence de clignotements arrive à la fin du cycle, 4 clignotements, elle recommence.

Tableau "Pays de Fonctionnement"

Nombre Clignotements Diode	Mode	Pays couverts
1	Reste d'Europe	A, B, CZ, CY, DK, FIN, D, GBZ, GR, H, IRL, IS, L, M, NL, N, PL, DOM, P, SK, E, S, CH, FL, ZA, UAE, RCH, EST, LT, SLO, RUS, LV
2	France	F, KWT, MC
3	Royaume Uni	GB, KWT, SA
4	Italie	I, AUS, HKJ, AND

Programmation

- Appuyer et maintenir enfoncés les boutons **M** et **O** ;
- après environ 20 secondes, la diode **P** commence à clignoter ;
- relâcher les boutons ;
- approcher la commande à distance du dispositif à commander du panneau de commande de l'Homelink (0-30 cm) ;
- appuyer et maintenir simultanément le bouton de la commande à distance et au choix l'une des trois boutons de l'Homelink **M**, **N** ou **O** ;

– la programmation effectuée est signalée par l'accélération du clignotement de la diode **P** ;

– relâcher les boutons.

En cas de programmation des autres boutons, répéter toutes les opérations, sauf les trois premiers points.

Emploi

- une fois le champ d'action du signal du dispositif à actionner atteint, appuyer sur le bouton dédié de l'Homelink ;



- tandis que le signal est émis, la diode **P** reste éclairée.

De toute façon les dispositifs commandés par l'Homelink restent activables même par les commandes à distance originals.

Si l'Homelink ainsi programmé ne devait pas activer le système à commander, il se peut que ce dernier soit actionné par une commande à distance dotée de code alternatif.

Il est possible de reconnaître un code d'actionnement alternatif de la manière suivante :

- en consultant le mode d'emploi fourni avec le dispositif que l'on veut commander ;
- bien que la procédure de programmation de l'Homelink ait été correctement exécutée, l'Homelink n'active pas le dispositif ;
- tout en tenant le bouton dédié de l'Homelink enfoncé, la diode clignote d'abord rapidement pendant une courte durée et reste ensuite éclairée pendant 2 secondes. Cette séquence est répétée pendant environ 20 secondes ;

Programmation pour dispositifs commandés par un code alternatif

- localiser à l'aide du mode d'emploi spécifique du système à commander le bouton spécifique de réglage. Normalement celui-ci est prévu sur le moteur qui actionne le dispositif ;
- appuyer sur le bouton, ce qui habituellement commande l'activation d'une diode ;

REMARQUE : normalement après cette opération on dispose de 30 secondes pour commencer l'opération qui suit.

- appuyer brièvement sur le bouton de l'Homelink choisi en vue de commander le dispositif ;
- le presser une autre fois; lorsqu'il est relâché, l'opération devrait être terminée. Dans le cas de certains types de moteur il se pourrait qu'il soit nécessaire de presser une troisième fois.

Reprogrammation d'un seul bouton

Pour programmer l'actionnement d'un autre système sur un bouton de l'Homelink déjà occupé, il faut procéder comme ci-après :

- presser et maintenir enfoncée le bouton de l'Homelink choisi ;
- après environ 20 secondes, la diode **P** commence à clignoter, continuer à maintenir le bouton enfoncé ;
- approcher la commande à distance originale du dispositif à commander du panneau de commande de l'Homelink (0-30 cm) ;
- presser et maintenir le bouton de la commande à distance originale ;
- la programmation effectuée est signalée par l'accélération du clignotement de la diode **P** ;
- relâcher les deux boutons.

Le système préalablement programmé sur l'Homelink a été de cette manière remplacé par la nouvelle programmation et il est prêt pour être utilisé.

Cette opération n'a aucun impact sur les autres boutons de l'Homelink.



Suppression des boutons programmés

Contrairement à la programmation qui s'effectue pour un seul bouton, l'effacement s'effectue pour tous les trois boutons simultanément.

En cas de suppression agir de la manière suivante :

- appuyer et maintenir enfoncés les boutons **M** et **O** ;
- après environ 20 secondes, la diode **P** commence à clignoter ;
- relâcher les boutons.

REMARQUE : En cas de vente de la voiture il est conseillé d'exécuter la procédure de suppression de l'Homelink.



4





Avant de démarrer

Portes	98
Lève-glaces électriques	102
Capot moteur	104
Coffre à bagages	105
Volet carburant	106
Clés	107
Commutateur de démarrage	110
Alarme électronique	111
Sièges avant	115
Sièges arrière	119
Rétroviseurs	122
Volant	124
Feux extérieurs et indicateurs de direction	125
Essuie/lave-glace et lave-phares	129
Maserati Multi Media System	131
Climatisation	136
Bose® Surround Sound	143



Portes



Avant d'ouvrir une porte, s'assurer que la manœuvre peut être effectuée en toute sécurité.

Ouverture de l'extérieur

Désactiver l'alarme et le verrouillage centralisé en appuyant sur le bouton **A** sur la commande à distance (voir paragraphe "Alarme électronique", page 111) ou introduire et tourner la clé dans la serrure d'une des portes avant. Ensuite, pour ouvrir la porte, appuyer sur le bouton **C** situé à l'intérieur de chaque poignée. La voiture est dotée de serrures électrifiées qui actionnent les pièces mécaniques pendant la manœuvre d'ouverture de la porte. En cas d'urgence (batterie déchargée ou

panne du système électrique) pour ouvrir les portes avec les serrures déverrouillées, appuyer sur le bouton **D** des portes avant et arrière. Au contraire, si elles sont verrouillées, il faut les déverrouiller en tournant la clé dans le loqueteau et appuyer sur le bouton **D**.

Sur les panneaux des portes avant, visible de l'extérieur, un voyant bicolore vert/rouge **E** affiche l'état de verrouillage/déverrouillage des serrures. Les voyants s'allument en rouge pendant 3 secondes après le verrouillage des serrures et en vert après le déverrouillage.

REMARQUE : La signalisation des voyants sur les portes dure environ 3 secondes, ceux-ci sont donc normalement éteints.

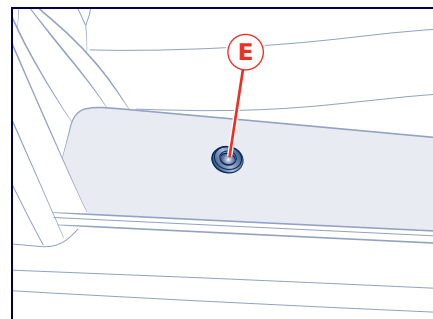
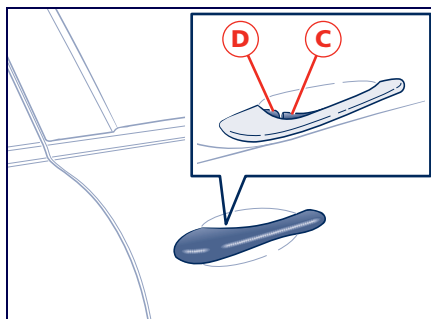
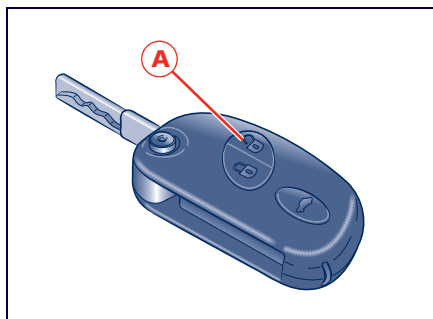
Quand le système d'alarme est activé et les portes verrouillées, les voyants sur les portes clignotent.

La commande à distance permet de commander le verrouillage/déverrouillage centralisé de toutes les portes ou uniquement de la porte côté conducteur, en fonction des paramètres réglés dans le Multi Media System.

Si, en fermant les portes de l'extérieur, une ou plusieurs portes et/ou le coffre sont fermés de manière incorrecte, les indicateurs de direction clignoteront pendant quelques secondes.

REMARQUE : Les boutons de verrouillage/déverrouillage des portes sont désactivés quand les portes sont verrouillées de l'extérieur.

REMARQUE : En cas de déclenchement de l'interrupteur à inertie les portes sont électriquement déverrouillées, ce qui autorise l'accès à la voiture par l'actionnement de la touche **D.**



Ouverture de l'intérieur

Pour ouvrir la porte, même si la serrure est verrouillée, tirer la poignée intérieure F.

Sur les planches centrales avant et arrière, deux boutons actionnent le verrouillage et le déverrouillage des serrures :

G - verrouillage des serrures ;

H - déverrouillage des serrures.

REMARQUE : En tirant la poignée intérieure de la porte du conducteur, on peut déverrouiller simultanément toutes les portes ou seulement celle du pilote, selon ce qui a été programmé sur le Multi Media System.

Témoins de portes ouvertes

Une fermeture incorrecte des portes, du capot et du coffre, est signalée par le symbole correspondant qui s'allume sur l'écran du tableau de bord, accompagné du message "Porte ouverte" ou "Portes ouvertes".

Dispositif de verrouillage des portes arrière (dispositif de sécurité pour enfants)

Il permet d'empêcher l'ouverture des portes arrière de l'intérieur.

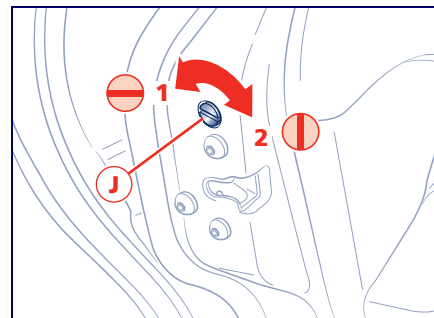
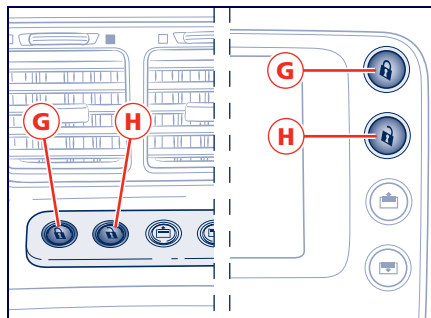
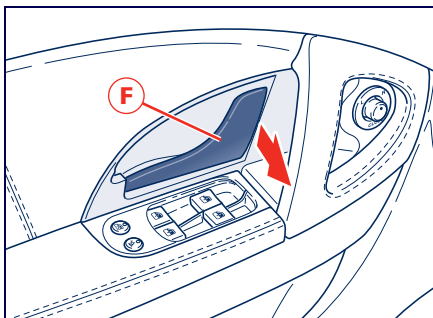
Il s'active/désactive en tournant, par la pointe de la clé de contact, le dispositif J sur la position :

1) dispositif désactivé (serrure déverrouillée) ;

2) dispositif activé (serrure verrouillée).

REMARQUE : Après avoir activé le dispositif de verrouillage de sécurité pour enfants, toujours retirer la clé, de manière à éviter que la fermeture accidentelle de la porte puisse provoquer des dommages.

Le dispositif de verrouillage de sécurité pour enfants s'active de manière indépendante pour les deux portes arrière.





En cas de déclenchement de l'interrupteur à inertie, les portes sont verrouillées électriquement ; si le verrouillage de sécurité pour enfants est activé, les portes arrière peuvent être ouvertes uniquement de l'extérieur.

Le dispositif de sécurité des enfants demeure activé, même si on actionne la fermeture centralisée des portes.

REMARQUE : Le verrouillage des portes et le dispositif de verrouillage de sécurité pour enfants activés, si la batterie se décharge ou est en pannes, les portes arrière ne peuvent être ouverte ni de l'intérieur, ni de l'extérieur.



Toujours utiliser ce dispositif quand il y a des enfants à bord, pour qu'ils ne puissent pas ouvrir les portes pendant la marche.

Verrouillage automatique des portes au-delà de 20 km/h

Le Multi Media System permet de programmer le verrouillage automatique des portes, du coffre et du volet carburant quand la vitesse de la voiture dépasse 20 km/h. Pour activer/désactiver cette fonction, voir la notice "Multi Media System".

REMARQUE : Si la voiture est essayée au banc à rouleaux sans personne à bord, il faut contrôler que la fonction de verrouillage automatique au-delà de 20 km/h, sur le menu des réglages de la voiture, est désactivée ou qu'une glace est ouverte ou qu'il y a une autre clé à l'extérieur de la voiture.

Déverrouillage des serrures en cas d'accident

En cas de choc avec activation de l'interrupteur à inertie, les serrures des portes peuvent être automatiquement déverrouillées pour permettre aux secours d'accéder à l'habitacle de l'extérieur.



Si le verrouillage centralisé a été activé de l'intérieur et que, suite à un choc, l'interrupteur à inertie n'a pas pu activer la fonction de déverrouillage des portes à cause de la perte ou de la détérioration de la batterie, l'accès à l'habitacle ne sera pas possible de l'extérieur. L'ouverture des portes dépend toujours de l'état de celles-ci : si une porte est déformée, elle peut être impossible à ouvrir, il peut s'avérer impossible de l'ouvrir même si la serrure n'est pas verrouillée. Le cas échéant, essayer d'ouvrir les autres portes.

Initialisation du boîtier verrouillage de portes

Chaque fois, pour rétablir le fonctionnement après avoir rebranché la batterie ou remplacé un fusible de protection, il faudra initialiser le système en exécutant un cycle de verrouillage/ déverrouillage des portes depuis la télécommande.

Signalisation portes ouvertes

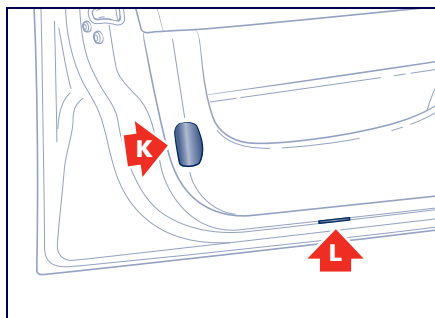
Chaque porte est dotée d'un catadioptre K fixé côté du panneau.

Lumière de courtoisie sous la porte

Chaque porte est dotée d'une lumière de courtoisie L, montée dans le bas du panneau et servant à éclairer la zone d'entrée/sortie de l'habitacle.



Avec une ou plusieurs portes, le capote moteur ou le capot du coffre ouvert, la sélection des vitesses reste activée. En ce cas, il faut prêter beaucoup de soin, afin d'éviter tout déplacement du levier des vitesses et l'embrayage involontaire des vitesses.





Lève-glaces électriques

Dispositif anti-écrasement

Le système peut détecter la présence d'un obstacle, pendant que la glace remonte, au moyen des joints anti-écrasement, et interrompre la remontée et faire redescendre la glace immédiatement.

Si la fonction anti-écrasement est activée 5 fois par minute, le système est automatiquement mis en modalité "recovery", qui se manifestera par la remontée de la glace par à-coups. Pour rétablir un fonctionnement normal, il faut actionner à nouveau la commande ou mettre la clé sur **STOP** puis sur **MAR**.

Si le système ne présente aucune anomalie, le fonctionnement de la glace redeviendra normal. Si ce n'est pas le cas, s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**.

Quand le système détecte une anomalie, l'écran du tableau de bord affiche le symbole "⚠" accompagné d'un message de panne.

L'actionnement n'est possible que si la clé de contact est sur **MAR**.



L'emploi impropre des lève-glaces peut être de toute façon dangereux, même en présence du système anti-pincement. Avant et au cours de son actionnement, s'assurer que les passagers ne sont pas exposés aux risques de lésions causées soit directement par la glace actionnée soit par des objets personnels trainés ou heurtés par la glace en question. Quand on sort de la voiture, il faut toujours enlever la clé de contact, afin d'éviter que les glaces actionnées par mégarde ne représentent un danger pour la personne qui reste à bord.

Fonctionnement en mode manuel et automatique

Les lève-glaces avant et arrière peuvent fonctionner aussi bien en automatique (ouverture et fermeture) qu'en manuel.

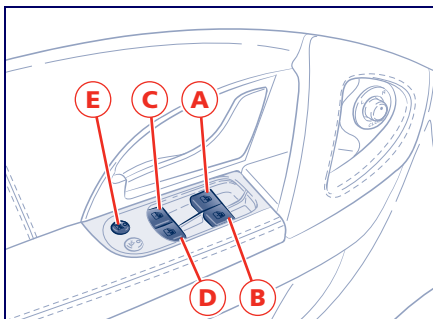
Le choix entre les deux types de fonctionnement est déterminé par la durée de l'impulsion d'actionnement du lève-glace.

En maintenant la pression sur le bouton ou en le soulevant, on active le fonctionnement automatique respectivement en montée ou en descente ; la glace s'arrête quand elle atteint le bout de sa course ou en agissant à nouveau sur le bouton. Une brève impulsion provoque un petit déplacement de la glace, qui s'arrête dès que le bouton est relâché.

Commandes

Les commandes de tous les lève-glaces se trouvent sur l'appui-bras de la porte côté conducteur, tandis que sur le panneau des autres portes il y a la commande de la glace correspondante.

- A** - Ouverture/Fermeture glace avant gauche.
- B** - Ouverture/Fermeture glace avant droite.
- C** - Ouverture/Fermeture glace arrière gauche.
- D** - Ouverture/Fermeture glace arrière droite.
- E** - Désactivation/activation commandes lève-glaces sur les portes arrière. Les commandes sont désactivées quand le témoin sur le bouton est allumé.



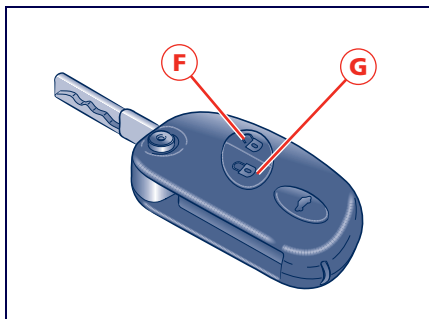
Fermeture/ouverture centralisée des glaces et du toit ouvrant

La fermeture/ouverture centralisée des glaces et du toit ouvrant peut être activée dans les conditions suivantes :

- clé de contact retirée ;
- toutes les portes doivent être correctement fermées.

Pour actionner la fermeture centralisée des glaces et du toit ouvrant, maintenir la pression sur le bouton **G** de la télécommande pendant plus de 2 secondes après la fermeture des portes ; les lève-glaces et le toit ouvrant sont actionnés jusqu'à leur fermeture complète ou jusqu'au relâchement du bouton.

REMARQUE : Il est conseillé, avant de quitter la voiture, de vérifier si toutes les glaces sont bien relevées.



Pour actionner l'ouverture centralisée des glaces et du toit ouvrant, maintenir la pression sur le bouton **F** de la télécommande pendant plus de 2 secondes après la l'ouverture des portes ; les lève-glaces et le toit ouvrant sont actionnés jusqu'à leur ouverture complète ou jusqu'au relâchement du bouton.

REMARQUE : Avant d'activer l'antivol, s'assurer que toutes les glaces et le toit ouvrant sont bien fermés, c'est grâce à cette précaution que l'actionnement non souhaité de l'antivol sera évité.



L'emploi impropre des lève-glaces et du toit ouvrant peut être de toute façon dangereux, même en présence du système anti-pincement. Avant et pendant leur actionnement, s'assurer que les passagers ne sont pas exposés au risque de lésions provoquées directement par les glaces et par le toit ouvrant en mouvement ainsi que par des objets personnels trainés ou heurtés par ces derniers. Quand on sort de la voiture, il faut toujours enlever la clé de contact, afin d'éviter que les glaces actionnées par mégarde ne représentent un danger pour la personne qui reste à bord.



Capot moteur

Pour ouvrir le capot, tirer le levier **A** dans le bas à gauche sous le tableau de bord.

Décrocher le dispositif de sécurité, en soulevant le levier **B** représenté sur la figure.

Soulever le capot : l'opération sera facilitée par deux amortisseurs à gaz. Le capot s'ouvre au maximum et n'a pas besoin de béquille.

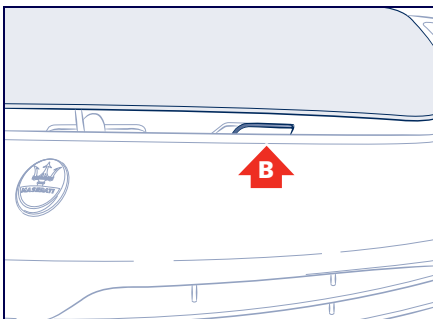
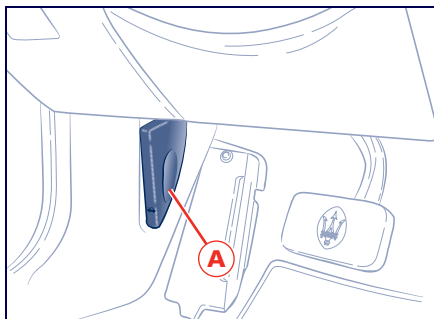
Pour refermer le capot, le baisser à une distance d' environ 20 cm au-dessus du compartiment moteur et le laisser tomber : il se refermera automatiquement.



Toujours vérifier si le capot est bien fermé, pour éviter qu'il ne s'ouvre en marche.



Avec une ou plusieurs portes, le capote moteur ou le capot du coffre ouvert, la sélection des vitesses reste activée. En ce cas, il faut prêter beaucoup de soin, afin d'éviter tout déplacement du levier des vitesses et l'embrayage involontaire des vitesses.

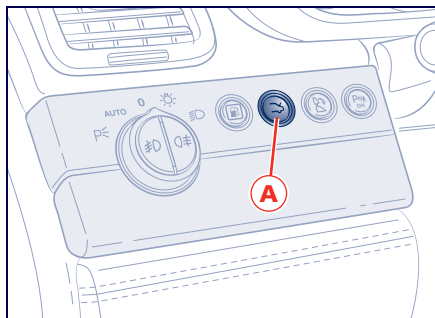


Capot moteur

Coffre à bagages

Le coffre s'ouvre de l'intérieur et de l'extérieur de la voiture. Le bouton **A** pour l'ouverture de l'intérieur se trouve à gauche du volant ; il ne fonctionne que si la clé de contact est retirée ou sur **STOP** et **ACC**.

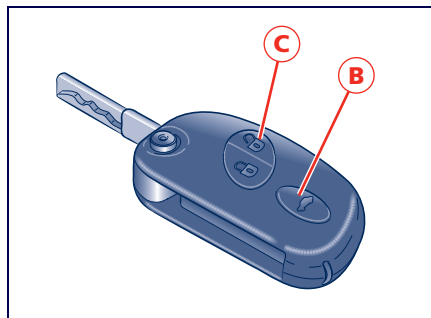
Si l'on veut ouvrir le coffre à bagages de l'extérieur, presser le bouton **B** sur la clé de contact ou bien introduire la clé dans la serrure du coffre à bagages et la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, ce qui déverrouillera la fermeture mécaniquement. Cette procédure mécanique n'interdit pas la demande successive d'ouverture électrique soit qu'elle provienne du bouton **A** soit du bouton **B**. En fonction des réglages du Multi Media System, le déverrouillage du capot peut se faire également par la



commande de déverrouillage des portes **C**, voir chapitre 7 "Configuration système" notice Multi Media System.

Si la serrure est déverrouillée, pour ouvrir le capot du coffre, il suffit d'appuyer sur le bouton au-dessous de l'encadrement des feux de plaque minéralogique.

Pour éviter tout actionnement accidentel pendant la marche, l'ouverture du coffre n'est possible que si la clé de contact est retirée ou sur **STOP** et **ACC**. L'opération est facilitée par l'action des amortisseurs à gaz. Les amortisseurs sont réglés pour assurer un fonctionnement correct avec les poids prévus par le constructeur. Les objets arbitrairement ajoutés (spoiler, porte-bagages, etc.) peuvent compromettre leur bon fonctionnement et la sécurité du capot.



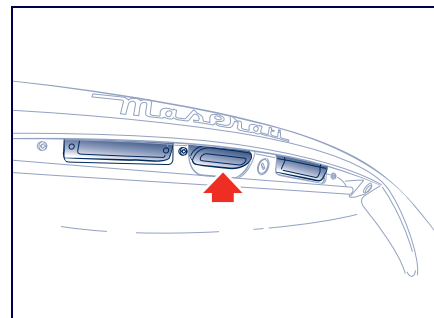
Ne jamais surcharger le coffre (voir section "Ravitaillements et données techniques").

S'assurer également que les objets contenus dans le coffre sont bien rangés.

Le coffre à bagages est éclairé par le plafonnier à allumage automatique lors de l'ouverture du capot, et à extinction temporisée.

Si le coffre reste ouvert, le plafonnier s'éteint au bout de quelques minutes. Pour le rallumer, refermer et réouvrir le coffre.

REMARQUE : Si le coffre est ouvert mécaniquement (en insérant et en tournant la clé dans la serrure) le verrouillage électrique est inhibé. Lors du déverrouillage électrique suivant, tout fonctionne régulièrement.





Volet carburant

Le volet du réservoir carburant se trouve sur l'aile arrière gauche. Pour ouvrir le volet, appuyer sur le bouton **A** à gauche du volant.

Il ne fonctionne que si la clé de contact est retirée ou sur **STOP**.

La fermeture hermétique du bouchon peut provoquer une légère augmentation de la pression dans le réservoir. Il est donc tout à fait normal d'entendre un bruit d'échappement quand on desserre le bouchon.

Pendant le ravitaillement, suspendre le bouchon au volet à l'aide du crochet **B**.

Pour éviter de perdre le bouchon pendant le ravitaillement, le bouchon est relié au goulot par une cordelette. Refermer le volet manuellement. Avant de refermer le volet, s'assurer d'avoir revissé à bloc le bouchon du réservoir.

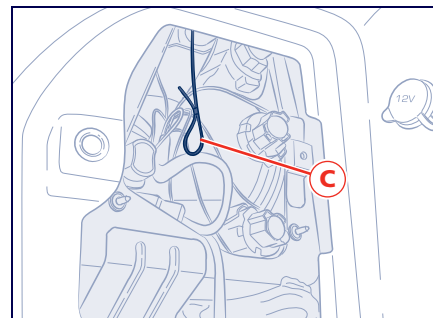
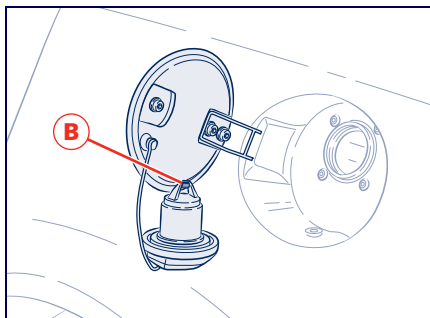
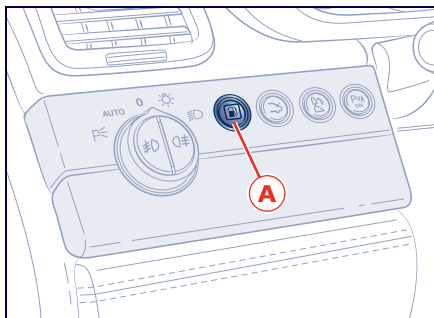


Ne pas s'approcher du goulot du réservoir avec des flammes libres ou des cigarettes allumées : danger d'incendie!

Éviter également d'approcher le visage pour ne pas inhaler de vapeurs nocives.

Ouverture d'urgence du volet réservoir carburant

En cas de besoin, le volet peut s'ouvrir à l'aide d'une traction sur le câble **C** qui se trouve dans le coffre.



Volet carburant

Le système Maserati CODE

Pour accroître la protection contre les vols, la voiture est dotée d'un système électronique de verrouillage du moteur (Maserati CODE) et qui s'active automatiquement dès qu'on retire la clé de contact.

Les clés sont dotées d'un dispositif électronique qui transmet au boîtier du Maserati CODE un signal en code qui devra être reconnu pour que le moteur puisse démarrer. Deux clés sont livrées avec la voiture.





La clé est à utiliser pour :



- le démarrage ;
- verrouillage centralisé des portes ;
- l'activation/désactivation du coussin de sécurité (airbag) passager (sur les voitures dotées du système de désactivation manuelle) ;
- ouverture électrique et manuelle du capot du coffre ;
- activation/désactivation de l'alarme.

Fonctionnement

Chaque fois que la clé de contact est retirée de la position **STOP**, le système de protection active le dispositif de verrouillage du moteur.

Au démarrage du moteur, la clé étant sur **MAR** :



1) Si le code est reconnu, le témoin CODE  au tableau de bord s'éteint dans la seconde, tandis que le témoin EOBD  s'éteint environ quatre secondes après le diagnostic du boîtier électronique ; dans ces conditions, le système de protection reconnaît le code de la clé et désactive le dispositif de verrouillage du moteur. En tournant la clé de contact sur **AVV**, le moteur démarre.


2) Si le témoin CODE  reste allumé et le témoin EOBD , au bout des quatre secondes de diagnostic du boîtier, s'éteint et se rallume à l'instant, le code ne sera pas reconnu. Dans ce cas, nous conseillons de remettre la clé sur la position **STOP** puis de nouveau sur **MAR** ; si le moteur reste coupé, essayer avec les autres clés fournies. Si le moteur ne démarre pas, procéder au démarrage de secours et s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**.





En marche, la clé de contact sur **MAR** :

1) Si le témoin CODE  s'allume, cela signifie que le système est en train d'effectuer l'auto-diagnostic. Au premier arrêt, on pourra effectuer un essai du système : couper le moteur en mettant la clé de contact sur la position **STOP** et remettre la clé sur **MAR** : le témoin CODE  s'allume et doit s'éteindre dans la seconde. Si le voyant reste allumé, répéter la procédure susmentionnée après avoir laissé la clé sur **STOP** pendant plus de 30 secondes. Si le problème persiste, s'adresser au **Service après-vente Maserati**.

2) Si le voyant CODE  clignote, cela signifie que la voiture n'est pas protégée par le dispositif de verrouillage du moteur. S'adresser immédiatement au **Réseau d'Assistance Maserati** pour faire mémoriser toutes les clés.



REMARQUE : Les chocs violents risquent de détériorer les composants électroniques contenus dans la clé.

REMARQUE : Chaque clé possède son code, différent de tous les autres, qui doit être mémorisé par le boîtier du système.






Double des clés




Au moment de demander un double des clés, ne pas oublier que la mémorisation (7 clés au maximum) doit se faire sur toutes les clés, les anciennes et les nouvelles. S'adresser directement au **Réseau d'Assistance Maserati**, sans oublier les clés, la CODE CARD du système MASERATI CODE, la CODE CARD de l'alarme électronique, une pièce d'identité et la carte grise. Les codes des clés qui ne sont pas présentées lors de la nouvelle mémorisation seront effacés de la mémoire pour s'assurer que les clés éventuellement perdues ne pourront plus démarrer le moteur.


Démarrage d'urgence

Si le MASERATI CODE ne parvient pas à désactiver le verrouillage du moteur, le voyant CODE  reste allumé tandis que le voyant EOBD  s'éteint au bout de 4 secondes pour se rallumer aussitôt et le moteur ne démarre pas. Dans ce cas, le seul moyen de démarrer le moteur est de recourir au démarrage d'urgence.

REMARQUE : Nous conseillons de lire attentivement toute la procédure avant de l'appliquer. En cas d'erreur, remettre la clé sur la position **STOP** et répéter l'opération à partir du point 1.

- 1) Lire le code électronique à 5 chiffres, qui est indiqué sur la CODE CARD.
- 2) Mettre la clé de contact sur **MAR** : à ce point, les témoins CODE  et EOBD  restent allumés.
- 3) Appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenir la pression. Au bout de 8 secondes environ, le voyant EOBD  s'éteint ; relâcher la pédale d'accélérateur et se préparer à compter le nombre de clignotements du voyant EOBD .
- 4) Attendre jusqu'à compter un nombre de clignotements égal au premier chiffre de la CODE CARD, puis appuyer à fond et maintenir la pression sur la pédale d'accélérateur, jusqu'à ce que le témoin EOBD  s'éteigne, après avoir été allumé pendant environ 4 secondes ; relâcher la pédale d'accélérateur.

- 5) Le témoin EOBD  recommence à clignoter ; après un nombre de clignotements égal au deuxième chiffre de la CODE CARD, appuyer sur la pédale d'accélérateur et maintenir la pression.
- 6) Procéder de la même manière pour les autres chiffres du code de la CODE CARD.
- 7) Après avoir saisi le dernier chiffre, maintenir la pression sur la pédale d'accélérateur. Le voyant EOBD  s'allume 4 secondes et puis s'éteint ; Relâcher la pédale d'accélérateur.
- 8) Un clignotement rapide du voyant EOBD  (environ 4 secondes) confirme que l'opération a été correctement exécutée.
- 9) Démarrer le moteur en tournant la clé de la position **MAR** à la position **AVV**.

Mais si le voyant EOBD  reste allumé, mettre la clé sur **STOP** et répéter la procédure à partir du point 1.

La procédure peut être répétée un nombre illimité de fois.

REMARQUE : Après un démarrage d'urgence, il est préférable de contacter le Réseau d'Assistance Maserati, parce que la procédure d'urgence doit être répétée à chaque démarrage.



Commutateur de démarrage

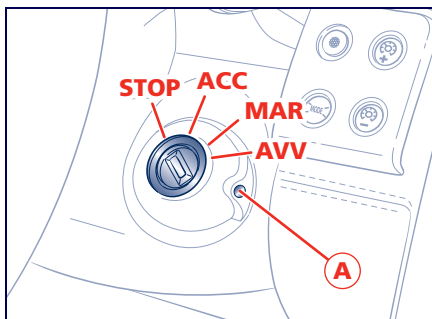
La clé de contact peut être réglée sur 4 positions :

STOP - Moteur coupé, verrouillage du moteur et antivol de direction activés, services désactivés sauf ceux qui ne sont pas commandés par clé (verrouillage centralisé, commande d'ouverture du coffre, etc.). La clé peut être retirée.

ACC - Position pour allume-cigares et prise de courant. La clé ne s'enlève pas.

MAR - Position de marche. Tous les dispositifs électriques peuvent fonctionner.

AVV - Démarrage du moteur.



Commutateur de démarrage



En descendant de la voiture, toujours retirer la clé afin que personne ne puisse actionner les commandes par mégarde.

REMARQUE : La clé de démarreur peut être retirée du commutateur uniquement avec le levier de sélection des vitesses positionné sur **P** (voir page 150) et dans un délai maximum de 30 secondes après avoir tourné la clé de contact sur **STOP**. Si le délai s'est écoulé sans que la clé ait été retirée, pour avoir un délai supplémentaire de 30 secondes, il faut tourner la clé sur **MAR** et ensuite sur **STOP**.

Si le dispositif de relâchement de la clé est en pannes ou s'il n'est pas possible de régler le levier des vitesses sur **P**, pour extraire la clé, il faut tourner la clé sur **STOP**, retirer le bouchon **A**, et, à l'aide d'un stylo ou d'un outil pointu, appuyer sur le bouton dégagé et en même temps extraire la clé. Une fois l'opération terminée, remonter le bouchon **A**.



Après l'arrêt de la voiture, positionner toujours le levier des vitesses sur P.



Si le commutateur de démarrage a été manipulé (tentative de vol) demander au Réseau d'Assistance Maserati de vérifier son fonctionnement avant de reprendre la route.



Si la fonction de serrage automatique du frein de stationnement électrique (EPB) est désactivée, il faut serrer le frein manuellement.



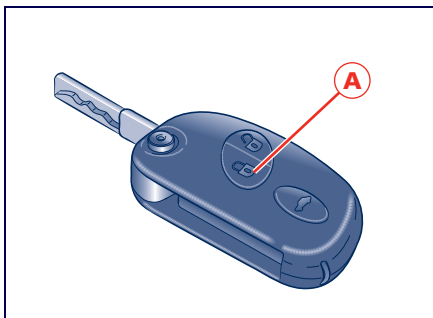
Ne jamais laisser les enfants dans une voiture sans surveillance.

Alarme électronique

L'alarme électronique remplit les fonctions suivantes :

- gestion à distance du verrouillage/déverrouillage centralisés des portes ;
- surveillance périmétrale, relevant l'ouverture des portes et capots ;
- surveillance volumétrique, relevant les intrusions dans l'habitacle ;
- surveillance du déplacement de la voiture.

REMARQUE : La fonction de verrouillage du moteur est garantie par le système Maserati CODE qui s'active automatiquement quand on enlève la clé de contact est retirée du commutateur.



Activation

Appuyer sur le bouton **A** de la clé pour activer le système d'alarme :

- les indicateurs de direction clignotent une fois ;
- le système émet un bip ;
- les diodes rouges sur les panneaux des portes avant clignotent ;
- le verrouillage centralisé sur la voiture s'active en bloquant les portes.

Au bout de 25 secondes environ, le système est actif et l'alarme se déclenchera si :

- on ouvre une porte ;
- on ouvre le coffre ;
- on ouvre le capot ;
- il y a intrusion par une vitre ;
- on coupe l'alimentation ;
- on débranche la sirène ;
- on déplace la voiture.

L'alarme électronique activée, il est possible de commander l'ouverture du coffre ; dans ce cas, les capteurs volumétriques et anti-inclinaison seront momentanément désactivés. Une autre fermeture du coffre comporte la réactivation des capteurs.



Si, lors de l'activation de l'alarme, les indicateurs de direction clignotent 9 fois, cela signifie qu'une porte ou un capot est ouvert/e ou fermé/e de façon incorrecte donc sans la protection de la surveillance périmétrale. Le cas échéant, vérifier si portes et capots sont bien fermés et éventuellement les refermer, aussi sans désactiver le système d'alarme : les indicateurs de direction clignoteront une fois pour signaler que la porte ou le coffre est maintenant correctement fermé/e et protégé/e par le circuit de surveillance périmétrale.

REMARQUE : Si, lors de l'activation de l'alarme, les portes et capots correctement fermés, les indicateurs de direction clignotent 9 fois, cela signifie que la fonction d'auto-diagnostic a détecté une anomalie de fonctionnement du système et qu'il est nécessaire de s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati** pour vérifier le système.

Désactivation

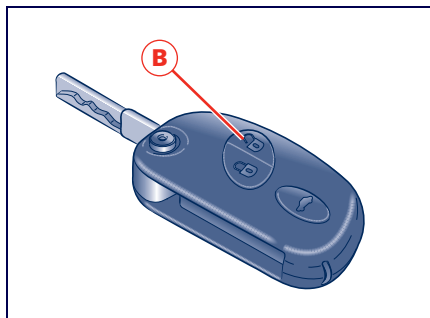
Presser le bouton **B** sur la clé pour désactiver le système d'alarme :

- les indicateurs de direction clignotent 2 fois ;
- le système émet un double bip ;
- les diodes rouges sur les panneaux de la porte s'éteignent ;
- le verrouillage centralisé de la voiture s'active en débloquant les portes.

Le système d'alarme est désactivé : on peut monter dans la voiture et démarrer le moteur.

Une double pression sur le bouton **B** comporte le déverrouillage de toutes les portes, et l'allumage des feux de croisement pendant 30 secondes.

REMARQUE : Tourner la clé dans les serrures ne désactive pas le système d'alarme.



Entrée dans la voiture avec l'antivol branché

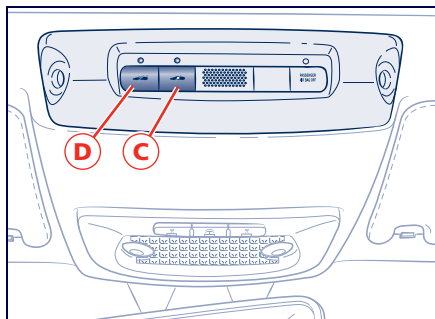
Si la batterie de la commande à distance est déchargée, pour accéder à la voiture introduire la clé dans la serrure de l'une des deux portes avant, la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour la déverrouiller, ce qui fera activer la sirène d'antivol, de toute façon effectuer la procédure standard de démarrage. L'antivol se désactivera.

Annulation des capteurs volumétriques du système d'alarme

Vous pouvez désactiver la protection volumétrique du système d'alarme en appuyant sur le bouton **C**, avec la clé en position **MAR** ou dans la minute suivant l'arrêt du moteur (clé en position **STOP**). Lorsque cette fonction est désactivée, le témoin d'avertissement du bouton clignote pendant environ trois secondes puis s'éteint.

Annulation de la sécurité anti-relevage du système d'alarme


Vous pouvez désactiver la sécurité anti-relevage du système d'alarme en appuyant sur le bouton **D**, avec la clé en position **MAR** ou dans la minute suivant l'arrêt du moteur (clé en position **STOP**). Lorsque cette fonction



est désactivée, le témoin d'avertissement du bouton clignote pendant environ trois secondes puis s'éteint.

REMARQUE : L'exclusion des protections volumétriques et anti-soulèvement reste mémorisée jusqu'à l'activation successive de l'alarme, donc, si ces protections sont désactivées, mais l'alarme ne s'active pas immédiatement, cette commande reste toutefois mémorisée jusqu'à l'activation successive, indépendamment de la mise en marche/coupure du moteur

Mémoires d'alarme

Si, au démarrage de la voiture, le témoin  apparaît sur l'afficheur, cela indique qu'il y a eu tentative d'effraction pendant votre absence. Tourner la clé de contact pour remettre à zéro la mémoire du système d'alarme.

Homologation ministérielle

Le système d'alarme électronique a été homologué dans tous les États qui ont adopté une législation en matière de radiofréquence.

Le numéro d'homologation est indiqué à la fin de ce manuel, avant la table des matières.

Pour les marchés qui exigent le marquage de l'émetteur et /ou du récepteur, le numéro d'homologation est indiqué sur le composant.

Achat de nouvelles commandes à distance

Pour l'achat de nouvelles clés avec commande à distance, s'adresser exclusivement au **Réseau d'Assistance Maserati**, en présentant :

- toutes les clés avec commande à distance ;
- la CODE CARD du système MASERATI CODE ;
- la CODE CARD de l'alarme électronique ;
- une pièce d'identité ;
- la carte grise.

REMARQUE : Les commandes à distance qui ne sont pas présentées lors de la nouvelle procédure de mémorisation des codes sont automatiquement invalidées pour s'assurer que celles qui ont été éventuellement perdues ou volées ne pourront plus désactiver l'alarme électronique.



Remplacement des batteries de la commande à distance

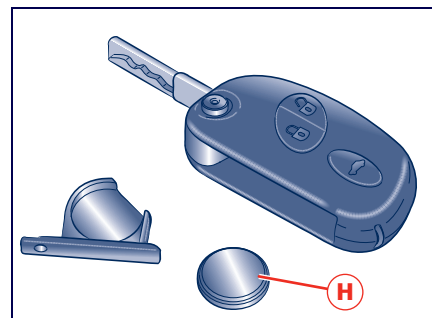
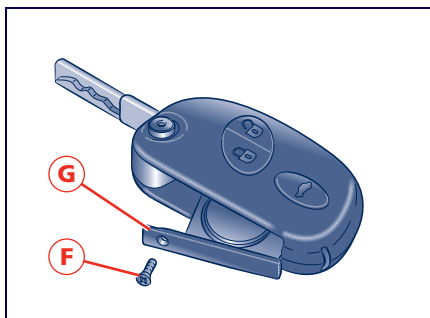
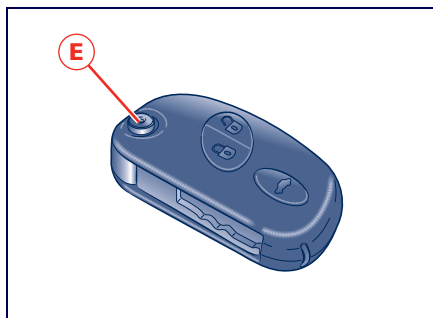
Si, en agissant sur l'un des trois boutons de la clé, la fonction correspondante n'est pas activée, remplacer la batterie de la commande à distance après avoir vérifié, à l'aide de l'autre commande à distance le fonctionnement correct du système d'alarme.

Pour remplacer la batterie de la commande à distance :

- extraire la pièce d'insertion de la clé en appuyant sur le bouton **E** ;
- dévisser la vis **F** ;
- extraire le support de la batterie **G** ;

- retirer la batterie **H** de la bague de retenue ;
- introduire une batterie neuve du même type, en respectant les pôles indiqués ;
- introduire le support de la batterie **G** dans la commande à distance et le fixer en revissant la vis **F**.

4

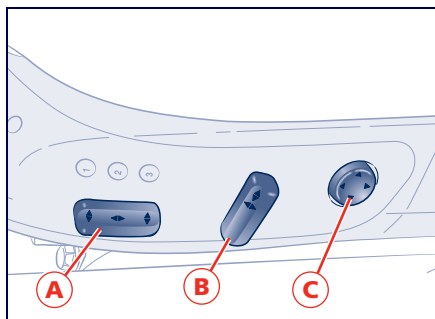


Sièges avant



Le conducteur ne doit jamais régler son siège pendant la conduite : il risquerait de perdre le contrôle de son véhicule. Le mouvement du siège peut distraire ou faire appuyer par mégarde sur une pédale. Régler la position du siège quand la voiture est arrêtée.

Le réglage des sièges n'est possible que si la clé de contact est sur **MAR**. Il est cependant possible d'actionner les sièges pendant environ 15 secondes, après avoir fermé la porte et tourné la clé dans la position de **STOP**, et ensuite pendant 15 secondes supplémentaires, après le dernier actionnement.



Réglage longitudinal

Régler vers l'avant ou l'arrière la commande **A** sur le côté extérieur du siège.

Réglage de la hauteur

Saisir la commande **A** au milieu et la régler vers le bas ou vers le haut.

Réglage de l'inclinaison du siège (basculement)

- Avant du siège : régler vers le haut ou vers le bas l'extrémité avant de la commande **A**.
- Arrière du siège : régler vers le haut ou vers le bas l'extrémité arrière de la commande **A**.

Réglage de l'inclinaison du dossier

Positionner le levier **B** vers l'avant ou l'arrière pour respectivement redresser ou incliner le dossier.

Réglage appuis-tête

Régler vers le haut ou vers le bas le levier **B** jusqu'à aligner le bout supérieur de l'appui-tête sur le sommet de la tête.

Réglage lombaire

Appuyer sur la commande **C** au niveau des flèches horizontales pour augmenter ou diminuer le soutien lombaire, et au niveau des flèches verticales pour le relever ou l'abaisser.





Comfort Pack (sur demande)

Il prévoit l'installation des systèmes suivants dans les sièges avant :

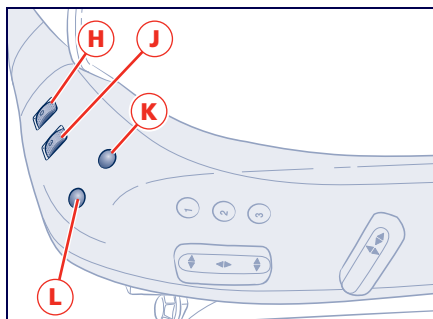
Système Ventilation

Il s'active/désactive en tournant le commande **H** et permet, au moyen de deux ventilateurs, un dans le coussin de l'assise et un dans le dossier, la ventilation au niveau de la cuisse et du dos.

Il est possible, en agissant sur la même commande **H** de régler l'intensité de la ventilation sur trois niveaux.

Système chauffage

Pour activer le chauffage, tourner la commande **J**. Deux thermophores permettent de chauffer le siège. Quand cette fonction est activée dans un ou plusieurs sièges, le témoin correspondant s'allume sur l'afficheur.



Sièges avant

Il est possible, en agissant sur la même commande **J**, de régler l'intensité du chauffage sur trois niveaux.

Système massage

Cette fonction peut être activée en appuyant sur le bouton correspondant **K** et permet, au moyen d'un système de poches gonflables et dégonflables, qui sont contenues dans le coussin de l'assise et dans le dossier, d'effectuer un massage au niveau de l'appui crural et de la région lombaire. La fonction peut être désactivée en appuyant une seconde fois sur le bouton **K**.

Le cycle de massage a une durée totale de cinq minutes après laquelle la fonction est désactivée et les réglages initiaux sont rétablis.

Système d'auto-adaptation

Le système s'active en appuyant sur le bouton **L** et permet aux sièges, au moyen des poches gonflables, de s'adapter au physique de l'occupant. Une seconde pression sur le bouton désactive le système.

Chaque système est indépendant des autres et commandé individuellement au moyen de boutons spécifiques pour chaque siège.

L'activation d'une commande comporte l'affichage sur le tableau de bord de la page d'écran correspondant à la fonction modifiée.

En appuyant sur le bouton **MODE** (voir page 81), on peut rappeler sur l'afficheur du tableau de bord, la page d'écran confort spécifique pour chaque siège. Cette page d'écran affiche l'état de fonctionnement de chaque système.

REMARQUE : Désactiver le fonctionnement des systèmes lorsqu'il n'est pas indispensable, pour éviter de gaspiller le courant.

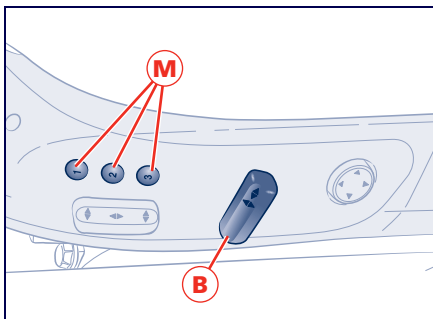
Winter Pack (sur demande)

Cet équipement prévoit l'installation du système de chauffage à l'intérieur des sièges avant.

Mémorisation des positions du siège et des rétroviseurs extérieurs

Le système permet de mémoriser et de rappeler 3 positions du siège conducteur et des rétroviseurs extérieurs, boutons **M**.

La mémorisation n'est possible que si la clé de contact est sur **MAR**. Régler la position du siège, de l'appui-tête, des rétroviseurs extérieurs, du volant, embrayer la marche arrière et régler à nouveau le rétroviseur extérieur côté passager afin de disposer du meilleur champ visuel pour exécuter la manœuvre, ensuite désembrayer la marche arrière. Appuyer pendant plus de 3 secondes sur l'un des boutons "1", "2" ou "3", chacun correspondant à une position mémorisable, jusqu'au signal sonore confirmant la mémorisation.



La mémorisation des positions du siège n'inclut pas le réglage lombaire. La mémorisation d'une nouvelle position du siège efface automatiquement la position qui avait été mémorisée par le même bouton. Pour rappeler, porte ouverte, une des positions mémorisées, appuyer brièvement sur le bouton correspondant "1", "2" ou "3". Le rappel d'une position mémorisée peut se faire également porte fermée, en maintenant la pression sur le bouton correspondant jusqu'au signal sonore indiquant l'arrêt du siège.

REMARQUE : Pour bloquer le siège, appuyer sur l'un des boutons "1" ou "2" ou "3" ou l'une des commandes de réglage.

REMARQUE : Le fonctionnement défectueux du boîtier de contrôle du siège est signalé par 5 signaux sonores qui sont émis en séquence lorsque la clé de contact est réglée sur **STOP** : le cas échéant, s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati** pour éliminer l'anomalie.

Appuis-tête

Le réglage de la hauteur des appuis-tête est électrique, tandis que le basculement est manuel.



Ne pas oublier que les appuis-tête doivent être réglés de manière que le bout supérieur de l'appui-tête soit aligné sur le sommet de la tête. Ce n'est que dans cette position qu'ils pourront protéger efficacement en cas de choc.

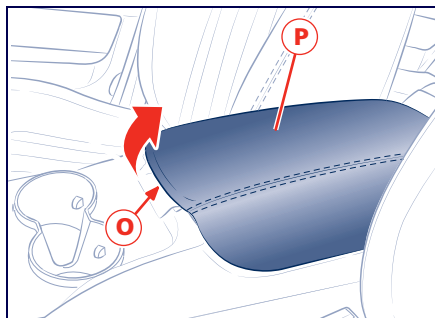
Pour régler la position verticale des appuis-tête, actionner le levier **B** vers le haut ou vers le bas.



Appui-bras

Pour accéder à ce compartiment, soulevez l'accoudoir **P** tout en poussant la poignée intérieure **O**. Pour fermer le compartiment, abaissez l'accoudoir jusque ce que le verrou s'enclenche.

L'appui-bras contient un compartiment porte-boissons climatisé.



Sièges avant

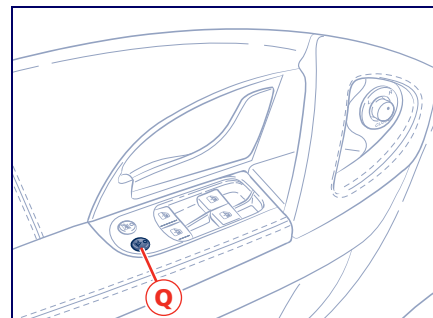
Système Easy entry/exit

Le système easy entry/exit aide le conducteur lors de l'accès et de la sortie de la voiture. En effet, avant que le conducteur n'abandonne la voiture, le siège recule et le volant monte.

La fonction s'active lors de l'ouverture de la porte uniquement après avoir retiré la clé ou avec la clé sur la position **STOP**.

Lors de la rentrée du conducteur, le siège et le volant sont encore en position reculée. Après s'être assis et avoir fermé la porte, en tournant la clé sur la position **MAR**, le siège et le volant reviennent à la position de conduite normale.

La fonction peut être désactivée en appuyant sur le bouton **Q**. La désactivation est signalée par l'allumage du témoin sur le bouton. En appuyant une autre fois sur le bouton, la fonction est réactivée.



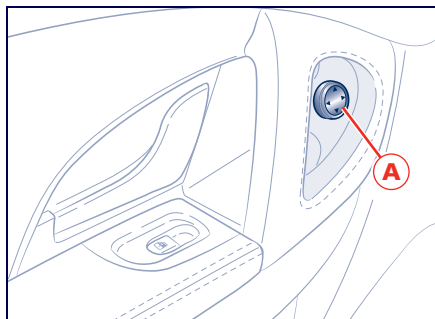
Sièges arrière

Il permettent de loger trois passagers.

Réglages électriques des sièges arrière (sur demande)

Réglage longitudinal

Ce réglage, qui est prévu uniquement pour les assises latérales, s'effectue en enfonçant, vers l'avant ou vers l'arrière, la commande **A** sur le panneau de la porte qui est située à côté du siège à régler.

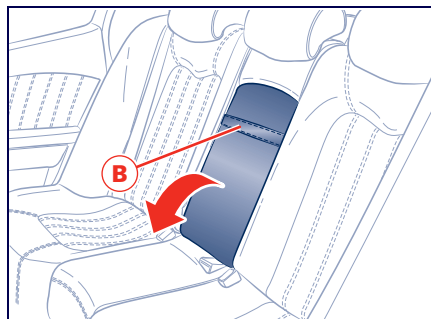


Réglage de l'inclinaison du siège (basculement)

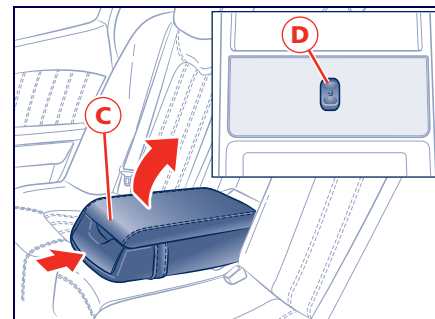
Ce réglage, qui est prévu uniquement pour les assises latérales, s'effectue en enfonçant, vers l'avant ou vers l'arrière, la commande **A** sur le panneau de la porte qui est située à côté du siège à régler.

Appui-bras

L'appui-bras arrière est mobile et peut rentrer dans le dossier. Pour le rabattre, saisir la poignée **B**. Pour le refermer, le relever jusqu'à le faire rentrer dans son logement. L'appui-bras contient un vide-poches avec une prise de courant de 12 volts.



Pour accéder au compartiment, soulever le couvercle de l'appui-bras à l'aide de la poignée **C**. À l'intérieur du logement, il y a la commande **D** qui permet le déplacement longitudinal du siège avant côté passager. Pour fermer le logement abaisser le couvercle.





A l'intérieur du tiroir **D** sont logés deux porte-verres. Pour retirer le tiroir, appuyer sur son frontispice.

Si le Comfort Pack est installé, les commandes de réglage de son fonctionnement se trouvent à l'intérieur de l'appui-bras sur les sièges arrière.

Comfort Pack (sur demande)

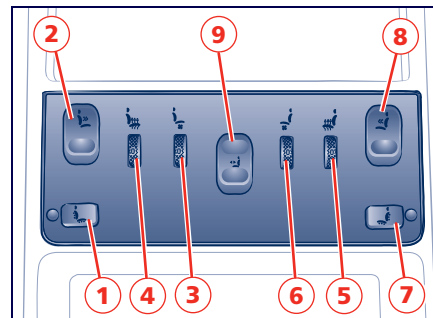
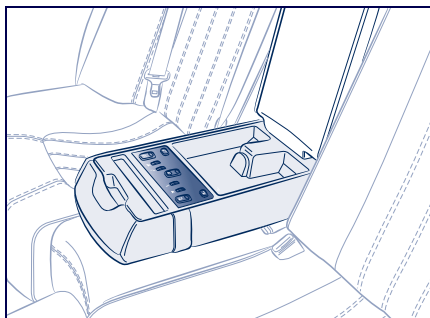
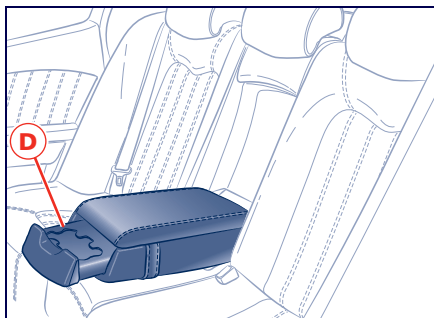
Il prévoit l'installation sur les deux assises latérales des commandes et des systèmes suivants :

Système massage

Ce système exploite le mécanisme des poches gonflables et agit au niveau de l'appui crural et de la région lombaire. Le cycle de massage a une durée globale de 5 minutes après quoi la fonction est désactivée et les réglages initiaux sont rétablis. Pour activer le massage, appuyer sur le bouton **1** (siège gauche) ou **7** (siège droit) ; une deuxième pression permet d'interrompre la fonction.

Système ventilation

Deux ventilateurs, un dans le coussin de l'assise et l'autre dans le dossier, assurent la ventilation au niveau de la cuisse et du dos. Il est possible, en agissant sur le bouton, de régler également l'intensité de la ventilation. Pour activer la ventilation, tourner la commande **3** (siège gauche) ou **6** (siège droit) sur une des positions "1", "2" ou "3" selon l'intensité désirée du flux d'air. Pour désactiver la ventilation, tourner la commande sur "0".



Sièges arrière



Système chauffage

Deux thermophores permettent de chauffer le siège. Pour activer le chauffage, tourner la commande 4 (siège gauche) ou 5 (siège droit) sur une des positions "1", "2" ou "3" selon l'intensité de chaleur désirée. Pour désactiver le chauffage, tourner la commande sur "0".

Commande de réglage du support lombaire

Le réglage lombaire permet de varier l'appui du dos. Appuyer sur la partie avant du bouton 2 (siège gauche) ou 8 (siège droit) pour renforcer l'appui ; pour réduire l'appui, appuyer sur la partie arrière de ces boutons.

Commande de déplacement longitudinal du siège avant du passager

Appuyer sur la partie avant du bouton 9 pour faire avancer le siège avant du passager ; appuyer sur la partie arrière pour le faire reculer.

Commandes Comfort Pack

Les commandes à droite règlent le siège droit, tandis que les commandes à gauche activent le siège gauche.

- 1 – 7 Activation/désactivation massage.
- 2 – 8 Augmentation/réduction support lombaire
- 3 – 6 Activation et réglage ventilation.
- 4 – 5 Activation et réglage chauffage.
- 9 Déplacement longitudinal du siège avant du passager.

Winter Pack (sur demande)

Prévoit l'installation des systèmes de manœuvre et chauffage à l'intérieur des sièges arrière.

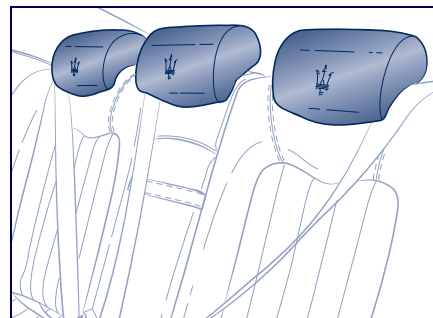
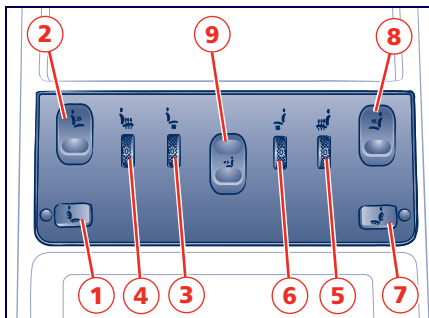
Appuis-tête

Le réglage des deux appuis-tête latéraux est manuel pour la hauteur et l'inclinaison.

L'appui-tête central, qui est fixe, se rabat électriquement, en appuyant sur le bouton à gauche du volant (voir page 80), et se relève manuellement.



Ne pas oublier que les appuis-tête doivent être réglés de manière que le bout supérieur de l'appui-tête soit aligné sur le sommet de la tête. Ce n'est que dans cette position qu'ils pourront protéger efficacement en cas de choc.



Sièges arrière



Rétroviseurs

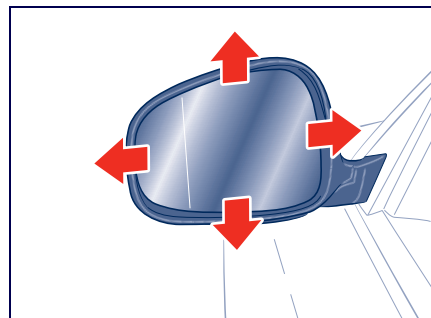
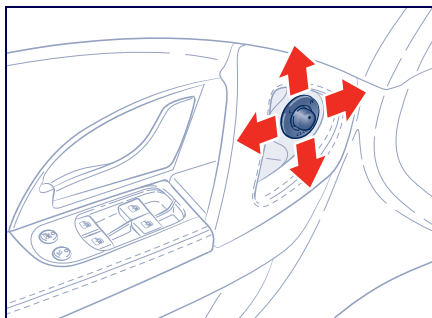
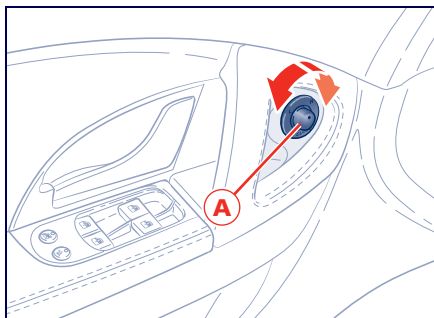
Rétroviseurs extérieurs

Ils sont orientables électriquement, (clé sur **MAR**) et sont dotés de résistances antibuée.

- Sélection rétroviseur (droit et gauche) : tourner le sélecteur **A** vers la droite ou la gauche, en fonction du rétroviseur à régler.
- Orientation des rétroviseurs : la commande **A** permet de régler chaque rétroviseur avec quatre mouvements (haut - bas - droite - gauche). Ramener le sélecteur en position centrale pour éviter de modifier involontairement l'orientation du rétroviseur.

- Rabattement des rétroviseurs : en tournant le sélecteur **A** sur la position centrale inférieure, les deux rétroviseurs se rabattent pour faciliter le stationnement dans des espaces étroits. Ramener le sélecteur sur la position centrale supérieure pour que les rétroviseurs regagnent leur position initiale.

En cas de choc, les rétroviseurs se rabattent dans les deux sens.



Chaque position du siège est automatiquement mémorisée avec celle des rétroviseurs extérieurs, dans le sens de marche normale ainsi que dans le sens de la manœuvre de marche arrière.

Pour mémoriser une nouvelle position des rétroviseurs, tourner la clé de contact sur **MAR** et régler la position des rétroviseurs ; ensuite, embrayer la marche arrière et régler à nouveau le rétroviseur extérieur côté passager afin de disposer du meilleur champ visuel pour exécuter la manœuvre, puis désebrayer la marche arrière. Appuyer sur l'un des boutons "1", "2" ou "3" du siège, chacun correspondant à une position mémorisable, jusqu'au signal sonore confirmant la mémorisation.

La nouvelle position des rétroviseurs extérieurs restera automatiquement mémorisée avec celle du siège. Il est possible aussi de modifier la position des rétroviseurs seulement pour la conduite normale, dans le même sens de marche, ou bien pour la manœuvre de marche arrière.

REMARQUE : Éviter de rabattre les rétroviseurs manuellement pour ne pas détériorer le mécanisme électrique d'actionnement.



Pendant la marche du véhicule, les rétroviseurs doivent toujours être déployés.

Rétroviseurs extérieurs chromo-électriques (sur demande)

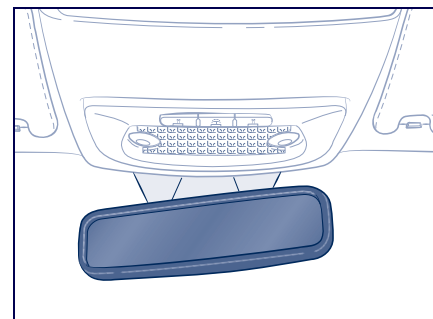
Ils ont la particularité de s'obscurcir progressivement au fur et à mesure que la lumière qui les frappe s'intensifie.

Rétroviseur intérieur chromo-électrique (sur demande)

Ce rétroviseur est orientable manuellement. Il est doté d'un système de décrochage de sécurité qui se déclenche en cas d'accident.

Le rétroviseur chromo-électrique gère automatiquement la fonction anti-éblouissement en s'obscurcissant au fur et à mesure que la lumière augmente.

Cette fonction est automatiquement désactivée en marche arrière pour que les éventuels obstacles soient parfaitement visibles.



Rétroviseurs



Volant

Le volant est réglable électriquement en hauteur et en profondeur.

Le réglage n'est possible que si la clé est sur **MAR**.

Le réglage s'effectue en positionnant la commande **A** dans les quatre directions.

La position du volant est mémorisée, avec celle des rétroviseurs extérieurs, au moment de la mémorisation de la position du siège du conducteur.



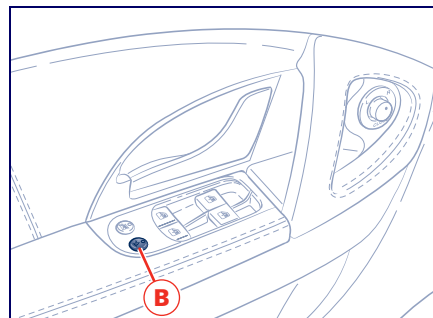
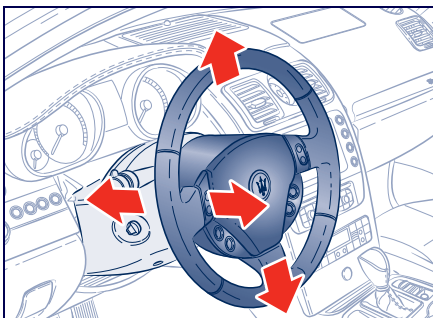
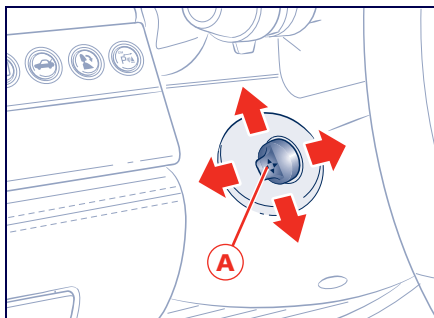
Ne pas effectuer le réglage pendant que la la marche de la voiture.

Système Easy entry/exit

Le système easy entry/exit permet au conducteur d'entrer et de sortir du véhicule plus facilement. En effet, avant la sortie de la voiture, le système commande le recul du siège conducteur et le relevage du volant.

La fonction est activée lors de l'ouverture de la porte uniquement si la clé est retirée ou positionnée sur **STOP**.

Avant de remonter, le conducteur trouve encore le siège reculé et le volant relevé. Une fois qu'il est assis et qu'il a refermé la porte, dès qu'il tourne la clé sur **MAR** le siège et le volant regagnent leur position initiale. Cette fonction peut être désactivée/activée en appuyant sur le bouton **B**.



Feux extérieurs et indicateurs de direction

Les feux extérieurs et les indicateurs de direction ne s'allument que si la clé est sur **MAR**, exception faite pour les feux de stationnement qui s'allument toujours.

Les feux extérieurs peuvent être allumés et éteints manuellement ou bien automatiquement, en fonction de la luminosité extérieure.

Commutateur feux

Le commutateur A présente 5 positions :

0 – Feux DRL allumés (*)

– Feux de position et plaque allumés

– Feux de croisement allumés

– Feux de stationnement

AUTO – Allumage et extinction automatique des feux extérieurs en fonction de la luminosité ambiante.

(*) Sur les voitures destinées au marché japonais, ces feux ne fonctionnent pas ; pour tous les autres marchés où, suivant les dispositions de la loi, ils ne peuvent pas être allumés, ces feux peuvent être désactivés depuis le Multi Media System.

Feux de stationnement

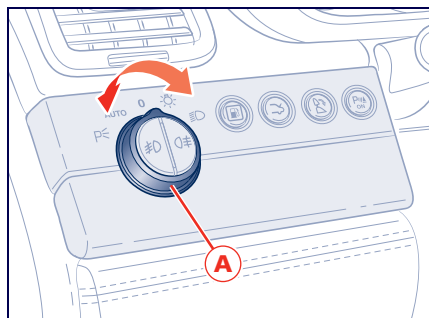
Les feux de stationnement ne fonctionnent que si la clé tournée sur la position **STOP, ACC** ou si la clé est retirée.

Ils s'activent en tournant le commutateur des feux sur la position .

Le réglage du commutateur dans la position comporte un effort accru par rapport aux autres positions, ce qui permet d'éviter de les activer accidentellement avec un gaspillage de courant.

Quand les feux de stationnement sont éclairés, le témoin sur le tableau de bord s'éclaire .

Les feux de stationnement allumés, en réglant le levier gauche vers le bas, les feux DRL du côté gauche s'éclairent, tandis qu'en le réglant vers le haut, seul les feux du côté droit s'éclairent.





Allumage et extinction automatiques

Quand le commutateur **A** est tourné sur **AUTO** et que la clé de contact est sur **MAR**, les feux de position, croisement et plaque s'allument et s'éteignent automatiquement en fonction de la luminosité ambiante.

REMARQUE : Les feux de route peuvent être allumés manuellement, en positionnant le levier gauche en avant.



Si les feux de route sont enclenchés, ils s'allumeront à chaque allumage automatique des feux. Il est donc conseillé de les désenclencher chaque fois que le capteur de luminosité fait désactiver les feux extérieurs.



En présence de brouillard, pendant les heures du jour, les feux de position et de croisement ne s'allumeront pas automatiquement. Le conducteur doit toujours être prêt à allumer manuellement les feux et éventuellement les antibrouillards et les feux de brouillard arrière.

REMARQUE : Après l'allumage automatique des feux extérieurs, il est toujours possible d'allumer manuellement les antibrouillards et les feux de brouillard arrière. Lors de l'extinction automatique des feux extérieurs, les antibrouillards et les feux de brouillard arrière (s'ils sont activés) seront automatiquement éteints et, à l'allumage automatique suivant, seuls les antibrouillards se rallumeront et l'utilisateur devra allumer manuellement les feux de brouillard arrière en cas de nécessité.



La responsabilité de l'allumage des feux, en fonction de la luminosité atmosphérique et des normes en vigueur dans chaque pays, revient toujours au conducteur. Le système d'allumage et d'extinction automatique des feux extérieurs doit être considéré comme une aide pour le conducteur. Si besoin est, allumer et éteindre les feux manuellement.

Capteur de luminosité

Le capteur de luminosité se compose de deux capteurs : un capteur général, capable de mesurer la luminosité vers le haut, et un capteur directionnel, capable de mesurer la luminosité dans la direction de marche de la voiture et de détecter ainsi les tunnels, les viaducs et les larges avenues. La sensibilité du capteur de luminosité peut être réglée grâce au système Multi Media System en sélectionnant la modalité "Configuration", voir la notice "Multi Media System", chapitre "Configuration".

Si le capteur est en panne, le système allumera les feux de croisement et de position, indépendamment de la luminosité extérieure, et l'écran affichera le message de panne. L'indication de panne reste active tant que le commutateur **A** reste tourné sur **AUTO**.

Dans ce cas, il est conseillé de débrancher le fonctionnement automatique des feux extérieurs et d'allumer, par la commande manuelle ; s'adresser dès que possible au Réseau d'Assistance Maserati.

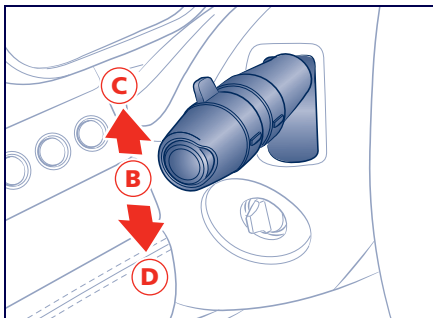
Indicateurs de direction

Le levier présente 3 positions :


- B** - Indicateurs de direction éteints.
- C** - Levier vers le haut : clignotants côté droit.
- D** - Levier vers le bas : clignotants côté gauche.

Fonction de maintien de voie

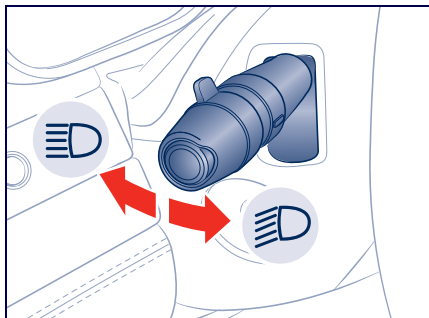
Cette fonction permet de commander les clignotants du côté droit et gauche, pour 3 clignotements, sans déplacer le levier dans les positions **C** ou **D** pour le remettre dans la position de repos **B**. Pour activer cette fonction, il faut uniquement ébaucher le changement de position du levier. Si le levier est réglé vers le haut, les clignotants droits s'activent ; s'il est réglé vers le bas, ce sont les clignotants du côté gauche qui s'activent. Cette fonction est utile pour les dépassements et les changements de voie.



Feux de route

Pour allumer les feux de route, le commutateur feux étant sur , régler le levier gauche vers la planche. Tirer de nouveau le levier vers le volant pour passer des feux de route aux feux de croisement.

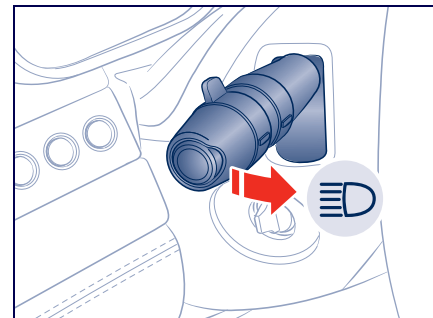
REMARQUE : Utiliser les feux de route conformément aux normes du code de la route.



Appel de phares

Pour actionner l'appel de phares, tirer le levier gauche vers le volant. L'appel de phares fonctionne même si les feux sont éteints, pourvu que la clé de contact soit sur **MAR**.

REMARQUE : L'appel de phares s'active avec les feux de route. Pour éviter les sanctions, respecter les normes du code de la route.





Fonction "Follow me home"

Cette fonction permet de commander l'allumage temporisé des feux de position et de croisement juste après avoir arrêté la voiture.

La fonction peut être activée en agissant sur le levier des indicateurs de direction pour faire un appel de phares : les feux de position et de croisement s'allumeront pendant 30 secondes et l'écran du tableau de bord affichera, pendant 20 secondes, le message "follow me" ainsi que le délai d'activation des feux.

Lorsque la fonction est activée, à chaque appel de phares, le délai d'allumage des feux est augmenté de 30 secondes jusqu'à un total maximal de 210 secondes. L'afficheur indiquera le délai programmé.

Une pression prolongée, pendant plus de 2 secondes, sur la commande de l'appel de phares permet de désactiver cette fonction et d'effacer l'affichage sur le tableau de bord.

La fonction activée pour désactiver le système, remettre la clé sur **MAR**.

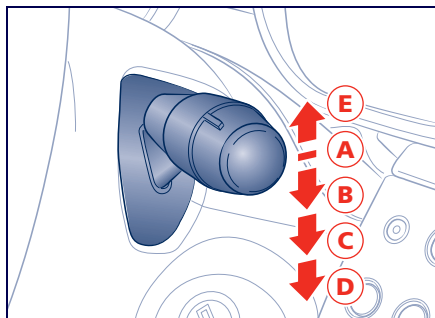
Essuie/lave-glace et lave-phares

L'essuie/lave-glace ne fonctionnent que si la clé est sur **MAR**.

Essuie-glace

Le levier présente 5 positions :

- A** - Essuie-glace à l'arrêt.
- B** - Fonctionnement automatique. Dans cette position, le capteur de pluie adapte la vitesse de l'essuie-glace en fonction de l'intensité de la pluie (levier au premier cran).
- C** - Fonctionnement continu lent (levier au deuxième cran).
- D** - Fonctionnement continu rapide (levier au troisième cran).
- E** - Fonctionnement rapide temporaire (position momentanée).

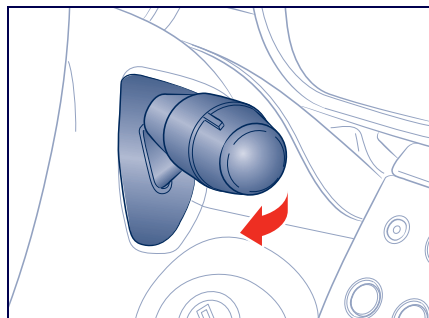


Lave-glace

Pour l'actionner, tirer le levier vers le volant (position momentanée). L'actionnement du lave-glace fait automatiquement entrer en fonction l'essuie-glace. Le relâchement du levier interrompt le fonctionnement du lave-glace tandis que l'essuie-glace effectue encore quelques balayages.

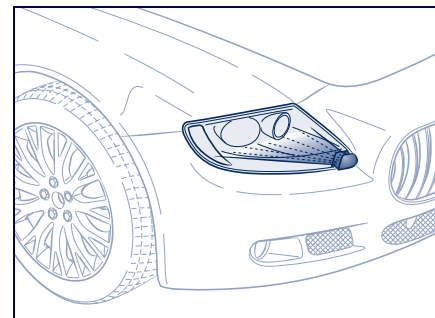
REMARQUE : Pendant la saison froide, éviter d'actionner le lave-glace tant que le pare-brise ne s'est pas réchauffé. Autrement, le liquide risquerait de geler sur le pare-brise et de diminuer la visibilité.

REMARQUE : En cas de présence de glace ou de neige sur la glace avant, il ne faut pas activer l'essuie-glace, afin d'éviter d'endommager le dispositif.



Lave-phares

Les lave-phares s'actionnent automatiquement avec le lave-glace quand les feux extérieurs sont allumés. Le liquide lave-phares et lave-glace est contenu dans un même réservoir. Quand le réservoir est vide, le voyant correspondant s'allume sur le tableau de bord. Le dispositif lave-phares se désactive quand la vitesse dépasse 120 km/h.



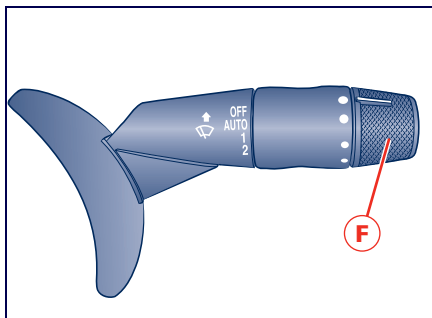


Capteur de pluie

Le capteur de pluie permet d'adapter automatiquement, pendant le fonctionnement intermittent, la fréquence des balayages de l'essuie-glace par rapport à l'intensité de la pluie.

Toutes les autres fonctions qui sont contrôlées par le levier droit (désactivation essuie-glace, fonctionnement continu lent et rapide, fonctionnement rapide temporaire lave-glace et lave-phares) demeurent inchangées.

Le capteur de pluie s'active automatiquement en mettant le levier droit sur **B**. Sa plage de réglage varie progressivement de l'arrêt de l'essuie-glace, lorsque le pare-brise est sec, jusqu'à la deuxième vitesse continue, lorsque la pluie est battante.



Essuie/lave-glace et lave-phares

Pour régler la fréquence de l'intermittence, le levier étant sur **B**, tourner la bague **F**.

En tournant la bague dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, l'intermittence varie en continu, du maximum (intermittence rapide) au minimum (intermittence lente).


Après l'arrêt du moteur, avec fonctionnement automatique de l'essuie-glace et positionnement du levier sur **B**, pour réactiver la fonction lors de la remise en marche, il faut régler le levier sur la position d'arrêt **A**, et ensuite de nouveau sur **B**.



Avant de nettoyer le pare-brise (par exemple dans les stations de service), s'assurer d'avoir désactivé le capteur de pluie ou d'avoir tourné la clé sur STOP. Le capteur de pluie doit être désactivé également pendant le lavage de la voiture, manuel ou bien automatique.

REMARQUE : S'il y a de la glace ou de la neige sur le pare-brise, éviter d'actionner le capteur de pluie afin de ne pas abîmer le moteur de l'essuie-glace.

Panne du capteur

en cas de mauvais fonctionnement du capteur, le balayage intermittent de l'essuie-glace est activé suivant la sensibilité réglée par l'utilisateur, indépendamment de la présence de pluie sur la glace. Le témoin  s'affiche.

Dans ce cas, si nécessaire, il est conseillé de désactiver le capteur de pluie et d'actionner l'essuie-glace dans le mode de balayage continu. S'adresser au Réseau d'Assistance Maserati au plus tôt possible.

Maserati Multi Media System

La voiture est équipée du système infotélématique Maserati Multi Media System qui est une interface d'utilisateur de type avancé associant des caractéristiques technologiques exclusives qui intègrent des fonctions de divertissement, navigation, communication et information en un seul système. En outre le Multi Media System est doté d'un système Bose® Surround Sound, dont l'acoustique a été spécifiquement optimisée pour cette voiture.



Le système de navigation aide le conducteur pendant la conduite et sa fonction est de conseiller, à travers des informations vocales et graphiques, le meilleur parcours à suivre pour atteindre le but fixé. Les conseils fournis par le système de navigation ne dispense pas le conducteur de prendre la pleine responsabilité des manoeuvres qu'il accomplit au volant de sa voiture, ni de respecter le code de la route et les autres dispositions en matière de circulation sur route. La responsabilité de la sécurité routière revient toujours au conducteur de la voiture.

La voiture est fournie avec un supplément spécifique qui décrit intégralement le système Maserati Multi Media System et contient toutes les précautions d'emploi et les consignes qu'il est indispensable de connaître pour utiliser le système en toute sécurité. Nous recommandons de lire entièrement et attentivement ce supplément et de le conserver à portée de la main.





Commandes

A - Afficheur

B - Commandes Multi Media System

4



Radio

Le mode RADIO s'active en appuyant sur le bouton **MODE**. Si dans le mode "Configuration" l'option "Radio" est activée à l'intérieur de la fonction "répétition info sur le tableau de bord" sur l'afficheur du tableau de bord est indiquée la station radio sélectionnée ou le message "SEARCH", en fonction de l'opération que le système est en train d'exécuter.

En appuyant sur le bouton droit, on peut accéder aux fonctions principales suivantes:

- saisie fréquence ;
- désactivation recherche fréquence RDS ;
- active le mode régional ;
- désactivation "Radio Text".

Notes : les marchés d'États-Unis et Canada peuvent disposer de la SIRIUS satellite Radio.

CD, CD MP3 et Jukebox

Les modes CD/MP3 et Jukebox sont activés en appuyant sur le bouton **MODE**. Si dans le mode "Configuration" l'option "Radio" est activée à l'intérieur de la fonction "répétition info sur le tableau de bord" sur l'afficheur du tableau de bord est indiquée la source CD, MP3 ou Jukebox et le morceau joué.

Dans le mode CD /MP3, en appuyant sur le bouton droit, on peut accéder aux fonctions principales suivantes :

- copie d'un CD sur le Jukebox ;
- activation Introscaen ;
- activation lecture aléatoire ;
- activation répétition.

Dans le mode Jukebox en appuyant sur le bouton droit on peut accéder aux fonctions principales suivantes :

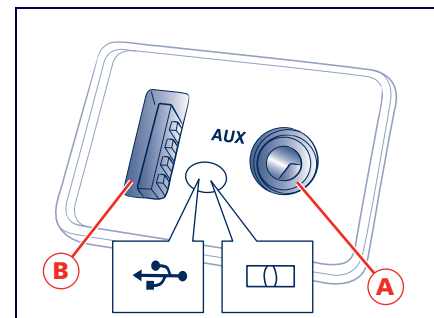
- gestion Jukebox ;
- configuration Jukebox;
- effacement données Jukebox.

Module AUX*

Positionné à l'intérieur de la boîte à gants, l'entrée auxiliaire **AUX A**, présente les caractéristiques suivantes :

- impédance d'entrée typique entre AUX-IN et AUX_REF : 13 Kohms ;
- tension maximum applicable : 0,75 V rms à 1kHz ;
- entrée compatible uniquement avec des connecteurs jack de 3,5 mm (non fourni).

Par conséquent, tout reproducteur remplissant ces caractéristiques et doté d'une sortie audio analogique (par exemple, sortie pour casque d'écoute) peut être relié au Multi Media System. Le système MMS est en mesure de reconnaître indépendamment le branchement d'un reproducteur sur la prise et, dans l'affirmative, il autorise l'accès aux fonctions audio connectées à cette source.





Prise USB*

La prise **B** est logée dans la boîte à gants et peut être de deux types différents, le type dont on dispose peut être reconnu par le symbole montré à côté :

 - Recharge USB

 - USB Full

Prise USB Recharge

Prise dédiée exclusivement à l'alimentation de la source extérieure, à condition que cette dernière en soit pourvue, (par exemple, iPod). Cette prise ne peut pas être utilisée pour échanger des données.

Prise USB Full

Prise qui permet d'échanger des données et de recharger la source qui lui est connectée.
Si à l'intérieur de la clavette connectée il y a des fichiers MP3, la reproduction démarre automatiquement.
Cela n' a pas lieu si l'on est déjà en train d'écouter une source de musique ; dans ce cas, il faut sélectionner la fonction USB en appuyant plusieurs fois sur le bouton **SRC**.

Connexion iPod*

Les prises USB (Full) et AUX permettent, par un câble spécial (option), de connecter au système un lecteur iPod. Le Multi Media System permet de gérer les fonctions de : reproduction, pause, avancement rapide, rebobinage, plage successive, plage précédente reproduction aléatoire ou répétée, sélection et navigation de playlist/genre/artiste/album/Podcast.

*Notes : Visitez le site Web www.maserati.com ou contactez un **Réseau d'Assistance Maserati** pour connaître les iPod compatibles avec le système multimédia ainsi que leur niveau de compatibilité.*

Ordinateur de bord TRIP

Le mode Ordinateur de Bord s'active en appuyant sur le bouton **MODE**. En appuyant sur le bouton droit, on peut accéder aux fonctions principales suivantes:

- info entretien ;
- état des fonctions ;
- remise à zéro Trip A ;
- remise à zéro Trip B.

Bluetooth®*

Le Multi Media System exploite la technologie Bluetooth® pour faire et recevoir des appels par l'intermédiaire d'un dispositif portable compatible avec le Bluetooth®. Après avoir associé le dispositif portable au système, les avis concernant les appels entrants et sortants seront détectés et affichés sur l'écran du Multi Media System et sur le tableau de bord (si cette fonction est validée). Après avoir été associé à un dispositif portable, le système contient également toutes les informations sur les options du répertoire actuellement mémorisées sur ce dispositif portable et il les mettra à jour chaque fois que l'association a lieu.

Notes: En consultant le site www.maserati.com ou par l'intermédiaire du Réseau d'Assistance Maserati on peut connaître la liste des téléphones compatibles avec le système Multi Media System et leur niveau de compatibilité.

Navigateur

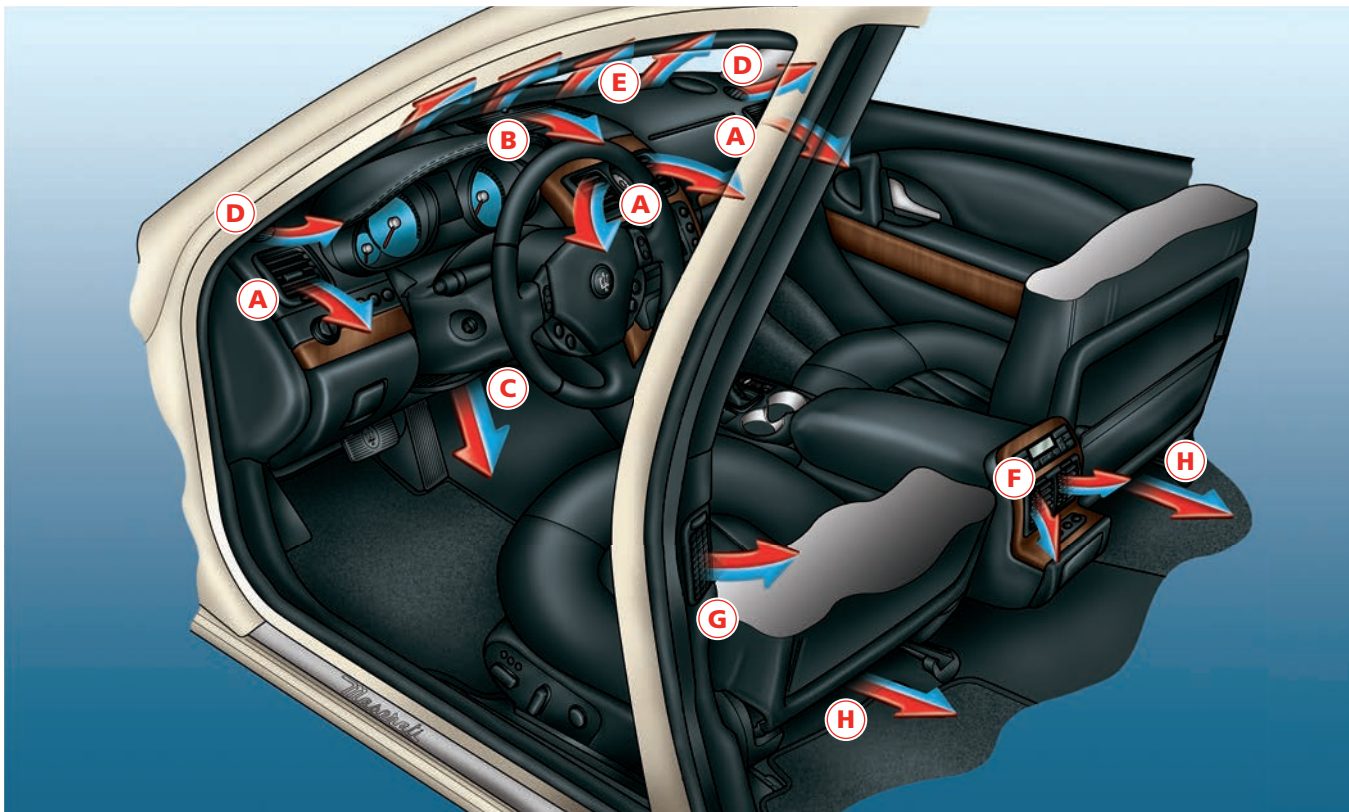
Avec le mode "Navigation" et l'option "Navigateur" à l'intérieur de la fonction "répétition info sur le tableau de bord" activés, sur l'afficheur du tableau de bord sont reportées les indications suivantes :

- nom de la prochaine rue à prendre ;
- distance avant la prochaine manœuvre ;
- symbole concernant la prochaine manœuvre.

En appuyant sur le bouton droit, on peut accéder aux fonctions principales suivantes:

- élection d'une destination ;
- pauses et itinéraire ;
- options de guidage routier ;
- arrêt du guidage (uniquement lorsque le mode de navigation est activé).

* Options dépendant du modèle et de la disponibilité du marché.



- A** - Bouches centrales et latérales avant.
- B** - Bouche supérieure planche.
- C** - Bouches inférieures planche.
- D** - Bouches supérieures latérales planche.
- E** - Bouches pare-brise.
- F** - Bouches centrales arrière.
- G** - Bouches latérales arrière.
- H** - Bouches sous le siège.

Bouches orientables et réglables

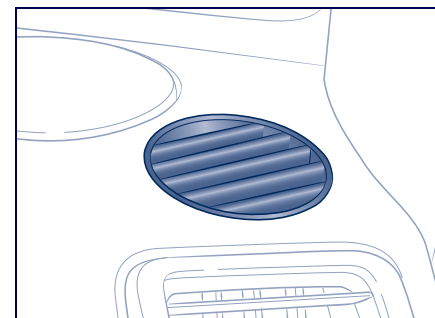
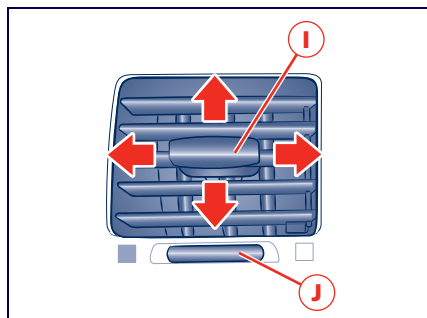
Elles sont orientables verticalement et longitudinalement au moyen de la commande **I**.

En agissant sur la commande **J**, il est possible de régler le flux d'air diffusé. Ces caractéristiques appartiennent aux bouches **A**, **F** et **G**.

Bouche à diffusion fixe

Elles ne peuvent être réglées d'aucune manière et ont des tâches spécifiques, par exemple de dégivrage/désembuage ou de réfrigération dans des zones définies.

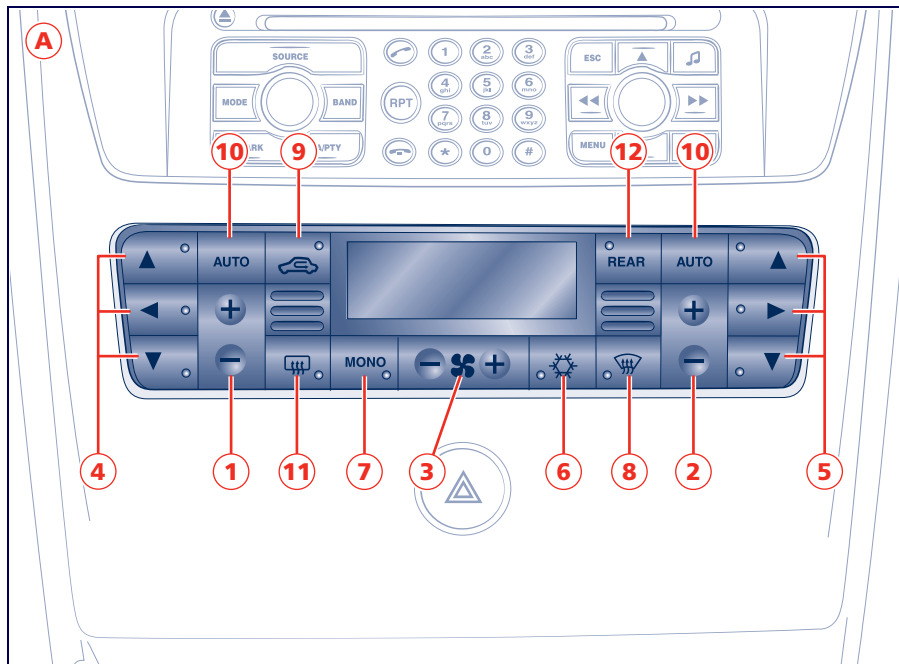
Ces caractéristiques appartiennent aux bouches **B**, **C**, **D**, **E** et **H**.





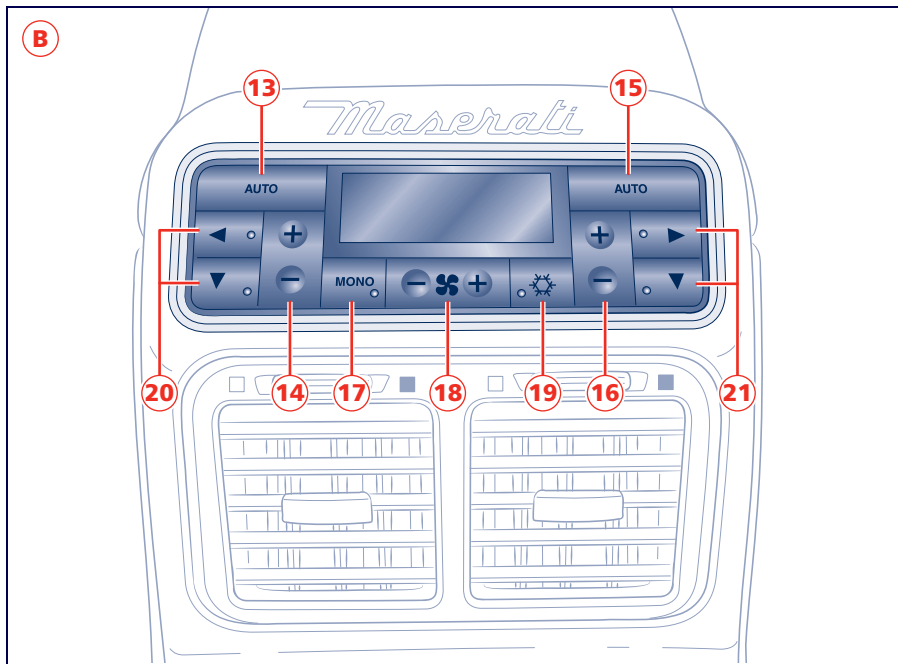
Commandes avant climatiseur automatique (A)

- 1) Commande réglage température côté gauche.
- 2) Commande réglage température côté droit.
- 3) Commande réglage vitesse ventilateur.
- 4) Réglage répartition d'air sur 7 positions côté gauche.
- 5) Réglage répartition d'air sur 7 positions côté droit.
- 6) Bouton activation/désactivation compresseur climatisation.
- 7) Bouton sélection monozone/ bizona.
- 8) Bouton activation/désactivation dégivrage/désembuage.
- 9) Bouton activation/désactivation recirculation d'air.
- 10) Gestion automatique/manuelle du système.
- 11) Bouton activation/désactivation lunette dégivrante.
- 12) Bouton activation/désactivation planchette arrière.



Commandes arrière climatiseur automatique (B) (sur demande)

- 13) Bouton gestion automatique/manuelle du système.
- 14) Commande réglage température côté gauche.
- 15) Bouton gestion automatique/manuelle du système.
- 16) Commande réglage température côté droit.
- 17) Bouton sélection monozone/bizone.
- 18) Commande réglage vitesse ventilateur.
- 19) Bouton activation/désactivation compresseur climatisation.
- 20) Réglage répartition d'air sur 3 positions côté gauche.
- 21) Réglage répartition d'air sur 3 positions côté droit.





Caractéristiques générales

La voiture est équipée d'un climatiseur automatique à deux zones.

La particularité de ce dernier est de régler la température, la répartition et le débit d'air dans l'habitacle sur deux zones : côté gauche et côté droit.

Le système peut être commandé de l'avant, du tableau **A**, inséré dans le tunnel central, et de l'arrière, du tableau **B**, inséré dans la partie terminale du tunnel.

La planche arrière peut être activée/désactivée au moyen du bouton **12 REAR** situé dans le tableau avant.

Quand la planche arrière est activée **B**, la planche avant **A** est désactivée.

Les deux planches permettent de commander les fonctions/ paramètres suivants :

- température de l'air aux bouches côté gauche/ droit ;
- répartition de l'air aux bouches côté gauche/ droit ;
- vitesse ventilateur (à variation continue) ;
- activation compresseur ;
- recirculation.

Toutes les fonctions susmentionnées peuvent être modifiées manuellement ; l'utilisateur peut intervenir en sélectionnant à son gré

une ou plusieurs fonctions sur le tableau de commande.

Les opérations manuelles ont toujours la priorité sur les fonctions automatiques ; elles restent mémorisées jusqu'au fonctionnement automatique successif.

La programmation manuelle d'une fonction n'empêche pas le contrôle des autres en automatique.

Il est possible de programmer ou de modifier manuellement les fonctions/ paramètres suivants :

- température air côté gauche/ droit ;
- vitesse du ventilateur ;
- réglage répartition sur 7 positions (gauche/ droit) ;
- validation fonctionnement compresseur ;
- priorité répartition monozone/ bizona ;
- fonction dégivrage/ désembuage (MAX DEF) ;
- recirculation de l'air ;
- gestion automatique/manuelle du système ;
- lunette dégivrante ;
- coupure du système ;
- validation du tableau de commande arrière.

Le système est doté d'un système anti-ternissement qui, grâce à un capteur, situé derrière le rétroviseur intérieur, capable de "contrôler" une zone préalable de la surface intérieure du pare-brise, s'active automatiquement pour prévenir ou réduire le ternissement en appliquant une stratégie spécifique. On peut désactiver le capteur en activant l'une des fonctions du système quand la stratégie est en fonction. Le capteur est validé à chaque allumage ou, de toute façon quand l'utilisateur appuie sur l'un des boutons **10 AUTO**.

REMARQUE : Afin de garantir le fonctionnement correct du capteur, n'appliquez pas d'adhésifs (porte-coupon, disque horaire, etc...) dans la zone de "contrôle" entre le capteur et le pare-brise. Il faut donc veiller à ce que le pare-brise et le capteur soient propres, tout en évitant l'accumulation de poussière ou d'autres substances.



Mise en marche

Le système peut être mis en marche de plusieurs façons, mais il est conseillé d'appuyer d'abord sur un des boutons **10**, **13** ou **15** AUTO et d'agir sur les boutons **1**, **2**, **14** ou **16** pour programmer la température désirée. De cette manière, le système fonctionnera complètement en automatique et pourra atteindre très rapidement les températures programmées.

Dans ces conditions, les interventions manuelles requises consistent dans l'activation des fonctions suivantes :

- MONO bouton **7** ou **17**, égalise la température et la diffusion de l'air dans les deux zones climatisées ;
- REAR bouton **12**, active le tableau commande arrière ;
- bouton **6** ou **19**, désactive le compresseur ;
- bouton **8**, active/désactive le dégivrage/désembuage des glaces latérales avant ;
- bouton **11**, active/désactive la lunette dégivrante.

En modifiant manuellement un autre paramètre, comme la température ou la répartition de l'air, les fonctions passent du contrôle entièrement

automatique (FULL AUTO) au manuel (AUTO).

À la remise en marche après arrêt du véhicule, les paramètres sont contrôlés en manuel ou en automatique selon les sélections effectuées par l'utilisateur avant l'arrêt. Par conséquent, toutes les interventions manuelles effectuées avant l'arrêt de la voiture sont mémorisées et maintenues au démarrage suivant. Cela est également valable pour la fonction OFF ; si le système était sur OFF avant l'arrêt, au démarrage suivant, le système est réglé encore sur OFF.

Coupure du système

Si le compresseur est invalidé sur les tableaux avant et arrière, la commande **3** de diminution de débit d'air sous la première barre déterminera l'arrêt du ventilateur.

Si le compresseur est validé sur les tableaux avant et arrière, la commande **18** de diminution du débit d'air ne pourra pas demander un débit inférieur à la première barre (il n'arrête pas le ventilateur). Sur le mode OFF, les touches Lunette Dégivrante **11** et Recirculation **9** sont normalement commandées sans activer le système Clima.

Lorsque le système désactive le mode OFF le retour en Automatique de la recirculation est autorisé.

Recirculation

Elle s'active en appuyant sur la touche **9** et permet d'utiliser uniquement l'air provenant de l'intérieur de l'habitacle. La recirculation peut fonctionner en :

- automatique (AQS) (la diode s'allume sur le bouton) ;
- recirculation forcée fermée (la diode s'allume sur le bouton) ;
- recirculation forcée ouverte (la diode s'éteint sur le bouton).

Automatique

En fonctionnement automatique, la recirculation est activée lorsque :

- le capteur de pollution détecte la présence dans l'air de polluants, à cause de queues sur la route, parcours urbains, traversées de tunnels ;
- le compresseur activé, la température extérieure supérieure à 3°C et la vitesse inférieure à 6km/h, pour éviter l'entrée dans l'habitacle d'air pollué par les gaz d'échappement aux arrêts de la voiture. Quand la vitesse de la voiture remonte à plus de 12 Km/h, le



système rétablit les conditions de contrôle automatique préexistantes.

Quand le compresseur est désactivé ou la température extérieure est inférieure à 3°C, la gestion automatique de la recirculation est désactivée automatiquement.

Après de longues périodes d'activation de la recirculation (plus de 15 minutes consécutives), le système la désactive automatiquement pour des raisons de sécurité, permettant ainsi de renouveler l'air.

Recirculation forcée fermée

Dans ce type de fonctionnement, la diode de couleur ambre allumée signale la fermeture de la trappe de recirculation.

Recirculation forcée ouverte

Dans ce type de fonctionnement, la diode éteinte signale l'ouverture de la trappe d'air extérieur.

Fonction AUTO

Dans chaque zone, la pression sur cette touche permet de restituer à l'automatisme le contrôle des fonctions suivantes :

- répartition de l'air (par rapport au côté considéré) ;
- vitesse du ventilateur ;

- fonctionnement compresseur (avec allumage diode ECON) ;
- recirculation de l'air.

Tableau de commande arrière

Les passagers arrière peuvent interagir avec le système au moyen des commandes du tableau de commande arrière.

Le tableau arrière peut être activé en pressant de la touche **12 REAR** située sur le tableau de commande avant.

Fonction REAR

La pression de la touche **12 REAR** (la diode correspondante s'allume) détermine les actions suivantes :

- activation des commandes/ affichages sur le panneau de commande arrière ;
- affichage sur l'afficheur avant et arrière des réglages exécutés depuis les panneaux.

Cette fonction est active en mode MONO-ZONE ainsi qu'en BI-ZONE.

Une autre pression de la touche **12 REAR** (Diode allumée) désactive les commandes du panneau arrière.

Initialisation du système

Chaque fois que la batterie est rebranchée, au démarrage de la voiture, il faut, initialiser le système en

activant le compresseur : les deux afficheurs visualiseront automatiquement les températures de l'habitacle réglées sur 22°C.

Le système est configuré de la façon suivante :

- AUTO (fonctionnement automatique, l'écran affiche l'inscription "FULL AUTO") ;
- compresseur validé (la diode sur le bouton est allumée) ;
- dégivrage/désembuage (MAX DEF) désactivé (a diode sur le bouton est éteinte) ;
- lunette dégivrante désactivée (a diode sur le bouton est éteinte) ;
- recirculation contrôlée par l'automatisme (si la recirculation est activée, l'écran affiche l'inscription "AQS") ;
- la Ventilation et la Répartition de l'air s'effectuent suivant les réglages qui ont été programmés par le système ;
- REAR désactivé (la diode sur le bouton est éteinte).

Bose® Surround Sound

Le système Hi-Fi numérique, développé en collaboration avec Bose®, comprend des accessoires exclusifs tels que les haut-parleurs innovants, avec technologie au néodyme, et exploite notamment des systèmes tels que l'AudioPilot® et l'égalisation électronique active.

Système AudioPilot®

La technologie AudioPilot® détecte et mesure le bruit ambiant et règle en conséquence, en continu, de nombreux paramètres du signal sonore, faisant en sorte que dans l'habitacle la qualité du son soit toujours à des niveaux excellents. Cette fonction peut être désactivée par MMS, voir le paragraphe "Réglages Audio" dans la notice – "Multi Media System".

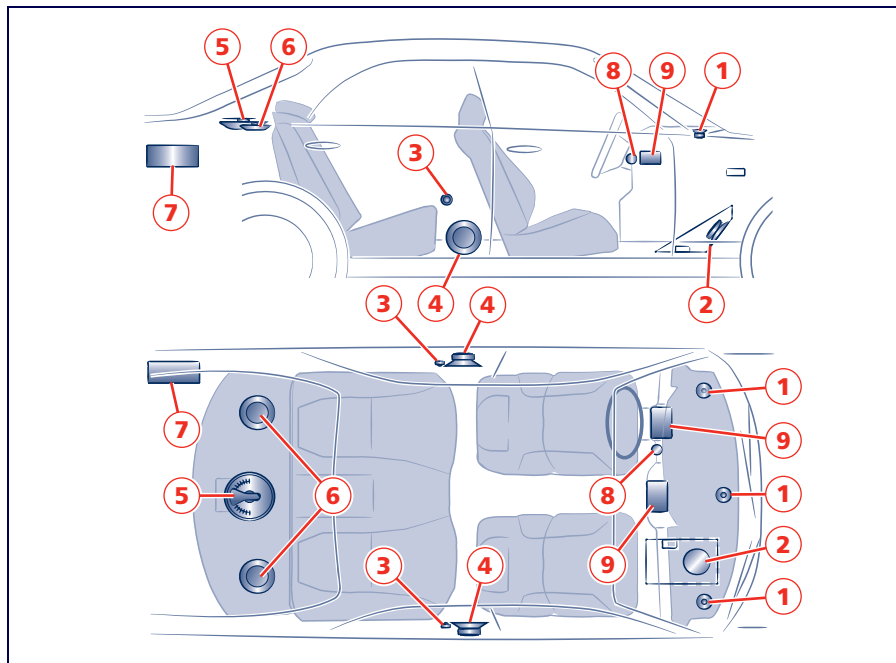
Égalisation électronique

L'égalisation électronique garantit à n'importe quel volume d'écoute un niveau de précision absolu. À travers la balance automatique de toutes les fréquences qui sortent, elle rend superflue le réglage manuel au moyen de commutateurs ou boutons.

Système diversity

Il comprend deux antennes associées s'activant réciproquement en fonction de la meilleure réception de signal. Le système audio monté sur la voiture est constitué de :

- 1) trois haut-parleurs pour les fréquences moyennes et hautes, installés dans la partie supérieure de la planche ;
- 2) un woofer Nd® Richbass de 13 cm, alimenté par un amplificateur, avec modulation à deux étages, monté dans le repose-pieds côté passager ;
- 3) un tweeter sur chaque panneau de porte arrière ;
- 4) un haut-parleur au néodyme pour les fréquences basses et moyennes sur chaque panneau de porte arrière ;





- 5) un woofer Power Nd[®] de 25 cm sur la tablette arrière ;
- 6) deux haut-parleurs Twiddler Nd (Néodyme) de 90 mm pour les fréquences hautes et moyennes, situés des côtés de la tablette arrière ;
- 7) amplificateur numérique (avec la technologie AudioPilot[®] et une égalisation personnalisée à 6 canaux) situé dans la partie intérieure gauche du compartiment à bagages ;
- 8) capteur AudioPilot[®] à droite du volant ;
- 9) lecteur de musique/lecteur de carte pour navigation GPS mono-CD sur la planche en position centrale ;
 - antenne intégrée dans la lunette ;
 - antenne intégrée dans le pare-brise.







Utilisation de la voiture

Démarrage du moteur	148
Boîte de vitesses électronique automatique	150
Utilisation des freins	163
Utilisation du moteur	164
Régulateur de vitesse constante (Cruise Control)	166
Système de suspension électronique Skyhook	169
Phares	172
Conditions de conduite	173
Dispositifs antipollution	177
Stationnement	179
Pneus	182
Accessoires utiles à bord	183



Démarrage du moteur



Garder le pied sur la pédale de frein pendant le démarrage.



Il est dangereux de faire tourner le moteur dans des espaces clos. Le moteur consomme de l'oxygène et dégage de l'anhydride carbonique, de l'oxyde de carbone et d'autres gaz toxiques.

REMARQUE : Avant d'effectuer le démarrage, débrancher les dispositifs électriques qui absorbent beaucoup d'énergie (climatiseur, lunette dégivrante, phares, etc.).

REMARQUE : Ne pas démarrer le moteur s'il y a peu d'essence dans le réservoir.

- 1) S'assurer que le frein de stationnement est serré et que les portes sont fermées.
- 2) Garder le pied sur la pédale de frein pendant le démarrage.
- 3) Ne pas appuyer sur la pédale d'accélérateur.
- 4) Contrôler sur l'afficheur des vitesses et sur le tableau de bord que les lettres **P** (PARK) ou **N** (point mort) soient éclairées.
- 5) Mettre la clé de contact sur **AVV** et la relâcher après que le moteur a démarré. Ne pas laisser la clé sur **AVV** pendant longtemps. Si le moteur ne démarre pas, remettre la clé sur **STOP** et attendre que l'afficheur de la boîte de vitesses s'éteigne avant de répéter toute l'opération.

Le moteur peut démarrer uniquement avec le levier des vitesses sur **P** (PARK) ou **N** (point mort).

Après le démarrage, relâcher la clé, qui reviendra automatiquement sur **MAR**. Si le moteur ne démarre pas, remettre la clé sur **STOP** et attendre que l'afficheur de la boîte de vitesses s'éteigne avant de répéter toute l'opération.

Mise en marche moteur froid

Partir lentement, en évitant les accélérations brusques et en faisant tourner le moteur à un régime moyen-bas. Éviter de demander des performances élevées tant que la température de l'eau n'a pas atteint 65–70 °C.

Démarrage d'urgence par la batterie auxiliaire

Si la batterie est déchargée, démarrage du moteur est assuré par une autre batterie, d'une puissance égale ou légèrement supérieure. La procédure est la suivante :

- 1) connecter les bornes positives (+) des deux batteries par le câble prévu à cet effet ;
- 2) connecter les bornes négatives (-) des deux batteries par le câble prévu à cet effet.

REMARQUE : La batterie est fixée au véhicule au moyen d'un dispositif de retenue métallique. Par conséquent, veuillez soigneusement à ce que les attaches à l'extrémité des câbles n'entrent pas en contact avec le dispositif de retenue.

- 3) Démarrer le moteur.
- 4) Après le démarrage, déconnecter les câbles en procédant en sens inverse.

Si au bout de plusieurs tentatives le moteur ne démarre pas, ne pas insister. S'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**.



Sans un minimum d'expérience, cette procédure est à éviter : les fausses

manœuvres risquent de provoquer des décharges électriques très fortes, voire l'explosion de la batterie.



Nous recommandons également de ne pas approcher de la batterie avec de flammes libres ou de cigarettes allumées ni de provoquer d'étincelles : danger d'explosion et d'incendie.

REMARQUE : Ne pas utiliser un chargeur de batterie pour le démarrage d'urgence : il risquerait de détériorer les systèmes électroniques, notamment les boîtiers qui gèrent les fonctions d'allumage et d'alimentation.

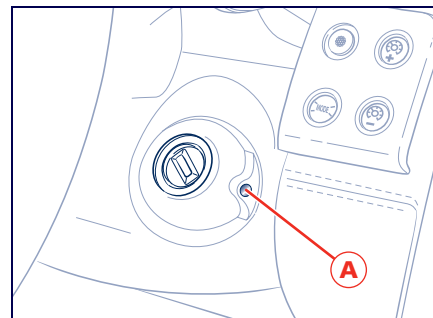


Ne pas oublier que, lorsque le moteur ne tourne pas, le servofrein et la direction assistée ne sont pas activés et que la pression à exercer sur la pédale de frein et sur le volant est nettement supérieure.

Pour couper le moteur

Le moteur tournant au ralenti, tourner la clé de contact sur **STOP**. Le "coup d'accélérateur" avant de couper le moteur n'a aucune utilité et ne comporte qu'un gaspillage de carburant.

REMARQUE : La clé de démarreur peut être retirée du commutateur uniquement avec le levier de sélection des vitesses positionné sur **P** et dans un délai maximum de 30 secondes après avoir tourné la clé de contact sur **STOP**. Si le délai s'est écoulé sans que la clé ait été retirée, pour avoir un délai supplémentaire de 30 secondes, il faut tourner la clé sur **MAR** et ensuite sur **STOP**. Si le dispositif de relâchement de la clé est en pannes ou s'il n'est pas possible de régler le levier des vitesses sur **P**, pour extraire la clé, il faut tourner la clé sur **STOP**, retirer le bouchon **A**, et, à l'aide d'un stylo ou d'un outil pointu, appuyer sur le bouton dégagé et en même temps extraire la clé. Une fois l'opération terminée, remonter le bouchon **A**.



Démarrage du moteur

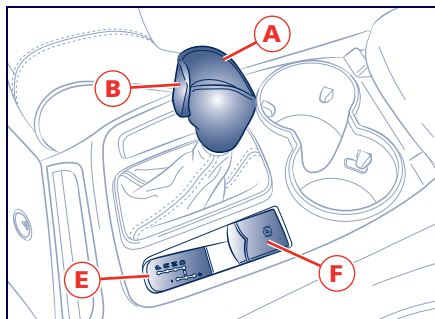


Boîte de vitesses électronique automatique

Le boîte de vitesses à commande électronique comprend six rapports de marche avant et un rapport de marche arrière et offre la possibilité, après avoir réglé le levier dans le secteur prévu à cet effet, d'embrayer manuellement les vitesses.

Les commandes de la boîte de vitesses sont les suivantes :

- A** - levier de sélection du fonctionnement ;
- B** - bouton sur le levier des vitesses pour l'embrayage de R (Marche arrière) et P (PARK) ;
- C** - bouton SPORT ;
- D** - bouton ICE (basse adhérence) ;
- E** - afficheur des vitesses.



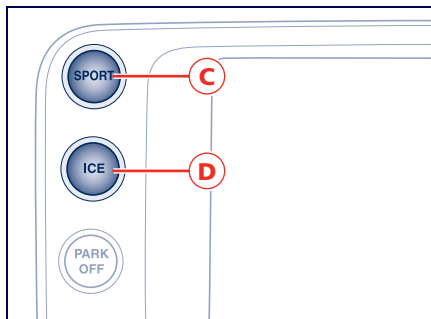
Les modes SPORT et ICE peuvent être sélectionnés dans des conditions de fonctionnement automatique (AUTO) ou manuel en séquence (MANUAL) de la boîte de vitesses.

Le mode de fonctionnement de la boîte de vitesses peut être géré par le levier **A**.

Ce levier peut être réglé dans les secteurs suivants :

- P** – (PARK)
- R** – (MARCHÉ ARRIÈRE)
- N** – (POINT MORT)
- D** – (DRIVE)
- + / - – (MANUAL)

Sur l'afficheur des vitesses **E** la position du levier **A** est signalée par la lettre correspondante. Cette lettre est en outre répétée sur l'afficheur du tableau de bord.



REMARQUE : Pour utiliser correctement la boîte de vitesses automatique, il faut lire tout ce paragraphe, de manière à connaître lors du début les opérations correctes et autorisées.

La boîte de vitesses est en outre dotée de systèmes de sécurité Shift-lock et Key-lock

Shift-lock

Il s'agit d'un système de sécurité qui permet de passer de la position **P** (PARK) à une autre position uniquement avec la pédale de frein appuyée. Cela permet d'éviter des manœuvres involontaires vers l'avant ou vers l'arrière de la voiture.

Key-lock

Cette fonction empêche l'extraction de la clé de contact du commutateur lorsque le levier des vitesses **A** se trouve sur **P** pendant un délai maximum de 30 secondes ; ce délai écoulé, la clé ne peut plus être retirée.

Démarrage du moteur

Le moteur peut être fait démarrer uniquement avec le levier des vitesses **A** sur la position **P** ou **N**.



Faire toujours démarrer le moteur avec la pédale de frein appuyée.

REMARQUE : Lors du départ, après avoir mis en marche le moteur, ne pas appuyer sur la pédale d'accélérateur avant et pendant la manœuvre du levier des vitesses **A**.

Le respect de cette précaution est très important lorsque le moteur est froid.

Départ de la voiture

Après le démarrage, avec le moteur tournant au ralenti et la pédale de frein appuyée (sécurité Shift-lock), régler le levier des vitesses **A** dans la position **D** ou dans la position de fonctionnement manuel en séquence + ou - .

Relâcher la pédale de frein et appuyer graduellement sur la pédale de l'accélérateur.

REMARQUE : Le levier peut être retiré de la position **P** uniquement avec la clé de contact tournée sur la position **MAR**, le bouton **B** et la pédale de frein appuyés (sécurité Shift-lock).

Pour des raisons de sécurité, le levier des vitesses **A** peut être déplacé de la position **D** aux positions **R** et **P** uniquement après avoir appuyé sur le bouton **B**. Pendant cette manœuvre, il est conseillé d'appuyer sur la pédale de frein.

REMARQUE : Ne pas pousser le moteur aux régimes maximums sans avoir atteint la température de régime.

REMARQUE : En cas de départ performant, contrôler que le frein de stationnement électrique soit activé.



Ne pas stationner avec la pédale de frein appuyée et le levier des vitesses réglé dans la position D, avec le moteur en marche pendant longtemps : cette situation pourrait comporter des malfonctionnements.

REMARQUE : Pour un départ plus confortable avec le levier des vitesses dans les positions **D**, **R** ou **MANUAL** et le frein de stationnement électrique (EPB) serré, appuyer sur la pédale de frein, désactiver manuellement le système EPB en réglant le levier **F** vers le haut et agir sur la pédale d'accélérateur.

Arrêt de la voiture

Indépendamment de la position du levier des vitesses **A**, pour arrêter la voiture, il suffit d'appuyer sur la pédale de frein.



Avec le levier des vitesses dans les positions D, R ou MANUAL, le moteur au ralenti et la voiture sur une surface plane, si l'on n'appuie pas sur la pédale de frein, la voiture tend à se déplacer.

La clé de contact peut être extraite du commutateur uniquement avec le levier des vitesses **A** positionnée sur **P** et pendant non plus de 30 secondes après avoir tourné la clé de contact sur **STOP**. Pendant tout ce délai, la lettre **P** reste affichée sur le tableau de bord (sécurité Key-lock).

Si le délai s'est écoulé sans que la clé ait été retirée, pour avoir un délai supplémentaire de 30 secondes, il faut tourner la clé sur **MAR** et ensuite sur **STOP**.



REMARQUE : Si le dispositif de relâchement de la clé est en pannes ou s'il n'est pas possible de régler le levier des vitesses sur **P**, pour extraire la clé, il faut tourner la clé sur **STOP**, retirer le bouchon **G**, et, à l'aide d'un stylo ou d'un outil pointu, appuyer sur le bouton dégagé et en même temps extraire la clé. Une fois l'opération terminée, remonter le bouchon **G**.

Si l'on coupe le moteur avec le levier des vitesses **A** dans une position autre que **P**, un signal acoustique se déclenche pendant quelques secondes et un message qui demande de déplacer le levier sur **P** s'affiche.

Si l'on ouvre la porte côté conducteur avec le levier des vitesses **A** dans une position autre que **P**, un signal acoustique se déclenche pendant quelques secondes et un message qui demande de déplacer le levier sur **P** s'affiche.



Avec une ou plusieurs portes, le capote moteur ou le capot du coffre ouvert, la sélection des vitesses reste activée. En ce cas, il faut prêter beaucoup de soin, afin d'éviter tout déplacement du levier des vitesses et l'embrayage involontaire des vitesses.

Sélection du mode de fonctionnement, automatique ou manuel en séquence

Le boîte de vitesses peut être utilisée en mode automatique (position **D**) ou bien manuel en séquence (positions **+** ou **-**).

Pour sélectionner le mode, régler le levier des vitesses **A** sur :

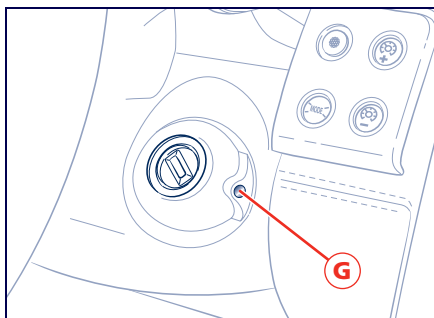
D – boîte de vitesses automatique, (AUTO) ;

MANUAL (+ / -) – boîte de vitesses manuel en séquence.

Le déplacement du levier, entre ces deux positions, est toujours autorisé même si la voiture est en marche.

Cette opération peut être exécutée en passant de **D** à **MANUAL** et viceversa.

En cas de sélection du mode boîte automatique, l'afficheur du tableau de bord affiche l'inscription "AUTO" et la lettre "D", tandis qu'en cas de réglage du mode boîte manuelle, il affiche l'inscription "MANUAL" et le rapport engagé.



Boîte de vitesses électronique automatique

Fonctionnement automatique (AUTO)

Pour régler le fonctionnement automatique, régler le levier des vitesses **A** dans l'une des positions suivantes :

P – parage et stationnement

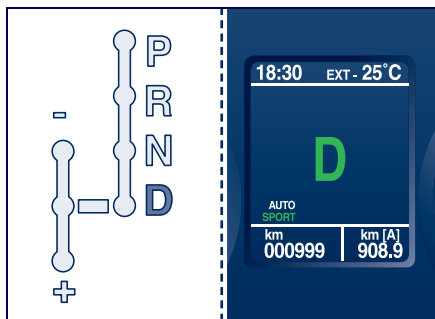
R – marche arrière

N – point mort

D – drive, marche avant en mode automatique (6 rapports)

La lettre **E** correspondante à la position sélectionnée est affichée sur l'afficheur des vitesses. Cette lettre est également affichée sur l'afficheur du tableau de bord.

Le levier des vitesses **A** peut être déplacé de **D** à **N**, sans problèmes. Pour embrayer et débrayer la position **R**, il faut appuyer également sur le bouton **B**.



La position **P** peut être sélectionnée en déplaçant le levier des vitesses avec le bouton **B** appuyé ; pour débrayer, outre le bouton, il faut également appuyer sur la pédale de frein. Il est conseillé de maintenir la pédale de frein appuyée, même pendant les autres déplacements du levier.

P - Parage/Stationnement

Lors du parage de la voiture, régler le levier dans la position **P**. Un dispositif de la boîte de vitesses bloque les roues motrices.

REMARQUE : Régler le levier dans la position **P** uniquement lorsque la voiture est à l'arrêt. Il est donc conseillé d'effectuer cette manœuvre avec la pédale de frein appuyée.

REMARQUE : Pour éviter des passages de vitesse accidentels, le déplacement du levier de la position **P** dans toute autre position est autorisé uniquement avec la pédale de frein et le bouton **B** appuyés.

REMARQUE : Avant de descendre de la voiture, contrôler que le frein de stationnement automatique ait été serré. Régler le levier des vitesses dans la position **P** même dans le cas où il faudrait descendre de la voiture

pendant quelques instants en laissant le moteur en marche.

Si l'on coupe le moteur avec le levier des vitesses **A** dans une position autre que **P**, un signal acoustique se déclenche pendant quelques secondes et un message qui demande de déplacer le levier sur **P** s'affiche.

Si l'on ouvre la porte côté conducteur avec le levier des vitesses **A** dans une position autre que **P**, un signal acoustique se déclenche pendant quelques secondes et un message qui demande de déplacer le levier sur **P** s'affiche.

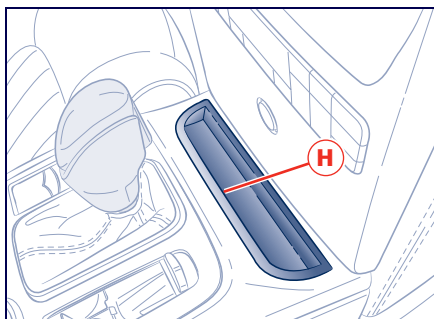
REMARQUE : En cas de panne de la batterie, avant de partir, il faut décrocher manuellement le dispositif de verrouillage des roues motrices.

En cas de panne de la batterie, avant de déplacer la voiture, il faut retirer le levier des vitesses de la position **P**.



Pour ce faire, il faut suivre la procédure d'urgence décrite ci-après :

- retirer le vide-poches **H** ;
- à l'aide du tournevis dans la troussé à outils, appuyer sur le mécanisme de verrouillage du levier des vitesses à travers l'orifice ;
- en même temps, écarter un peu le levier des vitesses vers la position **N**. Cela permet de dégager le mécanisme de verrouillage du levier ;
- retirer le tournevis de l'orifice tout en veillant à ne pas déplacer le levier des vitesses ;
- reculer complètement le levier des vitesses dans la position **N** ;
- fermer à nouveau l'orifice avec le vide-poches **H** afin d'éviter que des corps étrangers puissent tomber dans la boîte de vitesses et l'endommager.

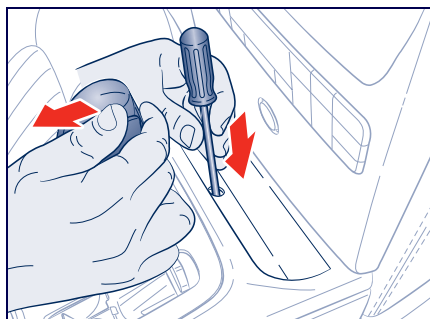


Le levier des vitesses est libre. Lorsque le levier des vitesses est déplacé, appuyer sur le bouton **B** situé sur le levier.

REMARQUE : Agir avec beaucoup de prudence de manière à éviter tout dommage aux panneaux de revêtement

Si le système de serrage automatique du frein de stationnement est activé, lors de l'arrêt de la voiture, le frein de stationnement électrique EPB s'active automatiquement, voir la page 179.

REMARQUE : En cas de panne de la batterie, avant de démarrer, il faut désactiver manuellement le frein de stationnement EPB, voir la page 181.



R - Marche arrière

Avec la voiture à l'arrêt, le moteur au ralenti, le bouton **B** et la pédale de frein appuyés, régler le levier des vitesses **A** sur la position **R**. Lors de l'exécution de cette manoeuvre, il est conseillé d'appuyer également sur la pédale de frein. Avec le levier dans la position **R**, le système émet un signal sonore pendant quelques secondes. On peut régler le levier des vitesses sur la position **R** même si la voiture n'est pas complètement à l'arrêt ; cependant, cela ne signifie pas que la marche arrière est embrayée. Il existe en effet une vitesse limite au-delà de laquelle l'embrayage de la marche arrière n'est pas possible. Quand la vitesse descend en dessous de cette limite, la marche arrière s'embraie.

REMARQUE : Pour éviter des passages de vitesse accidentels, le déplacement du levier de la position **R dans toute autre position est autorisé uniquement avec le bouton **B** appuyé. Lors de l'exécution de cette manoeuvre, il est conseillé d'appuyer également sur la pédale de frein.**



N - point mort

Avec la voiture à l'arrêt et la pédale de frein appuyée, régler le levier des vitesses **A** sur **N**.

Cette fonction est à utiliser lorsque la voiture doit être remorquée ou poussée.

D – Marche avant en mode automatique

C'est la position à sélectionner lorsque l'on veut disposer de toutes les fonctions automatiques de la boîte de vitesses.

Avec la voiture à l'arrêt et la pédale de frein appuyée, régler le levier des vitesses **A** sur **D** ; si le levier se trouve sur **P** ou **R**, il faut appuyer également sur le bouton **B**.

Le réglage de cette fonction comporte l'affichage de la lettre **D** sur l'afficheur des vitesses et du tableau de bord. En réglant cette fonction, le boîtier électronique commande l'embrayage automatique des six rapports, qui seront embrayés en fonction de la vitesse à laquelle la voiture roule, du régime moteur, de la position de l'accélérateur, de la vitesse avec laquelle la pédale est appuyée et des conditions du trajet (pentes, virages, etc...).

Ce système a été programmé pour classer, en fonction des paramètres susmentionnés, tous les styles de conduite, tout en les associant à plusieurs réglages de la voiture, qui vont d'une conduite extrêmement confortable et économique à une conduite très sportive. Le choix du réglage s'effectue en mode automatique.

+ / - – Fonctionnement manuel en séquence (MANUAL)

C'est la position qui permet au conducteur d'embrayer manuellement les rapports pendant la conduite. Avec la fonction boîte automatique (position **D**) activée, régler le levier des vitesses **A** dans la position + ou -. En réglant cette fonction, le symbole "+" ou "-" correspondant à la position du levier s'éclaire sur l'afficheur des vitesses, tandis que l'afficheur du tableau de bord affiche la vitesse embrayée.



En cas de réglage du fonctionnement manuel en séquence, il faut rétrograder ou embrayer les rapports supérieurs manuellement.

Pour embrayer les vitesses, régler le levier des vitesses **A** dans les deux positions :

- + UP embrayage du rapport supérieur ;
- DOWN embrayage du rapport inférieur.

REMARQUE : Quelques situations sont toutefois encore gérées en mode automatique. En effet, si le moteur s'emballé, le système embraye automatiquement une marche supérieure ou inférieure.

REMARQUE : Si l'on demande un passage de vitesse à cause de l'emballement du moteur, le système rejette la commande.

REMARQUE : Le boîtier électronique a été programmé pour gérer un passage de vitesse par fois, les passages rapides et répétés pourraient ne pas correspondre à des passages de vitesse. Le rapport supérieur ou inférieur est embrayé uniquement si la demande précédente a été satisfaite.



Si le système rejète l'embrayage d'une vitesse, un signal acoustique se déclenche pendant quelques secondes.

La sélection de la fonction boîte manuelle en séquence n'est possible que depuis la position **D**, indépendamment de la fonction (**SPORT**, **NORMAL**) activée au moment de la demande.

Le rapport sélectionné par la boîte automatique au moment du déplacement du levier **A** restera embrayé.

En remettant le levier sur la position **D**, la boîte de vitesses recommencera à fonctionner en mode automatique et embrayera le rapport le plus adapté aux caractéristiques de conduite et au mode de conduite sélectionné.

En cas de panne du système de fonctionnement manuel en séquence des vitesses, le boîtier électronique de la boîte de vitesses sélectionnera le fonctionnement automatique.

La version **Quattroporte SPORT GT S** dans ce mode de fonctionnement, **NORMAL** ou **SPORT**, adapte automatiquement les vitesses seulement en cas d'emballement du moteur.

Donc, en conditions d'emballement du moteur, le système embraye automatiquement le rapport inférieur. Si le pilote demande de un rétrogradage **DOWN** quand un changement de vitesse est déjà en cours dû à l'emballement du moteur, la commande sera ignorée.

L'emballement est toutefois évité grâce à la présence d'un limiteur qui s'active à un régime moteur donné. Le régime sera limité jusqu'à la demande successive de changement de vitesse **UP** de la part du pilote.

Autres fonctions du système

Les réglages sélectionnés en mode automatique par le système s'activent suivant trois modes :

- **NORMAL**
- **SPORT**
- **ICE** (Basse Adhérence).

Le conducteur peut activer le mode souhaité en appuyant sur le bouton spécifique.

Le mode activé est signalé sur l'afficheur du tableau de bord.

Tout mode à son intérieur prévoit plusieurs réglages de la voiture sélectionnés de manière automatique par le système, en fonction de la vitesse à laquelle la voiture roule, du régime moteur, de la position de l'accélérateur, de la vitesse à laquelle la pédale est appuyée et des conditions du parcours (pentes, virages, etc...).

NORMAL

Le mode **NORMAL** est activé de manière automatique à chaque démarrage du moteur.

Ce mode a été spécifiquement conçu pour un type de conduite confortable et économique (accélérations longitudinales et latérales réduites) et il effectue les passages de vitesse pour

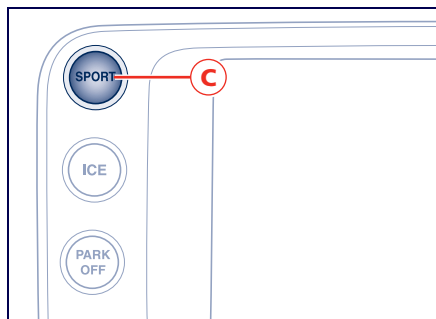
réduire au maximum les vibrations et le bruit (passages de vitesses à un régime bas).

SPORT

Ce mode peut être activé en appuyant sur le bouton **C** ; l'inscription **SPORT** s'éclaire sur le tableau et sur l'afficheur correspondant.

Pour revenir du mode **SPORT** au mode **NORMAL**, appuyer à nouveau sur le bouton.

Comme le mode **SPORT** a une priorité inférieure par rapport au mode "basse adhérence", si ce mode est déjà activé, en activant le mode **SPORT**, le système ignorera la commande.



Le mode SPORT, sur la version Quattroporte SPORT GT S, outre à être caractérisé par des passages de vitesse plus rapides par rapport à ceux réalisés dans le mode NORMAL et réduire au minimum les coupures de la puissance motrice de la part du système ASR, agit également sur l'ouverture de l'échappement.

La rapidité de changement de vitesse reste toutefois fonctionnelle à la course de la pédale d'accélérateur et au régime du moteur, comme pour le mode **NORMAL**.

Dans le mode **MANUAL**, les changements de vitesse **DOWN**, la pédale d'accélérateur relâchée, auront un effet freinant à la limite du dérapage des roues motrices sur bitume sec.

Dans les conditions de conduite sportive avec des changements de vitesse effectués à des régimes élevés, le double débrayage s'effectue automatiquement pour rétrograder.

REMARQUE : L'ouverture de l'échappement, outre les performances, augmente également le bruit de la voiture.



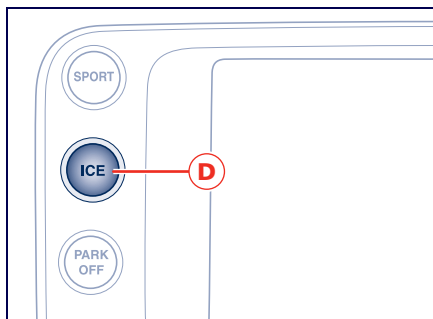
Nous conseillons de ne pas utiliser le mode SPORT sur les routes à faible ou moyenne adhérence (verglas, neige ou chaussée mouillée) car les roues motrices risquent de déraiper pendant les changements de vitesse. C'est pourquoi le mode SPORT n'est conseillé que sur piste.

En associant les modes **MANUAL** et **SPORT** à une conduite particulièrement performante, dans les départs et les changements de vitesse, le conducteur pourrait percevoir des patinages des roues motrices sur des chaussées sèches aussi.



"ICE" Basse Adhérence

Ce mode peut être sélectionné en cas de chaussée particulièrement glissante (chaussée mouillée, neige ou verglas) et peut être activée/désactivée en agissant sur l'interrupteur **D**. Cela comportera l'affichage de l'inscription **ICE** sur l'afficheur du tableau de bord. Dans le mode "basse adhérence", le système exploite la 2^e vitesse au lieu que la 1^e ; par conséquent, avec la voiture à l'arrêt et le moteur en marche, en mode automatique (levier des vitesses sur **D**), le départ se fera en 2^e, tandis que, en mode manuel (levier des vitesses sur **MANUAL**) en déplaçant le levier des vitesses **A** du point mort ou de la marche arrière, ou quand la voiture s'arrête, la 2^e vitesse est embrayée de manière automatique.



Boîte de vitesses électronique automatique

Après avoir sélectionné le mode manuel en séquence avec la 2^e vitesse embrayée, la demande de rétrogradage est ignorée. Pendant la marche, le système enclenche automatiquement le rapport supérieur, si le moteur atteint le régime de tours prédéfini (3 000 tr/mn.). Le mode "basse adhérence" a la priorité sur la fonction **SPORT** et aide le système ESC.



La demande de rétrogradage de la 6^e à la 5^e vitesse sera acceptée uniquement si le régime de la 5^e vitesse est inférieur à 3 000 tr/mn. Étant donné que le mode "basse adhérence" peut être activé à tout moment et que le système limite la vitesse de rotation du moteur à 3 000 tr/mn pour toutes les vitesses, sauf la 6^e, il pourrait y avoir des passages de vitesse non demandés.

Il convient toutefois de désactiver le mode de fonctionnement **SPORT** avant de sélectionner le mode "basse adhérence".

Avec le fonctionnement manuel en séquence activé, indépendamment du mode réglé (**NORMAL, SPORT, ICE**), la boîte de vitesses passe les vitesses inférieures ou supérieures jusqu'à atteindre respectivement le régime minimum et maximum. Ce qui permet d'éviter l'emballement du moteur.



Stratégies dans les pentes

Avec la pédale d'accélérateur relâchée, lorsque la boîte reconnaît la condition de conduite en cote, elle inhibe le passage d'un rapport supérieur UP. En appuyant sur l'accélérateur, il est à nouveau possible de passer à un rapport supérieur UP ; la manœuvre sera toutefois retardée de quelques secondes.

En appuyant sur la pédale de frein, la boîte de vitesses peut effectuer un rétrogradage DOWN pour augmenter l'efficacité du frein moteur lors de la manœuvre.

En effet, dans les pentes, la boîte de vitesses agit de manière à éviter les passages des vitesses supérieures et à forcer le conducteur à ne pas passer de vitesse sans appuyer sur la pédale de frein ; si la pédale de frein est appuyée, elle retarde l'embrayage de la vitesse de quelques secondes. En outre, dans les freinages, le système embraye la vitesse plus basse pour augmenter l'efficacité du frein moteur lors de la manœuvre.

Cette gestion vise à rendre plus sûr le parcours en cote.

Stratégies dans les virages

Le système reconnaît les virages en fonction de l'accélération latérale et de l'angle de braquage. Dans les virages, il gère le passage de vitesse avec un mode spécifique.

Ce mode est quitté après avoir parcouru tout le virage à une distance variable en fonction de la vitesse de la voiture.

Stratégie Fast-OFF

Avec la pédale d'accélérateur complètement relâchée, le système inhibe le passage d'un rapport supérieur UP.

En appuyant à nouveau sur la pédale le passage d'un rapport supérieur UP est rétabli uniquement pendant quelques instants.

Le passage d'un rapport supérieur UP est désactivé même en cas de relâchement partiel de la pédale de l'accélérateur. En effet, le système reste en attente tant qu'il est nécessaire pour évaluer si la pédale sera complètement relâchée ou moins.

Stratégie Hotmode

Si la température de l'huile moteur ou du liquide de refroidissement ou des deux est trop élevée, le système réduit le régime de rotation maximum du moteur à 4 000 tr/mn. Les passages des vitesses supérieures UP auront cette limite.

La seule condition qui ne rentre pas dans cette stratégie consiste dans la conduite en pente, ce qui permet d'associer toujours le frein moteur et le frein traditionnel.

Interventions du système ESC

Le système ESC, pour éviter les situations de conduite instable, peut demander au système de la boîte de vitesses d'inhiber le passage de vitesse. Cette demande peut être gérée par le système qui, en fonction du rapport embrayé ou du régime du moteur, en tiendra compte ou moins.

Gestion Cruise Control

Au Cruise Control, le système de la boîte de vitesses associe les réglages les plus confortables et visant à réduire les consommations.



Stratégie de départ rapide (uniquement pour le modèle Quattroporte SPORT GT S)

Afin d'optimiser les départs à l'arrêt, dans des conditions d'utilisation performante (utilisation conseillée uniquement sur des zones fermées à la circulation et dans le respect du code de la route), le système de la boîte de vitesses automatique est doté d'une stratégie de départ rapide.

Cette stratégie est activée lorsque se vérifient simultanément les conditions suivantes :

- mode **AUTO** et **SPORT** activés ;
- mode **ESC** désactivé ;
- pédale de frein appuyée.

Dans ces conditions, le conducteur a la possibilité, en maintenant la pédale de frein appuyée, d'accélérer avec la voiture à l'arrêt jusqu'à un régime compris entre 2 300 et 2 500 tr/mn et ensuite, quand la pédale est relâchée, de réaliser la meilleure performance dans les départs à l'arrêt.




Cette stratégie ne doit être utilisée que dans des zones fermées à la circulation, dans le respect du code de la route et uniquement par des conducteurs expérimentés.

Signalisation d'anomalie

Les anomalies signalées peuvent être imputées à deux causes :

- panne boîte de vitesses ;
- température de l'huile de la boîte de vitesses trop élevée.

Dans les deux cas, le témoin  s'éclaire.

Panne boîte de vitesses

Une panne éventuelle de la boîte de vitesses est signalée sur l'afficheur par le message "Faire contrôler boîte de vitesses se rendre à l'atelier". Si l'on est en train de rouler, le boîtier qui gère le dispositif règle un programme d'urgence.

REMARQUE : Dans ce cas, il est toutefois conseillé d'arrêter la voiture et de couper le moteur pendant au moins une minute. Lorsque le moteur est remis en marche, le système d'autodiagnostic pourrait exclure l'anomalie qui sera toutefois enregistrée dans le boîtier.

En pannes, il est toutefois possible de régler le levier des vitesses **A** dans les positions **R**, **N** et **D**.

Dans cette dernière position, la boîte de vitesses embrayera uniquement

quelques rapports en fonction de l'anomalie rencontrée.

REMARQUE : En cas de panne de la boîte de vitesses, s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati** le plus tôt possible pour faire éliminer le problème.


Si la panne est signalée lors du démarrage du moteur, cela signifie que le boîtier électronique de la boîte de vitesses a détecté une anomalie pendant la dernière utilisation. Dans ce cas aussi, s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati** pour faire contrôler la boîte de vitesses.



Si la boîte de vitesses est en pannes, conduire avec beaucoup de prudence car les performances de la voiture sont limitées. En outre le verrouillage de sécurité de la marche arrière pourrait ne pas être activé : ne pas régler le levier sur la position R lorsque la voiture roule.

Température d'huile boîte de vitesses trop élevée

Ce message est affiché lorsque l'huile de la boîte de vitesses a atteint la température maximum atteinte. Dans ce cas, le boîtier électronique de la boîte de vitesses règle un programme d'urgence.

REMARQUE : Il est toutefois conseillé d'arrêter la voiture, de régler le levier sur **P** ou **N** et de maintenir le moteur en marche au ralenti jusqu'à la coupure du témoin  et à la disparition du message sur l'afficheur. Reprendre la route sans demander au moteur des performances élevées.

Si le témoin s'éclaire à nouveau avec le message correspondant, il faut arrêter à nouveau la voiture avec le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'ils ne disparaissent.

Si l'intervalle de temps entre ces deux avertissements est inférieur à 15 minutes, il est conseillé d'arrêter la voiture, couper le moteur et attendre jusqu'au refroidissement du groupe moteur-boîte de vitesses

Départ par poussée

Le moteur ne peut pas être démarré par poussée. Si la batterie est déchargée, pour démarrer il faut utiliser une batterie d'urgence appropriée, tout en s'en tenant aux instructions fournies dans la section 6 "En cas d'urgence".

Remorquage de Voiture

Si la voiture doit être remorquée, respecter les recommandations suivantes :


- si possible, transporter la voiture sur le plancher d'un moyen de dépannage routier ;
- si le plancher n'est pas disponible :
 - remorquer la voiture en soulevant les roues motrices (arrière) ;
- si cette solution aussi ne peut pas être adoptée :
 - remorquer la voiture pour un trajet inférieur à 100 km à une vitesse inférieure à 60 km/h.

Le remorquage de la voiture doit être effectué par le crochet de remorquage qui se trouve à l'intérieur de la trousse à outils. Visser à fond le crochet dans son logement, situé en bas à la droite du pare-chocs avant.

En outre, pour remorquer la voiture il faut tourner la clé sur **MAR** et embrayer le point mort, en réglant le levier des vitesses **A** sur **N**. Si le frein de stationnement EPB est serré, il faudra le desserrer, voir la page 179.



Ne pas extraire la clé : le verrouillage de direction s'activerait et il serait impossible de braquer les roues.

REMARQUE : Si l'on doit remorquer la voiture avec deux roues soulevées, contrôler que la clé de contact est sur la position **STOP**. Dans le cas contraire, avec l'ESC activé, le boîtier électronique correspondant mémorise un mauvais fonctionnement et comporte l'allumage du témoin  sur l'afficheur du tableau de bord. Pour rétablir le système, il faut s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.



Pour remorquer la voiture, il est impératif de respecter les normes spécifiques de circulation routière concernant aussi bien le dispositif de remorquage que le comportement à suivre sur la route.



Pendant le remorquage de la voiture avec le moteur coupé, ne pas oublier que, le servofrein étant inefficace, pour freiner il faut exercer un effort accru sur la pédale et pour braquer, la manœuvre du volant demande plus de force.



Le crochet de remorquage doit être vissé à fond et dans son logement (il faut exécuter au moins 11 tours pour le visser). Nettoyer soigneusement le siège fileté avant de visser l'anneau.

Leviers des vitesses au volant (sur demande)

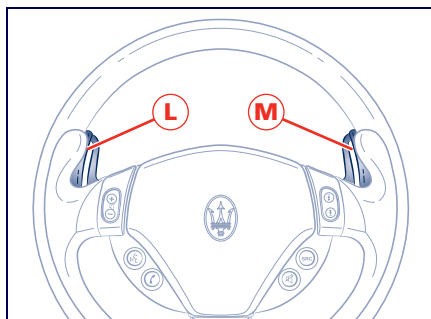
Dans le mode de fonctionnement manuel en séquence, les passages des vitesses inférieures et supérieures peuvent être commandés par le levier des vitesses **A** aussi bien que par les deux leviers situés derrière le volant.

L - levier de rétrogradage DOWN ;

M- levier d'embrayage des vitesses supérieures + UP.

Même si la boîte de vitesses fonctionne en mode automatique, avec le levier des vitesses **A** réglé dans la position **D** (DRIVE), en agissant sur l'un des leviers, l'on peut demander l'embrayage d'un rapport différent. Cette opération comporte le réglage temporaire du fonctionnement manuel en séquence.

Si le style de conduite reste ensuite constant (basse accélération longitudinale et latérale), la boîte de vitesses revient automatiquement au fonctionnement automatique.



Utilisation des freins


REMARQUE : Pour un bon rodage des plaquettes et des disques de frein, éviter les freinages trop brusques pendant les 300 premiers kilomètres.

L'ABS est un équipement du système de freinage qui présente essentiellement deux avantages :

- il évite le blocage donc le dérapage des roues motrices pendant le freinage, notamment quand l'adhérence est réduite ;
- il permet de freiner et de braquer en même temps pour éviter les obstacles soudains ou orienter la voiture dans la direction voulue pendant le freinage : et ce, dans les limites physiques d'adhérence latérale du pneumatique ;

Pour mieux exploiter l'ABS :

- dans les freinages d'urgence ou en cas de basse adhérence, le conducteur peut percevoir une légère pulsation sur la pédale de frein : cela signifie que l'ABS est en action. Ne pas relâcher la pédale, maintenir la pression pour continuer l'action du freinage ;
- l'ABS empêche le blocage des roues, mais n'augmente pas les limites physiques d'adhérence entre les pneumatiques et la chaussée. Par conséquent, même si la voiture est équipée d'ABS, respecter la distance de sécurité des véhicules qui précèdent et limiter la vitesse dans les virages.

La limite d'usure des plaquettes est signalée par l'allumage, sur le tableau de bord, du témoin correspondant .

S'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**, lorsque cela se produit.



Utilisation du moteur

Rodage

Bien que les méthodes de construction les plus modernes assurent une grande précision de fabrication et de couplage des composants, les pièces mobiles se rodent essentiellement pendant les premières heures d'exercice de la voiture.

Moteur et transmission

Éviter de dépasser les 5 000 tours/min pendant les 1 000 premiers kilomètres. Après le démarrage, éviter de rouler à plus de 4 000 tours/min tant que le moteur n'est pas suffisamment chaud (température de l'eau à 65 -70 ° C). Ne pas faire tourner le moteur à un régime élevé et constant pendant longtemps.

Pendant la marche

Ne jamais rouler, y compris dans les descentes, l'aiguille du compteur kilométrique sur le régime maximal du moteur.

Quand l'aiguille du compteur kilométrique approche du régime maximal (zone rouge) adopter une conduite prudente pour ne pas dépasser cette limite.

REMARQUE : Normalement, tous les signaux lumineux à lumière rouge, sur l'afficheur du tableau de bord, doivent être éteints ; ils s'allument pour signaler une irrégularité dans le système correspondant. La seule exception est représentée par le témoin du niveau d'huile moteur, voir la page 238.

S'assurer du bon fonctionnement des organes en contrôlant les instruments de contrôle.


REMARQUE : Continuer à conduire avec un voyant rouge allumé risque de provoquer de sérieux dégâts et de compromettre le fonctionnement et les performances de la voiture.



Ne pas rouler en descente le moteur coupé car, le servofrein ne marchant pas par manque de dépression, le système serait totalement. Dans cet état, la direction assistée n'est plus efficace.

Système contrôle moteur (EOBD)


Le système **EOBD** (European On Board Diagnosis) installé sur la voiture est conforme aux Directives CEE : 715/2007 et 692/2008 (EURO 5).

Ce système permet un diagnostic continu des composants de la voiture reliés aux émissions ; il signale également à l'utilisateur, au moyen du voyant  qui s'allume sur le tableau de bord, l'état de détérioration de ces composants.

L'objectif est de :

- contrôler l'efficacité du système ;
- signaler les problèmes provoquant l'augmentation des émissions au-delà du seuil établi par la réglementation européenne ;
- signaler la nécessité de remplacer les composants détériorés.

De plus, le système dispose d'un connecteur de diagnostic, pouvant s'interfacer avec des instruments adéquats, qui permet de lire les codes défauts mémorisés dans le boîtier, avec une série de paramètres spécifiques du diagnostic et du fonctionnement du moteur.

REMARQUE : Si, la clé de contact étant sur **MAR**, le voyant  ne s'allume pas ou pendant la marche, contacter le **Réseau d'Assistance Maserati** le plus vite possible.

REMARQUE : Le problème étant résolu, le personnel du **Réseau d'Assistance Maserati** est tenu, pour une vérification totale du système, d'effectuer des tests au banc d'essai et éventuellement des essais sur route qui peuvent exiger de longs parcours.



Régulateur de vitesse constante (Cruise Control)

Caractéristiques générales

Le régulateur de vitesse à commande électronique permet de conduire la voiture à la vitesse désirée, sans appuyer sur la pédale de l'accélérateur. Ce qui permet de réduire la fatigue de la conduite sur les parcours autoroutiers, spécialement dans les longs voyages, car la vitesse mémorisée est maintenue automatiquement.

REMARQUE : Le dispositif ne peut s'activer qu'à une vitesse supérieure à 30 km/h et se désactive automatiquement en appuyant sur la pédale de frein.




Le régulateur de vitesse ne doit s'activer que lorsque la circulation et le parcours permettent de maintenir, sur une distance suffisamment longue, une vitesse constante en pleine sécurité.

Commandes

Le régulateur de vitesse est commandé par l'interrupteur **A**, la bague **B** et le bouton **C (RCL)**.

L'interrupteur **A** présente deux positions :

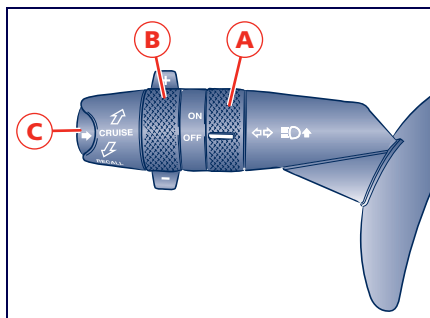
- **OFF** : le dispositif est désactivé ;
- **ON** : fonctionnement normal du dispositif. Quand le dispositif est activé, le voyant vert  s'allume sur l'afficheur, accompagné du message "Cruise control inséré".

La bague **B** sert à mémoriser et à maintenir la vitesse de la voiture ou à augmenter ou réduire la vitesse mémorisée.

Tourner la bague **B** sur (+) pour mémoriser la vitesse atteinte ou pour augmenter la vitesse mémorisée. Tourner la bague **B** sur (-) pour réduire la vitesse mémorisée.

À chaque actionnement de la bague **B** la vitesse augmente ou diminue d'environ 1 km/h. En maintenant la bague tournée, la vitesse varie en continu. La nouvelle vitesse atteinte sera automatiquement maintenue. Le bouton **C (RCL)** permet de rétablir la vitesse mémorisée.

REMARQUE : En tournant la clé de contact sur **STOP** ou l'interrupteur **A** sur **OFF**, la vitesse mémorisée s'efface et le système se désactive.



Pour mémoriser la vitesse

Régler l'interrupteur **A** sur **ON** et amener normalement la voiture à la vitesse souhaitée. Tourner la bague **B** sur (+) pendant au moins trois secondes et la relâcher. La vitesse de la voiture reste mémorisée et relâcher la pédale d'accélérateur.

La voiture continuera à rouler à la vitesse constante mémorisée tant que la pédale de frein est relâchée.

En cas de besoin (par exemple un dépassement), on peut accélérer en appuyant sur la pédale d'accélérateur ; en relâchant la pédale d'accélérateur, la voiture reviendra à la vitesse précédemment mémorisée.

Pour rétablir la vitesse mémorisée

Si le dispositif a été désactivé à la suite d'un coup de frein, la vitesse mémorisée pourra être rétablie de la façon suivante :

- accélérer progressivement jusqu'à atteindre une vitesse voisine de celle mémorisée ;
- embrayer la vitesse sélectionnée au moment de la mémorisation de la vitesse (4^e, 5^e ou 6^e vitesse) ;
- appuyer sur le bouton **C (RCL)**.

Pour augmenter la vitesse mémorisée

La vitesse mémorisée peut être augmentée de deux façons :

- en appuyant sur l'accélérateur et en mémorisant la nouvelle vitesse atteinte (rotation de la bague **B** maintenue pendant plus de trois secondes) ;

ou

- rotation momentanée de la bague **B** sur (+) : à chaque impulsion de la bague correspond une petite augmentation de la vitesse (environ 1 km/h) tandis qu'à une pression continue correspond une augmentation continue de la vitesse. En relâchant la bague **B**, la nouvelle vitesse restera automatiquement mémorisée.



Pour réduire la vitesse mémorisée

La vitesse mémorisée peut être réduite de deux façons :

– en appuyant sur la pédale de frein pour désactiver le dispositif et en mémorisant ensuite la nouvelle vitesse (rotation de la bague **B** sur + pendant au moins trois secondes) ;

ou

– en maintenant la bague **B** sur (-) jusqu'à atteindre la nouvelle vitesse, qui restera automatiquement mémorisée.

Remise à zéro de la vitesse mémorisée

La vitesse mémorisée est automatiquement remise à zéro :

– en coupant le moteur ;

ou

– en réglant l'interrupteur **A** sur **OFF**.



Pendant la marche avec régulateur de vitesse activé, ne pas sélectionner le point mort. Nous conseillons d'activer le régulateur pour la vitesse constante exclusivement si les conditions de la circulation et de la route permettent de le faire en toute sécurité, à savoir : routes droites et sèches, routes-express ou autoroutes, circulation fluide et bitume lisse. Ne pas activer le dispositif dans les centres urbains ni si la circulation est intense.



Le régulateur de vitesse ne peut s'activer qu'à une vitesse supérieure à 30 km/h.



Le dispositif ne doit être activé qu'en 4^e, 5^e ou 6^e, en fonction de la vitesse de la voiture.



Dans les descentes effectuées le dispositif activé, la vitesse de la voiture peut augmenter légèrement légèrement par rapport à celle mémorisée, en raison de la variation de charge du moteur.



Si le dispositif fonctionne mal ou ne fonctionne pas, régler l'interrupteur **A** sur **OFF** et s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati après avoir vérifié l'intégrité du fusible de protection.



L'interrupteur **A** peut rester en permanence sur **ON** sans détériorer le dispositif. Il est toutefois conseillé de désactiver le dispositif lorsqu'il n'est pas utilisé, en réglant l'interrupteur **A** sur **OFF**, pour éviter les mémorisations de vitesse accidentelles.

Système de suspension électronique Skyhook (*)

Le système électronique de gestion des suspensions de la voiture est le résultat du traitement opéré par les divers capteurs de bord dans le but d'améliorer les performances de la voiture.

Le système est capable de contrôler en continu l'amortissement de suspension au moyen de l'actuateur monté sur chaque amortisseur. Il permet ainsi d'adapter le réglage des amortisseurs aux conditions de la chaussée et aux conditions dynamiques de la voiture et d'améliorer le confort et la tenue de route.

Le conducteur peut choisir, en appuyant sur le bouton **A** même pendant la marche, le réglage normal ou sportif de la suspension en fonction de son style de conduite. De cette manière, le système se prépare à fonctionner avec un réglage des amortisseurs plutôt souple si la modalité choisie est normale ou plus rigide dans le mode **SPORT**.

(*) Ce système dépend du modèle et de la disponibilité du marché.

Le système est commandé par un boîtier électronique qui, sur la base des signaux reçus par les capteurs, commande les électrovannes placées sur chaque amortisseur, en modifiant l'amortissement et donc le réglage des amortisseurs.

Les capteurs qui permettent au boîtier de calculer la vitesse de la voiture, l'accélération verticale et latérale, la pression instantanée dans le circuit de freinage et de gérer ainsi


l'amortissement de suspension sont :

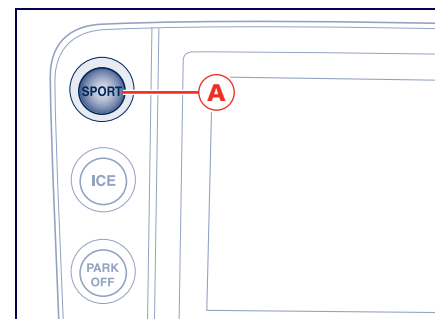
- capteur d'accélération latérale ;
- capteur d'accélération verticale avant gauche ;
- capteur d'accélération verticale avant droit ;
- capteur d'accélération verticale arrière ;
- capteur d'accélération de la roue avant gauche ;
- capteur d'accélération de la roue avant droite ;
- capteur vitesse de marche ;
- interrupteur pédale de frein.

La stratégie du système de contrôle de l'amortissement de suspension vise à réduire au maximum les oscillations verticales de la voiture (roulis et tangage).

L'activation de la fonction **SPORT**, avec un réglage sportif de la suspension, influence également les systèmes ASR et boîte automatique (si présente), en modifiant les réglages pour une conduite sportive.

Auto-diagnostic

A chaque démarrage du moteur, le système effectue l'auto-diagnostic de l'installation, signalé par le témoin  qui s'allume sur l'écran.



Système de suspension électronique Skyhook (*)



Sélection du réglage

En fonction des conditions de la chaussée, de la vitesse, du style de conduite et du confort souhaité, le conducteur peut choisir une des deux solutions prévues par le système : normale ou sportive.

La solution normale, qui s'active lors de la désactivation de la fonction **SPORT**, privilégie le confort et une meilleure stabilité de conduite dans des conditions de basse et moyenne adhérence.

La solution sportive, qui s'active en sélectionnant la fonction **SPORT**, privilégie la traction et permet d'avoir une conduite sportive et une excellente tenue de route.

Chaque fois que le moteur est démarré, le système s'active automatiquement en mode **NORMAL**, même si le mode **SPORT** était activé avant la coupure du contact.

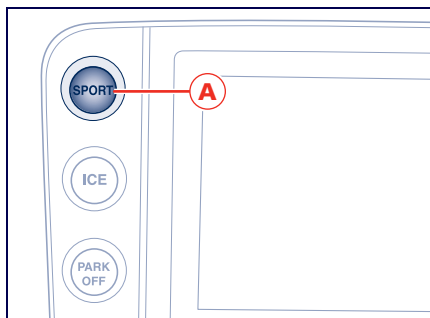
L'activation de la solution sportive, ce qui est possible exclusivement si la clé de contact est sur **MAR**, s'obtient en appuyant, même pendant la marche, sur le bouton **A** : l'activation de la fonction **SPORT** est signalée par l'inscription "SPORT" qui s'allume sur l'afficheur à fonctions multiples et par la diode qui s'allume sur le bouton.

REMARQUE : L'activation de la fonction SPORT est déconseillée en cas de chaussée glissante ou en mauvaises conditions.


Pour activer à nouveau la solution normale, même pendant la marche, appuyer de nouveau sur le bouton **A** : l'activation de la solution normale est signalée par l'inscription "SPORT" qui s'éteint sur l'afficheur à fonctions multiples et la diode qui s'éteint sur le bouton.

Le système de réglage de la suspension électronique agit en association avec le système **ESC** (Electronic Stability Control) : le réglage normal de suspension permet une stabilité accrue, dans les conditions de basse ou moyenne adhérence, tandis qu'en activant la fonction **SPORT** le système **ESC** favorise une conduite sportive.

REMARQUE : Dans des conditions de basse et moyenne adhérence (chaussée mouillée, neige, verglas, sable, etc.) Il est conseillé de ne pas activer la fonction SPORT, même si l'ESC est activé.





Signalisations anomalies



Si, pendant la marche, une anomalie de fonctionnement d'un ou de plusieurs composants électriques du système se manifeste, le boîtier électronique de contrôle commande l'éclairage du témoin  avec le message "Faire contrôler suspensions" sur l'afficheur à fonctions multiples et active un réglage prédéfini des amortisseurs qui va permettre de maintenir l'assiette de sécurité de la voiture.

Si l'anomalie concerne l'actuateur d'un seul amortisseur, celui-ci cessera d'être contrôlé par le boîtier et restera dans la position où il se trouvait au moment de l'anomalie. Il peut donc se créer des conditions dans lesquelles l'un des quatre amortisseurs a un réglage fixe, différent de celui des autres amortisseurs.

En tout cas, une conduite sûre de la voiture à vitesse modérée est toujours garantie.

REMARQUE : En cas d'anomalie du système électronique de suspension, signalée par le témoin  qui s'allume sur l'afficheur pendant la marche, il faut maintenir une allure modérée et faire contrôler la voiture le plus vite possible par le Réseau d'Assistance Maserati.

Si, pendant la marche, une anomalie se manifeste, signalée par le témoin  qui s'allume sur l'afficheur, nous conseillons d'arrêter la voiture dès que possible, de mettre la clé de contact sur **STOP** et de redémarrer le moteur.

Si l'anomalie a été effacée et que le témoin  ne s'allume plus, le système électronique de suspensions reprendra son fonctionnement normal alors que si l'anomalie persiste, le témoin  se rallumera sur l'afficheur.

Dans les deux cas, s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati pour faire contrôler le système.

L'anomalie détectée est mémorisée par le boîtier électronique et le Réseau d'Assistance Maserati pourra la diagnostiquer même si elle a disparu spontanément.



Phares

Projecteurs au xénon

Les projecteurs à décharge de gaz (Xénon) fonctionnent avec un arc voltaïque, en milieu saturé de gaz Xénon sous pression, à la place du filament à incandescence.

L'éclairage produit est sensiblement supérieur à celui des ampoules traditionnelles, tant pour la qualité de la lumière (plus claire) que pour l'amplitude et le positionnement de la zone éclairée.

Les avantages qu'offre ce meilleur éclairage peuvent être appréciés (la vue se fatigue moins et le conducteur pouvant mieux s'orienter augmente également la sécurité de marche) surtout par mauvais temps, brouillard et/ou lorsque la signalisation est insuffisante, car les zones latérales qui sont normalement dans l'ombre sont plus éclairées.

Les zones latérales étant nettement mieux éclairées, la sécurité de marche augmente sensiblement puisque le conducteur peut mieux identifier les autres usagers au bord de la route (piétons, cyclistes et motocyclistes). L'amorçage de l'arc voltaïque exige une tension très haute, mais l'alimentation continue ensuite à une tension plus basse.

Les projecteurs atteignent leur luminosité maximale environ une demi-seconde après avoir été allumés.

La forte luminosité que produit ce type de projecteurs exige un système automatique de maintien de leur géométrie et qui empêche d'aveugler les véhicules qu'ils croisent, en cas de freinage, accélération ou transport de chargements.



Pour remplacer les lampes, s'adresser exclusivement au Réseau d'Assistance Maserati : RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES!

En outre, les projecteurs avant sont dotés du système ALC (Adaptive Light Control).

Dans ce système, le faisceau lumineux est combiné à l'angle de braquage et à la vitesse de la voiture, ce qui assure une visibilité accrue de la chaussée dans les virages, les braquages ou les déviations routières.

Conditions de conduite

Avant le voyage

Avant les longs voyages, contrôler périodiquement :

- pression et conditions des pneus ;
- niveau des liquides et lubrifiants ;
- conditions des balais d'essuie-glace ;
- fonctionnement correct des témoins de contrôle et des feux extérieurs.

REMARQUE : Il est toutefois conseillé d'exécuter ces contrôles au moins tous les 800 km et respecter toujours les indications fournies dans le programme d'entretien figurant dans le carnet - "Bulletin de garantie et plan de l'entretien".

Nous conseillons également de :

- nettoyer les glaces des feux extérieurs ainsi que toutes les surfaces vitrées ;
- régler correctement les miroirs, le volant, les sièges et les ceintures de sécurité.

Ravitaillements

REMARQUE : Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb!

L'essence avec plomb détériorerait irrémédiablement les convertisseurs catalytiques.

Pour tout renseignement sur les caractéristiques et les quantités de lubrifiants et de liquides, s'en tenir aux indications fournies au section 7 "Ravitaillements et données techniques".

Conduire en toute sécurité

Bien que la voiture soit dotée de dispositifs de sécurité actifs et passifs, le comportement du conducteur demeure un facteur décisif pour la sécurité routière.

Voici quelques règles simples pour rouler en sécurité en toutes conditions. La plupart sont certainement familières à tous, mais il sera utile de lire attentivement toutes les indications fournies.

Avant de prendre le volant

- S'assurer que les feux et les phares fonctionnent bien.
- Régler correctement le siège, le volant, la ceinture de sécurité, les rétroviseurs, pour obtenir la position de conduite la meilleure.
- S'assurer que rien (tapis, etc.) n'entrave la course des pédales.
- Ranger soigneusement les bagages dans le coffre pour éviter que des freinages brusques puissent projeter les objets éventuels vers l'avant.
- Éviter de manger lourd avant de prendre la route. Une alimentation légère aide à garder de bons réflexes. Surtout, éviter l'alcool.
- De temps à autre, vérifier les instructions fournies dans le paragraphe "Avant le voyage" de ce chapitre.



Il est extrêmement dangereux, et interdit par les normes en vigueur, de voyager dans le coffre ou sur le capot. En cas d'accident, les personnes transportées de cette manière risquent davantage de se blesser gravement. Les personnes doivent voyager exclusivement sur les sièges de la voiture et boucler correctement leurs ceintures de sécurité. Le conducteur doit mettre sa ceinture et s'assurer que les passagers aient bien attaché les leurs.

En voyage

- La première règle pour conduire en sécurité est la prudence. Prudence signifie se mettre dans les conditions de prévoir les erreurs et les imprudences des autres.
- Maintenir la distance de sécurité des véhicules qui précèdent et l'adapter à la vitesse de la voiture et aux conditions de la circulation.
- Respecter scrupuleusement les normes de la circulation routière de chaque pays et, surtout, respecter les limites de vitesse.
- Pour affronter un long voyage, il faut être en pleine forme.



Conduire en état d'ivresse, sous l'effet de stupéfiants ou de certains médicaments, peut être très dangereux pour soi et pour les autres.



Toujours boucler les ceintures de sécurité, y compris celles des sièges d'enfant. Rouler sans ceinture augmente le risque de blessures graves en cas de choc.

- Éviter de conduire plusieurs heures consécutives sans s'arrêter. Faire des haltes régulièrement pour se dégourdir les jambes et reprendre des forces.
- Renouveler constamment l'air dans l'habitacle.
- Ne jamais couper le moteur dans les descentes : lorsque le frein moteur et le servofrein sont inefficaces, l'action de freinage exige un effort plus grand sur la pédale.

Conduire la nuit

Voici les principales indications à suivre pour rouler la nuit :

- Conduire très prudemment : la nuit, les conditions sont plus difficiles.
- Réduire la vitesse, en particulier sur les routes sans éclairage.
- S'arrêter dès les premiers signes de somnolence : continuer serait un risque pour tous. Reprendre la route après un repos suffisant.
- La nuit, la distance de sécurité des véhicules qui précèdent doit être supérieure à celle de jour: Il est difficile d'évaluer la vitesse des autres véhicules lorsqu'on n'en voit que les phares.
- S'assurer que les phares sont bien orientés : s'ils sont trop bas, ils réduisent la visibilité et fatiguent la vue. S'ils sont trop hauts, ils peuvent gêner les autres automobilistes.
- Utiliser les feux de route hors des villes et quand on est sûr de ne pas gêner les autres automobilistes.

- Avant de croiser un véhicule, passer, suffisamment à l'avance, des feux de route (s'ils sont allumés) aux feux de croisement.
- Veiller à ce que les feux et les phares soient toujours propres.
- Hors des villes, attention aux animaux qui traversent.

Conduire sous la pluie

La pluie et les chaussées mouillées sont synonymes de danger. Sur une chaussée mouillée, toutes les manœuvres sont plus difficiles puisque l'adhérence des roues sur le bitume est considérablement réduite. Par conséquent les distances de freinage sont beaucoup plus longues et la tenue de route diminue.

Voici quelques conseils à suivre en cas de pluie :

- Réduire la vitesse et augmenter la distance de sécurité des véhicules qui précèdent. La grande vitesse risque de faire perdre le contrôle de la voiture (à cause du phénomène d'hydroplanage).
- La pluie battante réduit la visibilité. Dans ce cas, même en plein jour, allumer les feux de croisement pour une visibilité accrue.

- Régler les commandes de climatisation pour la fonction de désembuage, de manière à ne pas avoir de problèmes de visibilité.
- Vérifier périodiquement l'état des balais d'essuie-glace.

Conduire dans le brouillard

Si le brouillard est épais, éviter de prendre la route.

En cas de brume, brouillard uniforme ou bancs de brouillard :

- Rouler à une vitesse modérée.
- Allumer, même de jour, les feux de croisement, les antibrouillards et les feux de brouillard arrière. Éviter d'utiliser les feux de route.
- Ne pas oublier que le brouillard rend également la chaussée humide, ce qui rend toutes les manœuvres plus difficiles et les distances de freinage plus longues.
- Maintenir une distance de sécurité suffisante du véhicule qui précède.
- Éviter le plus possible les brusques variations de vitesse.



- Éviter, dans la mesure du possible, de doubler les autres véhicules.
- En cas d'arrêt forcé de la voiture (panne, impossibilité de continuer pour cause de mauvaise visibilité) essayer tout d'abord d'arrêter le véhicule en dehors des voies de circulation. Ensuite, allumer les feux de détresse et, si possible, les feux de croisement.
- Klaxonner en cadence dès qu'un autre véhicule surgit.

Conduire à la montagne

Dans les descentes, utiliser le frein moteur et embrayer les rapports bas pour ne pas trop forcer les freins.

- Ne jamais rouler en descente moteur coupé ni au point mort et encore moins sans clé de contact.
- Rouler à une vitesse modérée et éviter de prendre les virages à la corde.
- Ne pas oublier que le dépassement en côte est plus lent et que la voie doit être libre. Si on vous double en côte, facilitez le dépassement.

Conduire sur la neige et le verglas

Voici quelques conseils :

- Rouler à une vitesse très modérée.
 - Sur route enneigée, monter les chaînes ou des pneus spéciaux : consulter respectivement les paragraphes "Chaînes à neige" et "Pneus d'hiver" dans ce chapitre.
 - Utiliser principalement le frein moteur et éviter les coups de frein brusques.
 - Il est conseillé d'activer le mode "Basse adhérence" (voir la page 158).
- Éviter les accélérations soudaines et les changements de direction brusques.
 - En hiver, même les chaussées apparemment sèches peuvent présenter des plaques de verglas. Faire attention en parcourant les ponts, les viaducs et les tronçons de route peu exposés au soleil, bordés d'arbres et de rochers, où il peut y avoir du verglas.
 - Respecter une grande distance de sécurité des véhicules qui précèdent.

Dispositifs antipollution

Même si la voiture est dotée de dispositifs antipollution, la sauvegarde de l'environnement exige la plus grande attention de la part de chacun. En suivant quelques simples règles, l'automobiliste peut éviter de polluer et, très souvent, limiter ses consommations.

Voici, à ce propos, une série d'indications très utiles ; nous vous invitons à les lire attentivement. Le bon fonctionnement des dispositifs antipollution garantit la sauvegarde de l'environnement mais influence également le rendement de la voiture. Maintenir ces dispositifs en bonnes conditions, voilà la première règle pour rouler à la fois écologique et économique. Suivre scrupuleusement le plan d'Entretien Programmé. Utiliser exclusivement de l'essence sans plomb.

Si le démarrage pose des problèmes, ne pas insister en multipliant les tentatives.

Éviter en particulier de démarrer en poussant, en tractant ou en exploitant les descentes : ces manœuvres risquent de détériorer les pots catalytiques. Pour le démarrage d'urgence, utiliser exclusivement une batterie auxiliaire. Si, pendant la marche, le moteur "tourne mal", réduire au minimum indispensable la demande de performances au moteur et s'adresser dès que possible au **Réseau d'Assistance Maserati**.

Éviter de faire tourner le moteur, même pour un essai, si une ou plusieurs bougies sont débranchées. Ne pas faire tourner le moteur au ralenti avant de partir, pour le chauffer, à moins que la température extérieure ne soit très basse et, dans ce cas, ne pas dépasser 30 secondes.



Dans son fonctionnement normal, le convertisseur catalytique développe des températures élevées. Éviter par conséquent de garer la voiture sur des matières inflammables (herbe, feuilles mortes, aiguilles de pin, etc.) : risque d'incendie.

Ne pas installer d'autres protections contre la chaleur et ne pas enlever celles qui existent sur le convertisseur catalytique et le tuyau d'échappement.

Ne rien vaporiser sur le convertisseur catalytique, ni sur la sonde Lambda, ni sur le tuyau d'échappement.



Le non respect de ces normes peut créer des risques d'incendie.





Autres conseils

- Éviter de chauffer le moteur voiture arrêtée : dans ces conditions, le moteur chauffe beaucoup plus lentement et fait augmenter les consommations et les émissions. Il vaut mieux de partir lentement et éviter les régimes élevés.
- Dès que les conditions de la circulation et le parcours routier le permettent, passer la vitesse supérieure.
- Éviter les "coups d'accélérateur" à l'arrêt aux feux ou avant de couper le moteur.
- Maintenir une vitesse le plus possible uniforme, éviter les coups de frein et d'accélérateur superflus qui font gaspiller du carburant et nettement augmenter les émissions.
- Pendant les longs arrêts, couper le moteur.
- Contrôler périodiquement la pression des pneumatiques : si la pression est trop basse, la consommation augmente et les pneumatiques se détériorent.
- Éviter de transporter inutilement des objets "oubliés" dans le coffre. Le poids du véhicule influence fortement les consommations.
- Utiliser les dispositifs électriques uniquement le temps nécessaire. La demande de courant augmente la consommation de carburant.

Stationnement

Toujours enlever la clé de contact en descendant de voiture.



Ne jamais laisser les enfants dans une voiture sans surveillance.



Éviter de garer la voiture sur du papier, de l'herbe, des feuilles mortes ou autres matières inflammables. Elles pourraient prendre feu au contact des pièces chaudes du système d'échappement.



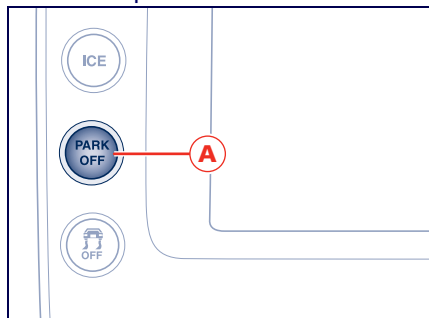
Éviter de laisser tourner le moteur dans une voiture sans surveillance.

Frein de stationnement électrique

La voiture est dotée d'un frein de stationnement automatique EPB (Electric Parking Brake).

Il s'active de manière automatique lors de la coupure du moteur et se dégage, tandis que la voiture est en marche, en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Quand le frein de stationnement est activé, le témoin (P) s'éclaire sur le tableau de bord et l'inscription "EPB ON" s'affiche. Pendant l'activation et la désactivation, le témoin (P) clignote jusqu'à ce que le frein n'atteigne la force maximum d'actionnement et qu'il soit complètement relâché.

La fonction d'activation en mode automatique dans les conditions susmentionnées peut être désactivée/activée en appuyant sur le bouton **A** situé sur la planche.



Pendant l'activation/désactivation du frein de stationnement, garder toujours la pédale de frein appuyée.

REMARQUE : En cas d'arrêt dans des pentes très raides, le moteur en marche ou coupé, il est conseillé, outre à serrer le frein de stationnement, de régler le levier des vitesses sur P (PARK) avant d'abandonner le véhicule.



La pression du bouton EPB pendant la marche comporte un ralentissement de la voiture avec une décélération marquée (Freinage Dynamique). Il est donc conseillé d'utiliser cette fonction uniquement en cas d'urgence. La stabilité de la voiture est toutefois assurée par le déclenchement du système ESC, toujours activé.





Saisie

Le frein de stationnement s'active automatiquement lors de la coupure du moteur et de l'arrêt de la voiture. Il peut être désactivé uniquement lors du démarrage suivant.

Avec la clé de contact retirée ou sur **STOP**, le frein ne peut pas être désactivé.

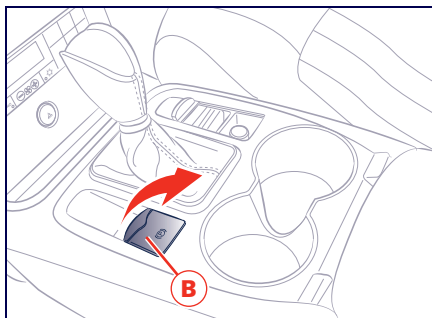
Le frein peut être activé manuellement aussi, avec la voiture en marche ou la clé sur **MAR** et en soulevant le levier **B**.

Si le moteur a été coupé avec le dispositif d'activation automatique désactivé, le fonctionnement peut être rétabli en soulevant tout simplement le levier **B**. Sur l'afficheur l'inscription "EPB ON" s'affiche.



Toujours vérifier le verrouillage effectif de la voiture avant de

l'abandonner.



Désactivation

Le frein de stationnement se désactive automatiquement avec la pédale de frein appuyée en réglant le levier des vitesses de la position **P** (il faut engendrer à l'intérieur du circuit de freinage une pression d'au moins 5 bars), ou avec la vitesse embrayée à la pression de la pédale d'accélérateur. Avec la voiture en marche ou la clé sur **MAR**, le frein de stationnement peut être désactivé manuellement aussi, en soulevant le levier **B** et en appuyant en même temps sur la pédale du frein de service.

REMARQUE : Si l'on cherche de désactiver le frein de stationnement sans avoir appuyé sur la pédale du frein de service, un message sur l'afficheur prévient le conducteur.

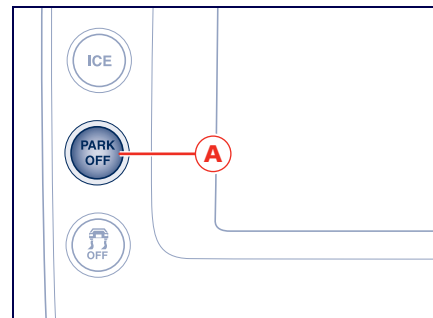
REMARQUE : Dans des conditions particulières, il est conseillé de désactiver le frein de stationnement manuellement et de freiner un peu le départ avec le frein de service. Cette manoeuvre est conseillée quand, dans la direction dans laquelle l'on veut se déplacer, il y a des obstacles très proches de la voiture.

Désactivation du fonctionnement automatique **PARK OFF**

Pour désactiver le fonctionnement automatique du frein de stationnement, avec le moteur en marche, il faut appuyer sur le bouton **A** situé sur la planche. Sur l'afficheur sera visualisée l'inscription "PARK OFF" pendant 5 secondes. Après ce délai, l'inscription reste affichée mais en caractères réduits.

Pour activer à nouveau le fonctionnement automatique, appuyer à nouveau sur le bouton **A** ; sur l'afficheur sera visualisée l'inscription "PARK ON" pendant 5 secondes.

REMARQUE : Dans des conditions de basse tension, le système d'activation/désactivation du frein de stationnement électrique pourrait, pour des raisons de sécurité, être temporairement mis hors service. Donc,



lors du démarrage du moteur, quand la tension de la batterie diminue, le message **PARK OFF** pourrait s'afficher. Ce message signale que le **fonctionnement automatique est momentanément désactivé**.

REMARQUE : En cas de départ performant, contrôler que le frein de stationnement électrique soit activé.

Messages d'anomalie

En cas de panne du système du frein de stationnement automatique le témoin **(P)** ! s'affiche.

En fonction du message affiché, ce témoin signale les pannes du système EPB suivantes :

- Panne frein de stationnement : se rendre à l'atelier.
Si l'afficheur prévient le conducteur de se rendre auprès du **Réseau d'Assistance Maserati** rouler



lentement, sans oublier que le dispositif du frein de stationnement électrique ne fonctionne pas.

- Température excessive EPB.
Si après avoir laissé la voiture à l'arrêt (clé de contact sur **STOP**) pendant environ 15 minutes, sans agir sur le frein de stationnement, et après avoir remis en marche le moteur, le témoin s'éclaire à nouveau, se rendre lentement auprès du **Réseau d'Assistance Maserati**.

Si la panne du frein de stationnement est associée au message "Seul déblocage mécanique permis", pour desserrer le frein de stationnement, il faut exécuter la procédure de désactivation de secours manuelle.

- Révision du frein de parking : se rendre à l'atelier.

Le système EPB a besoin d'être soumis à des opérations d'entretien et il faut donc s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati** pour faire rétablir le système.



En cas de panne du frein de stationnement EPB, s'adresser le plus tôt possible au Réseau d'Assistance Maserati

Désactivation d'urgence

En cas de verrouillage du frein électrique et de panne totale du système, il faut desserrer le frein

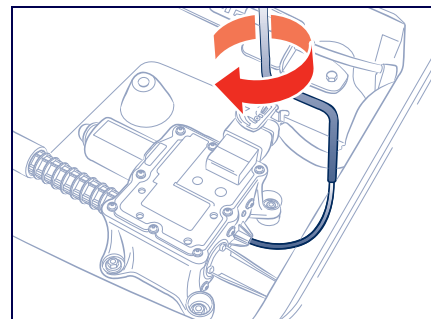
manuellement à l'aide de l'outil prévu à cet effet.

Pour ce faire, agir de la manière suivante :

- à l'intérieur du coffre, retirer la protection qui revêt le logement de la roue de secours ;
- retirer le bouchon situé du côté droit du boîtier EPB ;
- insérer l'outil prévu à cet effet dans le logement spécial ;
- tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au desserrage ;
- extraire l'outil du logement et fermer par le bouchon.



Après le desserrage manuel d'urgence, le système du frein de stationnement électrique ne fonctionne plus. Pour son rétablissement s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati.





Pneus

Pression de gonflage à froid

Les valeurs de gonflage des pneus sont indiquées dans ce manuel pour des pneus froids.



La vitesse maximale que des pneus d'hiver peuvent attendre est indiquée par le fabricant. Toujours s'en tenir aux normes en vigueur dans chaque pays.



Avec la roue de secours, ne pas dépasser les 80 km/h. Éviter les accélérations à plein gaz, les coups de frein violents et les virages pris à grande vitesse.

Pneus d'hiver

Spécialement conçus pour rouler sur la neige et le verglas, ces pneus se montent à la place de ceux fournis avec la voiture.



Utiliser exclusivement des pneus d'hiver des mêmes dimensions que ceux fournis avec la voiture ou des dimensions prescrites, voir la page 230.

Le Réseau d'Assistance Maserati est à la disposition du client pour lui donner des conseils sur le choix des pneus les plus adaptés à l'usage auquel il entend les destiner.

Pour le type de pneu à adopter, les pressions de gonflage et les caractéristiques des pneus d'hiver, suivre scrupuleusement le contenu du section "Ravitaillements et données techniques".

Les caractéristiques hivernales de ces pneumatiques se réduisent considérablement quand la profondeur de la bande de roulement est inférieure à 4 mm. Dans ce cas, il vaut mieux de les remplacer.

Les caractéristiques spécifiques des pneus d'hiver sont telles que, dans des conditions ambiantes normales ou dans les longs parcours sur l'autoroute, leurs performances sont inférieures à celles des pneus fournis avec la voiture. Il est donc indispensable de limiter leur usage aux performances pour lesquelles ils ont été homologués.



Monter les mêmes pneus (marque et profil) sur les quatre roues pour améliorer la manoeuvrabilité manoeuvrer et pour rouler et freiner en toute sécurité.




Nous rappelons qu'il est préférable de ne pas inverser le sens de rotation des pneus.

Chaînes à neige

L'usage de chaînes est subordonné aux normes en vigueur dans chaque pays. Utiliser des chaînes peu encombrantes et dépassant de 9 mm au maximum du profil du pneu.

Monter les chaînes exclusivement sur les pneus des roues motrices (arrière). Parcourir quelques dizaines de mètres et contrôler la tension des chaînes.

Si le véhicule est muni de chaînes à neige, il est conseillé de désactiver le système ESC. Pour ce faire, appuyer sur le bouton . La désactivation du système est confirmée par l'allumage du témoin et par un message spécifique à l'afficheur.

Chaînes : marque/ type

Konig/Supermagic

Pneumatique arrière

285/40 ZR18 Quattroporte

285/40 ZR19 Quattroporte S

295/30 ZR20 Quattroporte
SPORT GT S

REMARQUE : Avant d'acheter et d'utiliser des chaînes, il est conseillé de demander des renseignements au Réseau d'Assistance Maserati.

REMARQUE : Avec les chaînes, maintenir une vitesse modérée ; ne pas dépasser les 50 km/h. Éviter les trous ; éviter de monter sur les marches et les trottoirs ; éviter de rouler sur les routes sans neige, pour ne pas abîmer la voiture ni le revêtement de la chaussée.

Accessoires utiles à conserver dans le véhicule

Indépendamment des dispositions légales en vigueur, nous vous recommandons de conserver les éléments suivants dans votre véhicule :

- trousse de secours (fourni avec les véhicules fabriqués pour les marchés où ces éléments sont obligatoires, voir page 214) ;
- lampe de poche électrique ;
- ciseaux à bout rond ;
- gants épais ;
- veste de sécurité rétro-réfléchissante (obligatoire dans l'Union européenne).

Les objets listés ainsi que d'autres objets essentiels sont disponibles auprès du Réseau d'Assistance Maserati.



6







En cas d'urgence









Démarrage d'urgence	186
Outils fournis avec la voiture	187
Crevaison	188
Extinction d'un feu extérieur	194
Extinction de l'éclairage intérieur	197
Si un fusible brûle	200
Déchargement de la batterie	211
Soulèvement de la voiture	212
Pour remorquer la voiture	213
Accident	214



Démarrage d'urgence

Si le MASERATI CODE ne parvient pas à désactiver le verrouillage du moteur, le voyant **CODE**  reste allumé tandis que le voyant **EOBD**  s'éteint au bout de 4 secondes pour se rallumer aussitôt et le moteur ne démarre pas. Dans cette condition, le seul moyen de faire partir le moteur consiste dans un démarrage d'urgence.

REMARQUE : Nous conseillons de lire attentivement toute la procédure avant de l'appliquer. En cas d'erreur, remettre la clé sur STOP et répéter l'opération à partir du point 1.

- 1) Lire le code électronique à 5 chiffres indiqué sur la CODE CARD.
- 2) Tourner la clé de contact sur **MAR** : à ce point, les témoins **CODE**  et **EOBD**  restent allumés.
- 3) Appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur et maintenir la pression. Au bout de 8 secondes environ, le voyant **EOBD**  s'éteint ; relâcher la pédale d'accélérateur et se préparer à compter le nombre de clignotements du voyant **EOBD** .
- 4) Attendre jusqu'à compter un nombre de clignotements égaux au premier chiffre de la CODE CARD, puis appuyer à fond et maintenir la pression sur la pédale d'accélérateur, jusqu'à ce que le témoin **EOBD**  s'éteigne après environ 4 secondes ; relâcher la pédale d'accélérateur.
- 5) Le témoin **EOBD**  recommence à clignoter ; après un nombre de clignotements égal au deuxième chiffre de la CODE CARD, appuyer sur la pédale d'accélérateur et maintenir la pression.
- 6) Procéder de la même manière pour les autres chiffres du code de la CODE CARD.
- 7) Après avoir saisi le dernier chiffre, maintenir la pression sur la pédale d'accélérateur. Le voyant **EOBD**  s'allume pendant 4 secondes et puis s'éteint ; relâcher la pédale d'accélérateur.
- 8) Un clignotement rapide du voyant **EOBD**  (pendant environ 4 secondes) confirme que l'opération a été correctement exécutée.
- 9) Démarrer le moteur en tournant la clé de la position **MAR** à la position **AVV**.

Si le voyant **EOBD**  reste allumé, tourner la clé sur **STOP** et répéter la procédure à partir du point 1. La procédure peut être répétée pour un nombre illimité de fois.

REMARQUE : Après un démarrage d'urgence, il est préférable de contacter le Réseau d'Assistance Maserati parce que la procédure d'urgence doit être répétée à chaque démarrage.

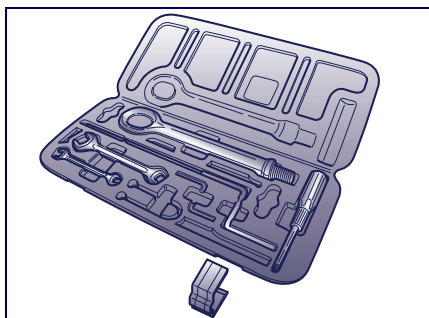
Outils fournis avec la voiture

La voiture est équipée des outils suivants :

- trousse à outils rangée dans le coffre ;
- kit de réparation des pneus ;
- triangle réfléchissant ;
- boîte avec compresseur électrique, cric et outils pour monter la roue de secours (fournie sur demande), rangée directement dans la roue de secours.

La trousse contenant les outils, logée dans le double fond, contient :

- clé ouverte de 8 + 10 ;
- clé ouverte de 13 + 17 ;
- double tournevis à entaille + cruciforme ;
- anneau pour le remorquage de la voiture ;
- outil de desserrage actuateur frein de stationnement électrique.






Crevaision

Pour la procédure de réparation d'un pneu crevé, consulter les instructions fournies dans le kit de réparation des pneus.

*Notes: la fiche d'alimentation du compresseur peut être branchée sur la prise 12 V **A** logée à l'intérieur du coffre à bagages ou sur les prises des allume-cigares de la voiture **B**.*

Roue de secours compacte (sur demande)

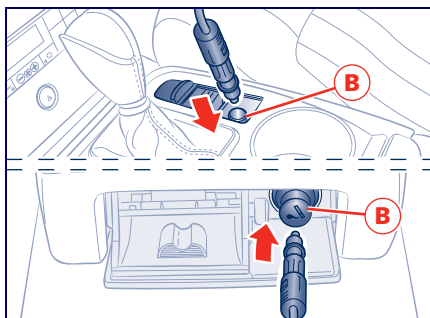
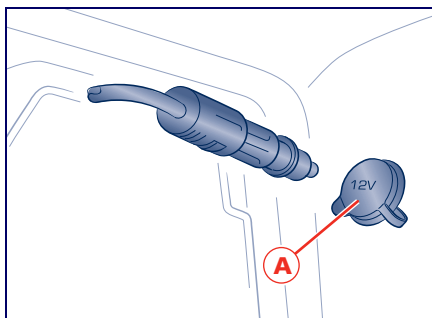
 **Lorsque vous roulez avec une roue de secours compacte, ne dépassez pas une vitesse maximale de 80 km/h. Si vous dépassez cette vitesse, le système ESC va se désactiver et compromettre la stabilité, la tenue de route et le freinage de la voiture. Évitez d'accélérer à fond, de freiner brusquement et de prendre des virages serrés.**

Sur demande, la voiture peut être équipée d'une roue de secours compacte, d'un cric et d'outils permettant de changer les roues. La roue de secours compacte est rangée à l'intérieur du coffre et fournie dégonflée pour limiter l'espace nécessaire à son stockage. Un compresseur électrique est également fourni pour le gonflage.

En cas de crevaision d'un pneu, procédez comme suit :

- Arrêtez la voiture à un endroit ne représentant aucun danger pour la circulation et où vous pourrez changer la roue en toute sécurité.

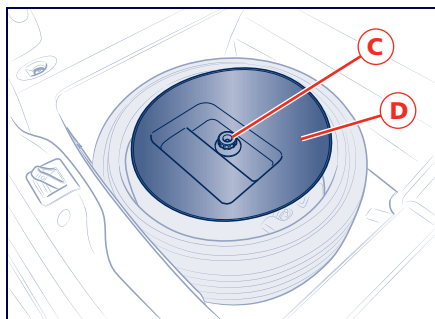
La voiture doit être stationnée de niveau et sur une surface ferme.



- Assurez-vous que le frein de stationnement électrique est engagé.
- Sélectionnez le mode **P (PARK)** et tournez la clé sur **STOP**.
- Si nécessaire, activez les feux de détresse et placez un triangle de signalisation à la distance préconisée.

REMARQUE : Si la voiture est arrêtée sur une surface en pente ou irrégulière, placez des cales ou tout autre objet approprié devant ou derrière les roues pour l'empêcher de bouger.

- Retirez le cache au niveau de la partie inférieure du coffre.
- Dévissez et soulevez la goupille de verrouillage de la roue à l'aide de la molette **C**.

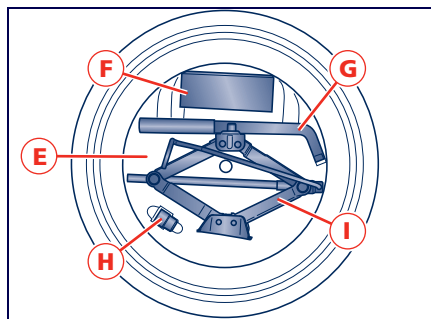


- Retirez le cache **D** et sortez la roue de secours compacte du coffre et du conteneur **E** avec les outils permettant de changer les roues.

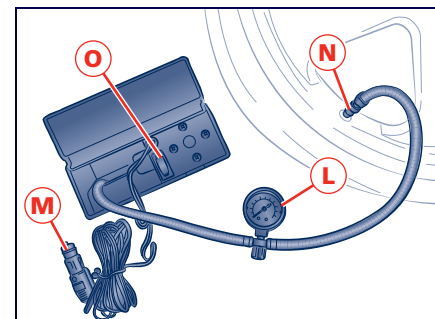
Le conteneur **E** inséré dans la roue de secours compacte contient :

- Un compresseur électrique **F**, comprenant un manomètre et un raccord de gonflage destiné à la roue de secours compacte.
- Clé télescopique **G** de serrage/desserrage des boulons de roue avec poignée recouverte de caoutchouc.
- Un adaptateur **H** à fixer sur la clé pour serrer les écrous de roue.
- Un cric **I**.

REMARQUE : Le kit de réparation n'est pas fourni sur les voitures équipées d'une roue de secours.



- Ouvrez le couvercle du compresseur et retirez le flexible, le manomètre **L** et le câble doté d'une fiche **M** à insérer dans la prise d'alimentation.
- Dévissez le bouchon de la valve de la roue de secours compacte et vissez le raccord **N** du flexible de gonflage sur la valve.





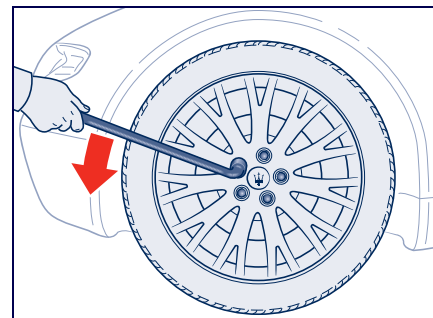
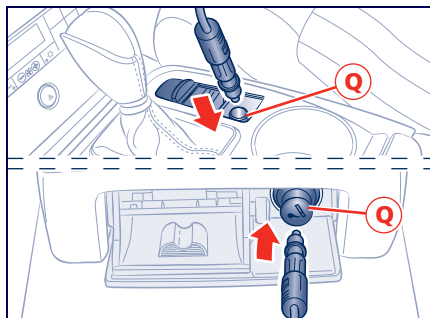
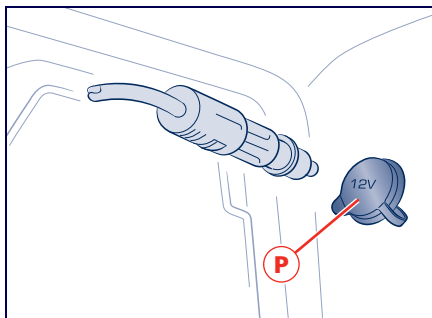
- Retirez le cache **P** de la prise d'alimentation située à l'intérieur du coffre ou retirez l'allume-cigare **Q** de l'une des deux prises situées à l'intérieur du cendrier et insérez la fiche **M**.
- Mettez le contact (clé sur la position **MAR**) pour alimenter la prise et mettez en marche le compresseur en appuyant sur l'interrupteur **O**.
- Arrêtez le compresseur lorsque la pression indiquée par le manomètre **L** atteint le niveau recommandé (voir section 7) et revissez le bouchon sur la valve.

REMARQUE : Pour obtenir une mesure précise, arrêtez le compresseur lorsque vous mesurez la pression du pneu à l'aide du manomètre.

REMARQUE : Ne faites pas fonctionner le compresseur pendant plus de 20 minutes car il risquerait de surchauffer. Le compresseur a été conçu exclusivement pour gonfler les roues de secours compactes. Ne l'utilisez pas pour gonfler des matelas ou des canots pneumatiques, etc.

REMARQUE : La prise est uniquement alimentée lorsque la clé est placée sur la position **MAR** et doit être utilisée uniquement pour des accessoires dotés d'une absorption maximale de 15 A (180 W). Ne branchez pas d'accessoires avec une absorption supérieure à celle indiquée sur la prise. Toute absorption prolongée risque de décharger la batterie et donc d'empêcher le moteur de démarrer.

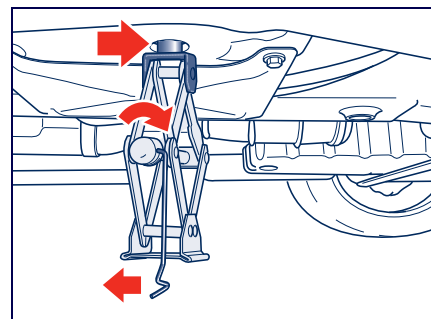
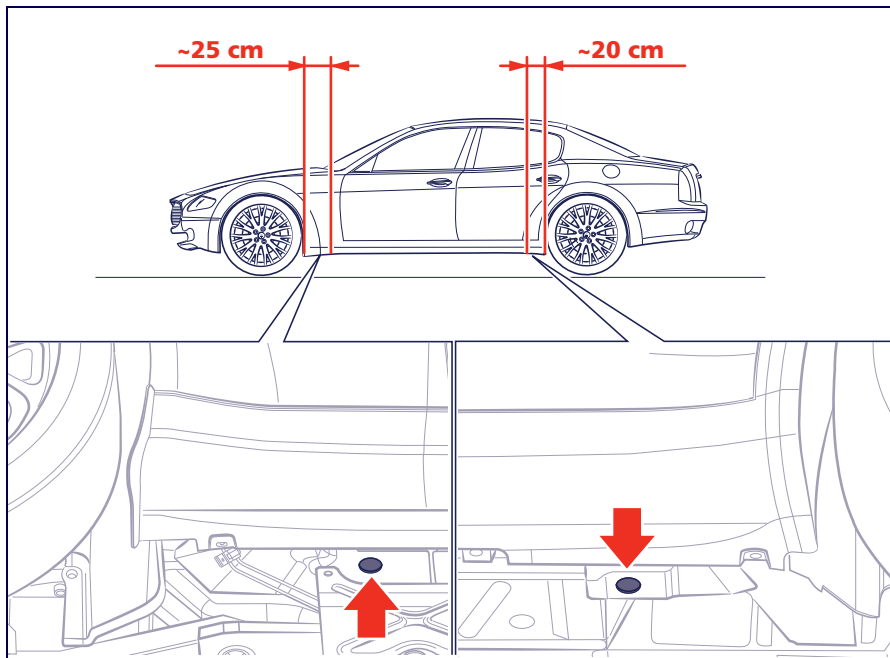
- Montez l'adaptateur **H** sur la clé **G**. Rallongez la clé conformément à l'illustration et desserrez d'environ un tour les cinq boulons de la roue à remplacer.



- Retirez le cric de son étui et ouvrez-le partiellement en débloquant et en faisant tourner le levier dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placez le cric près de la roue à changer, au niveau de l'un des points illustrés.
- Assurez-vous que le haut du cric est correctement inséré dans l'une des fentes du châssis prévues à cet effet.



Si le cric n'est pas positionné correctement, la voiture risque de tomber et d'endommager la carrosserie.





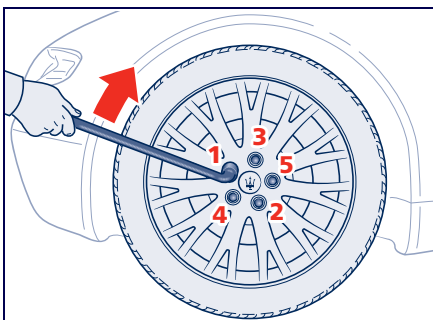
- Actionnez le levier jusqu'à ce que la roue soit relevée à quelques centimètres du sol.
- Dévissez complètement les cinq boulons et retirez la roue.
- Installez la roue de secours compacte en la fixant à l'aide des cinq boulons précédemment retirés.

REMARQUE : La roue de secours compacte doit être installée à l'aide des boulons utilisés pour les roues standard.

- Actionnez le levier du cric pour abaisser la voiture et retirez le cric.
- Serrez les boulons à fond en respectant l'ordre indiqué sur le schéma.



La roue de secours compacte est plus étroite que les roues standard et doit être utilisée uniquement pour rouler jusqu'à la station service la plus proche, où le pneu crevé pourra être remplacé.



Lorsque vous roulez avec une roue de secours compacte, ne dépassez pas une vitesse maximale de 80 km/h. Si vous dépassez cette vitesse, la stabilité, la tenue de route et le freinage de la voiture seront fortement compromis. Évitez d'accélérer à fond, de freiner brusquement et de prendre des virages serrés.



La roue de secours compacte doit être gonflée au niveau de pression de pneu préconisé (voir section 7).



Pour des raisons de sécurité, il est absolument interdit de rouler avec plus d'une roue de secours compacte montée sur la voiture.



Il n'est pas possible de monter des chaînes à neige sur la roue de secours compacte.



La roue de secours permet de rouler 3 000 km maximum.

REMARQUE : Les roues usagées risquent de salir le tapis de sol. Protégez-le si possible.

Pour remonter la roue standard

- En suivant la procédure décrite ci-dessus, levez la voiture et retirez la roue de secours compacte.
- Montez la roue standard.
- Serrez les boulons à l'aide de la clé appropriée équipée de l'extension correspondante.
- Abaissez la voiture et retirez le cric.
- Serrez les boulons à fond dans l'ordre décrit ci-dessus.



Respectez le couple de serrage des boulons de roue (98 ± 10 Nm). Cette valeur correspond à une charge d'environ 20 kg exercée sur la poignée de la clé fournie lorsque l'extension est installée.

Une fois cette opération terminée :

- Dégonflez complètement la roue de secours compacte en appuyant sur la valve au niveau de la partie débordante du bouchon.
- Placez le compresseur **F**, le cric **I**, la clé **G** et l'adaptateur **H** dans le conteneur **E** à l'intérieur de la roue de secours compacte.
- Placez la roue de secours compacte et le conteneur d'outils à l'intérieur du coffre.
- Remplacez le cache **D** et fixez le tout avec la goupille de verrouillage **C**.
- Remplacez le cache au niveau de la partie inférieure du coffre à bagages.



Après avoir remonté la roue standard, contrôlez la pression des pneus.



Le cric doit être utilisé uniquement pour changer les roues. Il ne doit en aucun cas être utilisé pour procéder à des réparations sous la voiture.



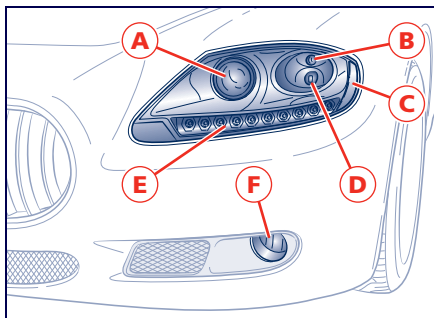
Extinction d'un feu extérieur

REMARQUE : Avant de remplacer une lampe, s'assurer que le fusible correspondant est en bon état. Pour le remplacement, utiliser exclusivement des lampes d'origine neuves ayant les mêmes caractéristiques de la lampe à remplacer.

Groupes optiques avant

On peut accéder aux lampes des groupes optiques avant en passant sous la voiture, après avoir enlevé le revêtement du passage de roue. La disposition des lampes dans les groupes optiques avant est la suivante :

- A – Lampe feu de croisement/de route, au bi-xénon.
- B – Lampe feu de position et DRL.
- C – Lampe side-marker.
- D – Lampe feu de route.
- E – Diode clignotant.
- F – Lampe feu antibrouillard.



Extinction d'un feu extérieur

Les feux DRL sur les voitures destinées au marché japonais, ne fonctionnent pas ; pour tous les autres marchés où, suivant les dispositions de la loi, ils ne peuvent pas être allumés, ils peuvent être désactivés depuis le Multi Media System

- C – Lampe side-marker.
- D – Lampe feu de route.
- E – Diode clignotant.
- F – Lampe feu antibrouillard.



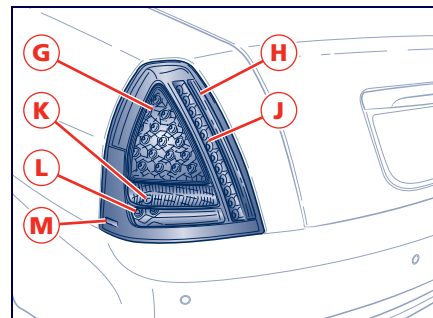
Pour le remplacement des lampes au xénon, des feux de croisement et de route, et pour faire contrôler le système, s'adresser exclusivement au Réseau d'Assistance Maserati : RISQUE DE DECHARGES ÉLECTRIQUES !

Étant donné la complexité de l'opération, il est toutefois conseillé de s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati** pour le remplacement de toutes les autres lampes aussi.

Groupes optiques arrière

La disposition des lampes dans les groupes optiques arrière est la suivante :

- G – Lampe des clignotants.
- H – Ampoule feu de position.
- J – Diode feu de stop.
- K – Lampe feu de marche arrière.
- L – Lampe feu de brouillard arrière.
- M – Diode side-marker.



Pour remplacer une lampe :

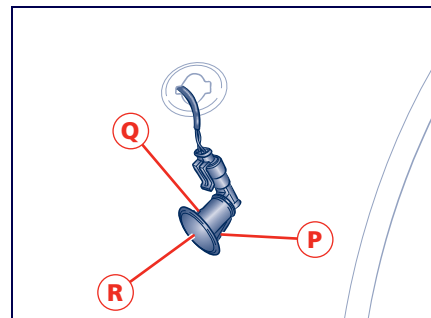
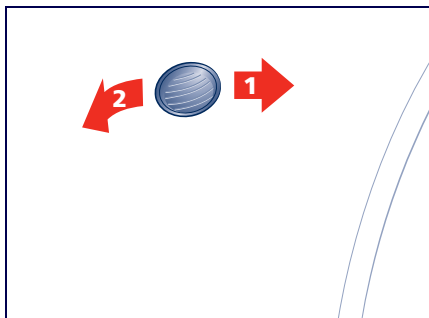
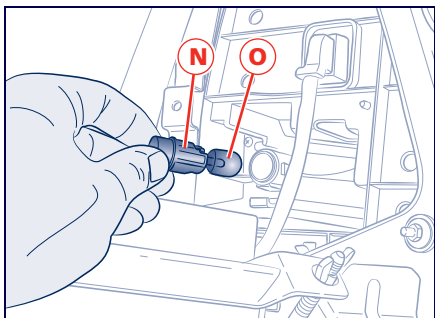
- 1) Soulever le capot du coffre à bagages.
- 2) Ouvrir le volet du revêtement au niveau du groupe optique.
- 3) Tirer le porte-lampe **N** et l'extraire.
- 4) Extraire la lampe **O** et la remplacer.
- 5) Remonter le porte-lampe **N** dans le logement.
- 6) Refermer le volet du revêtement.

Clignotants latéraux

Pour remplacer l'ampoule des clignotants latéraux (5 W) :

- 1) Pousser vers l'avant le clignotant pour comprimer le ressort **P**.

- 2) Retirer la partie arrière du clignotant en dégageant le petit cran d'arrêt **Q** et retirer le groupe.
- 3) Extraire porte-lampe **R** en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.





- 4) Retirer l'ampoule **S** et la remplacer.
- 5) Remonter le porte-lampe en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 6) Remonter le clignotant en insérant d'abord le cran d'arrêt sur la partie arrière et en appuyant ensuite sur la partie avant, jusqu'au déclic de fixation du ressort.

REMARQUE : Enlever le clignotant latéral très prudemment pour ne pas abîmer la carrosserie ni le clignotant.

Feu de stop supplémentaire

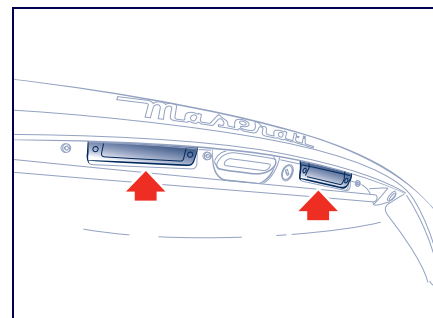
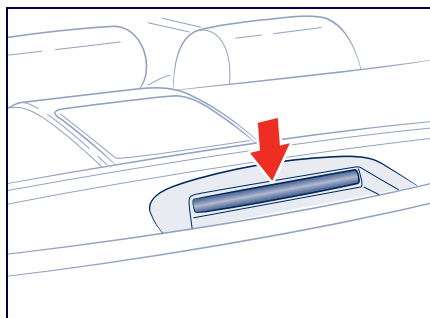
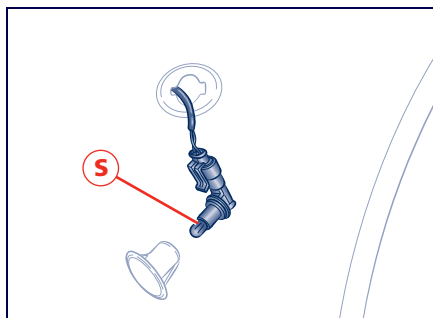
Pour remplacer les ampoules, il faut retirer le groupe optique. Il est par conséquent conseillé de contacter le **Réseau d'Assistance Maserati**.

Feux de plaque minéralogique

Pour remplacer l'ampoule des feux de plaque (C 5W) :

- 1) Desserrer les vis de fixation du groupe transparent/porte-lampe.
- 2) Extraire le groupe et remplacer l'ampoule.

6



Extinction d'un feu extérieur

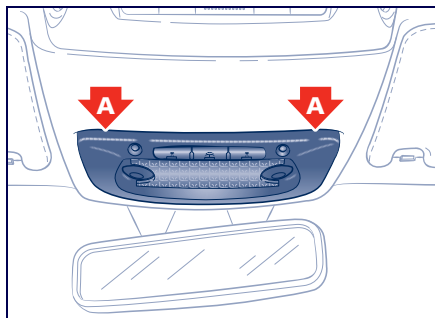
Extinction de l'éclairage intérieur

REMARQUE : Avant de remplacer une ampoule, s'assurer que le fusible correspondant est intact. Utiliser exclusivement des ampoules d'origine neuves, ayant les mêmes caractéristiques que l'ampoule à remplacer.

Plafonnier avant et arrière

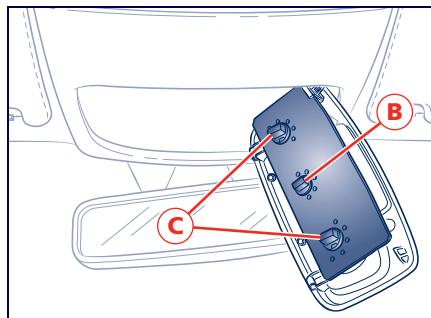
Pour remplacer les ampoules :

- 1) Exercer une légère pression à l'aide d'un tournevis en correspondance des points **A** et retirer le plafonnier.
- 2) Remplacer l'ampoule en question en la tournant :
 - éclairage temporisée **B** ;
 - spots de lecture **C**.



- 3) Remonter le plafonnier en encastrant d'abord l'avant puis en poussant l'arrière dans le logement.

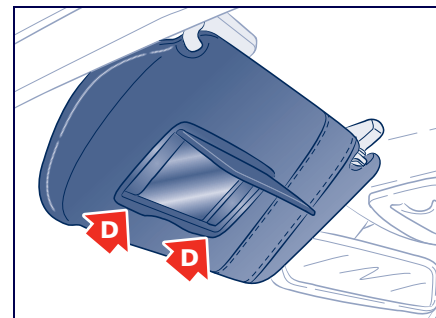
REMARQUE : En remontant le plafonnier, s'assurer que les câbles électriques sont disposés correctement et ne créent pas d'interférences avec les bords du plafonnier ni avec les languettes de blocage.



Éclairage miroir de courtoisie

Pour remplacer l'ampoule (12V - 5W flamme) :

- 1) Démonter l'encadré en faisant pression en correspondance des points **D**.
- 2) Remplacer l'ampoule.
- 3) Remonter l'encadré à pression.





Plafonnier boîte à gants, vide-poches et coffre à bagages

Pour remplacer l'ampoule :

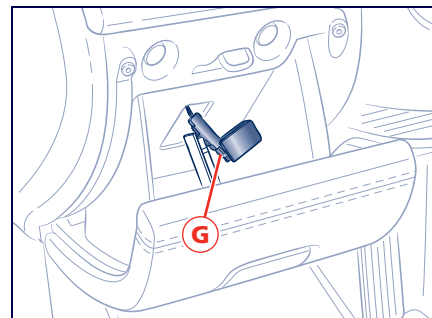
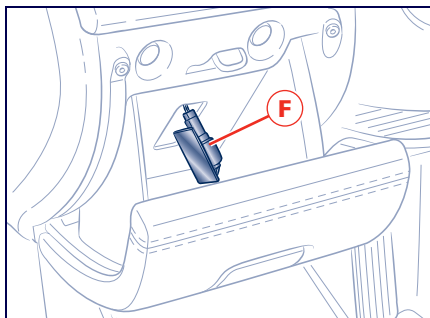
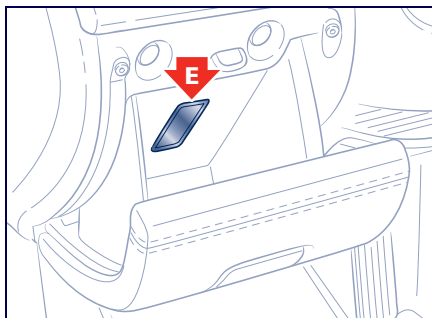
1) A l'aide d'un tournevis, retirer le transparent en faisant délicatement pression sur le point E.

2) Soulever le couvercle F.

3) Remplacer l'ampoule G.

4) Refermer le couvercle et remonter le transparent en encastrant d'abord le côté avec les deux ailettes puis en pressant sur l'autre.

6



Lumière de courtoisie sous la porte

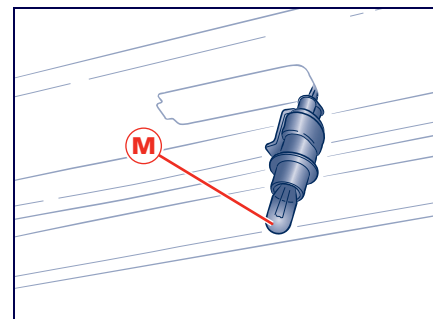
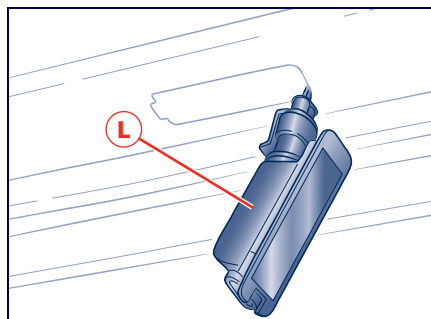
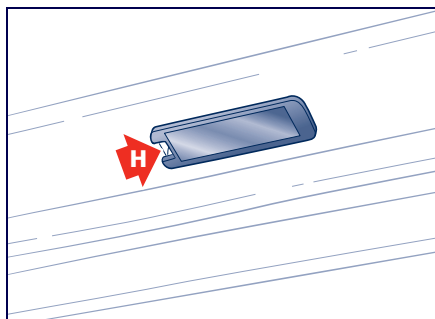
Pour remplacer l'ampoule :

1) A l'aide d'un tournevis faire pression dans le logement **H** du plafonnier et retirer celui-ci.

2) Tourner le porte-lampe **L** et le retirer.

3) Remplacer l'ampoule **M** introduite à pression.

4) Remonter le porte-lampe **L** en encastrant d'abord le côté avec le connecteur électrique et en appuyant ensuite sur l'autre côté pour accrocher le ressort.





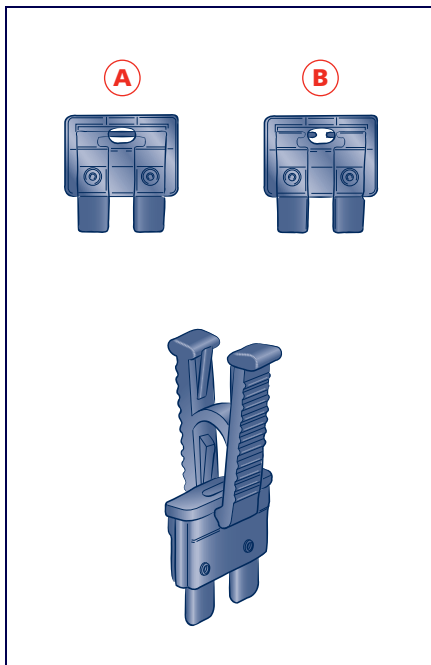
Si un fusible brûle

Remplacement des fusibles

Lorsqu'un dispositif électrique ne fonctionne pas, contrôler l'état du fusible correspondant.

A - Fusible intact.

B - Fusible avec filament cassé.



Remplacer le fusible qui a sauté par un fusible de la même puissance (même couleur).

Si l'inconvénient se répète, contacter le **Réseau d'Assistance Maserati**.



Ne jamais remplacer un fusible qui a sauté par autre chose qu'un fusible intact de la même couleur.

Position des fusibles/relais

Les fusibles/relais sont situés dans différentes parties de la voiture et précisément :

- dans le compartiment moteur côté droit ;
- derrière le vide-poches à la gauche du volant ;
- dans le coffre, à droite.

Couleurs fusibles

	jaune ocre	marron	rouge	bleu clair	jaune	blanc	vert
Ampères	A5	A7,5	A10	A15	A20	A25	A30

Couleurs Maxi-fusibles

	jaune	vert	orange	rouge	bleu
Ampères	A20	A30	A40	A50	A60

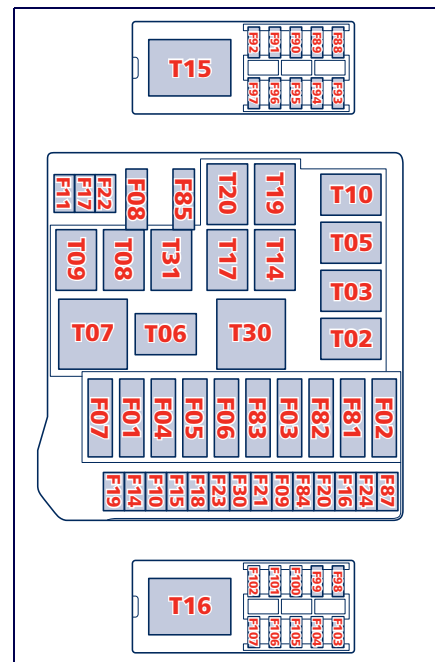
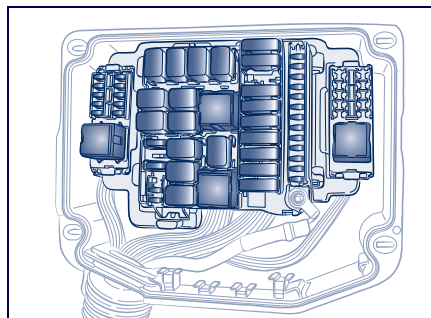
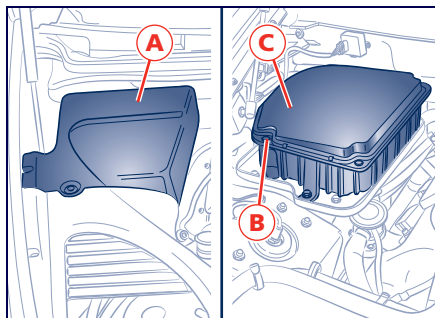
Fusibles et relais dans le compartiment moteur

Pour avoir accès aux fusibles/relais, soulever le capot moteur, retirer la couverture **A** et ensuite, desserrer les 4 vis **B**, le couvercle **C**.

Les fusibles/relais sont regroupés en 3 boîtiers.

La liste des fusibles et relais est reportée aux pages suivantes.

REMARQUE : Si le lavage du compartiment moteur s'avère nécessaire, veiller à ne pas insister avec le jet d'eau directement sur le boîtier du compartiment moteur.



Si un fusible brûle





Relais compartiment moteur

Pos.	Type	Fonction
T02	Micro 20 A	Relais feux DRL
T03	Micro 20 A	Relais feux spot
T05	Micro 20 A	Relais CLA
T06	Micro 20 A	Relais avertisseurs acoustiques
T07	Maxi 50 A	Relais principal I.E.
T08	Micro 20 A	Relais compresseur climatisation
T09	Micro 20 A	Relais feux de route
T10	Micro 20 A	Relais moteur de boîte à gants
T14	Micro 20 A	Relais feux de brouillard avant
T15	Maxi 50 A	Relais 1° vitesse ventilateur électrique sur le radiateur
T16	Maxi 50 A	Relais 2° vitesse ventilateur électrique sur le radiateur
T17	-	-
T19	Micro 20 A	Relais autorisation démarreur
T20	Micro 30 A	Relais démarreur
T30	Maxi 50 A	Relais pompe à air
T31	Micro 30 A	Relais pompe lave-phares

Fusibles compartiment moteur

Pos.	Amp.	Couleurs	Système / Composant
F01	Maxi 60 A	Blue	+30 Relais ventilateur 1
F02	Maxi 30 A	Vert	+30 ABS vannes
F03	Maxi 20 A	Jaune	+30 relais T03 feux spot

Si un fusible brûle



Pos.	Amp.	Couleurs	Système / Composant
F04	Maxi 40 A	Orange	+30 ABS pompe
F05	Maxi 40 A	Orange	+30 noeud climatisation
F06	Maxi 60 A	Blue	+30 Relais ventilateur 2
F07	Maxi 30 A	Vert	+30 relais T07 principal I.E.
F08	7,5 A	Marron	+30 Relais T08 compresseur de climatiseur
F09	7,5 A	Marron	+30 Relais T05 CLA
F10	15 A	Azur	+30 Relais T06 Avertisseurs acoustiques
F11	10 A	Rouge	Feu de route gauche
F14	7,5 A	Marron	NQS
F15	15 A	Azur	+30 capteur alternateur
F16	10 A	Rouge	Alimentation lumière de spot GAUCHE
F17	10 A	Rouge	Feu de route droit
F18	7,5 A	Marron	+30 rangée de cylindres I.E.
F19	15 A	Azur	+30 Relais T02 feux DRL
F20	15 A	Azur	+30 Relais T10 moteur de boîte à gants
F21	15 A	Azur	+30 Relais T14 feux de brouillard avant
F22	-	-	-
F23	10 A	Rouge	+30 ABS électronique
F24	10 A	Rouge	Alimentation lumière de spot DROITE
F30	30 A	Vert	+30 Relais T20 démarreur
F81	Maxi 50 A	Rouge	CPL2
F82	-	-	-
F83	Maxi 50 A	Rouge	+30 Relais pompe à air



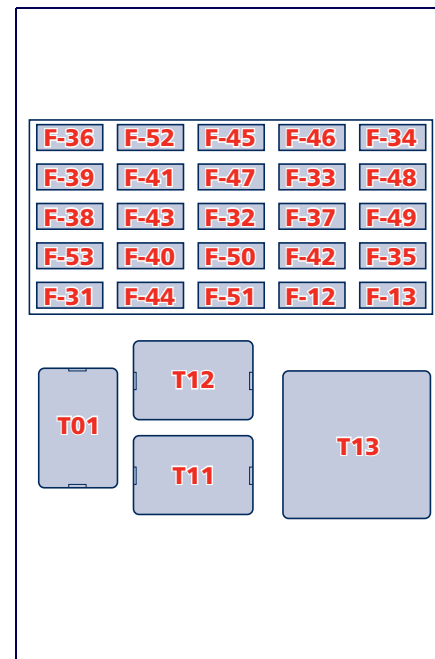
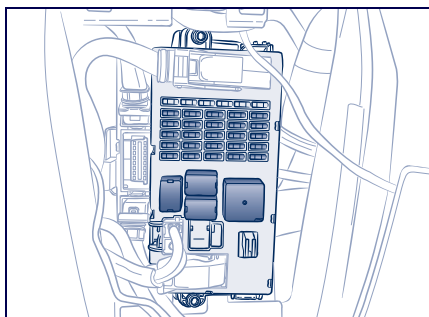
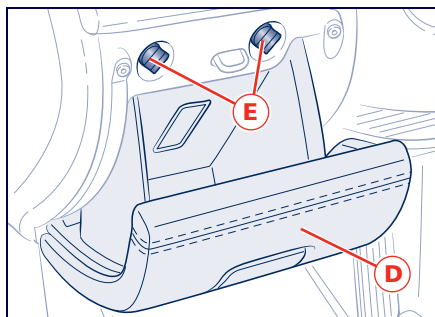
Pos.	Amp.	Couleurs	Système / Composant
F84	20 A	Jaune	+30 commutateur d'allumage
F85	30 A	Vert	Alimentation lave-phares
F87	-		-
F88	15 A	Azur	+relais principal injecteurs/bobines cylindres 1-4
F89	15 A	Azur	+relais principal injecteurs/bobines cylindres 5-8
F90	15 A	Azur	+relais principal services secondaires I.E.
F91	10 A	Rouge	+relais principal boîtier I.E.
F92	15 A	Azur	+relais principal sondes lambda
F93	7,5 A	Marron	INT utilisateurs impériale
F94	7,5 A	Marron	INT NCS
F95	7,5 A	Marron	INT CSG
F96	7,5 A	Marron	INT Alternateur
F97	10 A	Rouge	INT Boîtier I.E.
F98	-		-
F99	-		-
F100	-		-
F101	-		-
F102	-		-
F103	-		-
F104	-		-
F105	-		-
F106	-		-
F107	-		-

Fusibles et relais dans l'habitacle à la gauche du volant

Pour avoir accès aux fusibles/relais, ouvrir la boîte à gants **D** et dévisser les 2 vis **E**.

Les fusibles/relais sont regroupés dans 2 boîtiers.

La liste des fusibles et relais est reportée aux pages suivantes.



Si un fusible brûle



Relais dans l'habitacle à la gauche du volant

Pos.	Type	Fonction
T01	Micro-relais 20A	Feux de croisement
T11	Micro-relais 30A	Lunette dégivrante
T12	Micro-relais 30A	Services 1
T13	Maxirelais 50A	Services 2

Fusibles dans l'habitacle à la gauche du volant

Pos.	Amp.	Couleur	Système/ Composant
F12	15A	Azur	Feu de croisement droit
F13	15A	Azur	Feu de croisement gauche
F31	7,5A	Marron	INT/A pour Groupe de Climatisation, NBC (Noeud Body Computer)
F32	10A	Rouge	Plafonniers, Feux de marchepied, CAV (Boîtier de démarrage)
F33	20A	Jaune	Alimentation de puissance NVB (Noeud Coffre à Bagages) 1 (Commandé par le Relais Services 2)
F34	20A	Jaune	Alimentation de puissance NVB (Noeud Coffre à Bagages) 2 (Commandé par le Relais Services 2)
F35	7,5A	Marron	+15 SCC (Satellite Commandes Cruise Control), NTP (gen. 2.5)
F36	10A	Rouge	+30 (Préréglage pour NPE et NBS)
F37	10A	Rouge	+15 NQS (Noeud Tableau de Bord), NFA, CPD
F38	15A	Azur	Feux de marche arrière
F39	10A	Rouge	+30 Pour NIM (Noeud Impériale), Multi Media System (Noeud Infotélématique), NCL(Noeud de Climatisation), Prise de diagnostic EOBD, CSA (Boîtier Sirène d'Antivol), Horloge

Si un fusible brûle



Pos.	Amp.	Couleur	Système/ Composant
F40	30A	Vert	Lunette dégivrante
F41	15A	Azur	Dégivreur gicleurs lave-glaces/lave-lunette (pré-réglage)
F42	7,5	Marron	+15 NFR (Noeud circuit de freinage)
F43	30A	Vert	Essuie/Lave-glaces (relais services INT/A)
F44	20A	Jaune	Allume-cigares - Prise de courant (Relais Services Int/A)
F45	25A	Blanc	Électro-aimants de Rabattage Appuis-tête
F46	15A	Azur	Moteur Rideau de Lunette
F47	20A	Jaune	Alimentation de puissance NPG (Noeud porte côté conducteur)
F48	20A	Jaune	Alimentation de puissance NPP (Noeud porte côté passager)
F49	7,5A	Marron	+15 Pour NVO (Noeud volant), NSP (Noeud capteurs de stationnement), NTV (Noeud TV), NIM (Noeud impériale), Planchette des commandes gauche Multi Media System (Noeud Infotélématique), Planchette des commandes gauche Planche, AQS
F50	7,5A	Marron	Système Airbag
F51	7,5A	Marron	+15 Commandes essuie-glaces, NCA (Noeud Boîte de vitesses automatique)
F52	15A	Azur	Chauffage sièges avant (relais services Int/A)
F53	10A	Rouge	Feux de brouillard arrière

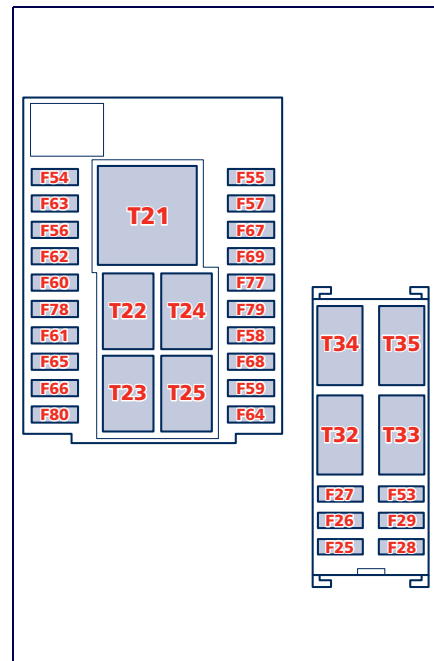
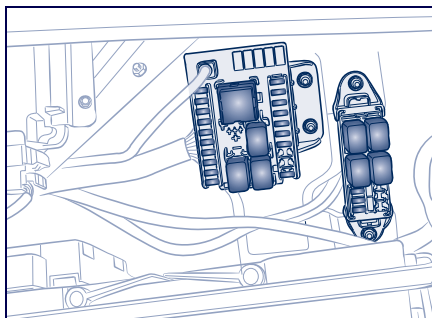
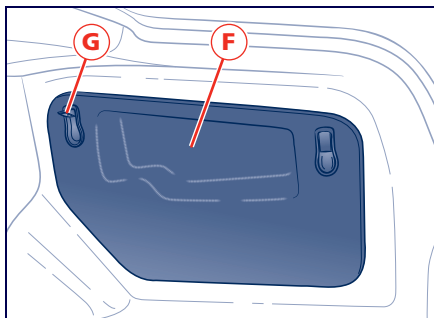


Boîtiers à fusibles/relais dans le coffre à bagages

Pour avoir accès aux fusibles/relais, ouvrir le cache **F** du côté droit du coffre, en soulevant les ailettes de fixation **G**.

Les boîtiers à fusibles et relais sont 2.

Pour avoir accès aux fusibles et aux relais, retirer les couvercles en écartant les ailettes de fixation.



Si un fusible brûle



Relais dans le coffre à bagages.

Pos.	Type	Fonction
T21	Maxi 50 A	Relais services arrière
T22	-	-
T23	Micro 20 A	Relais side marker
T24	Micro 20 A	Relais feu de stop suppl.
T25	Micro 20 A	Relais trappe à essence
T32	Micro 30 A	Solénoïde Key-lock
T33	Micro 30 A	Chauffage des sièges arrière
T34	Micro 30 A	Pompe à essence 1
T35	Micro 30 A	Pompe à essence 2

Fusibles dans le coffre à bagages

Pos.	Amp.	Couleur	Système / Composant
F25	10 A	Rouge	+30 T32 Solénoïde Key-lock
F26	20 A	Jaune	+30 T33 chauffage des sièges arrière
F27	20 A	Jaune	+30 T34, T35 pompes à essence
F28	-	-	-
F29	-	-	-
F53	-	-	-
F54	30 A	Vert	+30 amplificateur Hi-Fi
F55	30 A	Vert	Réglage siège conducteur (depuis T21)
F56	10 A	Rouge	+30 NAG, NTV, tuner, NIT Japon
F57	30 A	Vert	Réglage siège côté passager (depuis T21)



Pos.	Amp.	Couleur	Système / Composant
F58	7,5 A	Marron	Alimentation side marker avant gauche, arrière droit depuis T23
F59	-		-
F60	7,5 A	Marron	+30 NSP
F61	7,5 A	Marron	+30 T24 Feu de stop suppl
F62	20A	Jaune	+30 NCA
F63	15 A	Azur	+30 relais T25 trappe à essence
F64	7,5 A	Marron	Alimentation side marker avant droit, arrière gauche depuis T23
F65	20 A	Jaune	+30 serrures NPP, NPG, NVB
F66	20 A	Jaune	+30 toit ouvrant
F67	30 A	Vert	Réglage siège arrière G. (depuis T21)
F68	-		-
F69	30 A	Vert	Réglage siège arrière D. (depuis T21)
F77	20 A	Jaune	Prise de courant sur appui-bras (depuis T21)
F78	20 A	Jaune	+30 prise de courant
F79	7,5 A	Marron	Réglage sièges arrière (depuis T21)
F80	25 A	Blanc	+30 bass box

Déchargement de la batterie

Avant tout, il est conseillé de lire les précautions au chapitre "Entretien", pour éviter que la batterie ne se décharge et pour lui assurer une longue durée.

Démarrage par la batterie auxiliaire

Voir le chapitre "Démarrage du moteur" page 148, section "Utilisation de la voiture".

REMARQUE : Éviter d'utiliser un chargeur de batterie pour le démarrage d'urgence : il risquerait de détériorer les systèmes électroniques, notamment les boîtiers qui gèrent les fonctions d'allumage et d'alimentation.

Recharge de la batterie

Nous conseillons une recharge lente, à faible ampérage, pendant environ 24 heures.

La procédure est la suivante :

1) Désactiver l'alarme électronique par la commande à distance.

2) Ouvrir le coffre, retirer le panneau du côté droit et débrancher des pôles de la batterie les bornes du système électrique.

REMARQUE : Débrancher d'abord la borne du pôle négatif (-) et ensuite la borne du pôle positif (+).

3) Brancher les câbles du chargeur sur les pôles de la batterie.

REMARQUE : La batterie est fixée à la voiture par une bride métallique ; il faut donc prêter beaucoup de soin afin que les pinces du chargeur n'entrent pas en contact avec la bride.

4) Actionneur le chargeur.

5) La recharge étant terminée, couper l'appareil avant de le débrancher de la batterie.

6) Rebrancher les bornes sur les pôles de la batterie en respectant la polarité.

REMARQUE : Rebrancher d'abord la borne du pôle positif (+) et ensuite la borne du pôle négatif (-).

REMARQUE : Avant de brancher les bornes de la batterie, contrôler que la clé ait été extraite du commutateur d'allumage ou qu'elle soit tournée sur la position **STOP**.



Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif. Évitez tout contact avec la peau ou les yeux. L'opération de recharge de la batterie doit être effectuée dans un endroit ventilé et à l'écart de flammes libres ou de sources éventuelles d'étincelles danger d'explosion et d'incendie.

Suivez les instructions de le paragraphe "Rétablissement des connexions de la batterie", page 251, chaque fois que vous rebranchez la batterie.



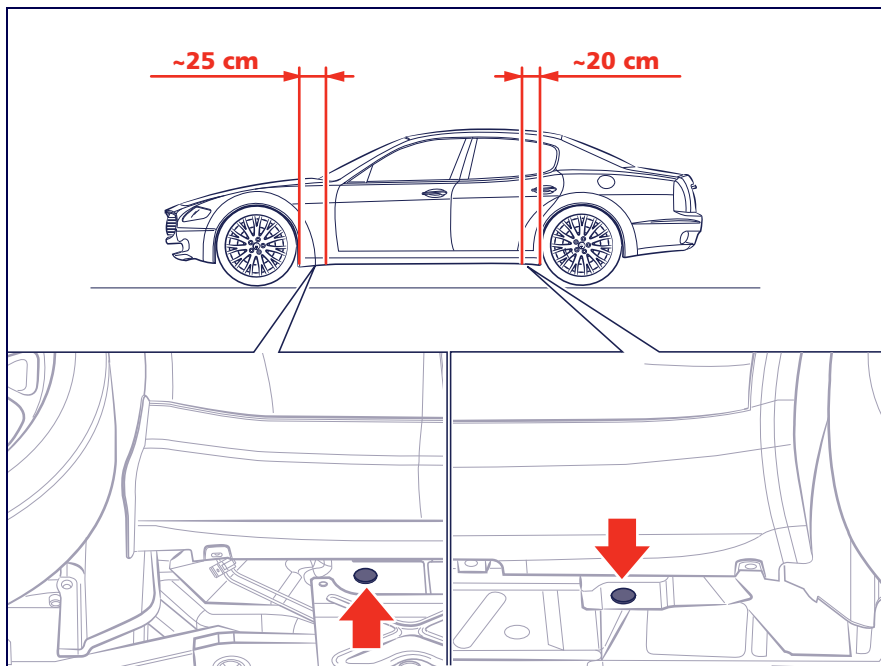
Soulèvement de la voiture

Par le cric

Consulter le chapitre "Crevaison", dans ce section.



Le cric sert exclusivement au remplacement des roues. En aucun cas il ne devra être utilisé pour effectuer des réparations sous la voiture.



Pour remorquer la voiture

Si la voiture doit être remorquée, respecter les recommandations suivantes :

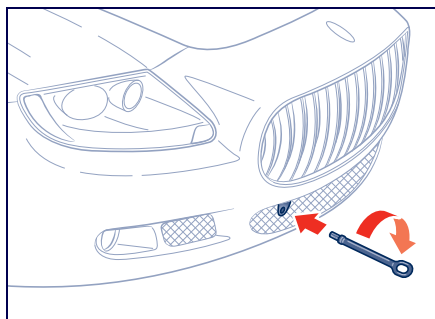
– si possible, transporter la voiture sur le plancher d'un moyen de dépannage routier ;

si le plancher n'est pas disponible :

– remorquer la voiture en soulevant les roues motrices (arrière) ;

si cette solution aussi ne peut pas être adoptée :


– remorquer la voiture pour un trajet inférieur à 100 km à une vitesse inférieure à 60 km/h.




Le remorquage de la voiture doit être effectué par le crochet de remorquage qui se trouve à l'intérieur de la trousse à outils. Visser à fond le crochet dans son logement, situé en bas à la droite du pare-chocs avant.

En outre, pour remorquer la voiture il faut tourner la clé sur **MAR** et embrayer le point mort, en réglant le levier des vitesses sur **N**.

Si le frein de stationnement EPB est serré, il faudra le desserrer, voir la page 179.

 **Ne pas extraire la clé : le verrouillage de direction s'activerait et il serait impossible de braquer les roues.**

REMARQUE : Si l'on doit remorquer la voiture avec deux roues soulevées, contrôler que la clé de contact est sur la position **STOP**. Dans le cas contraire, avec l'ESC activé, le boîtier électronique correspondant mémorise un mauvais fonctionnement et comporte l'allumage du témoin  sur l'afficheur du tableau de bord. Pour rétablir le système, il faut s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**.



Pour remorquer la voiture, il est impératif de respecter les normes spécifiques de circulation routière concernant aussi bien le dispositif de remorquage que le comportement à suivre sur la route.



Pendant le remorquage de la voiture avec le moteur coupé, ne pas oublier que, le servofrein étant inefficace, pour freiner il faut exercer un effort accru sur la pédale et pour braquer, la manœuvre du volant demande plus de force.



Le crochet de remorquage doit être vissé à fond et dans son logement (il faut exécuter au moins 11 tours pour le visser). Nettoyer soigneusement le siège fileté avant de visser l'anneau.





Accident

Il est important de toujours garder son sang-froid.

- Si l'on n'est pas directement impliqué, s'arrêter à une dizaine de mètres au moins de l'accident.
- Sur l'autoroute, s'arrêter sans encombrer la voie de détresse.
- Couper le moteur et allumer les feux de détresse.
- La nuit, éclairer par les phares le lieu de l'accident.
- Rester prudent, ne pas risquer de se faire renverser.
- Signaler l'accident en mettant le triangle de façon bien visible et à la distance réglementaire.
- Appeler les secours, et leur fournir des renseignements précis dans la mesure du possible. Sur l'autoroute, utiliser les bornes de secours prévues à cet effet.
- Retirer la clé de contact des véhicules impliqués dans l'accident.
- S'il y a une odeur de carburant ou d'autres produits chimiques, éviter de fumer et demander d'éteindre les cigarettes.

Pour éteindre les incendies, même petits, utiliser des extincteurs, des couvertures, du sable ou de la terre. Ne jamais utiliser d'eau.

Au cours d'accidents multiples sur l'autoroute, en particulier si la visibilité est faible, le risque d'être impliqué dans d'autres accidents est élevé.

Quitter immédiatement son véhicule et s'éloigner.

En présence de blessés

- On ne doit jamais abandonner un blessé. L'obligation de secours existe même pour les personnes non directement impliquées dans l'accident.
- Ne pas s'entasser autour des blessés.
- Rassurer le blessé sur la rapidité des secours et rester près de lui pour maîtriser d'éventuelles crises de panique.
- Déboucler ou couper les ceintures de sécurité qui retiennent les blessés.
- Ne pas donner à boire aux blessés.
- Le blessé ne devrait jamais être déplacé.

- Extraire le blessé du véhicule o exclusivement s'il existe le risque d'incendie, d'enfoncement dans l'eau ou de chute dans le vide. Pour extraire un blessé, éviter de le tirer par les bras ou les jambes, laisser sa tête bien droite et maintenir le plus possible son corps à l'horizontale.

Trousse de secours (*)

Rangée dans le coffre, elle contient :

- des compresses de gaze stérile pour couvrir et nettoyer les plaies ;
- des bandes de plusieurs largeurs ;
- des pansements de plusieurs dimensions ;
- un rouleau de sparadrap ;
- un paquet de coton hydrophile ;
- un flacon de désinfectant ;
- un paquet de mouchoirs en papier ;
- une paire de ciseaux à bouts ronds ;
- une paire de pinces à épiler ;
- deux garrots.

(*) Fournie sur les voitures destinées aux marchés pour lesquels sa présence est obligatoire.





Ravitaillements et données techniques



Carburant	218
Huile moteur	218
Ravitaillements : quantité et caractéristiques des produits à utiliser	219
Consommation de carburant	221
Émissions de CO ₂ à l'échappement	222
Données techniques	223
Pression des pneus	230





Carburant

Utiliser exclusivement de l'essence super sans plomb ayant un indice d'octane (R.O.N.) non inférieur à 95. Capacité du réservoir : 90 litres environ, y compris une réserve de 18 litres environ.

REMARQUE : Les dispositifs antipollution de la voiture imposent d'utiliser exclusivement de l'essence sans plomb. Ne jamais verser dans le réservoir, même en cas d'urgence, la moindre quantité d'essence avec plomb. Le pot catalytique se détériorerait irrémédiablement.

REMARQUE : Un pot catalytique inefficace produit des émissions toxiques à l'échappement et pollue l'environnement.

Essences contenant d'alcools et d'éthers (Carburants enrichi en oxygène)

Certains carburants, dans certaines zones géographiques contiennent des "produits enrichis en oxygène" en général des alcools ou d'éthers. Les pompes installées auprès de certaines stations de service doivent reporter une inscription spécifique indiquant la

présence d'alcools ou d'éthers. Il est à toutefois à noter que dans certaines aires géographiques, les stations de services peuvent être équipées de pompes de distribution d'essence qui ne reportent pas d'indications. Si vous n'avez pas la certitude que le carburant qui sera introduit dans votre voiture contient ou moins d'alcools ou d'éthers, demandez des renseignements au personnel de la station de service.

REMARQUE : Certaines aires géographiques exigent l'emploi de carburants enrichis en oxygène, afin de respecter les standards de qualité de l'air dans certaines saisons de l'année.

- Alcool – Éthanol : On peut utiliser des carburants contenant uniquement jusqu'à 10 % d'éthanol par volume (l'éthanol est aussi appelé alcool éthylique ou "mélange essence-alcool").
- Éthers – MTBE : On peut utiliser des carburants contenant uniquement jusqu'à 15 % de MTBE (Méthyl-tert-butyléther).

REMARQUE : Ne jamais utiliser d'essences contenant du plomb comme inhibiteur de détonation et NE PAS utiliser d'additifs au plomb.

L'emploi d'essences détergentes pour réduire la formation de résidus dans les injecteurs et dans les soupapes d'admission. Il est déconseillé d'utiliser des systèmes extérieurs ou des liquides pour nettoyer les injecteurs

Huile moteur

Pour contrôler le niveau, consulter la section "Entretien". Éviter de faire l'appoint avec une huile qui n'aurait pas les mêmes caractéristiques que celle du moteur. L'écart entre les repères MIN et MAX marqués sur la jauge de niveau correspond à environ 1,5 litres d'huile. Utiliser de l'huile du type SAE 5W/40 API SL/CF et ACEA A3, B3, B4 pour moteurs à essence.



Ravitaillements : quantité et caractéristiques des produits à utiliser

Quantités de ravitaillement et produits préconisés

Pièces à ravitailler	Quantité	Caractéristiques des produits
Réservoir à carburant (y compris la réserve)	environ 90 litres	Essence Super sans plomb non inférieure à 95 R.O.N.
Réserve de carburant	environ 18 litres	
Huile moteur :		Lubrifiants multigrades entièrement synthétiques de gradation SAE 5W/40 dépassant les spécifications API SL/CF et ACEA A3, B3, B4. Huile de type Shell Helix Ultra 5W-40. Api SM/CF approuvée Maserati.
- Vidange périodique	9,0 litres	
- appoint du niveau MIN au MAX	1,5 litres	REMARQUE : Éviter de faire l'appoint avec une huile qui n'aurait pas les mêmes caractéristiques que celle du moteur. REMARQUE : La consommation d'huile moteur dépend du style de conduite et des conditions d'utilisation de la voiture.
Réservoir liquide lave-glaces et lave-phares	6,5 litres	Mélange d'eau et de détergent liquide, dans les proportions indiquées sur l'emballage du produit. Détergent liquide : mélange d'alcools et de tensioactifs CUNA NC 956-II. Type préconisé DP1. REMARQUE : En cas de températures inférieures à -20°C, utiliser du liquide détergent non dilué.



Pièces à ravitailler	Quantité	Caractéristiques des produits
Circuit de refroidissement du moteur	13 litres	Mélange d'eau et liquide de refroidissement, dans les proportions indiquées sur l'emballage du produit. Liquide de refroidissement : protecteur à action antigel, à base de glycol mono-éthylrique inhibé, CUNA NC 956-16. Type Shell Glycoshell.
Direction assistée	-	Huile du type ATF DEXRON II D LEV, SAE 10W. Huile du type ATF type A - MB 236.2 - ZF ML09/12 Shell Donax TM
Huile boîte de vitesses	10,03 litres	Huile du type SHELL M1375.4 DEXTRON III
Huile de différentiel	1 litre	Huile du type SHELL SPIRAX S 75W140
Circuit de freinage	-	Fluide synthétique: USA FMVSS n. 116 DOT 4, ISO 4925 Class 4, JIS K 2233 Class 5, AS/NZ 1960 Class 3, SAE J1704, CUNA NC 956-01. Type: Shell Donax UB (DOT4 Ultra) ou Shell Brake and Clutch Fluid DOT 4 Ultra.
Réfrigérant installation de climatisation	1 050 cc +/- 30 gr	R134a (Version Quattroporte)
	600 gr +/- 30 gr	R134a PAG RL 897 (Version Quattroporte S, Quattroporte SPORT GT S)
Huile compresseur de climatisation	125 ml	Type SP 10 (Sanden) (Version Quattroporte)
	200 ml +/- 10 ml	Huile type Ucon RL 897 (Version Quattroporte S, Quattroporte SPORT GT S)

Consommation de carburant

Les valeurs de consommation de carburant indiquées dans le tableau suivant ont été déterminées sur la base d'essais d'homologation prescrits par des Directives Européennes spécifiques.

Pour mesurer la consommation, on utilise les procédures décrites ci-après :

- **cycle urbain** : il commence par un démarrage à froid, suivi d'une conduite simulant un parcours urbain ;
- **cycle extra-urbain** : conduite simulant un parcours extra-urbain avec des accélérations fréquentes à tous les régimes ; la vitesse varie de 0 à 120 km/h ;
- **consommation sur parcours combiné** : elle est déterminée par une pondération d'environ 37 % du cycle urbain et 63 % du cycle extra-urbain.

Consommations conformes aux Directives (CEE) 715/2007 et (CEE) 692/2008 (litres/100 km)

	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Quattroporte	21,99	10,50	14,73
Quattroporte S Quattroporte SPORT GT S	22,5	10,3	14,8

REMARQUE : Le type de parcours, les conditions de la circulation, les conditions atmosphériques, le style de conduite, l'état général de la voiture, l'équipement/les dotations/accessoires, l'utilisation de l'installation de climatisation, la charge de la voiture, et d'autres situations pénalisant la pénétration aérodynamique ou la résistance à l'avancement donnent lieu à des consommations autres que celles mesurées.



Émissions de CO₂ à l'échappement

Les valeurs des émissions de CO₂ à l'échappement reportées dans le tableau font référence à la consommation mixte.

Émission de CO₂ Directives (CEE) 715/2007 et (CEE) 692/2008 (g/km)

	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Quattroporte	514,9	246,1	345
Quattroporte S			
Quattroporte SPORT GT S	524	240	345

Données techniques

Moteur

Caractéristiques générales	Quattroporte	Quattroporte S	Quattroporte SPORT GT S
Code type	M139 A	M139 S	M139 S
Cycle	Otto	Otto	Otto
Nombre et position des cylindres	8 - 90° V	8 - 90° V	8 - 90° V
Nombre de soupapes par cylindre	4	4	4
Alésage et course	mm 92x79,8	94x84,5	94x84,5
Cylindrée totale	cm ³ 4 244	4 691	4 691
Rapport de compression	11,058 :1	11,02 :1	11,02
Puissance maximale (CEE)	kW 295 CV 400	320 430	323 440
régime correspondant	t/mn 7 100	7 000	7 000
Couple maximum (CEE)	Nm 452 kgm 46	490 50	490 50
régime correspondant	t/mn 4 750	4 750	4 750

Allumage - Injection

Le contrôle du système d'allumage et injection est intégré en un seul boîtier à microprocesseur (ECU). De cette manière les performances du moteur sont optimisées, la manoeuvrabilité de la voiture et la consommation de carburant sont améliorées tout en maximisant le fonctionnement du moteur aux charges partielles.

Injection

– Type Bosch Motronic ME9.1.1.

Allumage

- Allumage statique
- Ordre d'allumage: 1-8-6-2-7-3-4-5
- Bobine d'allumage ELDOR
- Bougies d'allumage NGK PMR8C-H.

Batterie

– FIAMM 12 V 100 Ah 850 A





Générateur

Version Quattroporte

– NIPPONDENSO 12V 150A

Version Quattroporte S et Quattroporte SPORT GT S

– NIPPONDENSO SC2 12V 150A

Lubrification

La lubrification est assurée par un système à carter humide par une pompe à huile intégrée au bloc-cylindres et par la crépine correspondante.

Refroidissement

Le moteur est refroidi par la circulation d'un mélange antigel dans un circuit avec radiateur, pompe centrifuge et vase d'expansion.

Transmission

Boîte de vitesses automatique à 6 rapports à commande électro-hydraulique dotée de convertisseur de couple avec embrayage de blocage et réglage d'antipatinage.

Arbre de transmission TRANSAXLE de type composé.

Traction dotée de différentiel autobloquant arrière.

Boîte de vitesses

A six vitesses + marche arrière.

Vitesse	Rapports de vitesse	Rapports de réduction totale (tours moteur/tours roues)
En 1 ^e vitesse	4,171	14,77
En 2 ^e vitesse	2,340	8,28
En 3 ^e vitesse	1,521	5,38
En 4 ^e vitesse	1,143	4,05
En 5 ^e vitesse	0,867	3,07
En 6 ^e vitesse	0,691	2,45
En marche arrière	3,403	12,05

Différentiel

Les rapports sont :

Couple de réduction du différentiel	$13/46 = 3,54$
-------------------------------------	----------------



Freins

Freins de service et de secours

À disque, sur les quatre roues, autoventilés.

Deux circuits hydrauliques de commande croisés et indépendants l'un de l'autre. Servofrein à dépression. Système ABS à 4 canaux avec correcteur électronique de freinage (EBD) et système d'assistance dans les freinages de secours (HBA).

Frein de stationnement électrique

Frein de stationnement électrique (EPB) agissant sur les roues arrière. Il peut être actionné manuellement en réglant le levier sur l'encadrement central du tunnel vers le haut, voir page. 179.

Suspensions

Avant et arrière

À quadrilatère déformable.

Suspension à amortissement réglable Skyhook

C'est un système qui permet au conducteur de choisir deux niveaux de réglage des amortisseurs en fonction de l'état de la chaussée, de la vitesse et du confort.

Direction tachysensible

Direction assistée à pignon et crémaillère, pompe commandée par le vilebrequin et réservoir. Colonne de direction articulée, absorption d'énergie, inclinaison et axe réglables. Tachysensible, elle se raidit de manière proportionnelle à l'augmentation de la vitesse.

- Diamètre de braquage = 12,3 m
- Nombre de tours du volant = 1,5 (à gauche et à droite)



Roues

Jantes et pneus

	Quattroporte		Quattroporte S		Quattroporte SPORT GT S	
	Dimensions jantes	Dimensions pneus	Dimensions jantes	Dimensions pneus	Dimensions jantes	Dimensions pneus
avant	8.5"J x 18"	245/45 ZR18	/	/	/	/
	8.5"J x 19" (+)	245/40 ZR19 (+)	8.5"J x 19"	245/40 ZR19	8.5"J x 19" (+)	245/40 ZR19 (+)
	8.5"J x 20" (+)	245/35 ZR20 (+)	8.5"J x 20" (+)	245/35 ZR20 (+)	8.5"J x 20"	245/35 ZR20
arrière	10.5"J x 18"	285/40 ZR18	/	/	/	/
	10.5"J x 19" (+)	285/35 ZR19 (+)	10.5"J x 19"	285/35 ZR19	10.5"J x 19" (+)	285/35 ZR19 (+)
	10.5"J x 20" (+)	295/30 ZR20 (+)	10.5"J x 20" (+)	295/30 ZR20 (+)	10.5"J x 20"	295/30 ZR20
pneus d'hiver avant	8.5"J x 18"	245/45 VR18	/	/	/	/
	8.5"J x 19" (+)	245/40 ZR19 (+)	8.5"J x 19"	245/40 ZR19	8.5"J x 19" (+)	245/40 ZR19 (+)
	8.5"J x 20" (+)	245/35 ZR20 (+)	8.5"J x 20" (+)	245/35 ZR20 (+)	8.5"J x 20"	245/35 ZR20
pneus d'hiver arrière	10.5"J x 18"	285/40 VR18	/	/	/	/
	10.5"J x 19" (+)	285/40 VR19 (+)	10.5"J x 19"	285/35 ZR19	10.5"J x 19" (+)	285/35 ZR19 (+)
	10.5"J x 20" (+)	295/30 VR20 (+)	10.5"J x 20" (+)	295/30 ZR20 (+)	10.5"J x 20"	295/30 ZR20

(+) Jantes et pneus disponibles sur demande

Run Flat (sur demande)

	Quattroporte		Quattroporte S, Quattroporte SPORT GT S	
	Dimensions jantes	Dimensions pneus	Dimensions jantes	Dimensions pneus
avant	8,5"J X 18"	245/45 ZR18	/	/
	8,5"J X 19"	245/40 ZR19	8,5"J X 19"	245/40 ZR19
arrière	10,5"J X 18"	285/40 ZR18	/	/
	10,5"J X 19"	285/35 ZR19	10,5"J X 19"	285/35 ZR19



En alternative, on peut installer des pneus d'hiver des mêmes dimensions que ceux fournis avec la voiture.



La vitesse maxi pouvant être atteinte avec les pneus d'hiver est indiquée par le constructeur du pneu. S'en tenir toutefois des normes en vigueur dans le pays où la voiture est utilisée.



On ne doit pas dépasser la vitesse maximum prévue pour les pneus d'hiver ; dans le cas contraire ces derniers pourraient subir des dommages. Danger d'accident.

REMARQUE : Tout en respectant les dimensions prescrites, il est indispensable, pour la sécurité de marche, que toutes les roues de la voiture soient dotées de pneus de la même marque et du même type.

REMARQUE : Ne pas monter de chambres dans des pneus Tubeless.

Roue de secours (galette - sur demande)

Jantes en alliage.

Version	Dimensions jante	Dimensions pneu	Marque pneu
Quattroporte	6"J X 17"	185/60 R17	VREDESTEIN
Quattroporte S Quattroporte SPORT GT S	6"J X 18"	175/55 R18	VREDESTEIN



Chaînes à neige (Pneu arrière)

Dépassement radial maximal admis au-delà du profil du pneu : 9 mm.

Quattroporte	Quattroporte S	Quattroporte Sport GT S	Chaînes à neige : marque/ type
285/40 ZR18	285/40 ZR19	295/30 ZR20	Konig/Supermagic

REMARQUE : Les chaînes à neige doivent être exclusivement montées sur les pneus arrière. Pour l'achat des chaînes s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**.

Performances

Vitesse maximum	Quattroporte		Quattroporte S		Quattroporte SPORT GT S	
	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
	270	168	280	174	285	177



La vitesse maxi pouvant être atteinte avec les pneus d'hiver est indiquée par le constructeur du pneu. S'en tenir toutefois des normes en vigueur dans le pays où la voiture est utilisée.

Accélérations départ à l'arrêt (en secondes)	Quattroporte	Quattroporte S	Quattroporte SPORT GT S
	0-100 km/h	0-100 km/h	0-100 km/h
	5,6	5,4	5,1

Poids

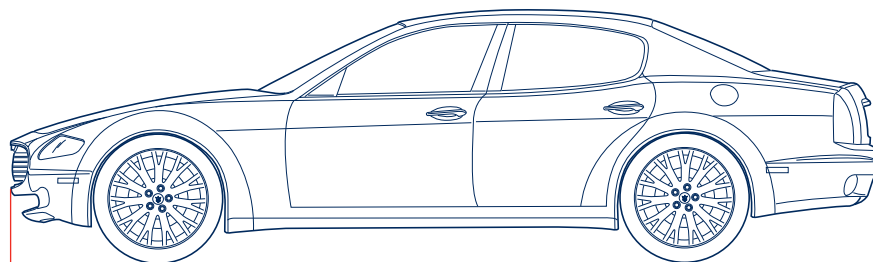
Poids

Poids voiture à vide (ravitaillée, avec les outils et les accessoires)	1 990 kg
Poids pleine charge (5 personnes outre les valises)	2 365 kg

Dimensions



Volume du coffre (norme VDA): 450 dm³ env.

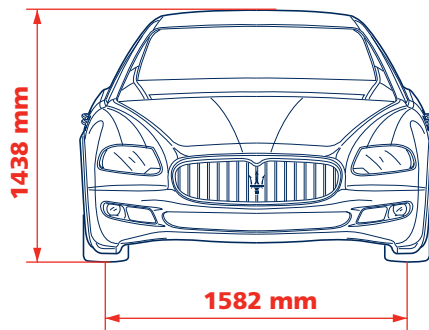


891 mm

3064 mm

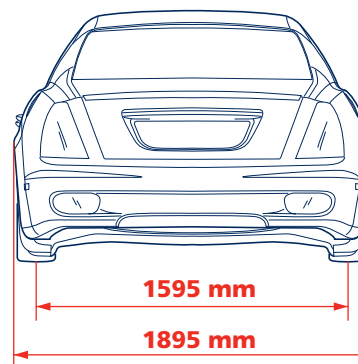
1142 mm

5097 mm



1438 mm

1582 mm



1595 mm

1895 mm



Pression des pneus

Pression de gonflage des pneus à froid (bar).

	Quattroporte		Quattroporte S		Quattroporte SPORT GT S		Pression de gonflage à froid (bar)
	Dimensions jantes	Dimensions pneus	Dimensions jantes	Dimensions pneus	Dimensions jantes	Dimensions pneus	
avant	8.5"J x 18"	245/45 ZR18	/	/	/	/	2,2
	8.5"J x 19" (+)	245/40 ZR19 (+)	8.5"J x 19"	245/40 ZR19	8.5"J x 19" (+)	245/40 ZR19 (+)	2,2
	8.5"J x 20" (+)	245/35 ZR20 (+)	8.5"J x 20" (+)	245/35 ZR20 (+)	8.5"J x 20"	245/35 ZR20	2,2
arrière	10.5"J x 18"	285/40 ZR18	/	/	/	/	2,2
	10.5"J x 19" (+)	285/35 ZR19 (+)	10.5"J x 19"	285/35 ZR19	10.5"J x 19" (+)	285/35 ZR19 (+)	2,2
	10.5"J x 20" (+)	295/30 ZR20 (+)	10.5"J x 20" (+)	295/30 ZR20 (+)	10.5"J x 20"	295/30 ZR20	2,0

(+) Jantes et pneus disponibles sur demande

Run Flat (sur demande)

	Quattroporte		Quattroporte S, Quattroporte Sport GT S		Pression de gonflage à froid (bar)
	Dimensions jantes	Dimensions pneus	Dimensions jantes	Dimensions pneus	
avant	8,5" J X 18"	245/45 ZR18	/	/	2,2
	8,5" J X 19"	245/40 ZR19	8,5" J X 19"	245/40 ZR19	2,2
arrière	10,5" J X 18"	285/40 ZR18	/	/	2,2
	10,5" J X 19"	285/35 ZR19	10,5" J X 19"	285/35 ZR19	2,2



En alternative, on peut installer des pneus d'hiver des mêmes dimensions que ceux fournis avec la voiture.



La vitesse maxi pouvant être atteinte avec les pneus d'hiver est indiquée par le constructeur du pneu. S'en tenir toutefois des normes en vigueur dans le pays où la voiture est utilisée.



On ne doit pas dépasser la vitesse maximum prévue pour les pneus d'hiver ; dans le cas contraire ces derniers pourraient subir des dommages. Danger d'accident.

Roue de secours (galette - sur demande).

Version	Dimensions jante	Dimensions pneu	Pression de gonflage à froid (bar)
Quattroporte	6" J X 17"	185/60 R17	2,5
Quattroporte S Quattroporte SPORT GT S	6" J X 18"	175/55 R18	3,5





Entretien

Entretien Programmé	234
Opérations supplémentaires	236
Contrôle des niveaux	237
Filtre à air	241
Filtre antipoussière/anti-pollen	241
Batterie	241
Boîtiers électroniques	243
Bougies	243
Roues et pneus	244
Essuie-glace	246
Climatisation	247
Carrosserie	247
Habillage intérieur	249
Remisage prolongé de la voiture	250
Télécommande à radiofréquence : homologations ministérielles	251
Retrait Voitures MASERATI à la fin du cycle de vie (End of Life Véhicules - ELV)	252



Entretien Programmé

Un entretien correct est certainement le moyen le meilleur pour garantir les performances et la sécurité de la voiture pendant longtemps, sauvegarder l'environnement et assurer des coûts d'exercice réduits.

REMARQUE : Ne pas oublier que le respect rigoureux des consignes d'entretien représente la condition sine qua non pour appliquer la garantie.

Pour cela MASERATI a prévu toute une série de contrôles et d'opérations d'entretien, selon lesquels le 1er coupon doit être effectué à 20 000 km ou après 2 ans et ensuite tous les 20 000 km ou tous les 2 ans.

Au-delà du 9^e coupon

Après avoir effectué le 9^e coupon, l'entretien recommence par les opérations prévues au 1^{er}, 2^e, 3^e.

REMARQUE : Les opérations d'Entretien Programmé sont prescrites par le Constructeur. Faute d'exécution de ces contrôles, la garantie cesse.

Le service d'Entretien Programmé est effectué par le **Réseau d'Assistance Maserati**. Lors de chaque opération de contrôle, les éventuels remplacements ou réparations supplémentaires nécessaires ne pourront être effectués qu'avec l'accord explicite du Client.

REMARQUE : Nous conseillons de signaler immédiatement au Réseau d'Assistance Maserati les moindres anomalies de fonctionnement, sans attendre l'exécution du service suivante.

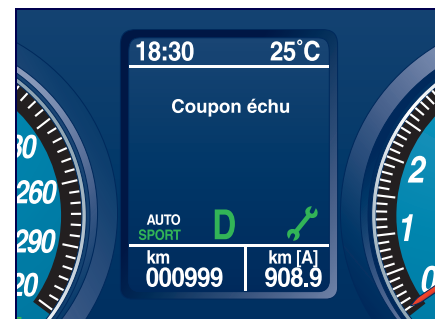
Le programme d'entretien est reporté sur le carnet "Bulletin de Garantie et Plan de l'Entretien".

Les interventions d'entretien programmé sont signalées sur l'afficheur. À l'approche de cette échéance, cette valeur peut être calculée en kilomètres ou en jours, suivant l'échéance qui va être atteinte la première.

Le message est affiché une seule fois, lors de l'allumage du tableau de bord, par intervalles décroissants en km (1 800, 1 600, 100, 50) ou en jours (27, 24, 6, 3), avec le symbole spécifique (clé anglaise) : le kilométrage ou le jour d'échéance atteints, à chaque allumage successif du tableau de bord, l'inscription "Coupon échu" est affichée.

En sélectionnant la fonction "INFO ENTRETIEN", sur le Multi Media System, il est possible d'afficher l'échéance du prochain coupon (voir chapitre 6 "ordinateur de bord (TRIP)" notice Multi Media System). Tandis que le nombre de kilomètres restants avant l'échéance est toujours indiqué, les jours restants avant la date programmée sont indiqués uniquement à partir du 511e jour (environ 17 mois).

REMARQUE : Après avoir débranché la batterie, il faut régler la date et l'heure sur le Multi Media System suivant les instructions fournies dans la notice "Multi Media System" au chapitre 7 "Configuration système". Faute d'exécution de cette opération, le système pourrait signaler des intervalles de temps d'entretien erronés.





Opérations supplémentaires

Tous les 500 km ou avant les longs voyages, contrôler et éventuellement faire l'appoint :

- niveau liquide de refroidissement moteur ;
- niveau liquide lave-glace ;
- pression et condition des pneus.

REMARQUE - Huile moteur

Si la voiture est utilisée dans l'une des conditions suivantes, particulièrement contraignantes :

- routes poussiéreuses ;
- trajets courts (moins de 7-8 km/ 7 milles) et répétés, par une température extérieure au-dessous de zéro ;
- moteur tournant fréquemment au ralenti ou sans jamais atteindre de températures de plein régime ;

vidanger l'huile moteur plus fréquemment que ce qui est indiqué dans le Plan d'Entretien Programmé.

REMARQUE - Filtre à air

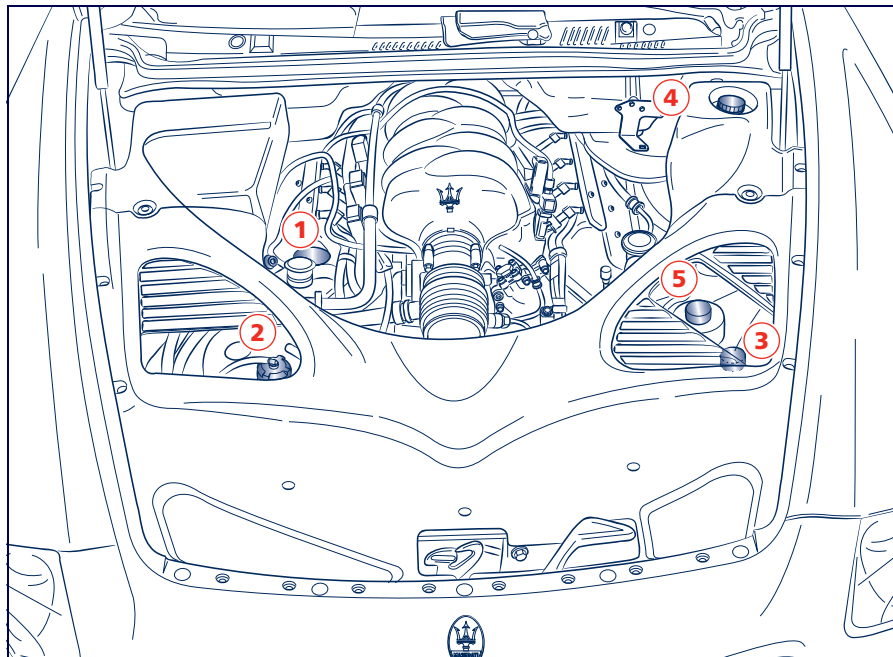
Si la voiture roule sur des routes poussiéreuses, remplacer le filtre à air plus fréquemment que ce qui est indiqué dans le Plan d'Entretien Programmé.

En cas de doutes sur la périodicité de vidange de l'huile moteur et de remplacement du filtre à air par rapport à la façon dont la voiture est utilisée, contacter le **Réseau d'Assistance Maserati**.

REMARQUE : L'entretien du véhicule doit être confié au **Réseau d'Assistance Maserati**. Pour l'entretien ordinaire, les petites opérations d'entretien et les réparations à effectuer soi-même, toujours s'assurer de posséder les outils adéquats, les pièces de détachées d'origine Maserati et les liquides de consommation; toujours éviter d'effectuer ces opérations sans un minimum d'expérience en la matière.

Contrôle des niveaux

- 1) Huile moteur.
- 2) Liquide de refroidissement moteur.
- 3) Liquide lave-glaces/lave-phares.
- 4) Réservoir liquide de freins.
- 5) Liquide direction assistée.





Huile moteur

Le niveau de l'huile doit être contrôlé avec la voiture garée sur une surface plane et en se conformant à la procédure suivante :

- chauffeur le moteur tant qu'il a atteint la température de régime ;
- couper le moteur, ôter le bouchon de remplissage A et attendre 5 minutes pour permettre l'écoulement de l'huile dans le carter ;
- mesurer et, éventuellement, rétablir le niveau de l'huile.

Le niveau de l'huile doit être compris entre les repères **MIN** et **MAX** sur la jauge de niveau.

L'intervalle entre **MIN** et **MAX** correspond à environ 1,5 litres d'huile.

REMARQUE : Ne pas dépasser le niveau MAX !

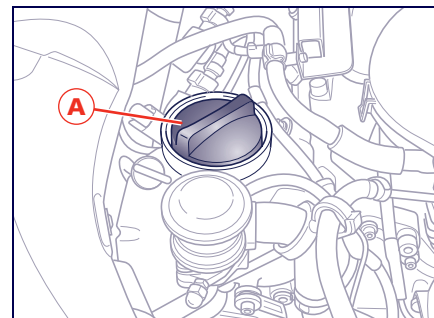
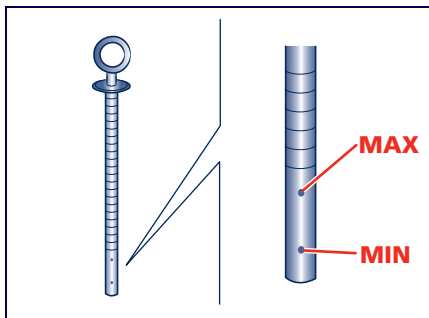
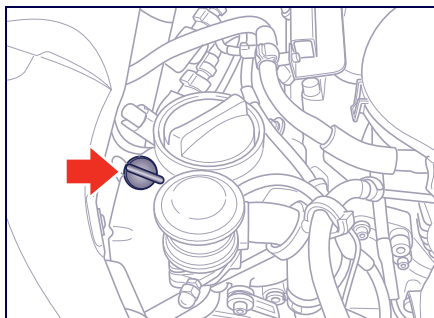
Si le niveau d'huile est à proximité ou en dessous du repère **MIN**, ajouter de l'huile à travers le goulot de remplissage fermé par le bouchon **A** et situé à côté de la jauge de niveau, jusqu'au ras du repère **MAX**. Le niveau d'huile ne doit jamais dépasser le repère **MAX**.

REMARQUE : Ne pas faire l'appoint en utilisant de l'huile ayant des caractéristiques différentes de celles de l'huile présente dans le moteur.

Après la remise à niveau, le témoin du niveau d'huile moteur pourrait rester allumé pendant un long délai, ce qui permet au système d'exécuter tous les contrôles nécessaires. Ce comportement est à considérer comme normal.

Après avoir ajouté ou remplacé l'huile, contrôler à nouveau le niveau.

REMARQUE : L'huile moteur usée et le filtre à huile contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Pour la vidange de l'huile et le remplacement des filtres nous conseillons de s'adresser au Réseau d'Assistance Maserati, qui dispose des équipements nécessaires pour éliminer l'huile et les filtres usés dans le respect de l'environnement et conformément aux dispositions de la loi en la matière.



Huile boîte de vitesses

Pour le contrôle du niveau d'huile, s'adresser au **Service après-vente Maserati**.

REMARQUE : Ne pas faire l'appoint en utilisant de l'huile ayant des caractéristiques différentes de celles de l'huile présente dans la BdV.

REMARQUE : L'huile usée de la boîte de vitesses contient des substances dangereuses pour l'environnement. Pour la vidange de l'huile, nous conseillons de s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**, dans le respect de l'environnement et conformément aux dispositions de la loi en la matière.

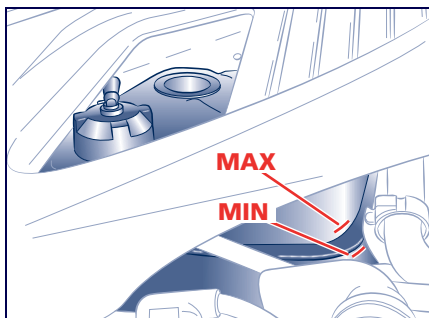
Liquide circuit de refroidissement du moteur



Quand le moteur est très chaud, éviter d'enlever le bouchon du réservoir : danger de brûlures.

Le niveau du liquide doit être mesuré moteur froid et il doit se situer entre les repères **MIN** et **MAX** indiqués sur le réservoir.

Si le niveau est trop bas, verser lentement, à travers le goulot de la cuve, le liquide prescrit jusqu'à ce que le niveau se situe près du repère **MAX**.

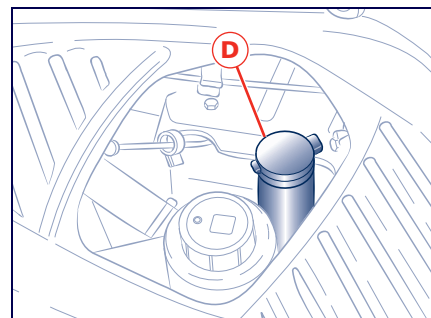


Liquide du lave-glace/ phares

Pour ajouter le liquide, ouvrir le couvercle **D**, extraire la rallonge du goulot et verser un mélange d'eau et de détergent liquide, dans les proportions indiquées sur l'emballage du produit.

REMARQUE : Dans le cas de températures inférieures à -20°C , utiliser du liquide détergent pur.

REMARQUE : Ne pas voyager le réservoir du lave-glace vide : l'action du lave-glace est fondamentale pour améliorer la visibilité.

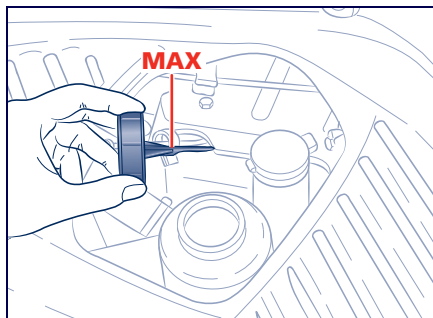





Liquide de direction assistée

REMARQUE : Veiller à ce que le liquide de la direction assistée n'entre pas en contact avec les parties chaudes du moteur : il est inflammable.

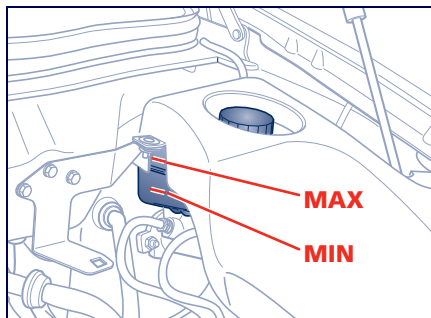
Contrôler si le niveau du liquide, voiture sur terrain plat et moteur froid, correspond au repère **MAX** sur le bouchon-jauge du réservoir. Pour effectuer ce contrôle, dévisser le bouchon, nettoyer la tige, visser le bouchon à bloc, puis le dévisser de nouveau pour contrôler le niveau. Si l'huile est chaude, le niveau peut dépasser le repère **MAX**. Si nécessaire, faire l'appoint en utilisant du liquide ayant les mêmes caractéristiques que celui qui se trouve déjà dans le circuit.




Liquide de freins

Contrôler si le niveau du liquide dans le réservoir est au maximum. Si le niveau descend au-dessous du minimum, la clé de contact étant sur **MAR**, le voyant  s'allume sur le tableau de bord. Pour l'appoint de liquide, utiliser exclusivement ceux qui sont classés DOT4.

REMARQUE : Le liquide de freins est hygroscopique (soit il absorbe l'humidité). Pour cette raison, si la voiture est principalement utilisée dans des zones où l'humidité atmosphérique est très élevée, le liquide devra être remplacé plus fréquemment que ce qui est indiqué dans le plan d'Entretien Programmé.



REMARQUE : Veiller à ce que le liquide de freins, très corrosif, n'entre pas en contact avec les parties peintes. Le cas échéant, laver immédiatement à l'eau.

REMARQUE : Le symbole  sur le réservoir identifie le liquide de freins de type synthétique, et le distingue du type minéral. Les liquides minéraux détériorent irrémédiablement les joints spéciaux en caoutchouc du circuit de freinage.

Filtre à air

Pour remplacer le filtre à air, s'adresser au **Service après-vente Maserati**.

Filtre antipoussière/ anti-pollen

Le filtre a une fonction de filtrage mécanique/ électrostatique de l'air, à condition que les glaces des portes soient fermées.

Faire remplacer le filtre antipoussière/ anti-pollen au moins une fois par an, par le **Réseau d'Assistance Maserati**, de préférence au début de la saison chaude.

Si la voiture est principalement utilisée en ville/sur l'autoroute ou sur des terrains poussiéreux, nous conseillons de le remplacer plus fréquemment que ce qui est prescrit dans le plan d'Entretien Programmé.

REMARQUE : Faute de remplacement du filtre, l'efficacité de l'installation de climatisation de la voiture peut se réduire considérablement.



Il est conseillé de faire remplacer le filtre antipoussière/anti-pollen par le Réseau d'Assistance Maserati.

Batterie

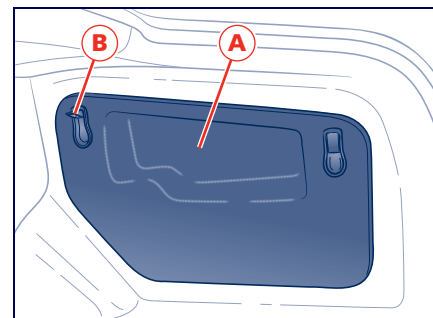
La batterie est du type à "entretien minimale" et elle se trouve du côté droit du coffre.

Pour avoir accès à la batterie, retirer le couvercle **A** en soulevant les crochets de fixation **B**.

Le niveau du liquide de la batterie (électrolyte), la voiture étant sur terrain plat, doit toujours être compris entre les repères **MIN** et **MAX** indiqués sur la batterie.

Si le niveau est au-dessous du repère **MIN**, s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati** pour exécuter les contrôles nécessaires.

Pour recharger la batterie, voir la section "En cas d'urgence".



Filtre à air / Filtre antipoussière/anti-pollen / Batterie

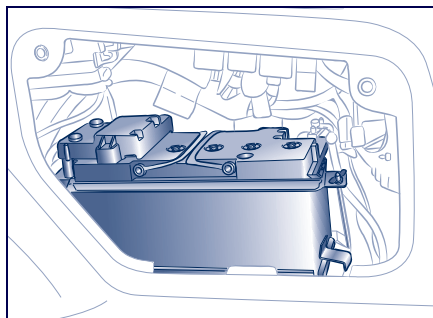




Le liquide contenu dans la batterie est toxique et corrosif. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Ne pas approcher la batterie de flammes libres ni de sources possibles d'étincelles : danger d'explosion et d'incendie.

Les batteries contiennent des substances très dangereuses pour l'environnement. Pour remplacer la batterie, nous conseillons de contacter le **Réseau d'Assistance Maserati**, qui dispose des équipements nécessaires pour son élimination dans le respect de l'environnement et conformément aux dispositions de la loi en la matière.

REMARQUE : Le montage incorrect d'accessoires électriques et électroniques risque d'endommager irréparablement la voiture.



Batterie

Conseils utiles pour prolonger la durée de la batterie

En garant la voiture, s'assurer que les portes, le capot, le coffre, les volets sont bien fermés. Les lumières des plafonniers et les spots de lecture doivent être éteints.

Le moteur coupé, ne pas laisser fonctionner des dispositifs tels que autoradio, feux de détresse, ventilateur, etc... pendant longtemps.

REMARQUE : Conservée pendant longtemps avec une charge inférieure à 50%, la batterie se détériore par sulfatage, réduit sa capacité et son aptitude au démarrage et risque davantage de geler (déjà à -10°C).

Nous conseillons de faire contrôler la charge de la batterie, de préférence au début de la saison froide, pour éviter que l'électrolyte ne gèle.

Effectuer ce contrôle plus souvent si la voiture est principalement utilisée pour des parcours brefs ou si elle est dotée d'utilisateurs à absorption permanente sans la clé, surtout s'ils ont été montés en post-équipement.

En cas de remisage prolongé, consulter le paragraphe "Remisage prolongé de la voiture", dans ce section.

REMARQUE : Avant d'installer des équipements supplémentaires à bord de la voiture, considérer que les dérivations impropres sur les connexions du câblage électrique peuvent représenter un danger, notamment si elles concernent les dispositifs de sécurité.

Boîtiers électroniques

Pour une utilisation normale de la voiture, aucune précaution particulière n'est exigée.

En cas d'interventions sur le système électrique ou de démarrage d'urgence, observer scrupuleusement les instructions suivantes :

- Ne jamais débrancher la batterie du système électrique pendant que le moteur tourne.
- Débrancher la batterie du système électrique pour la recharger.

REMARQUE : Pour débrancher la batterie, retirer d'abord la borne du pôle négatif (-) puis celle du pôle positif (+).

Pour rebrancher la batterie (voir page 251), brancher d'abord le pôle positif (+) puis le pôle négatif (-).

- Ne jamais effectuer le démarrage d'urgence par un chargeur de batterie. Utiliser une batterie auxiliaire.
- Effectuer méticuleusement le branchement de la batterie sur le système électrique. Vérifier si les pôles sont corrects et si la connexion est efficace.

- Éviter de connecter/déconnecter les cosses des boîtiers électroniques quand la clé de contact est sur **MAR**.
- Ne pas vérifier les pôles électriques en provoquant des étincelles.
- En cas de soudages électriques sur la coque, déconnecter les boîtiers électroniques. Retirer les boîtiers si la température dépasse 80°C (travaux particuliers de carrosserie, etc.).

REMARQUE : Une installation incorrecte des systèmes d'alarme et de radio ou des modifications de ces systèmes peut provoquer des interférences avec les boîtiers électroniques.

REMARQUE : Les modifications ou réparations effectuées de façon incorrecte et sans tenir compte des caractéristiques techniques du système risquent de dérégler le fonctionnement et de provoquer des incendies.

REMARQUE : Si le lavage du compartiment moteur s'avère nécessaire, veiller à ne pas insister avec le jet d'eau directement sur le boîtier du compartiment moteur.

Bougies

La propreté et l'intégrité des bougies sont déterminantes pour garantir les performances du moteur et limiter les émissions polluantes.

REMARQUE : Remplacer les bougies aux échéances prévues dans le plan d'Entretien Programmé. Utiliser exclusivement des bougies du type prescrit : si le degré thermique est incorrect ou si la durée prévue n'est pas garantie, elles peuvent créer des problèmes.



Roues et pneus



Pour tirer les meilleures performances et le meilleur rendement kilométrique des pneus, il est important, pendant les 500 premiers kilomètres, d'observer les recommandations suivantes :

- **ne roulez pas à la vitesse maximale du véhicule ;**
- **aborder les virages à une vitesse modérée ;**
- **éviter les braquages brusques ;**
- **éviter les freinages brusques ;**
- **éviter les accélérations brusques ;**
- **ne pas rouler à grande vitesse.**

Instructions pour l'usage des pneus

REMARQUE : Pour une conduite en toute sécurité, il est fondamental de maintenir les pneus en parfait état.

Les pressions de gonflage des pneus doivent correspondre aux valeurs prescrites et doivent être vérifiées exclusivement quand les pneus sont froids : la pression augmente progressivement en fonction de la température du pneu.

Ne jamais réduire la pression de gonflage lorsque les pneus sont chauds.

Une pression de gonflage insuffisante peut être à l'origine d'un échauffement excessif du pneu et provoquer des dégâts irréparables à l'intérieur, pouvant entraîner sa destruction.



Contrôler la pression de gonflage à froid, au moins toutes les deux semaines et avant les longs voyages.

Les pneus peuvent subir des dégâts parfois invisibles, en heurtant les trottoirs, en passant sur des trous et des obstacles de nature variée ou en roulant longtemps sur une chaussée déformée.

Contrôler régulièrement si les pneus présentent des signes de lésions (abrasions, coupures, fissures, hernies, etc.).

Les corps étrangers qui pénètrent dans le pneu peuvent endommager sa structure, ce qui ne peut être diagnostiqué en démontant le pneu. Dans tous les cas, les lésions doivent être examinées par un spécialiste car elles risquent de limiter sérieusement la durée du pneu.

Le pneu se détériore même s'il n'est jamais ou peu utilisé.

Les fissures qui apparaissent sur la bande de roulement et sur les flancs, accompagnées parfois de hernies, est un signe de détérioration.



Consulter un spécialiste pour s'assurer que les vieux pneus sont encore utilisables. Les pneus montés sur un véhicule depuis 4 ou 5 ans doivent de toute façon être contrôlés par un spécialiste.



Pour les pneus "non directionnels", toujours respecter le sens de rotation du premier montage, pendant toute la durée de vie du pneu.



Ne jamais utiliser de pneus d'occasion dont l'origine n'est pas certaine.



Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures des bandes de roulement (valeur minimale admise 1,6 mm). Le danger de dérapage augmente de manière proportionnelle à l'usure de ces sculptures.



Les pneus "directionnels" présentent, sur le flanc, une flèche qui indique le sens de roulement. Pour maintenir d'excellentes performances en cas de remplacement du pneu, le sens de roulement doit correspondre à celui indiqué par la flèche.



Une conduite prudente sur route mouillée réduit les risques d' "hydroplanage".



Essuie-glace

Nettoyer périodiquement la partie en caoutchouc par des produits spécifiques.

Remplacer les balais si la lame en caoutchouc est déformée ou usée. En tout cas, nous conseillons de les remplacer une fois par an.



Voyager avec des balais d'essuie-glace usés représente un risque grave car si les conditions atmosphériques sont mauvaises, la visibilité se réduit.



Remplacer les bras des balais de l'essuie-glace par des bras neufs tous les deux démontages. En effet, le spécial système de fixation des bras ne garantit sa parfaite tenue mécanique que pour les 2 premiers montages, à condition que le couple de serrage prescrit soit respecté.



Par conséquent, il est conseillé, de confier au Service Après-vente Maserati les éventuelles opérations comportant le démontage des bras des essuie-glaces.

Quelques petits conseils pour réduire la possibilité d'abîmer les balais :

- Par température au-dessous de zéro °C, s'assurer que le gel n'a pas collé la lame au pare-brise. Si nécessaire, décoller la lame par un produit antigivrant.
- Enlever la neige éventuellement accumulée sur le pare-brise : cela évitera, tout en protégeant les balais, de forcer et de surchauffer le moteur de l'essuie-glace.
- Ne pas actionner l'essuie-glace sur un pare-brise sec.

Gicleurs

Si le jet ne sort pas, vérifier d'abord s'il y a de liquide dans le réservoir (voir le paragraphe "Contrôle des niveaux" de ce section) et ensuite contrôler si les orifices de sortie sont bouchés.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Vu la difficulté de l'opération, pour ce remplacement, il est conseillé de s'adresser au **Réseau d'Assistance Maserati**.

Climatisation

Pendant la saison froide, allumer la climatisation pendant 10 minutes au moins une fois par mois.

Avant la saison chaude, demander au **Réseau d'Assistance Maserati** de vérifier l'efficacité du système.

REMARQUE : Le système utilise du fluide réfrigérant R134a qui, en cas de fuites accidentelles, ne pollue pas l'environnement. Éviter impérativement le fluide R12 qui est incompatible avec les composants du système et contient des chlorofluorocarbones (CFC).

Carrosserie

Protection contre les agents atmosphériques

Les principales causes des phénomènes de corrosion sont :

- pollution atmosphérique ;
- salinité et humidité de l'atmosphère (zones marines ou à climat humide) ;
- conditions ambiantes saisonnières ;
- le sel présent sur la chaussée utilisé pour fondre la neige et le verglas.

Ne pas sous-estimer non plus l'action abrasive des poussières atmosphériques et du sable que transporte le vent, de la boue et de la pierraille soulevées par les autres véhicules.

MASERATI a adopté les meilleures solutions technologiques pour protéger efficacement la carrosserie contre la corrosion.

Voici les principales :

- produits et systèmes de peinture qui confèrent à la voiture une résistance particulière à la corrosion et à l'abrasion ;
- utilisation de tôles galvanisées (ou prétraitées) dotées d'une grande résistance à la corrosion dans les parties les plus exposées ;

- vaporisation du dessous de la coque, du compartiment moteur de la partie intérieure des passages de roue et d'autres éléments par de la cire à haut pouvoir de protection ;
- vaporisation de matières plastiques, ayant une fonction de protection dans les points les plus exposés : dessous de porte, partie intérieure des garde-boue, bords, etc ;
- utilisation des parties creuses ventilées avec application de cire de protection, pour éviter la condensation et la stagnation de l'eau, qui peut favoriser la formation de rouille à l'intérieur.

Conseils pour bien conserver la carrosserie

Peinture

La peinture n'a pas seulement une fonction esthétique, elle sert aussi à protéger les tôles. En cas d'abrasions ou de rayures profondes, nous conseillons de faire effectuer immédiatement les retouches nécessaires pour éviter la formation de rouille.



Sur les peintures métallisées et/ou métallescentes, les retouches ne présentent aucune difficulté. Pour les retouches de peinture utiliser exclusivement les produits d'origine indiqués sur la plaquette fixée sur le capot.

L'entretien normal de la peinture consiste dans le lavage, la périodicité dépend des conditions et de l'environnement d'utilisation. Par exemple, dans les zones à forte pollution atmosphérique, ou si les routes sont saupoudrées de sel contre le verglas, il est conseillé de laver la voiture plus souvent.

REMARQUE : Les détergents polluent les eaux. Il faudra par conséquent que la voiture soit lavée dans des zones équipées pour le collectage et l'épuration des liquides employés pour le lavage.

REMARQUE : Dans le cas de lavage aux rouleaux, il faut protéger les pointes de la marque latérale arrière par du ruban pour éviter que la rotation des rouleaux ne le détache.

Pour un lavage correct :

- Mouiller la carrosserie au jet d'eau basse pression.
- Passer sur la carrosserie une éponge imbibée d'une légère solution détergente, en rinçant fréquemment l'éponge.
- Bien rincer à l'eau et essuyer au jet d'air ou avec une peau de chamois.

Essuyer soigneusement les parties moins visibles (comme les logements de portes, le capot coffre et le pourtour des phares, où l'eau risque de stagner plus facilement).

Nous conseillons de ne pas garer tout de suite la voiture dans un endroit fermé; la laisser à l'air libre pour favoriser l'évaporation de l'eau. Éviter de laver la voiture après un arrêt au soleil et si le capot est chaud : l'éclat de la peinture pourrait s'altérer. Nettoyer les parties extérieures en plastique de la même manière que le reste de la voiture. Éviter de garer la voiture sous les arbres : les substances résineuses que de nombreuses espèces d'arbres laissent tomber confèrent à la peinture un aspect opaque et augmentent le risque d'amorcer la corrosion.

REMARQUE : Laver immédiatement et soigneusement les fientes d'oiseaux, car leur acidité est très agressive.

REMARQUE : Pour mieux protéger la peinture de la voiture, passer de temps en temps un produit spécial de polissage qui laisse une couche de protection.

REMARQUE : Si le véhicule est lavé à l'aide d'un nettoyeur à haute pression, il est important de garder une distance minimale de 40 cm entre la buse et la carrosserie pour éviter des dommages.

Glaces

Pour nettoyer les glaces, utiliser des détergents spécifiques. Utiliser des linges propres pour ne pas rayer les glaces ou altérer leur transparence.

REMARQUE : Pour ne pas détériorer les résistances électriques sur la surface intérieure de la lunette, frotter délicatement en suivant le sens des résistances.

REMARQUE : Pendant le nettoyage des transparents en plastique des projecteurs avant, ne pas utiliser de substances aromatiques (par exemple, essence) ni de cétons (par exemple, acétone).

Compartiment moteur

À la fin de la saison hivernale, procéder à un lavage soigné du compartiment moteur, tout en veillant à ne pas diriger le jet d'eau sur les boîtiers électroniques du côté gauche du compartiment moteur à côté du réservoir liquide de freins et sur le boîtier à relais et à fusibles, du côté droit du compartiment moteur (sens de marche). Pour cette opération, s'adresser à des centres spécialisés.

REMARQUE : Le lavage doit être exécuté le moteur froid et la clé de contact tournée sur la position **STOP**. Après le lavage, contrôler que les protections (par ex. capuchons en caoutchouc e protections variées) ne sont pas hors place ni endommagées.

Habillage intérieur

REMARQUE : Éviter l'alcool, l'essence et les solvants pour nettoyer le transparent du tableau de bord.



Ne jamais garder de bombes aérosol dans la voiture. Risque d'explosion. Les bombes aérosol ne doivent jamais être exposées à une température supérieure à 50°C. A l'intérieur d'une voiture en plein soleil, la température peut largement dépasser cette valeur.

Vérifier périodiquement que l'eau ne stagne pas sous les tapis (dégouttement de chaussures, parapluies, etc.) ce qui risquerait de provoquer l'oxydation de la tôle.

Nettoyage de la sellerie en cuir

- Éliminer la saleté sèche par une peau de chamois ou un linge à peine humide, sans exercer une pression excessive.
- Enlever les taches de liquides ou de graisse par un linge sec absorbant, sans frotter.
- Passer ensuite un chiffon doux ou une peau de chamois imprégnée d'eau + détergent neutre.

- Si la tache persiste, utiliser des produits spécifiques en suivant scrupuleusement le mode d'emploi.

REMARQUE : Ne jamais utiliser d'alcool, ni de produits à base d'alcool du de solvants.

Traitement de la sellerie en cuir

Faire effectuer le traitement de la sellerie en cuir prévu dans le plan d'Entretien Programmé exclusivement par le Réseau d'Assistance Maserati qui dispose de produits spécialement conçus.

Pièces en bois précieux

Enlever l'éventuelle saleté par une peau de chamois ou un linge humide.



Remisage prolongé de la voiture

Si la voiture doit rester inactive plusieurs mois, prendre les précautions suivantes :

- Laver et essuyer soigneusement la voiture.
- Garer la voiture à l'abri, dans un endroit sec et si possible aéré.
- Sélectionner le mode **P (PARK)** et tourner la clé de contact sur la position **STOP**.
- Débrancher la batterie.
- Contrôler l'état de charge de la batterie. Pendant le remisage, ce contrôle devra se répéter tous les mois. Recharger la batterie si la tension à vide est inférieure à 12,5 V.
- S'assurer que le frein de stationnement n'est pas serré.
- Nettoyer les parties peintes et appliquer des cires de protection.
- Nettoyer et protéger les parties métalliques brillantes par des produits spécifiques dans le commerce.
- Saupoudrer de talc les balais en caoutchouc de l'essuie-glace et les laisser décollés du pare-brise.

- Couvrir la voiture par une bâche en tissu transpirant (en vente auprès du **Réseau d'Assistance Maserati**). Éviter les bâches en matière plastique compacte qui ne laissent pas s'évaporer l'humidité qui se forme sur la surface de la voiture.
- Gonfler les pneus à une pression supérieure de 1 bar à celle normalement prescrite et la contrôler périodiquement.



Regonfler les pneus à la pression correcte avant de réutiliser la voiture.

- Ne jamais vidanger le circuit de refroidissement du moteur.

Remise en marche

Avant de remettre la voiture en marche après une longue période d'inactivité, exécuter les opérations suivantes :



Contrôler la pression des pneus et s'assurer qu'ils ne présentent aucun problème, coupure, fissure, ou autre. Le cas échéant, les faire remplacer.

- Ne pas épousseter à sec l'extérieur de la voiture.

- Contrôler qu'il n'y a pas de fuites de fluides (huile, liquide de freins et embrayage, liquide de refroidissement du moteur, etc.).
- Faire vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.
- Contrôler le niveau des liquides du circuit de freinage et de refroidissement du moteur.
- Contrôler le filtre à air et le remplacer en cas de nécessité.
- Contrôler les conditions des courroies du moteur.
- Rebrancher la batterie après avoir vérifié sa charge et suivre les procédures d'initialisation où celle-ci est prévue. A cette fin, vous pouvez consulter le paragraphe "Rétablissement du branchement de la batterie" de ce chapitre.
- Au point mort (N), démarrer le moteur et le laisser tourner quelques minutes au ralenti.



Effectuer cette opération en plein air. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz très toxique et létal.

Rétablissement des connexions de la batterie

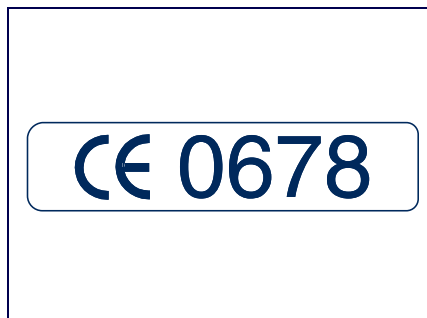
- Ouvrir le capot du coffre par la clé.
- Brancher la batterie.
- Déverrouiller et verrouiller les portes par la commande à distance.
- Activer le Multi Media System et régler la date et l'heure du système en s'en tenant des instructions fournies dans la notice "Multi Media System" dans le chapitre "Configuration".

REMARQUE : Chaque fois que la batterie est rebranchée, avant de procéder au démarrage du moteur, attendre au moins 30 secondes avec la clé de contact sur la position **MAR**, pour permettre l'autoapprentissage du système électronique qui gère les vannes motorisées. L'opération de réglage du "Multi Media System" peut être exécutée en même temps.

REMARQUE : Chaque fois que la batterie est branchée à nouveau, les témoins (P) et (P)! clignotent pendant environ 10 secondes et ensuite s'éteignent.

Télécommande à radiofréquence : homologations ministérielles

Si, dans certains pays, des homologations sont déjà délivrées dans un cadre européen, l'homologation spécifique pour le pays en objet n'est pas nécessaire.





Retrait Voitures MASERATI à la fin du cycle de vie (End of Life Véhicules - ELV)

Depuis toujours, Maserati a mis son engagement pour réduire les effets négatifs sur l'environnement de ses voitures, dans chaque phase de leur cycle de vie. Grâce à cet engagement, l'entreprise a développé une politique globale visant à protéger et respecter l'environnement par des améliorations continues du procédé de production et la création de produits de plus en plus éco-compatibles !

En conformité avec la (*) Directive Européenne ELV, "End-of-life Vehicle Directive" (2000/53/EG), Maserati, ou les concessionnaires agréés ont mis en œuvre des actions visant à assurer que les voitures qui ont atteint la fin de leur cycle de vie peuvent être démolies avec un impact environnemental minimum.

Si vous souhaitez rendre votre voiture Maserati pour la mise à la ferraille sans coûts supplémentaires (sauf les coûts exigés par la législation en vigueur au niveau local, comme la taxe de désimmatriculation et les coûts éventuels de transport jusqu'au

Concessionnaire Maserati), vous pouvez :

- Contacter le concessionnaire Maserati le plus proche qui transférera votre voiture auprès d'une structure agréée, comme ATF (Approved Treatment Facility) si disponible, chargée de recycler et démolir la voiture dans le respect de l'environnement.

En alternative, vous pouvez demander l'assistance en composant le

- Numéro gratuit

Italie	800 008 008
Suisse DEU	0800 837 100
Suisse FRA	0800 837 200
Suisse ITA	0800 837 300
Allemagne	0800 810 8080
Suède	020 798 000
Norvège	800 180 88
Finlande	0800 110 808
Autriche	0800 281 888
France	0800 908 000
Princ.Monaco	800 93 888
Danemark	808 880 00
Belgique	0800 710 31
Belgique FRA	0800 710 30
Luxembourg	800 280 00

Pays-Bas	0800 022 4234
Espagne	900 996 945
Portugal	800 839 103
Grèce	00800 3912 725 41
Turquie	00800 399 090 538
Royaume-Uni	0800 0 646468
Lettonie	0371 7500 100

- Adresse e-mail
Contact@Maserati.com

Naturellement votre voiture Maserati à mettre à la ferraille à la fin du cycle de vie devra respecter les conditions suivantes :

- Tous les composants principaux, comme moteur, boîte de vitesses, châssis, coque, convertisseurs catalytiques, roues et boîtiers électroniques doivent être présents à bord de la voiture.
- À bord il ne doit pas y avoir des matériels de rebut supplémentaires.

Maserati est actuellement engagée à assurer la complète conformité avec les règlements et la convenance pour ses clients et souhaite vous remercier pour votre support dans ce défi pour l'environnement.



Tableau de conversion

<i>Distance</i>					
1 km	=	0,6214 mi	1 mi	=	1,609 km
1 m	=	3,2808 ft	1 ft	=	0,3048 m
1 m	=	1,0936 yd	1 yd	=	0,9144 m
1 cm	=	0,3937 in	1 in	=	2,54 cm
<i>Volume</i>					
1 l	=	0,2642 US gallon	1 US gallon	=	3,785 l
1 l	=	0.2199 UK gallon	1 UK gallon	=	4.5460 l
<i>Poids</i>					
1 kg	=	2,2046 lb	1 lb	=	0,4536 kg
<i>Puissance</i>					
1 kW	=	1,341 hp	1 hp	=	0,746 kW
<i>Pression</i>					
1 bar	=	14,5 psi	1 psi	=	0,0689 bar
<i>Consommations</i>					
1 km/l	=	0,4251 mpg	1 mpg	=	2,3524 km/l



Index



Index section

256

Index alphabétique

261





Index section

Historique	4	Réglage de la hauteur des ceintures avant	23	Système ESC	43
Introduction	7	Utilisation des ceintures de sécurité arrière	23	Activation	43
Consultation de la notice	7	Limiteurs de charge	24	Signalisation d'anomalies	43
Abréviations	7	Prétensionneurs	24	Système ASR	44
Mise à jour	7	Avertissements généraux sur l'utilisation des ceintures de sécurité	25	Activation	44
Service Après-vente	8	Comment conserver des ceintures de sécurité parfaitement efficaces	26	Signalisations anomalies	44
Boîte de vitesses Automatic Multi Media System	8	Transport d'enfants en sécurité	27	Fonction MSR (réglage du couple de freinage du moteur)	44
Pneus "Run Flat" (sur demande)	9	Groupe 0 et 0+	30	Systèmes ABS, EBD et HBA	45
Remorquage	9	Groupe 1	30	Système de contrôle de la pression des pneus (sur demande)	47
Symboles	10	Groupe 2	31	Calibrage du système	47
Symboles de danger	10	Groupe 3	31	Affichage des messages sur l'afficheur	48
Symboles d'interdiction	10	Aptitude des sièges des passagers sur l'ancrage des sièges d'enfant	32	Conditions normales	48
Symboles de mise en garde	11	Sièges Isofix	33	Pression insuffisante	49
Symboles d'obligation	11	Montage du siège pour enfants pour les groupes 0 et 0+	35	Crevasion d'un pneu	49
Index général	13	Montage des sièges pour enfants de type 1	35	Crevasion d'un pneu "Run Flat"	49
Identification voiture	15	Airbags frontaux et latéraux	36	Système non calibré	51
Plaques signalétiques	16	Airbags frontaux	37	Panne du système de monitoring de la pression des pneus	51
Marquage du châssis	16	Airbag côté passager	38	Capteurs de stationnement	52
Marquage du moteur	16	Interrupteur de désactivation manuelle de l'airbag côté passager (si prévu)	39	Fonction Stop & Go	53
Plaque signalétique de la peinture	16	Air bag latéraux avant et arrière	40	Nettoyage des capteurs	53
Plaque signalétique récapitulative	17	Avertissements	41	Champ d'action des capteurs	54
Codes des clés	18			Signalisations de panne	55
Sécurité passive et active	21			Interrupteur inertiel anti-retour carburant	56
Ceintures de sécurité	22			Réarmement de l'interrupteur	56
Comment boucler les ceintures	22				



Instruments et commandes	59	<i>Cendrier et allume-cigares</i>	88	<i>centralisée des glaces et du toit ouvrant</i>	103
Planche	60	<i>Cendrier arrière</i>	89	Capot moteur	104
Tableau de bord	66	<i>Porte-boissons sur le tunnel</i>	89	Coffre à bagages	105
Témoins	67	<i>Boîte à gants</i>	89	Volet carburant	106
Instruments et voyants	73	<i>Vide-poches</i>	90	<i>Ouverture d'urgence du volet réservoir carburant</i>	106
Voyant niveau carburant	73	<i>Compartiment porte-boissons climatisé</i>	90	Clés	107
Tachymètre	73	<i>Poches sièges</i>	90	<i>Le système Maserati CODE</i>	107
Compte-tours	73	<i>Poignée de support</i>	91	<i>Fonctionnement</i>	107
Thermomètre liquide réfrigérant	74	<i>Tablettes (sur demande)</i>	91	<i>Double des clés</i>	108
Afficheur	74	<i>Homelink (sur demande)</i>	92	<i>Démarrage d'urgence</i>	108
Commandes	75	Avant de démarrer	97	Commutateur de démarrage	110
Page d'écran RPM Indicator (uniquement pour le modèle SPORT GT S)		Portes	98	Alarme électronique	111
Menu de Configuration du Multi Media System	78	<i>Ouverture de l'extérieur</i>	98	<i>Activation</i>	111
Commandes	78	<i>Ouverture de l'intérieur</i>	99	<i>Désactivation</i>	112
Commandes à gauche du volant	78	<i>Témoins de portes ouvertes</i>	99	<i>Entrée dans la voiture avec l'antivol branché</i>	112
Commandes à droite du volant	79	<i>Dispositif de verrouillage des portes arrière (dispositif de sécurité pour enfants)</i>	99	<i>Désactivation protection volumétrique</i>	113
Boutons latéraux écran Multi Media System	79	<i>Verrouillage automatique des portes au-delà de 20 km/h</i>	99	<i>Désactivation protection anti-soulèvement</i>	113
Commandes toit	81	<i>Déverrouillage des serrures en cas d'accident</i>	100	<i>Mémoires d'alarme</i>	113
Équipements intérieurs	82	<i>Initialisation du boîtier</i>	100	<i>Homologation ministérielle</i>	113
Toit ouvrant (sur demande)	84	<i>verrouillage de portes</i>	101	<i>Achat de nouvelles commandes à distance</i>	113
Plafonnier avant	85	<i>Signalisation portes ouvertes</i>	101	<i>Remplacement des batteries de la commande à distance</i>	114
Plafonnier arrière	85	<i>Lumière de courtoisie sous la porte</i>	101	Sièges avant	115
Pare-soleil	86	Lève-glaces électriques	102	<i>Réglage longitudinal</i>	115
Montre	86	<i>Dispositif anti-écrasement</i>	102	<i>Réglage de la hauteur</i>	115
Rideau pare-soleil lunette	87	<i>Fonctionnement en mode manuel et automatique</i>	102	<i>Réglage de l'inclinaison du siège (basculement)</i>	115
Rideaux pare-soleil des portes arrière (sur demande)	87	Commandes	103	<i>Réglage de l'inclinaison du</i>	
	88	<i>Fermeture/ouverture</i>			



dossier	115	Feux de route	127	Utilisation de la voiture	147
Réglage appuis-tête	115	Appel de phares	127	Démarrage du moteur	148
Réglage lombaire	115	Fonction "Follow me home"	128	Mise en marche moteur froid	148
Comfort Pack (sur demande)	116	Essuie/lave-glace et lave-phares	129	Démarrage d'urgence par la batterie auxiliaire	149
Winter Pack (sur demande)	116	Essuie-glace	129	Pour couper le moteur	149
Mémorisation des positions du siège et des rétroviseurs extérieurs	117	Lave-glace	129	Boîte de vitesses électronique automatique	150
Appuis-tête	117	Lave-phares	129	Fonctionnement automatique (AUTO)	153
Appui-bras	118	Capteur de pluie	130	+ / - – Fonctionnement manuel en séquence (MANUAL)	155
Système Easy entry/exit	118	Panne du capteur	130	Autres fonctions du système	156
Sièges arrière	119	Maserati Multi Media System	131	Stratégies dans les virages	159
Réglages électriques des sièges arrière (sur demande)	119	Commandes	132	Signalisation d'anomalie	160
Appui-bras	119	Radio	133	Départ par poussée	161
Comfort Pack (sur demande)	120	CD, CD MP3 et Jukebox	133	Remorquage de Voiture	161
Commandes Comfort Pack	121	Module AUX	133	Leviers des vitesses au volant (sur demande)	162
Winter Pack (sur demande)	121	Prise USB	134	Utilisation des freins	163
Appuis-tête	121	Connexion iPod	134	Utilisation du moteur	164
Rétroviseurs	122	Ordinateur de bord TRIP	134	Rodage	164
Rétroviseurs extérieurs	122	Bluetooth®	135	Moteur et transmission	164
Rétroviseurs extérieurs chromo- électriques (sur demande)	123	Navigateur	135	Pendant la marche	164
Rétroviseur intérieur chromo- électrique (sur demande)	123	Climatisation	136	Système contrôle moteur (EOBD)	165
Volant	124	Commandes avant	138	Régulateur de vitesse constante (Cruise Control)	166
Système Easy entry/exit	124	climatiseur automatique	139	Caractéristiques générales	166
Feux extérieurs et indicateurs de direction	125	Commandes arrière	140	Commandes	166
Commutateur feux	125	climatiseur automatique (sur demande)	142	Pour mémoriser la vitesse	167
Feux de stationnement	125	Caractéristiques générales	142	Pour rétablir la vitesse	
Allumage et extinction automatiques	126	Tableau de commande arrière	143		
Capteur de luminosité	126	Initialisation du système			
Indicateurs de direction	127	Bose® Surround Sound			



<i>mémorisée</i>	167	<i>Chaînes à neige</i>	183	<i>Relais compartiment moteur</i>	202
<i>Pour augmenter la vitesse</i>		<i>Accessoires utiles à bord</i>	183	<i>Fusibles compartiment</i>	
<i>mémorisée</i>	167			<i>moteur</i>	202
<i>Pour réduire la vitesse</i>		En cas d'urgence	185	<i>Fusibles et relais dans</i>	
<i>mémorisée</i>	168	<i>Démarrage d'urgence</i>	186	<i>l'habitacle à la gauche du</i>	
<i>Remise à zéro de la vitesse</i>		<i>Outils fournis avec la voiture</i>	187	<i>volant</i>	205
<i>mémorisée</i>	168	<i>Crevaision</i>	188	<i>Relais dans l'habitacle à la</i>	
<i>Système de suspension</i>		<i>Roue de secours compacte</i>		<i>gauche du volant</i>	206
<i>électronique Skyhook</i>	169	<i>(sur demande)</i>	188		206
<i>Auto-diagnostic</i>	169	<i>Pour remonter la roue</i>		<i>Fusibles dans l'habitacle à la</i>	
<i>Sélection du réglage</i>	170	<i>standard</i>	193	<i>gauche du volant</i>	206
<i>Signalisations anomalies</i>	171	<i>Extinction d'un feu extérieur</i>	194	<i>Boîtiers à fusibles/relais dans</i>	
<i>Phares</i>	172	<i>Groupes optiques avant</i>	194	<i>le coffre à bagages</i>	208
<i>Projecteurs au xénon</i>	172	<i>Groupes optiques arrière</i>	194	<i>Relais dans le coffre à</i>	
<i>Conditions de conduite</i>	173	<i>Clignotants latéraux</i>	195	<i>bagages.</i>	209
<i>Avant le voyage</i>	173	<i>Feu de stop supplémentaire</i>	196	<i>Fusibles dans le coffre à</i>	
<i>Ravitaillements</i>	173	<i>Feux de plaque</i>		<i>bagages</i>	209
<i>Conduire en toute sécurité</i>	173	<i>minéralogique</i>	196	<i>Déchargement de la batterie</i>	211
<i>Avant de prendre le volant</i>	173	<i>Extinction de l'éclairage</i>		<i>Démarrage par la batterie</i>	
<i>En voyage</i>	174	<i>intérieur</i>	197	<i>auxiliaire</i>	211
<i>Conduire la nuit</i>	175	<i>Plafonnier avant et arrière</i>	197	<i>Recharge de la batterie</i>	211
<i>Conduire sous la pluie</i>	175	<i>Éclairage miroir de courtoisie</i>	197	<i>Soulèvement de la voiture</i>	212
<i>Conduire dans le brouillard</i>	175	<i>Plafonnier boîte à gants,</i>		<i>Par le cric</i>	212
<i>Conduire à la montagne</i>	176	<i>vide-poches et coffre à</i>		<i>Pour remorquer la voiture</i>	213
<i>Conduire sur la neige et le</i>		<i>bagages</i>	198	<i>Accident</i>	214
<i>verglas</i>	176	<i>Lumière de courtoisie sous la</i>		<i>En présence de blessés</i>	214
<i>Dispositifs antipollution</i>	177	<i>porte</i>	199	<i>Trousse de secours</i>	214
<i>Autres conseils</i>	178	<i>Si un fusible brûle</i>	200		
<i>Stationnement</i>	179	<i>Remplacement des fusibles</i>	200	Ravitaillements et données	
<i>Frein de stationnement</i>		<i>Position des fusibles/relais</i>	200	techniques	217
<i>électrique</i>	179	<i>Couleurs fusibles</i>	200	<i>Carburant</i>	218
<i>Pneus</i>	182	<i>Couleurs Maxi-fusibles</i>	200	<i>Essences contenant d'alcools</i>	
<i>Pression de gonflage à froid</i>	182	<i>Fusibles et relais dans le</i>		<i>et d'éthers (Carburants</i>	
<i>Pneus d'hiver</i>	182	<i>compartiment moteur</i>	201	<i>enrichi en oxygène)</i>	218
				<i>Huile moteur</i>	218



Ravitaillements : quantité et caractéristiques des produits à utiliser	219	Entretien	233	<i>Conseils pour bien conserver la carrosserie</i>	247
<i>Quantités de ravitaillement et produits préconisés</i>	219	Entretien Programmé	234	<i>Compartment moteur</i>	249
Consommation de carburant	221	<i>Au-delà du 9e coupon</i>	234	Habillage intérieur	249
<i>Consommations conformes aux Directives (CEE) 715/2007 et (CEE) 692/2008 (litres/100 km)</i>	221	Opérations supplémentaires	236	<i>Nettoyage de la sellerie en cuir</i>	249
Émissions de CO ₂ à l'échappement	222	<i>REMARQUE - Huile moteur</i>	236	<i>Traitement de la sellerie en cuir</i>	249
<i>Émission de CO₂ Directives (CEE) 715/2007 et (CEE) 692/2008 (g/km)</i>	222	<i>REMARQUE - Filtre à air</i>	236	<i>Pièces en bois précieux</i>	249
Données techniques	223	Contrôle des niveaux	237	Remisage prolongé de la voiture	250
<i>Moteur</i>	223	<i>Huile moteur</i>	238	<i>Remise en marche</i>	250
<i>Allumage - Injection</i>	223	<i>Huile boîte de vitesses</i>	239	<i>Rétablissement des connexions de la batterie</i>	251
<i>Batterie</i>	223	<i>Liquide circuit de refroidissement du moteur</i>	239	Télécommande à radiofréquence :	
<i>Générateur</i>	224	<i>Liquide du lave-glace/ phares</i>	239	homologations ministérielles	251
<i>Lubrification</i>	224	<i>Liquide de direction assistée</i>	240	Retrait Voitures MASERATI à la fin du cycle de vie	
<i>Refroidissement</i>	224	<i>Liquide de freins</i>	240	(End of Life Véhicules - ELV)	252
<i>Transmission</i>	224	Filtre à air	241	<i>Tableau de conversion</i>	253
<i>Freins</i>	225	Filtre antipoussière/ anti-pollen	241	Index	255
<i>Suspensions</i>	225	Batterie	241	Index section	256
<i>Direction tachysensible</i>	225	<i>Conseils utiles pour prolonger la durée de la batterie</i>	242	Index alphabétique	261
<i>Roues</i>	226	Boîtiers électroniques	243		
<i>Performances</i>	228	Bougies	243		
<i>Poids</i>	228	Roues et pneus	244		
<i>Dimensions</i>	229	<i>Instructions pour l'usage des pneus</i>	244		
Pression des pneus	230	Essuie-glace	246		
		<i>Gicleurs</i>	246		
		<i>Remplacement des balais d'essuie-glace</i>	246		
		Climatisation	247		
		Carrosserie	247		
		<i>Protection contre les agents atmosphériques</i>	247		



Index alphabétique

A

Abréviations	7
Accessoires utiles à bord	183
Accident	214
Achat de nouvelles commandes à distance	113
Activation	111
Activation	43
Activation	44
Affichage des messages sur l'afficheur	48
Afficheur	74
Air bag latéraux avant et arrière	40
Airbag côté passager	38
Airbags frontaux et latéraux	36
Airbags frontaux	37
Alarme électronique	111
Allumage - Injection	223
Allumage et extinction automatiques	126
Appel de phares	127
Appui-bras	118
Appui-bras	119
Appuis-tête	117
Appuis-tête	121
Aptitude des sièges des passagers sur l'ancrage des sièges d'enfant	32
Au-delà du 9e coupon	234
Auto-diagnostic	169
Autres conseils	178

Autres fonctions du système	156
Avant de prendre le volant	173
Avant le voyage	173
Avertissements généraux sur l'utilisation des ceintures de sécurité	25
Avertissements	41

B

Batterie	223
Batterie	241
Bluetooth®	135
Boîte à gants	89
Boîte de vitesses Automatic	8
Boîte de vitesses électronique automatique	150
Boîtiers à fusibles/relais dans le coffre à bagages	208
Boîtiers électroniques	243
Bose® Surround Sound	143
Bougies	243
Boutons latéraux écran Multi Media System	82

C

Calibrage du système	47
Capot moteur	104
Capteur de luminosité	126
Capteur de pluie	130
Capteurs de stationnement	52
Caractéristiques générales	140
Caractéristiques générales	166

Carburant	218
Carrosserie	247
CD, CD MP3 et Jukebox	133
Ceintures de sécurité	22
Ceintures de sécurité	68
Cendrier arrière	89
Cendrier et allume-cigares	88
Chaînes à neige	183
Champ d'action des capteurs	54
Chauffage sièges	72
Clés	107
Clignotants latéraux	195
Climatisation	136
Climatisation	247
Codes des clés	18
Coffre à bagages	105
Comfort Pack (sur demande)	116
Comfort Pack (sur demande)	120
Commandes à droite du volant	81
Commandes à gauche du volant	79
Commandes arrière climatiseur automatique (sur demande)	139
Commandes avant climatiseur automatique	138
Commandes Comfort Pack	121
Commandes toit	84
Commandes	132
Commandes	166
Commandes	75
Commandes	79
Commandes	103
Comment boucler les ceintures	22



Comment conserver des ceintures de sécurité parfaitement efficaces	26	Crevaision d'un pneu "Run Flat"	49	Données à ne pas oublier	267
Commutateur de démarrage	110	Crevaision d'un pneu	49	Données techniques	223
Commutateur feux	125	Crevaision	188	Double des clés	108
Compartiment moteur	249	Cruise Control	70		
Compartiment porte-boissons climatisé	90	D		E	
Compte-tours	73	Danger verglas	72	Éclairage miroir de courtoisie	197
Conditions de conduite	173	Déchargement de la batterie	211	Émission de CO2 Directives (CEE) 715/2007 et (CEE) 692/2008 (g/km)	222
Conditions normales	48	Démarrage d'urgence par la batterie auxiliaire	149	Émissions de CO2 à l'échappement	222
Conduire à la montagne	176	Démarrage d'urgence	186	En présence de blessés	214
Conduire dans le brouillard	175	Démarrage d'urgence	108	En voyage	174
Conduire en toute sécurité	173	Démarrage du moteur	148	Entrée dans la voiture avec l'antivol branché	112
Conduire la nuit	175	Démarrage par la batterie auxiliaire	211	Entretien Programmé	234
Conduire sous la pluie	175	Départ par poussée	161	Entretien Programmé	72
Conduire sur la neige et le verglas	176	Désactivation du fonctionnement automatique EPB	72	Équipements intérieurs	85
Configuration "SPORT" de la voiture	72	Désactivation du système ESC	69	Essences contenant d'alcools et d'éthers (Carburants enrichi en oxygène)	218
Configuration boîte de vitesses automatique	72	Désactivation protection anti-soulèvement	113	Essuie/lave-glace et lave-phares	129
Connexion iPod	134	Désactivation protection volumétrique	113	Essuie-glace	129
Conseils pour bien conserver la carrosserie	247	Désactivation	112	Essuie-glace	246
Conseils utiles pour prolonger la durée de la batterie	242	Déverrouillage des serrures en cas d'accident	100	Extinction d'un feu extérieur	194
Consommation de carburant	221	Dimensions	229	Extinction de l'éclairage intérieur	197
Consommations conformes aux Directives (CEE) 715/2007 et (CEE) 692/2008 (litres/100 km)	221	Direction tachysensible	225		
Consultation de la notice	7	Dispositif anti-écrasement	102		
Contrôle des niveaux	237	Dispositif de verrouillage des portes arrière (dispositif de sécurité pour enfants)	99		
Couleurs fusibles	200	Dispositifs antipollution	177		
Couleurs Maxi-fusibles	200				



F			
Fermeture/ouverture centralisée des glaces et du toit ouvrant	103	Frein de stationnement serré	69
Feu de stop supplémentaire	196	Freins	225
Feux antibrouillard	67	Fusibles compartiment moteur	202
Feux de brouillard arrière	67	Fusibles dans l'habitacle à la gauche du volant	206
Feux de plaque minéralogique	196	Fusibles dans le coffre à bagages	209
Feux de position/de croisement	67	Fusibles et relais dans l'habitacle à la gauche du volant	205
Feux de route	127	Fusibles et relais dans le compartiment moteur	201
Feux de stationnement	125		
Feux de stationnement extérieurs et indicateurs de direction	125	G	
Filtre à air	241	Générateur	224
Filtre antipoussière/anti-pollen	241	Gicleurs	246
Fonction "basse adhérence"	72	Groupe 0 et 0+	30
Fonction "Follow me home"	128	Groupe 1	30
Fonction auto-adaptative des sièges	72	Groupe 2	31
Fonction MSR (réglage du couple de freinage du moteur)	44	Groupe 3	31
Fonction Stop & Go	53	Groupes optiques arrière	194
Fonctionnement automatique (AUTO)	153	Groupes optiques avant	194
Fonctionnement en mode manuel et automatique	102		
+ / - – Fonctionnement manuel en séquence (MANUAL)	155	H	
Fonctionnement	107	Habillage intérieur	249
Frein de stationnement électrique	179	Historique	4
		Homelink (sur demande)	92
		Homologation ministérielle	113
		Huile boîte de vitesses	239
		Huile moteur	218
		Huile moteur	238
		I	
		Index alphabétique	261
		Index section	256
		Indicateurs de direction droits	69
		Indicateurs de direction gauches	69
		Indicateurs de direction	127
		Initialisation du boîtier verrouillage de portes	101
		Initialisation du système	142
		Instructions pour l'usage des pneus	244
		Instruments et voyants	73
		Interrupteur de désactivation manuelle de l'airbag côté passager (si prévu)	39
		Interrupteur inertiel anti-retour carburant	56
		Interrupteur inertiel, anti-retour carburant activé	70
		Introduction	7
		L	
		Lave-glace	129
		Lave-phares	129
		Le système Maserati CODE	107
		Lève-glaces électriques	102
		Leviers des vitesses au volant (sur demande)	162
		Limiteurs de charge	24
		Liquide circuit de refroidissement du moteur	239



Liquide de direction assistée	240
Liquide de freins	240
Liquide du lave-glace/ phares	239
Liquide lave-glaces	70
Lubrification	224
Lumière de courtoisie sous la porte	101
Lumière de courtoisie sous la porte	199

M

Marquage du châssis	16
Marquage du moteur	16
Maserati CODE	69
Maserati Multi Media System	131
Massage des sièges	72
Mémoires d'alarme	113
Mémorisation des positions du siège et des rétroviseurs extérieurs	117
Menu de Configuration du Multi Media System	78
Mise à jour	7
Mise en marche moteur froid	148
Module AUX	133
Montage des sièges pour enfants de type 1	35
Montage du siège pour enfants pour les groupes 0 et 0+	35
Montre	87
Moteur et transmission	164
Moteur	223
Multi Media System	8

N

Navigateur	135
Nettoyage de la sellerie en cuir	249
Nettoyage des capteurs	53
Niveau d'huile moteur insuffisant	71
Niveau liquide de freins insuffisant	68

O

Opérations supplémentaires	236
Ordinateur de bord TRIP	134
Outils fournis avec la voiture	187
Ouverture d'urgence du volet réservoir carburant	106
Ouverture de l'extérieur	98
Ouverture de l'intérieur	99

P

Page d'écran RPM Indicator (uniquement pour le modèle SPORT GT S)	78
Panne air bag/prétensionneurs	68
Panne amortisseurs	71
Panne Boîte de vitesses Automatic	67
Panne capteur de pluie	71
Panne capteur luminosité	70
Panne capteurs de stationnement	71
Panne de l'alternateur	67

Panne direction assistée	71
Panne du capteur	130
Panne du système Adaptive Light Control	71
Panne du système de monitoring de la pression des pneus	51
Panne feux stop	70
Panne feux	70
Panne système antipincement	71
Panne système ASR	71
Panne système contrôle moteur (EOBD)	67
Panne système ESC	69
Par le cric	212
Pare-soleil	87
Pendant la marche	164
Performances	228
Phares	172
Pièces en bois précieux	249
Plafonnier arrière	86
Plafonnier avant et arrière	197
Plafonnier avant	86
Plafonnier boîte à gants, vide-poches et coffre à bagages	198
Planche	60
Plaque signalétique de la peinture	16
Plaque signalétique récapitulative	17
Plaques signalétiques	16
Pneus "Run Flat" (sur demande)	9
Pneus d'hiver	182

Pneus	182	R	Remorquage de Voiture	161	
Poches sièges	90		Remorquage	9	
Poids	228	Radio	133	Remplacement des balais d'essuie-glace	246
Poignée de support	91	Ravitaillements : quantité et caractéristiques des produits à utiliser	219	Remplacement des batteries de la commande à distance	114
Porte-boissons sur le tunnel	89	Ravitaillements	173	Remplacement des fusibles	200
Portes et capots ouverts	72	Réarmement de l'interrupteur	56	Rétablissement des connexions de la batterie	251
Portes	98	Recharge de la batterie	211	Retrait Voitures MASERATI à la fin du cycle de vie (End of Life Véhicules - ELV)	252
Position des fusibles/relais	200	Refroidissement	224	Rétroviseur intérieur chromo- électrique (sur demande)	123
Pour augmenter la vitesse mémoire	167	Réglage appuis-tête	115	Rétroviseurs extérieurs chromo- électriques (sur demande)	123
Pour couper le moteur	149	Réglage de l'inclinaison du dossier	115	Rétroviseurs extérieurs	122
Pour mémoriser la vitesse	167	Réglage de l'inclinaison du siège (basculement)	115	Rétroviseurs	122
Pour réduire la vitesse mémoire	168	Réglage de la hauteur des ceintures avant	23	Rétroviseurs	87
Pour remonter la roue standard	193	Réglage de la hauteur	115	Rideau pare-soleil lunette	87
Pour remorquer la voiture	213	Réglage lombaire	115	Rideaux pare-soleil portes arrière (sur demande)	88
Pour rétablir la vitesse mémoire	167	Réglage longitudinal	115	Rodage	164
Pression d'huile insuffisante	68	Réglages électriques des sièges arrière (sur demande)	119	Roue de secours compacte (sur demande)	188
Pression de gonflage à froid	182	Régulateur de vitesse constante (Cruise Control)	166	Roues et pneus	244
Pression des pneus	68	Relais compartiment moteur	202	Roues	226
Pression des pneus	230	Relais dans l'habitacle à la gauche du volant	206		
Pression insuffisante	49	Relais dans le coffre à bagages.	209		
Prétensionneurs	24	REMARQUE - Filtre à air	236		
Prise USB	134	REMARQUE - Huile moteur	236		
Projecteurs au xénon	172	Remisage prolongé de la voiture	250		
Protection contre les agents atmosphériques	247	Remise à zéro de la vitesse mémoire	168		
		Remise en marche	250		
Q					
Quantités de ravitaillement et produits préconisés	219				





S

Sélection du réglage	170
Service Après-vente	8
Si un fusible brûle	200
Sièges arrière	119
Sièges avant	115
Sièges Isofix	33
Signalisation d'anomalie	160
Signalisation d'anomalies	43
Signalisation portes ouvertes	101
Signalisations anomalies	171
Signalisations anomalies	44
Signalisations de panne	55
Soulèvement de la voiture	212
Stationnement	179
Stratégies dans les virages	159
Suspensions	225
Symboles d'interdiction	10
Symboles d'obligation	11
Symboles de danger	10
Symboles de mise en garde	11
Symboles	10
Système ASR	44
Système contrôle moteur (EOBD)	165
Système d'antiblocage des roues (ABS) inefficace	68
Système de contrôle de la pression des pneus (sur demande)	47
Système de suspension électronique Skyhook	169
Système Easy entry/exit	118

Système Easy entry/exit	124
Système ESC	43
Système non calibré	51
Systèmes ABS, EBD et HBA	45
Systèmes de protection du véhicule	71

T

Tableau de bord	66
Tableau de commande arrière	142
Tableau de conversion	253
Tablettes (sur demande)	91
Tachymètre	73
Télécommande à radiofréquence : homologations ministérielles	251
Témoin air bag côté passager désactivé	69
Témoins de portes ouvertes	99
Témoins sur écran	70
Témoins	67
Température convertisseurs catalytiques trop élevée	70
Température excessive liquide de refroidissement	71
Thermomètre liquide réfrigérant	74
Toit ouvrant (sur demande)	85
Traitement de la sellerie en cuir	249
Transmission	224
Transport d'enfants en sécurité	27
Trousse de secours	214

U

Usure plaquettes de freins	69
Utilisation des ceintures de sécurité arrière	23
Utilisation des freins	163
Utilisation du moteur	164

V

Ventilation des sièges	72
Verrouillage automatique des portes au-delà de 20 km/h	100
Vide-poches	90
Volant	124
Volet carburant	106
Voyant niveau carburant	73

W

Winter Pack (sur demande)	116
Winter Pack (sur demande)	121



Propriétaire

Adresse

N. de plaque minéralogique

Matricule voiture

Matricule moteur

Matricule peinture

Numéro pour pièces de rechange

Pour l'évolution du produit MASERATI, faisant l'objet de perfectionnements constants, MASERATI S.p.A. se réserve la faculté d'apporter des modifications à ce manuel ainsi qu'aux contenus concernant les caractéristiques techniques, les fonctions et les équipements du véhicule livré.

Il n'est donc pas possible de faire valoir de droits sur la base des contenus (textes, données, illustrations, renseignements et normes) du présent manuel, qui se basent sur les données connues à la fin de la rédaction.

Publication n. 84351200 - 1^e Édition - 07/2011

La reproduction, l'impression et la traduction même partielles, sont interdites sans l'autorisation écrite de MASERATI S.p.A.



WWW.MASERATI.COM

MASERATI SPA · VIALE CIRO MENOTTI, 322 · I-41121 MODENA